

9231

Bibl. Jng.

II



68

XXXV P. Szczerbicko do M. Żalskiego

Paryż, 2 Lutego 1836

C. D. Gromnicki

1

Kochany Bookdanie, ponieważ w pierwszym liście sam wspominałeś o Günterze, więc ci nie przypominam, raczej driskować za pamięć byłbym powinien. Wszak jednak mówiąc, czekać go niecierpliwie; wiem bowiem, jak istotnie, gruntowne poznanie Teologii driskaj i dla nas.

Napisatem ci jego Vorsschule; ale wiem, że on i więcej pisad, wzmacki głównie mi chodzi o Vorsschule. Drieś ona tem potrzebniejsza, jist dla mnie i dla nas w ogólnotie; że za pomocą Bożis mamy się, ku lepszemu i ścisłszemu życiu. O tem ci zapewne Hieronim pisad obszerniej.

Niepomatu by mi nie uciszyło, gdybyśmy już takie życie zacząć mogli. Trzeba nam bowiem zadać gwałt Niebu, według zachęcenia danego przez samego Mistra i Pana naszego. Jakże zaś gwałt zadać będziemy mogli, kiedy nasze siły nie będą po temu? Ani będziemy mieli rysosatkunku potrzebnego?

Nabrać się i przygotować rysosatkunek, oto praca nasza driskaj. Driskujś Bogu, że wzbudził tego ducha pomiędzy nami, i że nas więcej jak dwóch powołał. Choć kiedy dwóch na jedno zgadnąć, życym się niezgodniejszą swą obom przyrucić, czy kiedy ich więcej? I to wdzaimie jest zachęta, ażebyśmy spóteczności naszą coraz bardziej doskonaliли; coraz bardziej wigrali zwigatkę miłości i jedności

1) Adolf Günther († 1883 + 1863) - katolický teolog, účastník in positivní
dogmatu z roku 1863; edice desкто: přeložka ohr spekulativní Theo-
logie des positivní Christentums. Witten 1826.

w domu naszym a Zbawicielu Jezusie Chrystusie. Nim się świadczą,
że się nie zapominam ~~ca~~ w modlitwach moich, ale owszem notę i
zawsze w sercu, i przed obliczem Świątym. I dla tego wyzywam do podobnej
jedności w domu naszym, aiechbyśmy w nim wstępcy miłości i zgłębni miłości
sobie wzajemna, pomoc w radościach i kłopotach naszych, i wzajemnym
bojowaniem za sobą, spólnie wytkali miłosierdzie. Nic tożem miema miłosnego
Pana jak taka uprzejmość braci tu sobie.

Tylko w takim potęczeniu praca nasza się wda, a Bóg jej pobłogosławi.
Wierzenie więc to wierz do serca, a módl się za nami i za pracą naszą.
Najmiej gwałt. Niech, a weźmij od Pana naszego zbroję, która w takiej
potrzebie mi służy, tarczę, i miecz przepasany miłosierdnym, pokorą
i czystości serca, wiarą i miłością.

Edward miły zdrowy. Lekamy się jednak o niego, ma być
bowiem choroba niebezpieczna. Leży go Korabiewicz i Dzięwoński.
Noy wznacie wiemy kto najłepszym lekarzem. Niezapominaj o nim.

Krzepowicki... chodź z Włodouchem po balach i koncertach,
bowiem tu jest, o czem ci Hieronim napisał. Panie! odpisz mi jego
deleweham i Lafayetyem że o Waryngtonizmie nie wspomnę.

Modliński go spotkał na Concert Musard i stąd moja wiadomość
o jego przybyciu. Mówim, na co i po co? Korabiewicz ubolewa,
że trochę zawczasem Krzepowicki wystąpił z manifestem
ludu Dolskiego i rozszerzeniem tak Zbawienych Zasad.

Pewnie dowiódł się z listu Hieronima o ciekawościach
Anteprzych, ja wiem mało, przeto ci niewiele donoszę.

Józefa serdecznie pozdrawiam ode mnie, niezapominam go
nigdy. Tarka Panie naszego z Wami.
Piotr Sementko.

~~Edmund Korabiewicz~~
Edmund Korabiewicz, ulica 10 p. ulica 3 Zakładem Dzięwoński
ulica 25 p. ulica. " Zakładem Wydział, Zielon, ul. 11 p. ulica 5 Zgoda
Modliński

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side. A small, dark circular mark is visible near the center of the page.]

Paryż [9 Grudnia] 1836

3

(w wiliu Niepokalanego Obrazu)

Mojej Kochanej Bogdanie! [Dyskusyjony ci serdeczanie za Günthera. Bo jakkolwiek dla serca wystarcza serce, i to serce Jerutowe, jednak zapomnieć nie możemy, że mamy zostac opowiadaczami słowa Bożego i że przede wszystkim nad tem słowem dzień i noc stać się muszą, ba nawet, serce i słowo, miłość i prawda pospół idą. Moją tu bardzo jętką chciwi publikacji niemieckich, nie żeby i bez nich niemożna było kochać Pana Bożego, ale że miłymi stać się wyrostkiem dla wyrostków, prostymi dla prostych, nieukami dla nieuków, uczonymi dla uczonych; Graecis ac barbaris, stultis et sapientibus debitor sum. — A potem słowa Bożego tak wielki majestat i taka głośność, że go nigdy dostatecznie nie uznamy ani wyzespółisz; nieumiejętności zaś do mięszanym nie prowadzi. Preto, ponieważś przysyłała Günthera, dać sobie dalszej nateknotki, prosimy cię dać o dwa dzieła, to jest:

1: Günther's, Süd und Nordlichter auf dem Horizonte der speculativen Theologie & Wien

2: Möbblers, Symbolik, oder Darstellung der katholischen und protestant. Glaubens-gegenätze &

Pierwsze jest jeszcze ważniejsze od tego, któreś przysłała, a drugie jest jedyne w swoim rodzaju, i pierwsze z trzech dzieł, na które król Pruski chciałby żeby miała odpowiednie, rozumie się po protestancku. Jeżelibyś miała sposobności sprowadzenia obu dzieł razem, to sprowadź, któreś się spodoba i kiedy secham. Wprowadzić się naprzykrzamy, ale jak widzisz, po połowie.

Wiem zapewne już, że Rettel potępił się z nami i żeśmy troskę w Seminarjum. Przed kilku dniami Arcybiskup najchętniej podjął się pisać za nami o dyspensy potrzebne do Przymu, albowiem na porządne ządania, żadna z Polki nie przysłała odpowiedzi od Biskupa właściwego. W miłości i pokoju oczekujemy, jak nami Pan Bóg rozporządzi.

Z Adamem widzujemy się dosyć często, ze Stefanem też, a z innymi bracia, wespół mieszkać, ile razy chcemy,

Witwicki

v

Adres. Monsieur
Bozdan Laleski
à Strasbourg.

v

codziennie, bowiem do nas na Mtę przychodzi - Pisatem ci
 ztem bibliotekam, a wyc Kziziek niebrakuje, posiadamy
 woyzstkie prawie Ojcow, i inne starby; niestak z
 czasem, ktory jiz bardzo rozmiarony, traci go nie moine,
 bo go nie do stracenia nie mamy, ale i to konysic.
 Wszakie wystarcza.

Pomnimy na was w modlitwach naszych. Prosimy
 zobopelnic Ojca naszego abyśmy rozmganili w tej
 miłości spotecznej, ktora nam zbawiciel tak zalecil:
 "Potemci pornijz, zescie ucamiowie moi, jezeli bydricie
 mi spotecznie miłowali." Jezeli ktos ma driz wy-
 cig zyc nad woyzstkimi nieprzyjacielmi swymi, to przez
 miłosci, przycajnimy si do zwycizstwa jigo. Ucajnimy
 sibi miłskanie w sercu Jerusowem i powiedmy z
 Piotrem: Dobrze nam tu byc.

Pisal Jozef, ze cis Pan Boz nawiedzil smutkiem.
 Powiedzial bym ci, gdyby tego jiz sobie byd nie powie-
 dril, ze to dobry znak. O jedno cis prosz, Bogdanie,
 o zupełne oddanie sig Panu Jerusowi. O to dla ciebi
 u Pana Booga prosz; prosz o to i dla mnie, aby Jego
 miłosci nie miata w nas oporu. O, czejmy, czego
 tylko od nas wymagai bydrze; w tem skresce i
 roskor i pokoj, w tem miłosci; ta to miłosci
 odda nam wzajem, czego wymagai bydrimy i nad
 wszelkie zgdania nasze.

Ucaj Jozefa; Kocham go tez w miłosci Pana
 mojigo Jerusa, ktorego miłosci i taska z wami
 Piotr Tomencenko

O.S. Hieronim i Leonard (Kettel) Caluja was naj-
 serdeczniej. V

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

1836? (1)

5

64

sob 02 75

miał

V. Co do mnie, mój miły Bohdanie, nie pisz ci o postanowieniu mojem bo jeszcze go nie mam, czyli raczej mieć niepowiniem. Karano mi 2. jednej strony i 2 drugiej strony czekać tu aż do Czerwieca i dopiero na pewien czas przed świątym Piotrem uczynić postanowienie, dla tego zaś na pewien czas aby w razie zdecydowania się za Benedyktynami, już na św. Piotra (mojego Patrona) wręcić tam sutangę. W każdym razie, obaj z Hieronimem już na św. Piotra w innym bezdzielnym stanie, dałi Bóg. Może sądzić w jakimś dniu jesteś, czyli raczej w jakimś ja jeden jestem, ^[stanie] czas to oczekiwania, a dla mnie i czas niepełności. Bronz Cię, Kochany Bohdanie, proszę Cię przeto sercem o modlitwy swoje. Grosi dla mnie o Tatkę osiwienie, i o drugą Tatkę jeszcze potrącają, jeśli być może, o Tatkę wytrwania w powołaniu do którego mnie Bóg powołał. Oto gdyby mi przyszło opuścić braci których tyle Kocham, nadziei w których tak długo żyłem, samej sprawie Bożej odbiedz jak się na pierwszy wariantka zdaje i to w kraju tak biednym jak nasz, dla uzyskania czego? Opuśczenia, samotności, nędzy, zapomnienia, nudów (po ludzku sądzić); powiedz sam, czy dla przyrodzenia to nie przykre? Więc błagam o Tatkę, błagam i ciebie abyś wstępnął o nią, bo mi się zdaje, Boże daj żebyśmy się nie mylili, iż powinniemy się poświęcić serdecznie, zupełnie i na wszystko, dobiada wszystkiego aby uzyskać wszystko, iż powinniemy odpuścić

(1) Rozątek listu brakuje

V... Żeby nie wstąpił do ~~Peredyktów~~ przez stowaryżenie
jakie lub przednoi. Jestem przekonany że to jego po-
wołania, które sobie teraz obrał. —

za grzechy moji i narodu mego Ktorem w cześci powróty
 w sobie. Czyż go przez to odbiegam? W rzeczy samej,
 Polski jako Polski odbiegam, ale nie jako Sturiebny Świątyni.
 Tyłko ja niewidzę dla niej innego ratunku jak w Bogu,
 a ten Bóg który Polskę wskrzesi, Ten sam może i mnie
 podać na ku tej robotcie. To' się Jemu samemu w ręce oddaję.
 A oddaję się wniknie niezapieram się Polki, oddaję się
 owszem za nią, przychodzę do Niego mówiąc: « Oto przychodzę
 do Ciebie, ja syn Sturiebny Twój ».

W tem com napisać, mój miły Bohdanie, lekam się aby
 nie było i cienia okentacy, bo tyłko serce czyste i duch ~~stwierdzone~~
 a prosty miły są ofiarą Bogu. Napisałem jedynie dla tego
 i nie prosił cię o modlitwę, chociaż wiesz żeby wiedział
 o co się modlić, aby modlitwa skuteczniej była. Duchowi
 wiesz to skrupulatnie dla siebie tyłko i dla Józefa który
 kontroliemu sercu się oddaję. Jaki mi teraz miło że
 się za was codziennie modli, mogę bezpieczniej prosić
 was o wstąpienie za mną do Boga Ktoremu zawsze
 dziękuję za to że mi dał pojąć was i Kochać.

Sięskam cię serdecznie, Kochany Bohdanie, i
 jeśli Bóg, ^[porzwole] zawsze cię nieś będę ~~mił~~ w mojem sercu

Piotr ~~Tomkowski~~

Adres: Bohdanowi.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]

15

Obsta 19122 wzm. u Smol.
Druk, 200000
Lut. 4, 198

Raym; 8 lutego 1839.

Najmilbi bracia w samu naszym Jezusie Chrystusie,
 Jakkolwiek dotąd nieodebrałimy a was żadnej
 odpowiedzi na nasze listy, już to 2 drogi; już
 to 2 Raymu do was wyprawione, wrakie my
 2 naszej strony, już dłużej nieoczekując, ślimy
 wam ostatnie nasze wiadomości; list ten nasz
 niewprost do was dorozujemy, bo kochany Walery,
 jedyny dotychczas nasz korespondent, nadmieniał
 nam, że maie zamiar wyjechać do Fontainebleau,
 dla tego wolełimy go przedai przez pośrednictwo
 naszego brata Hermanego.

W ostatnim liście brat Hieronim nadmienił
 wam o dobru bardzo uposobieniu umysłów
 starajemy Raymotać dla sprawy Kościoła Solstkiego
 das już nieco niezgodowo możemy wam domiś
 jak daleko rzecz ta rozwinęła się. Jeżeli przed
 nowym rokiem ~~oficje~~ 14 w skutek coraz nowych
 zarządów jakie go dochođity o prześladowaniu religii
 w Solcu, wniort cam osobisci na Komysstrau, aby
 oiz zajęci sprawy Kościoła Solstkiego. Rzecz ta
 2 urzędu polecono przygotował Biskupowi
 Casolini, Sekretarzowi Propagandy, który wraz
 przyjął do pomocy znajomego już pisarza, poeciung
 i ceterum sercam przywizanego do sprawy naszej,
 Theinera, (Zdaję się nam) że go już znacie (stądina),
 dla tego nie więcej o nim niepiszę co zaiz już).

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting on the right edge of the page, possibly from an adjacent page.]

a przyjęt go z wiadomością Sapieży i Lambuschinię.
 Tak więc waina sprawa naszego Kościoła głównie
 polega na Theinerze, i mamy dążyć do tego
 Panu Bogu że tak pomysłnie rzecz ta uładada
 się. Socjacy Theiner całą dumę zajął się tą
 sprawą, posyła zbierać dokumenta i materiały, a
 rzecz to nielada, bo gdzie czego szuka; dotąd
 jeszcze wiele brakuje mu, dotąd szuka i zbiera,
 chociaż praca jego już faktycznie wykoiła ona,
 drukuje się, i wkrótce ma być przedstawiona
 Komisji Kardynałów do sprawy tej wyznaczonej,
 wreszcie zapewne jeszcze czas będzie do objaśnienia i
 do dokładniejszego wykładu; dla tego, jeżeli wy
 z wami strony możecie dostarczyć jakich wiadomości,
 szczególnie zaś dokumentów, dowodów, dotyczących
 przesławiania Kościoła w Polsce, bądź w jego
 części katolickiej, bądź unickiej, a to od czasów
 Katarzyny aż do dziś dnia, to się zaimięcie
 tą rzeczą i nieopóźniając jej, nadśledzić.
 Niemniej pomocą w tym względzie, stał się
 z lat ostatnich od naszej rewolucji, stał się
 przybył już przed misją do Rzymu,
 Cesarz Kater, który na szczesliwie tu i owdzie
 nabywanych dowodów dostarczyć i dotąd jeszcze
 czasami zbieraniem ich jest zajęty.

Komisja do sprawy tej składa się: 1) Lambuschini,
 schini, 2) Paca, dziekan Kardynałów, 3) Francini,
 Prefekt Propagandy, 4) Sala, naczelnik Duszpasty

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

5
of
m
D
w
d
S
C
i
f
p
2
m
h
A
h
e
h
m
m
h
h

5) Meatti, a 6^{ty} 2 Kardynałom miał być Kardynał
 Meajo, (leż też został wykluczony za wystąpienie
 miejsca Brzydliwego Cesarzowi na posiedzeniu
 Towarzystwa Archeologicznego), na jego zaś miejsce
 wyznaczony jest Kard. Castrachani, którym już
 dawniej w r. 1827* przedstawiał był sprawę księcia
 Soltyckiego, tak jako diui Cadolini; dalej Sekretarz
 Propagandy, przedstawiający sprawę, Biskup Cadolini
 i Palma, profesor Historji, anatomji uszy, 2
 Główni doradcy.

Jakkolwiek bądź tu w Rzymie ^{rzeczy} nadawanej
 powolnie się dzieje, wrzaski spodawanej się morze
 z pewnością, że sprawa ta w tym pierwszym miesiącu
 na Kongregacji Kardynałom wytoczonym zostanie.
 Wraz dotychczas mało obchodzenie, żebyś o całej
 tej sprawie zachowali zupełną tajemnicę; wrzaski
 w Rzymie nawet mało dotąd kto wie o tej
 sprawie, o szczegóły powyższe powierzone nam
 były z wielkim zaufaniem.

o. 9 lutego (sobota)
 "Wczoraj" wczoraj był u nas Theiner i mówił
 nam, że w przyszły już brody będą rozdane
 Kardynałom druki, więc w parę tygodni potem
 sprawa wytoczy się.
 Niektóre szczegóły dotyczące sprawy. B.B.
 Skorkowskiego i Gutkowskiego jakich dowiedzieliśmy

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting on the right edge of the page, possibly from an adjacent page.]

się od Platona i innych: „Po owym sławnym ozwaniu
 się Gutkowskiego, Papius napisał do niego list
 prywatny, pochwalając w zupełności jego postępo-
 wanie i zachęcając do wytrwania; wkrótce bracia
 o tem wiadomości się uprzednio przed tym listem
 w skutecznym raporcie zrobionego przez Moskale,
 otrzymał był Pankiewicz odpowiedź od Papiusa,
 podług której niedostatecznie objaśnionego: „że Biskup
 Gutkowski, chociaż w gruncie rzeczy nie nieprze-
 cął, wkrótce co do formy załatwić się powinien;
 dodając dalej że rozstrząsaniem tej sprawy się
 zajmą po dokładniejszych wiadomościach.“
 I w rzeczy samej, po należnym objaśnieniu się,
 napisał był ów list prywatny do Gutkowskiego.
 Ale Pankiewicz odebrałszy odpowiedź Papiusa,
 wolał Gutkowskiego, pokarując mu napróżno
 ów braf z 32 roku, gdzie dodał, widzieli
 że Papius zupełnie jest z nami.“ Następnie
 czyta mu ostatnią część odebranej odpowiedzi,
 skąd i groźbę że niedługo otrzyma
 dla niego zupełnie potępienie od Papiusa,
 i że mu radzi aby lepiej dobrowolnie
 ustąpił z Dyceazii. Gutkowski z powolnością
 wydobyma swój list od Papiusa „i ja
 też odebrałem kilka słów“ i podał go
 Pankiewiczowi do odczytania. Mnie
 sobie wyobrazić potrafię zapamiętaniego

Moorkala, zamiekkł, list oddał, a od owego
 czasu przedstawiono spokojnie Gutkowskiego,
 tu zaś w Raymie ciągle intygowali aby
 chociaż zmianę dycecyi dla niego wyrobili,
 ale jsi przed parą tygodniami stanowczo
 odebrali odpowiedź od Capuina, odmówioną. Tak
 więc teraz rzeczy stanęły że Moorkala chyba
 gwałtem na Gutkowskim dokmać mogą, a
 wówczas zapewne znajdzie w Capuine swego
 silnego obrońcę.

Co do Skorkowskiego, rzecz jego troszkę
 jest zamieszona; wtamine przed kilku dniami był
 u Sektora Bonuschi, sekretarza Lambroschiniego,
 mówili o tej sprawie, gdzie on oświadczył, że
 Moorkala pokazuje im odezwę Biskupa do owiej
 dycecyi, zachęcając ich do powitania, i błogoda-
 wież powitaniem. W rzeczy samej tak było, bo
 pytaliśmy później Kanonika Sawłowskiego; czego
 on niezaprzeczył. Cojmujecie to łatwo, że trudne
 jest nieco potożenie Raymie w tej sprawie; wszakże
 starają się wygotkimi siłami wprowadzić napo-
 wist Biskupa do Dycecyi i zajmują się teraz na
 nowo powtornym przeglądem tej sprawy. Potożenie
 Biskupa Skorkowskiego i skądinąd jest bardzo
 proste, możecie to poznać z następnego wyjątku
 jego listu pisanego do K. Sawłowskiego "Opawa.

d. 22 decembris 1838. - kiedy o raygnauy ani wspominię

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

„ moim, z czem się do Kardynała J. Stana Derwainem?
 „ w moim wstronie i samotności, nie tylko co się
 „ w Polsce dzieje, ale ani nawet o obecnym stanie
 „ w samej mojej diecezji nic nie wiem. Duchownictwo
 „ moje, za przykładem X. Sufragana, zapomina że
 „ jeszcze nie byłoby daleko od nich żyje i prawie
 „ miż za swiętego Biskupa znać niechcia. Owe
 „ pierwsze allocucje tak panigrują Ojca J^{dy}-ode miem
 „ urzędowi Diekanom przesyłane do ogłoszenia w
 „ dekanatach, z pogardzającym namiechem schowane,
 „ dla tegoż tej drugiej, która razyleś mi przysłał,
 „ już im nie udzielać, bo na coż obnaż księstwa
 „ J^{dy}-pomiaru!...

Ponieważ już parę razy wspominałem
 wam^o Platerka^{ze}, teraz więc daję kilka o nim, i o naszym
 z nim stosunkach. Dziwne urządzenie Pana Boga...
 podługajcie: w skutek dawnego już owego projektu,
 przybywa on do Raymu w chwili tak stanowczej
 dla Kościoła w Polsce (o czem on wrzaskie bynajmniej
 nie nie wiedział), przybywa w wiliu Bożego Narodzenia,
 noc przepada na ulicy, nie może nigdzie znaleźć
 misakania, bo takie mnóstwo napiekło się cudzo-
 ziemców, jak już dawno Raym tego nie pamięta;
 dopiero nastajuta rano dowiaduje się w Collegium
 Raymowskiem o naszym misakaniu, przybywa do
 nas przysięty i podróżny ^{znikający} zmęczony; rzecz bardzo
 prosta w owej chwili znajduje u nas przyjezdnym
 przytulenie, a był już nieco ślaby, dokuczał mu
 ból gardła i głowy. W parę dni ślaby się

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

jego ranią, romatyzm w głowie, następnie febra
 kilkanaście dni zatrzymuje go w Łońku. Stabici
 to niezgodny na niego wywiera wpływ moralny.

Naprawdę tedy żąda przymieszkać przy nas
 przez czas swojego tu w Raynie pobytu, postanawia
 sobie ile możności ustronić się od świata, unikać
 znajomości i wiały, któreby go mogły rozstrajać
 i poddać się przegadkowi przez nas przysiętemu.
 Wszę zgodą, przyjęt stwierać który zarazem robi
 nam kuchnię, zakupił par Łózek i niektóre
 inne drobne gospodarskie porządki, i dotąd, dzięki
 Bogu, co dnia wdajemy go więcej do nas zblizonym.
 Lepszym. Stwierca on zajmował się dotąd wyszukani-
 waniem dla domku naszego funduszów, funduszu
 któreby nas bynajmniej w zobowiązania względem
 osób nie wiązały; będzie w Niemczech porządku do
 tego kroki, obywatel przyrzeczenia, i ma nadzieję
 że te go nieomyślą. Co do postępowania jego w sprawie
 stwamijskiej Koscierki, wdajemy całej jego bez-
 oddaniu się, bezinteresowności i prawici w
 postępowaniu. Dowby wynalisci kogoś co by mógł
 lepiej jak on tyle na tem ważnem stanowisku
 zajść i mógł wpływać swoją radą i powagą
 na deliberyjących Kardynałów, a nade wszystko
 takiego co by razem był obcanym ze stanem
 krajem naszego i jego potrzebami religijnymi.
 Wierimy właśnie więcej spólnie wyszukivalismy
 takiej osoby w naszej emigracji, i w rzeczy samej
 dotąd nie natrafiliśmy na nikogo co by mógł

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

2. Hot
2
2
0
7
1
1
0
0
0
1
1
2

odpowiedniemu temu stanowisku, myśleliśmy Michkiewiczowi, że ten w anacany Chęci rada swoją i znajomością mógłby być pomocnym. Czasy Chęci mu utatronic przybycie, ale zdaje się że on w swym tem nieinteres. liwym położeniu nie zdecydował się na wyjazd, chociaż byłby ten może ulgą dla niego. Zgoda nie niewiemy jaki obrót dalej weźmie te sprawy, pragnę tylko O. Doga, aby do swistości tej sprawy niewiele się z adnu ziemotki matactwa i widoki.

Ono przedmiotwo Terarego, mieliśmy spot. nni panami Kazimierza Lubomirskiego, który tu z żoną swoją tam bawi i młodego Bogusła Chotorskiego, jego Kuzyna, od lat już pisze wojażując. W ostatnich latach powrócił ze wschodu z Jeruzolim, przed parą tygodniami wypelkał już z Raynu wprost do kraju. Lubomirski oczywiście bardzo nam się podobał ze swą prostotą i otwartością. Chotorski więcej skryty i mało mówiący, dotąd trawimy jest gorszy wyobrażeń rewolucyjno-religijnych. Nie wiele wiakie mieliśmy sposobności z nimi widywania się; Lubomirski widai ma obawę niekompromitowania się, zwłasnem że go tu teraz Kerkale mają na oku. Przed kilku dniami przybył do Raynu Jerry Lubomirski, ile o nim Terary słyszał, ma być bardzo zacny młodym. Przybył także przed trzema dniami Popiel młody z Krakowem, był tu już dzień u nas, wrakie go niewidaiatem, ale że powróci dzień jeszcze wilesem, więc pomnij ~~co~~ ~~kolwiek~~ zapewne znajdziecie ~~z~~ wiadomości jakie

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

od niego powezniemy.

Z Gogolem ciagle jesteimy w przyjaznych
 stosunkach, z czasem do czasu widzujemy sie i
 wzajem nawiedzamy. W ostatnich czasach, w czasie
 pobytu w 1840 roku, prawie ciagle przeprowadzilem
 godziny ze swoim spolt. kolega, i przyjacielom Lukowickim,
 mniej go wiece nieco widywalismy i wnetki przed
 paru dniami napotkalismy go w Coliseum, na
 kazaniu Biskupa Torber Janson (francuz, o ktorym
 zapewne wspomniec) mianem przy obchodach stacyi;
 mnostwo znajdowalo sie cudziowiercow. Otoi na
 Gogolu kazanie owo zrobilo wielkie wzruszenie;
 powieram my nieco zapoznalismy sie, powtarzal
 nam * wiece krisci jego z wielkim interesem, zgoda
 z tego punktu jako bez jego innych rozmow,
 jego niepokoju wewnetrznego, wnetki moiemy ze
 go duch boiy nawiedza, i ku prawdzie zbliza,
 nigdy niezapominajcie go w waszych modlitwach.

Teraz wam coikolwiek powiem i o
 polycie tu w Ryynie Syna Mikolaja. Zapewne
 zgorszyly was, a przynajmniej zabrnucily ozumne
 opisy gazetarskie o przyjmowaniu tu wdowiego
 Kriscia; wnetki jako lawne mato zaduzujacy
 na wiary podobne pisma i wiadomosci ich,
 tak w tym wypadku najmniej. Najprawd
 ze strony Ojca Stey. zupełnie obojztnie znalazal
 przyjscie; pierwsza wizyta Konata tylko ominul
 rzec; i tu bapier zaraz wspominal sie, aby

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting on the right edge of the page, possibly from an adjacent page.]

16

nieprześladowali Kościół w Polsce, na co między
księzi odwrót: „Bądź śmiało do Ojca mojego i
przedstawisz żądania Jego słusztliwości.” Znamy
również, będąc w Watykanie, bez zapowiedzenia
wizyty, chciał nawiedzić Papieża, na co odebrał
odpowiedź odmowną. Osta i całe przyjęcie ze strony
Papieża, dalej nikt z Kardynałów niewiątował
go, co w Rzymie jest dość uderającym, ani też
oddawano mu jakie szczególne honory. Jeden
tylko Kard. Ciccio, o czym już wyżej wspomni-
nałem, co na przedmieniu Archeologicznym ^ustepił
mu pierwszeństwa, za co też wnet został
ukarany. Dale i obiady na których bywał,
niepragnął, mu wiele wielkiego zamętu,
np. był w Watykanie na obiednie u jednego
Monsignora, dyrektora fabryk, o czym nawet
Papież niewiedział, był na balu u Torloniego,
zdani jako dziecko ze swymi towarzyszami,
aż do piątej godziny rano bawił się i tańczył.
Jeżeli zaś ze strony miasta znalazł przywileje
przyjęcia, to niejak to w Rzymie zbyt uder-
ającego, kiedy kiedy z Kościołem podobnie tu
odbiera, chociaż nie nigdzie nie było nadzw-
yczajnego, a i tu nawet nie wstrząsano odpowiadało
pomysłnie jego zyczeniem; bo kiedy na pogrzeb
Livena, który chciał wyprawić z wielką paradą,
zasiadł kilka pułków wojska, przydano mu

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Partial view of handwritten text on the adjacent page to the right.]

17

coś ~~dwie~~ dwie kompanie piechoty i pułkownik
jaudy. Później tu o tym młodniku opowiadają
powroćki, okazują jego niedowładzenie i
płochy. Teraz np., po powrocie swoim z
Neapolu, codziennie widuję go moim w czasie
Karnawatu na Corso jedzącego przebranym
w bluzie z kratką, na twarzy i rucejzego
kwiaty i cukierki na damy. I mimo
to że ma rękaw Ajca opuszczenia już
włoch, z przepisany marszrutą, ale
odkrywa się memoi od Karnawatu, i
dopiero w drodze popielcowej ma opuścić
Raym. Jedzie do Anglii.

dnia 11 lutego (Wnieśliśmy)

Niewspominam wam o przyjeździe do
Raymu porządkowego Weysenkoffa, dopiero
teraz mamy sposobność poznania go bliżej;
bo jako wiecie że w Saryju analizujemy go
tylko z widzenia. Szliśmy za raz do
zblizenia go do nas ile możności, aby go
moim nabył Chrystusowi; dla tego jada
z nami, przechadzamy się wspólnie, a nawet
niekiedy z wielką ciekawością przyglądają
się namj Acologii. Wielką mamy nadzieję

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

że nieopuszczać Raynu obywatelom dla religji; zapewne
 zabawi tu jakże parę miesięcy, bo chce się
 doczekać przybycia swego Ojca.

Opieł wadaw przepędził u nas cały
 wieczór w sobotę, cała to była dobra i pożądana
 durna; co za charakter sceny i prozy, chociaż
 czasem przebija się w nim francuzyzm
 galicyjski, ale to tylko w języku. Opowiadał
 nam wiele szczegółów o Krakowie, Galicji i
 Królestwie, między innymi, że wydano na
 Dybik kilku młodych ludzi z Warszawy za
 rozciąganie s^{ta} Simona nauk; niejaki Korsak
 i wszyscy mieli być głównymi propagatorami,
 że co z czterech jessej innych padli ofiarą,
 niektórych uwolniono, bo miało ich być
 dwunastu. Opowiadał też nam szczegółowo
 ów niemiłosierny wypadek z abrya Celaka,
 który wam zapewne dobrze już jest wiadomy,
 rzecz szczególna że Lewicki, jeden z głównych
 aktorów, bardzo miał być młodzieńcem przyzwoitym,
 cichym, nawet religijnym, miał bowiem zamiar
 zostania duchownym; z tego widai jak to tam
 między młodzieżą miał patriotyzm jest
 fatalnie skierowany; szkoda, wielka szkoda
 było niemiłosiernych ofiar, co tak ginie marnie.
 W Galicji s^{ta} two nawigacja księży, widai
 że byli w jakichś stosunkach politycznych,
 nieumiad nam tego wyjaśnić. Kraków, przez

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

swoich nauczelników, t. j. Senat, podali do Rzymu petycję, o skasowanie Klantorów w obwodzie miasta dotąd istniejących; jakże to rzecz bolesna, gdy między senatorami, trzech widziemy kanoników: Szynclera, Bystraanowskiego i Scipiona. Rzecz ta nadeszła już do Rzymu. Pochciwy kanonik Rozwadowski, bardzo zacny kapłan, jako dawniej w Warszawie marzał ^{zys} odmawiając bytności swj w czasie prawnym ^{Kościoła} ~~kościelnego~~ na Cerkiew, mimo zawezwania go osobicie, i upominając nieboractwa Arcybiskupa Choromańskiego, aby odmówił swej obecności, tak i teraz w Krakowie (do tej bowiem należy kapituły), chociaż już zapóźno, ale surowo interpelowad i oskarząd trzech swoich kollegów za tak niebaczny swj krok.

Teraz powinien wam nieco co się dotyczący bliżej nas osobicie. Naprawdę pobyt tu nasz w Rzymie zupełnie już jest bezpieczny, i już teraz pod tym względem niema żadnej obawy. Jemnie w roku zeszłym, zaraz po przybyciu pięciu dwój braci, Ambasador Moskiewski domagał się od papieża ich oddalenia, wówczas zaraz dostał odpowiedź odmowną: „siedzą spokojnie i usz się, niema przyczyny żeby ich wydalili.“ Niezbyt też powiadał Wiatra (dawny sekretarz hamburskiego, teraz Legat w Bawarii) Platerowi jeszcze w Monich, zdaje się więc się jest pewny zupełnie. Dalej, pod względem nauk teologicznych, i innych

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting on the right edge of the page, possibly a list or index.]

duchownych kopyci; to żadnej miema wątpliwości,
 że Raym przewyższa Paryż; dla tego teraz
 nawet bez żadnego opóźnienia, jeżeli to B.
 Bóg dozwoli, dobrze by było abyście mogli jednego
 lub dwóch braci tu nam przyjechać, szczególnie
 tych którychbyście chcieli dokładniej obeznac
 z naukami teologicznymi. Trudności jaka
 się przedstawia ze strony finansowej, co do
 utrzymania się tu naszego, zdaje się że się
 niewiele powiększy przybyciem jednego lub
 dwóch braci, to samo mieszkanie, ten sam
 menaż, ten sam sprzęt gospodarski, co
 mamy teraz, z małym dodatkiem wystarczającym
 i na oświecenie. Zresztą jeżeli Opatrzny
 O. Bóg ostentat nas teraz nieopuszcza,
 to nieopuszcza gdy będziemy liczniejsi, nam
 się widzi, że należy nam z wielką
 ufnością postępować sobie, nie przekraczać
 wznaki granic roztropności, ani też
 kruszyć O. Boga; w tym wznaku uwzględnić
 mięreszemy, bawąc na wnetkie okolicz-
 ności jakie nam teraz towarzyszą.
 Bo w Bogu nadzieja, że jakikolwiek
 fundusze przez starania Cesarzowego
 dojdą do nas będą, tylko spodziewać
 się możemy i przez was, drodzy Bracia,
 a i skądinąd O. Bóg nas nieopuszcza.
 Oto właśnie tema spodziewamy się otrzymania

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Partial view of handwritten text on the adjacent page to the right.]

fundusz 100 skudow; a nie przewiadamy
 i najmniej opodraciwany; tak sie rzecz ma:
 naszemu Kochanemu O. Suszynskiemu przysła
 smybil uderzyc o fundusz dla nas do
 Biskupa Jordanskigo do Węgier, który tu
 będzie w roku resztym z dobrej strony dał
 się pomoci wielu osobom. Ojca Landesa
 i naszego pocaciwego Theinera, w neregul.
 miejscu miał on zachowanie. Ci więc dwaj
 przyjmują Suszynskiego propozycję, piszą
 od siebie listy, a Theiner dotęca do tego
 swój dzień. Otóż odpowiedzi na ich listy⁽¹⁾

V
 więc widziecie jak nadopodraciwana
 pomoc i w czas nademba, boimy oddarci
 co do jednego, teraz już zmniejszeni jesteśmy
^{wyż} ~~niż~~ 2 tyś funduszów na opozadzenie się
 skudow kilkadziesiąt, a mianowicie na
 sprawienie sutan, tak dla braci Piotra
 i Hieronima, jako też dla mnie i Józefa,
 gdyż dotychczas my dwaj namie surowości
 cywilne dodzieramy; co nas kosztować
 będzie do 70 skudow razem.

Oraz wzgląd więc na powyż² spodzie-
 wane fundusze, które zdają się również
 pewnie jako te których imi nasi
 bracia usygnają w Paryżu, z resztą co

(1) list ten, pisany po Tainie, opuszczamy

^[na]
 Tu ziemi ziemskiego jest więcej pewnem? możemy
 zachęcić was, możemy domagać się przydatania
 nowych do nas braci. A zważcie jeszcze, próż
 powyższych, na jeden przeważny powód:
 że potrzebujemy więcej ceteris, a przynaj-
 mniej uinni trzej bracia Stabowici na ocean,
 kogoś co by im mógł wytykać lekcyje
 wicezami, dzisiaj z trudnością zastępu-
 jemy się jak możemy, powiadam z trudnością
 bo często wydany się zupełna niemożności,
 przez co wiele się traci; potrzebujemy więc
 między sobą mieć brata z oceanu dobru
 i pierś z zdrowiem, co by mógł w czasie
 potrzeby zastępować nasze niemoce.
 Dalej, jeszcze jedna trudność uwnięta,
 bo na przybyciu jednego brata Cesarz
 daje fundusz. Mój radnik i prosimy
 o to, aby przyjął ten nieopóźniać
~~o~~ wcale, już to przez wzgląd dla
 nas, już przez wzgląd na przybywa-
 jącego, rok bowiem bieżący mógłby
 jeszcze zapłacić i zyskać, a to wiele
 zyskać rok w naukach, dla nas
 zwłaszcza, cośmy już trochę podsta-
 rali się.

jeszcze jedno słówko co do mnie
 osobicie. Z mojem zdrowiem niebardzo

dobnie; jakos' z początkiem nowego Roku
 zupełnie moim, ból pierśi, gardła, nieco
 gorgerkami dokuczają mi czas jakiś. Doktor
 Hartmann, Czech rodem, ~~nie gwarant~~ Który
 odwiedzał chorego podówczas Platera, wziął
 i mnie w swój opiekę, i za pierwsze lekarstwo
 nasunął ręk cięta codziennie, przechadki,
 unikanie siedzenia i fatygi umydlawej, z
 omytą zachował się stosownie w jedzeniu
 i ochramiał się w niepogody. Otrą nowa
 trudności z rozpoczęciem naukami, bo
 albo jej trzeba zupełnie zawieszać, albo
 w niezapetności drugi raz odbywać, co
 robić, kiedy taka wola P. Boga. Od
 kilkumiesiąt dni byłem nieco lepiej, ale
 znów teraz niekoniecznie dobrze. Doktor
 wszelkie robi mi nadzieję że za lat parę,
 po przejściu lat trzydziestu mego wieku,
 hemoroidy powinny się ustatkować.

Teraz w ostatnich dniach korzystaliśmy
 z pięknych dni i wolnego czasu, (dni bowiem
 osim Raymianie kulasa) obracając go na
 zwiedzanie świątyni Raymu pamiętek.
 Coż to za miasto!.. i do was też znalazłem
 teraz więcej czasu więcej obserwować się
 rozpisai; ale wy... prędożniwie wspaniale
 nas tam w okół przepomnieci, gdyby
 mikrochany Walry, to amibyśmy wiedzieli

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting on the right edge of the page, possibly from an adjacent page.]

co się tam z wami porabia. Spodziewamy,
 a w Bogu nadzieja, że się tak stanie,
 odebrać od was odpowiedź, co nam
 wynagrodzi długą naszą cierpliwość i
 oczekiwaniu, a nieopóźniajcie się, wróćcie
 i tak koniecznie miennie jeszcze trzeba
 czekać. Co dnia wyglądamy za listem
 od Walerzego, bo on nam przysłał co
 miennie list napisać, a miennie i więcej,
 już przeminął od ostatniego jego listu.
 No ale w Rzymie można się nauczyć
 cierpliwości.

Jeszcze wspomniatem powiadzić
 wam że już tu teraz w Rzymie
 X. Gerbet; odwiedziłem się już z nim,
 zapowiedział nam swój wianek, tylko
 że i on mienajlepiej ze zdrowiem, i dla tego
 dotąd jeszcze niebył. Już wspomniemy
 wam pocaciwego X. Ferrari, który w
 wiele często wspomina, i u niego to dusza
 i serce nam przyjaźni, w ostatnich
 teraz dniach utracił ojca, napiszcie
 więc do niego.

Bóg z wami, moi najdrożsi,
 niezapominajcie nas i módlcie się za
 nami. Miatujcie od nas wszystkich

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

braci w Krusie Chrystusie, miészczliwego
 Adama⁽¹⁾ szerególniej, chociaź szerególniej niemamy
 smiałości i 'szwai' sz do niego, ilisz on
 musi cierpieć i "niechajże G. Bóg pociesza
 go w jego ciężkich utrapieniach! Szrególniej,
 o najmilsi, nasz wielokrotne ucierpienie.

Laska A Sana Jeana Chrystusa
 z wami na zawsze
 Wasz brat,
 Edward Dawidki.

Niedas i mylisz co pisac, bo ten niedobry
 Edward wazytko wypisad, na depeszy wiesz
 tylko znasz "za zgodność", a z puzikrow
 serca mego wycizgam zapewnienie szerególniej
 dla was miłości i wdajcanosci, szadzi i
 powazniejsi moi w Chrystusie Bracia.
 Szodlaci sz za mnie, moi mili, bo
 stary Hieronim wiesz muszuj a na
 wierzech sz dobywa, a o ile szimiesz pomny
 wielkiy osobistych potrzeb, niezapominam
 o was.

Szodkam wiesz was szerególniej w
 sercu Jerusalem, a przony szerególniej nie
 dla formy niezapominai o mnie
 Wasz brat

Hieronim Kajsietnik.

Przym 12 lutego 1839. Szerególniej

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting on the right edge of the page, possibly from an adjacent page.]

Bracia drodzy, aby Bóg łaskawy dodał Łarki
 temu swemu wyznawcy. Mój Lew zaś po
 lwieciu już się tej sprawy, zaczął rzucać w
 gazetę augsburskiej bronie Dunina, i te arty-
 kuły które za Duninem w tej byłej gazecie
 prasatego ^{roku} lata, były to jego, pokazuje się. Przy-
 dano ^{do} te wyryła parę artykułów do Gazety,
 a daremnie czekał by do niego drukowane
 wrota; pisze zatem do wydawcy Kolba raz
 i drugi czy listy odbiera, maro odpowiedni
 jednego ranku przychodzi policja i zabiera
 mu wszystkie papiery. Ma mi proces,
 pisze mi, i to drugi; bo już pierwszy w
 sprawie stryja swego więzieniem kilkotygo-
 dnowem odlaty się zakmiczył. Broni bym
 niepisał ani list od niego uwiadamiącej
 odbior, który nierawodnie miał przydać
 jeśli co nadzwyczajnego nie przydać się,
 sądowi zaś słowny. Na list ten nie
 miesiąc było czasu, wnoszę prosto że się
 spaskał z Hausvogthei.

Mówi mi dalej: "w Poznaniu Duch
 " się rozbudził. Niechaj braci Dunina, bo
 " się obawiają rozruchów. Wistnie coraz
 " gwałtowności i niecierpliwości siebie. Między
 " spraw duchownych opisał po dniem
 " żeby królowi miotuchali Arcybiskupa,
 " dochowali wierności królowi i braku

"(Landrecht) a jesli by ktoremu miał robic
 " przytrości Arcybiskup, sążt pod swoję tamięgo
 " przyjmie opiekę". Tak, postępowanie Oburza
 " mieszkanców, wyrztko za Duninum, a zatem
 " prociw rządowi." Dalej " w drodze chciano
 " ^(Kawano) Landrata Wimmer powieci. Ten karad zapalił
 " stodołę, ale mieszkanców nie rozdzielił, i
 " musiał przyrzec ze kazdas tamiernego
 " nierny. Teraz wyzdano tam deputacyę,
 " wcię proces pojedynczym i tak powoli
 " podobno już dani 30 arrentowano." Dalej,
 " ze Szczanickiego Ludwika na 3. X. Banyńskiego
 " na 15. X. Wieruszewskiego na 18 lat wężniem
 " skazali na zasadnie moralnego przeknamia
 " ^{ausserordentlich} ~~ausserordentlich~~ ^{schwer} ~~schwer~~ ^{strafte} ~~strafte~~ [!] ~~!~~ To wrakie nie za
 " sprawę Dunina luboftego niepiad, ale
 " za węglostwo, zawne jednak dawny
 " wyrok sądowy na zasadnie moralnego
 " przeknamia. Darby Proę Tarkawy ziby
 " ten ruch polityczny i węglastki który
 " w Stanaiskiem grasował, na niewiele
 " przed sprawę Dunina, ożypcił się
 " teraz, serca bowiem salachetne tam
 " się wplytatu i przyjął miarkalwe
 " religijne natężenie. Oby to tam
 " przejrżeli, a użebali w sercach goręco
 " miłoci do Kościoła i Sprawy Bożej
 " na ziemi, w której wkluczona już

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

29

naszej biednej Polaki sprawa. Boże, daj
im ducha umiejętności, ducha rady, ducha
mądrości, ducha mocy, ducha bojaźni Bożej!

Wy też tam u siebie na mimato rokujcie
patrzycie wypadki. Nie bez ale Pan Bóg poważył
teraz ~~to~~ we Francji się mać. Belgia jest
teraz na punkcie stanowczym, a ~~z~~ nią sprawa
Amerykańskiego Kościoła, który tam rozstrzygniecie
w całym Kościele się odezwie. Oczekujcie
że tam Pan Bóg i Skrajnieckiego, po co jeszcze
mówimy, ani jak się rozwinie dawna dotąd
kolej tego oświecenia. Mów to wprost jak
spokojniej bierzemy, a niewidząc na miejscu
malenkoci ludzkich, cynicznych kartowatych
razu z siebie nawet niemato, jakoby bardziej
widerami jedyńmy naszą samą, i to te cechy
nawet nam się zdają że: rokujcie.

W odrobinie naszym kończymy
nauki, które prosi tego roku, dla nas
tu 4^{ta} jeszcze lat dwa potrwają.
W ten czas Bóg wie gdzie pojedziemy,
mnie też i was usciszkamy jeszcze. Ale
to u Pana Boga z którym dzień na
dzień żyć staramy się. "Dziękuję
dzień na rękę swoją." Modlimy się
za was i za Polaków naszą i za Kościół

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

cęty, żebyś się Pan Bóg nowej gwiazdnie
 nad nim dał zaświetlić światłem chrześcijaństwa
 w Kościele naszym, Jeruzale Chryście,
 bo w dotychczasowych ciemnościach zbyt tego
 potrzeba. Kośdłamy się razem, bracia
 najdrożsi, i dajmy coraz więcej naszej
 miłości wzajemnej w Panu naszym
 Jezusie Chryście, którego Tęskna 2
 wami.

brat

Piotr Semeniuk.

Adres: Kuba Piazza Margana 24.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Admodum R^{do} Patri Aloysio Landes Soc. Jesu Romae

Admodum Reverende Pater, amice veterane!

Jamdudum commoventur viscera mea, quoties in ephe-
meridibus, l'ami de la Religion inscriptio, lego, quanta
malignetur inimicus in Sancto? et quanto furore co-
netur exterminare Vincam Domini, quae adhuc super-
est in Polonia, aper de silva? Existimo itaque in tempo-
re opportuno parati auxilia per quatuor illos praecla-
ros Poloniae gentis athletas, qui sufficientibus in alma
Urbe instructi adminiculis, periclitantem in Patria
sua Ecclesiam sustentare, Deo auxiliante, intendunt.

S. Pater Ignatius olim idem sensit et persuasit Ju-
lio P. III. dum Collegii Germanici sub cura Patrum
Soc. Jesu in Urbe condendi fundamenta jacerentur.

Hic pro Hungaria non multo post accessit aucta-
rium a Gregorio XIII: atque ita missi sua ex Collegio
Germanico-Hungarico jugiles hydram haereseon in
Germania et Hungaria grassantem strenue debelle-
runt. Quid si Providentia Dei in diebus nostris
S. Gregorium P. P. XVI pro addendo ad Collegium
Germanico-~~Hungaricum~~ Hungaricum Polonico delegit

u
a
m
r
f

f
m
sa
a
ce
h
-
ta

e
m
t
i
y
c

c
2

ut exhinc egredientes Alumni impediant, quominus
autocrator ille Russorum, atque alter ejus in oppug-
nanda Ecclesia Christi Synerges (Borussorum ^{Regis}) Cle-
rum, Populumque Poloniae ab unione verae fidei
penitus abducant?

In adjumentum oper^{is} huius ego ex penu mea
privata centum scuta Romana, seu seu 200 Flore-
nos monetae conventionalis, lubens offerro, et apud
sacram nunciaturam Viennensem depono, mitem-
dos admodum Patris Paternitati Vestrae quam perami-
ce rogo, ut, facta apud eam sanctitatem in invocatio-
ne, quidquid praeissum in finem agi potest, in vo-
ca- to in auxilium Deo, atque deipara Virgine, agere dignetur.

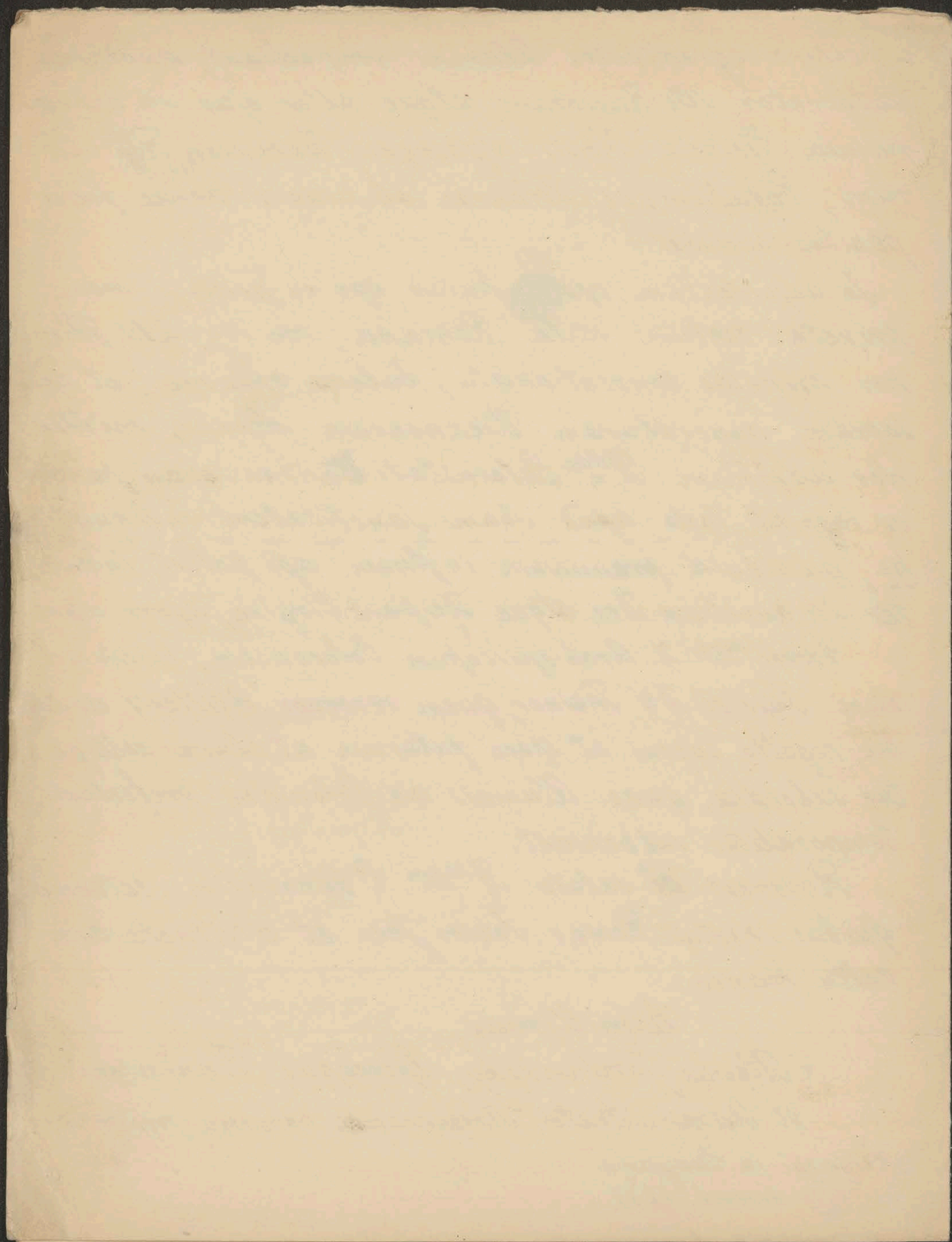
Excell^m D. Archiepiscopum Colocensem, misit ad
eum Tuis et Dⁿⁱ Theiner, quem revereor, & litteris de toto
hoc negotio edocui et spero futurum, ut plura colligan-
tur subsidia, quae Alumni ad Poloniam profecturis
temporaliter subveniant.

Revereor et saluto Domino P Generalem ceterosque
quibus innotui Romae Socios Jesu et distincto cum
cultu maneo

humillimus

+ Alexius Jordansky, Episcopus Finniniensis
et Administrator Strigoniensis, manu propria.

Strigonii in Hungaria
Die XXIII Decemb 1838.



244

z Rzymu, 3 Czerwca 1841 r.

33

Najdrożsi sercu naszemu bracia, już dawno najgorętszym jest upra-
gnieniem serca mego do was się oderwać po długim, memóriowaniu. Zby-
wato mi dotychczas na chwili; dziś ja stworzyć muszę, bo ile razy
na was wspomnę, to mi się duma do was wydiera. Tyle mamy
powodów kochania was, a ten najcelniejszy że nas łączą ten
sam Chrystus, jedna miłość, te same nadzieje. Toć wszystko
mamy wspólne i tu na ziemi i w wieczności. Toć Kochamy i
kochając, posiadamy tego samego Boga, a w nim Kochamy się
i posiadamy nawzajem. Toż sama pokuta, te same boleści i
cierpienia znosim, i ten sam Krzyż dźwigamy. Bracia najdrożsi,
Ma tego to tak, ku wam mamy miłości i tak serce nasze
pragnie za wami. Mówim, ale mi się zdaje że niemożna
nieczuć przesłania w tem piśknym kerc gronie, którego wy tak
miłą czastkę składacie, u stóp Krzyża skupionych i jedną
do zawieszonych na nim miodłych miodłtów. W tej spólności
pocieszka nam, w tej miodłtowie nasza nadzieja.

Trzymamy się miśca o wame biedy serdeczne i spóltyżnimy
z wami. Kiedyś Bóg najlepszy pocieszy za to sówicie, już i dziś
balsamem niewystranym łaski swej koi serca rany. Dobry to łan,
dobry przyjaciel, dobre kochanie, który w głębokich skorbach
miłości swojej ciche a skuteczne lekarstwo ma dla Kochających
niebie. Król pokoju, kiedy duma w jej głębi owtadnie, posiada
tajemnicę rychłego jej ukojenia. Dajski mu za miłości jego.
Też to razy jej doanalizicie, doznajemy jej ciągle razem
z wami, bracia najdrożsi, i mamy za co razem Bogu naszymu
dziśkować.

O twoje, najmilszy nam w Chryście Bohdanie,
poety, miśca nam serce kotace. Jużbyśmy niemi cięgi
się chcieli. Dziśkujemy od dawna Panu Bogu że ci tak
dobrze natchnął i dał ci spiewać sobie Joyma chwaty i
dziśkoiw. To waga anielski i piśkny w niebie wieniec.
A wszystko to Ojciec Niebiski w miłości swojej rozdał,
Jemu dziśki na wiski. Tytko, najdroższy Bohdanie, jedli

w
bo
dus
my
ca
2a

to
wo
ro
In

or
8

m
E

A
B

m
m

f
m

m
m

T
s

o
i

-

-

-

-

w caem mozesz przaypiewujci wydanie pieśni swoich, to prostym, uszy,
 to już to rzecz niejako Bozia która im przedej będzie w
 dunach skutkowa, tem lepiej. Serce nam ~~nie~~ rośnie
 myśląc że naród który swym językiem pierwotny w dainiejszych
 czasach jesti cypta, i podniósł swemu Bogu a Panu narodów
 Zannid, jest naród Polski. To dobry znak i wróżba pomyślna.

Moż tutaj, najmilsi bracia, żyjemy jak w raju. Nawet
 bole ktorimi mierzą o nam Kościół bolejem przed Chrystusa
 wylane, mają niewin jakas' wody w sobie. A między
 sobą Kochamy się w Chrystusie spokojnie, gorzco, uprzejmie.
 Innych wyrostkach Kochamy ludzi, tylko się modlimy
 o ~~obliwie~~ za złe czyniących, i jesteśmy szerszliwi w Panu.
 Ostatni rok dla nas czterech pierwotnych konicy się
 nauk teologicznych, jeszcze jakieś były miedzi, a już
 trzymamy egzamina na doktorów, jeśli Bóg da, i zapewne,
 tak w nim ufamy, otrzymamy kapłańskie święcenia.
 Dnia jeszcze (ostatnie zdaje się już) trudności przedman
 nie są. Modląc się za nami, najdrożi, abypomy mniej
 niezgodni się stali otrzymać łaskę Bożą w takiej pełni
 jaka dla nas przesnaera. Co do dalszych zamiarów
 nie jeszcze pewnego nie mamy. Miomieszkamy was
 wtedy z nami zawradowani i uprzejmie w Chrystusie radzi
 wanej 'zeizgnai'. Dnia to napomknę że z Poraniskiego
 przybywają tu obywatle cypta, mocne wezwania do
 samby prowincyi i zdaje się że i Arcybiskup tego pragnie,
 nawet podobno jakis już krok uczynił który mu się
 nie udało. Nie braci jednak nadziei. Ale to wszystko
 bardzo jeszcze niepewne, awiamana że tu w Argynie w
 tych oto dniach dowody miomyślnie otrzymali o złej woli
 króla Pruskiego do Kościoła, która tylko dla politycznych
 widoków dotąd się larwa, wykrawiona, niby mitym
 uśmiechem potrzywada. A to w sprawie Koloniskiej

na jaw wyszło, bo tam wybrata Hermesowska Kapituła
po śmierci Honsegena na rozkaz dycecyji jakiego Hermesa,
takie ale najzapalenisze z tytułem wikarego Kapitułarszego,
które to jedno słowko ogłaszało Stolicę biskupią za
wakującą, a tem samem składało z niej Arcybiskupa.
To popierał Król sidami wyszkielemi. Mimo to jednak,
Stolica Apostolska mianowała teraz jednego z Kapituły
który się tym razem opierał na Rozkaz z tytułem
wikarego generalnego Biskupa. Tak wojna niby przy-
gaszona między Chrystusa zaszpeł, a wśódarrem anty-
chrysta znówu na piśtku wybuchła. Te rzeczy piszemy
wam dla wiadomości waszej, a razem i pociechy, bo
my przeciw synowi Chrystusa w wojnach warost bierzem.
Cytka się na zasadkach i zdradach z prądu niepokona.
Jemy mikiędy, ale mamy w Bogu nadzieję że niezadługo
i grecki knowania w teł wezmą i im dluziej zamierzonym,
tem potężniejszym ciemem ugodzime zostanę.

Dziś was sciskamy najtędniej i' catujemy w miśdici
Cane naszego Jeana Chrystusa najcaulij, którego także
z wami na wiski. Wam najroddawizy w Chrystusie brat
Piotr Semencenko.

3 Czerwca 1841.

Najdżrnsi Bracia, już miwim od jak dawnego
czasu jesteście mi na sercu, że do was niepiszatem.
Wzdyś badaj mieniatem tył bezganię i pracy w
Raymie. Konostwo osób wyjeżdżających, przybyłych,
dalej smutna śmierć żony Piotrowskiego, zajmowały
nam czas ciągle. Obok smutków mieliśmy i
pociechy, wielu namęj słachy skłoniło się ku Panu
Bogu i w lepnyłk wyjechało wancach. Już to

[Faint, illegible handwriting covering the entire page]

w
o
A
s
d
w
n
o
fo
a
cu
p
P
o
ca
m
a
P
w

s
i
n
P
h
v
n

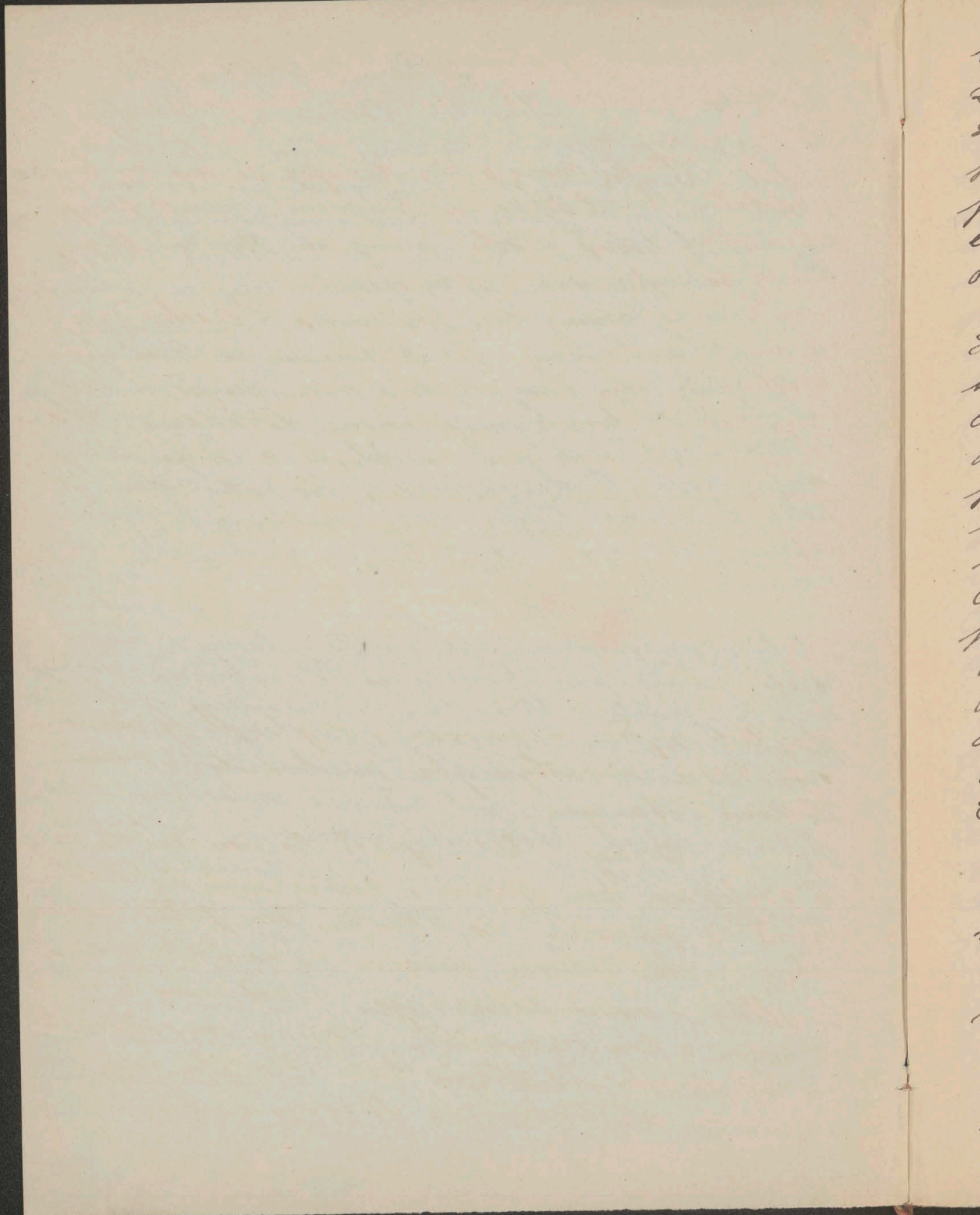
w ogóle Rzym, Papię osobę swoją, cudowne na naszą
 ostatek robi wrażenie. Wciąż się Walerostwa mamy w
 Rzymie od 13 z. m, coraz dalej, tem weselny i więcej lubiący
 się naszym świątkiem miastem. Już nawet dalecydował się podobnie
 z nami aż do powrotu naszego do Francji, powrotu, jak to
 widzicie, nieznanego. Woda w tem była Boga. Walbry jednie
 na Schis; dla towarzysztwa, zdrowia etc, ja i Hebe towarzy-
 szymy im; jedliśmy we dwóch aby nie tracić czasu, a przypo-
 towali tam nasze edaminy. - Grajkowski jak najpręcej
 z nami, wrajem i często widywaliśmy się, dwie miały
 audyencye u Ojca S. przetrwała obojętna, druga więcej
 przychylna jego przedstawieniom; wyszedł on już do
 Florencji, ale ma wrócić. Jest tu i Bosniak z Koisziem
 Albani, w którego sprawie głównie Marchał pracuje, niewiele
 czyści skąd inąd dyszebi, że Koiszi ten nawrócił się i poddał się,
 swoich radby wrócić Koisidowi, otóż o to rzecz się traktuje,
 ale was zaktinam cyt o tej rzeczy, najczystsza tajemnica.
 My już wiedzieliśmy przypadkiem wasz po audyencyi
 u Ojca S. wpierni mia się Marchał przeganać.

Nasze świadczenia zawsze niepewno kiedy. Gdyby was
 się P. Bóg do Rzymu przyprowadził, zawsze o tem myśliśmy
 i prosimy P. Boga aby wam ułatwił środki do kłamania
 waszych życzeń. Spiszę ku ukochanemu, bo już godnie
 poeanty dochodzi, a dwa dni czasu przetrzymywał
 listu już niechę. Dajcie nam, drodzy Bracia,
 wasze nowiny, wszakże więcej dwóch miernicy mi o
 was niewiemy.
 Odm Jezus z wami na wieki! Catusz was z dumy
 Edward Dunicki

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

2 Raymu, 14 kiewca 1841.

Najdrożsi nam w Chryście Bohdanie i Józefie, już to z górą dwa tygodnie jakżeśmy wam miły list odebrali. Czytaliśmy go i odcyfykowaliśmy, bo nam wielk z sobą przyniósł spocichu duchownej, sercegotnie si i najdroższy Bohdan toż raz nie posiadał pióra. Cownie odbieracie razem z tem piósem inne od Edwarda, który wraz z Józefem (Heubem) i Walbrostem znalazł się na Ischia i Kapri tu, jak powiada, w Geologii, kiedy inni to samo czynią w prawdziwych mineralnych kapielach. Za trzy tygodnie powróca do Raymu, jedź da san Diego. Za mego tu zrobiliście o coś go, drogi Józefie, proszę. ^{Piotrowski} Najchętniej się podjęt danego polecenia, opuścił Raym kilka dni temu i jedzie zapewne do kraju, lubo się mieszanał zupełnie odrynowanym. Ale nam się zdawało, z historią jakiejś odbradzi inaczey zrobić memoię, jedno tam pojechał. I lubo się mieszadaciuwa tak rychto zobaczył z kims Józefa, jednak przez Konstantego Bernatowicza, dobrego swego przyjaciela, a blisko tam mieszającego polecenia po przyjeździe dopełni natychmiast. Na zapytanie Bohdana co on za rodzaj człowieka? Dobry mam do dania odpowiedź: jest człowiek salachetny, delikatny, głęboko religijny, dotknęty misseresacją o którym wiecie, tej straty żony, przemyśliwa o zostaniu Koźdrem muno swoje lat 40, ale mu w tem mógł dodać otuchy przykład najmłodszego brata Kaczanowskiego, który zaprawdę drwinie jak na mego w Geologii postąpił. Zwróciliśmy uwagę odspiadającego, i na owe ruchy i kształcie się religijne i literackie jego o Kobięanikow, co tak mocno Bohdana zajadły, a tak raczywiście są ważne. Żna on wiele z tych ludzi, tylko od



Twoje Michała (Grabowski), drogi bracie Bohdanie, za daleko miastka, bo niedaleko Berdycewa i Lybomierza. Jednakże wcale nieobojętne to rzecz przyjąć. Skłamał mowę o nim dodając że mu się bardzo podobata „Przechadzka za Raymem”, nawet przepisaną eksmplar wziął z sobą, a my mu dodawaliśmy ochoty do wytrwania i pracowania.

Z niniejszej strony co powiemy o Przechadze? Hieronim zachwycony. Ja począynam widać wospra- wiać wiodnie tego co ostatnio raz pisał, a od czego tak się broni, najdroższy Bohdanie. Ja duma w ciele jak kon na siodeł, a dumani jak popas jid w sobie poematem, bo całe życie wyraża! Ale wybacz, drogi Bohdanie, że dłużej nie mogę, jakbym chciał tego, mówić o tem, i pisać ci o nadziejach i zamysłach jakie mi przyjdą z powodu tych ~~Przezi~~ rzeczy; bo mam kilka minut czasu, a jid chybić połat, to dzisiaj dni marnotrawstwa, czekać do drugiego Attku. Las' koniecznie statkiem chce list wyśłać, z powodu powyższych wiadomości o t, które nie chciałbym aby przechodziły przez Tokanis i Sardynię.

Cerary (Plater) pisał do nas kilka razy o ścisłej tam jakimi powiazani z ktore kurd się przywrócić do Attku. Jid peten najblizszy chęci, i chce niekiedy uważać się za jak moina najbliżiej z nami zwiazanego. Pisał nam że i z wami o tem rozmawiał. Najimny mu odpisali w tych dniach. W Atuzim liście Staratem mu się wystawie' niepodobienstwo bliższego naliczenia do nas,

i razem naliczeniu do wspólnego działania o jakiegokolwiek
 partya polityczna. Odsu to wam tak na przód, bycie
 się modlili, drodzy bracia, za nas i za niego, i
 w ogóle za nasze zawiązanie się, bo bracia siewicy
 ofiarując się do naszego zawiązku dają nam tę
 właśnie trudność że niedrogi pojmują naszą zupełną
 wolności od jakiegokolwiek związku z jakiegokolwiek
 partya polityczna. Wypinujemy z tej listy Walerego
 i Kozmiana, który ostatni bardzo jest nam wielki
 przyjaciel. Nie bryma on tak bardzo z
 chrzym jak się zdaje, tylko naturalnie dotychczas
 nie był w innym kole. Jest on najlepszy dla
 was sposobny, w swych listach najserdeczniej
 o was mówi, nawet gdzie się z nim miągałicie
 i możecie być pewni że miema mi do was.
 O chem Bohdan pisze mogło być chwilowe zapo-
 mnienie się.

Chcący poruła ten kwestyi urządzenia
 penagomu czy domku Jasia pod przewodnictwem
 Fwojcin, drogi Józefie, a dyrekcya naukowa
 Jana. Ale ni stąd ni zowąd, chwał stworzyć
 jakas' radę i oddać was pod dyrekcya
 Towarzystwa Naukowej Pomocy. Ja mu odpisatem
 że albo niech odda zupełnie temu ostatniemu
 albo zupełnie, wy dwaj z Janem, bez żadnej
 innej przymieszki oraz urządzenie. Z powodu
 że my jesteśmy z nikim, co do nas
 katolickim, wchodni w spółniwo i solidarności.

[Faint, illegible handwriting covering the page]

2
h
a

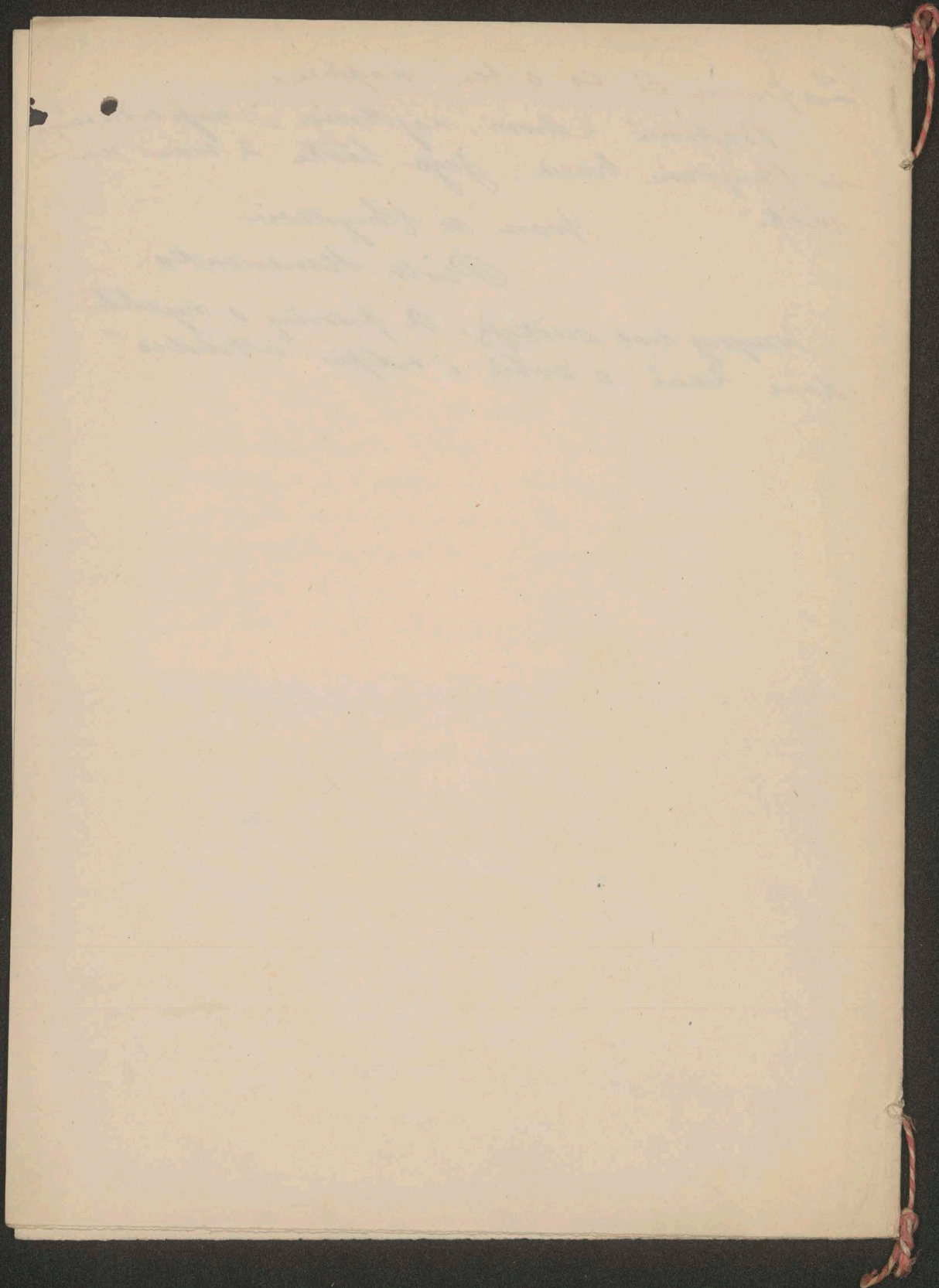
Zapewnie ci co o tem napisze.

Bogdanie i zdrowi, najdrożsi i najserdeczniejsi
w Chrystusie bracia, jego matka i wami na
wieki.

Wasz w Chrystusie

Piotr Amentenko.

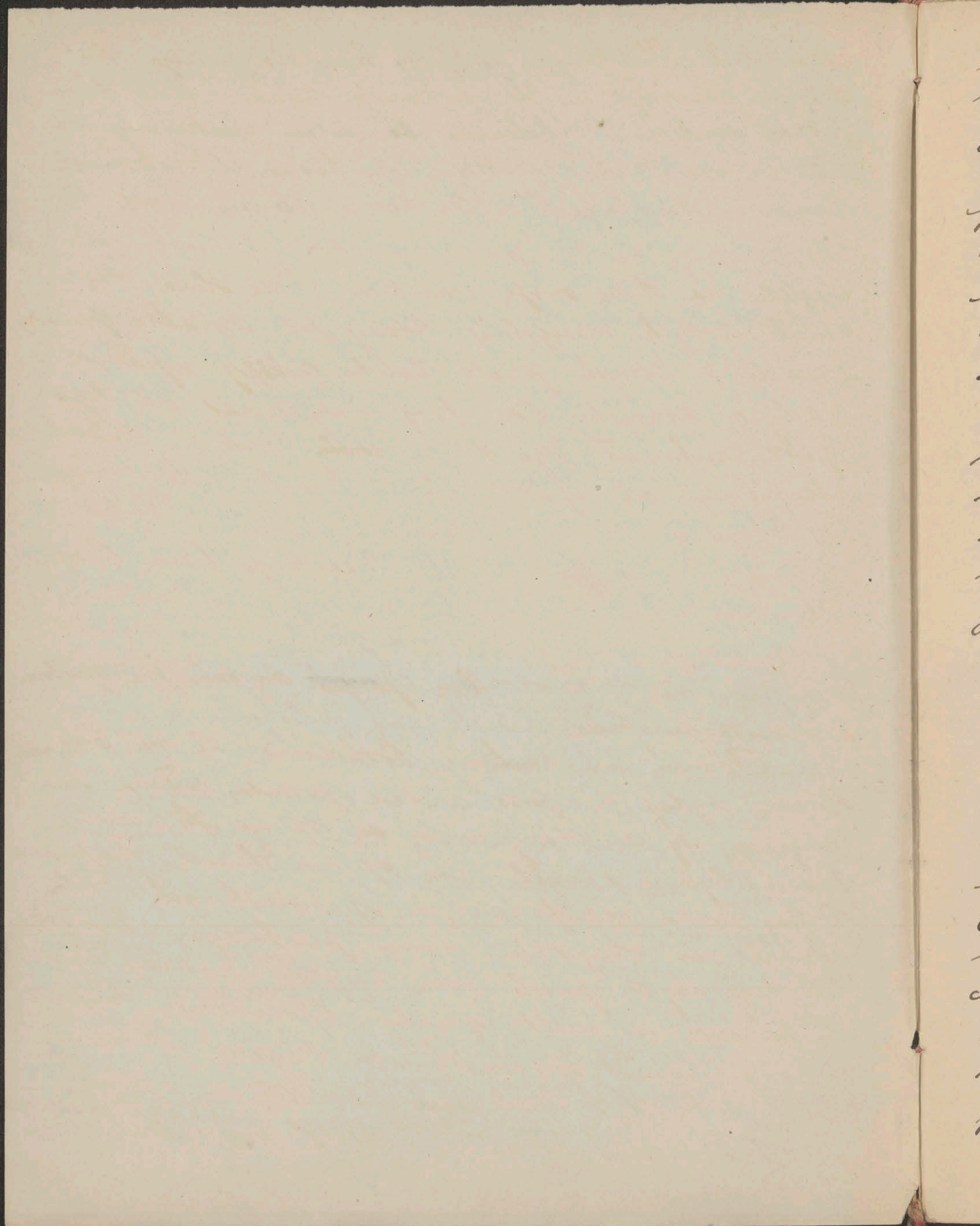
Wracaj w wasz kraj. A prosimy o rychte
danie znać o sobie i odpis. Addio.



Munich, 19 sierpnia 1842.

Najdroższy bracie Bohdanie, przyślad mi brat Edward twój list z 8. b. m. w którym się zastanawiam nad myślą wydawania czasopismu religijnego. Da Pan Bóg poróżniemy się kuścis w tej rzeczy i co się dzisiaj nieprzystępna, lub niepodobna ci zdaje, to może ze zmianą okoliczności i kiedy niekiedy z powodów zamiar być przeciw będą za, wyda ci się inaczej. Ja też wątpię aby czas był pogodny do tego wydawania, chociaż myślę żeby to przyniosło niemalże korzyści i sam Młodszy zyczą abyśmy mogli mieć także gruntowne i dobre pismo któreby wiele niemiemu przyniosło do równowagi i służyło im mogło za śródtek, potem zaś wpływać na kształcenie młodych niemiemu, a wreszcie dla większej chwały Bożej, dobra kościoła i państwa naszej Ojczyzny. Która jeżeli na co cierpi, to najwięcej na to rozstrzelaniu myśli zupełne niemiemu i bezradztwo umyślow. Cile zaś polityka, i o ile literatura umiałaby tam wchodzić, kontakt pierwszej itd. są pytania które mam u Boga nadzieję, że kiedy się rozstrzegną mi się z rąk zdaje. Bóg nam w tem dopomóż i da światła potrzebnego. Jednym słowem przydamy dopiero okoliczności trzeba będzie o tem skutecznie myśleć, dziś niema się jeszcze czego opisać. Jeżeli da Pan Bóg, będę w Osnabrück, staraj się być obrachować potrzeby i korzyści tego pisma, a razem pomóż, jak ci go czekać mogą.

Tymczasem sprawa Towiańskiego zajmuje nas



42

wynioskich. Dostrzegam z opitu brau' do jakiego sis
stopnia rozwinda i ile pokazuje zycia. Nad tem
jednak serdecznie ubolewam, bo jestem przekonany ze
cata ta rzecz nie od Boga pochodzi. Przedmiot
prawie cigzdy lichych modlitw moich jest teraz ta
sprawa, aby sis ci upamietali ktory tam bez zadnego
względu na dusze swoja, omainkiem i na ilepo sis
rancili, z tych szeregielnij ktory jui swiadka prawdy
zasnali, a ktorych smeto daleko cigzszy upadek
i zeby ci ktorych Pan Bóg dotychczas od tego
upadku uchwatal, Jego swista ~~tu~~ moe i nadal
ubezpieczeni od upadku sis zachowali. Mojej drogi
w Chrystusie, ile mi Adama omainienie boleci
sprawia, trudno powiedziec. Czeszo go samu Bogu
jak najpotkorniej polecam. Z reszta mam nadzieje
ze sis z tego smu ocknie. Potycamy nam modlitwy,
miej najdrozszy bracie, lecz pewno sz one jui spolne
a i nadzieja takie.

Powiem ci, Kochany Bohdanie, ze mi Towianickij
sprawa wydadz sis jako wielka pokuta zadana na
Emigracy, aby ci ktory w niej sz sprawidliwemi,
kuszeni byli z okazali swz sprawidliwosci. Zapewne
P. Bóg szuka jakich dristyciu sprawidliwych. Nie dosc
ktorych ma wszyskim innym przebacze. Nie dosc
Nou tedy aby ci pnieh przez zwykłe pokusy zycia,
ale poniewaz za wielkie grzechy odpowiednie majsz,
musz sam grunt sprawidliwosci oczyszc' i moeny
pokazac: wiary. I dla tego powolat na zjawienie
sis Towianickiego, cslowicka, ktory przyszedl wlasnie

p
w
d
n
g
a
i
a
n
u
n
ti
se
n
b
A
" w
" r
p
n
J
10
11
12
o
F
a

podkopopaci samą wiarę i przez to całą naszą jakakolwiek
 sprawiedliwość wywrócić, niechby bowiem Emigracja, choć
 w dziesiętej części stała przed Bogiem w namie sprawie -
 dłuższą od Chrystusa wiastę, Polka byłaby Orlka, tak
 mi się przynajmniej zdaje, airtanra (i wtedy niezawodnie)
 gdyby do tego samego Polka, choć w dziesiętej części odwróci
 się sprawiedliwą stawila. Ale tego właśnie nie chce katan,
 i nuka wszelkimi sposobami przeszkodzić. Najbardziej
 zaś niedopuszczyć do wiary wracającego, bo droga droga do
 niej raz zgubiona, trudno się znajduje, lub przekroczyć
wiarę na urojenia, co się mu nieraz także z Tatuotung
 udaje. Wiara to tedy tylko jest wiara, kiedy w sobie
 tegoż warunki od Boga dla niej potażem. Między tymi
 ten jest główny że przedmiot jej (przedmiot wiary)
 nie dochodzi każdego bezpośrednio, ale z ustanowieniem
 bożego pośrednio dopiero, to jest za pośrednictwem
 Apostołów "idzie i nauczajcie wszędy narody,
 "uczę je zachowywać wszędy jako com przekazał wam."
 "kto was słucha, mnie słucha", a następnie za
 pośrednictwem Kościoła naszego przedmiot wiary
 nas dochodzić ma. Takie jest ustanowienie Boga!
 Jeżeli więc kto inny przychodzi, gdyby nawet przynosił
 rzeczy zupełnie podobne do tych które Kościół
 naucza, my zaś w nie uwierzyliśmy, nie dla tego że je
 Kościół naucza, ale dla tego że ten nowy przybył
 od Pana Boga ma je w objawieniu, albo wiara nana
 jest żadną, jeżeliśmy żadnej wpróżdy nie mieli,
 albo ją już straciliśmy, jeżeliśmy ją wpróżd mieli
 należyła. Rzecz jest jasna: bo w danym przypadku

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

[Faint handwriting visible along the right edge of the page, possibly from the adjacent page]

411

przyjęliśmy naukę, w sobie prawdziwą, a to nie nam zadana
tylko przypadek, co na nas spada w tym razie to postawienie
się na stanowisku przeciwnem zupełnie temu jaki Bog' nam
wskazał. Nie będąc zaś na tem stanowisku, tracimy wszelką
pewność względem przedmiotu wiary, który nam inną drogą
przychodzi, choćby nawet był prawdziwy w sobie, straiwszy
pewności, tracić musimy koniecznie i wiarę. Mnie nam
tylko zostaje ~~fanatyzm~~ fanatyzm, to jest się przyswajanie
do wtajemniczonych lub cudzych uwrażeń które sobie za Boga
prawdy wystawiamy, ale to nie jest wiara. Jest rzecz
ludzka przechodząca potem na szatański, a wiara
jest rzeczą boską. Otoż Towiański jest człowiek
po za Hosiotelem, uważym, dający się za Borołka, za
mającego objawienia od Boga w które trzeba wierzyć,
a więc którzy w nie wierzą, porwalają się okradając
z wiary, traci ją i jeśli zachowują jej jakiś morytek,
to tylko przez zwyczaj, w rzeczach ludzkich niekonsekwentny,
ale raczej traci ją w samej jej zasadzie, a następnie
traci poradę i grunt sprawiedliwości swojej i z nim, całą
sprawiedliwość. Takie to szatan igryszka sobie
między nami biedną Emigracją, sprawia, gdzie
jeszcze tak mało byto synów Bożych. Ale mnie już
te mało straszne byto, bo niewiem czy się czego
więcej szatan lęka, jak Polki Chrystusowej i
świętej: i dla tego wytrąca tak sprawnego wytrawca.
Oskaruję to przynajmniej, że nie lekceważą sobie
tak tak lekceważano Emigrację, musiał się czegoś z
wład Boskich dopytać. Ach! drogi mój, najdroższy
bracie, im jaśniej to widzę, tem mi smutniej że
Adam dał się tak omamnić i zakarować! Mieszy
nadrzejs i modlony się goręco. A z naszej strony, ponieważ

[Faint, illegible handwriting covering the entire page]

[Handwritten text visible in the right margin, partially obscured by the binding]

nam dał Pan Bóg jasno w tej rzeczy widzieć i
 to sprawić że stojmy, będący podpora dla innych
 słabych braci, czy to w tem mieszczącym zamierzonym,
 czy u progu stojących, z zupełną miłością, ale
 razem z pewnością mówimy im że tylko w Kościele
 prawda i w nim zbawienie. Tu mi na myśl
 przychodzi dawnie stwierdzenie Towiańskiego sakoty
 że ich Kościół przyjmie, nie o to pytanie, to tak
 na przyszłość łatwo stwierdzenia wyryć, ale pytanie
 jest czy ich Kościół przyjął? Czyż nie czytali
 historyj Jansenistów? Przez sto lat z górną pewnością
 oni że to samo podają, tego samego się trzymają, co
 i Kościół. Mówili więc i zapewnieli w czasie Herakowej
 sprawy nawet, nie tylko przyjąć. Czyż dla tego mniej
 są Heretykami?

Te trzymanie się gruntu wiary, tego co jest jej
 prawdą, (przyjmowanie przedmiotu wiary drogą ustano-
 wioną od Boga przez Kościół) i wierzenia dla tego że
 to Pan Bóg przez swój Kościół podaje, nie zaś że
 się to nasremu rozumowi podoba, lub naszej fantazji
 i wyobraźni pod jakimś postacią przywrócić się,
 to, mówię, krytyce wiary jest dla nas bardzo ważną
 rzeczą, rzeczą kapitalną. Wiara nana po burach
 umysłu i serca jest zwykłe słabo, niema gruntu
 opoczystego, prostoty serca, niewinności rozumu.
 jakże się pielęgnować trzeba! O! najlepiej uczynimy
 rzucając się w skrasze i pokorze przed Ojca
 Najlepszego i prosząc go umiżenie a z ufnością zupełną,
 aby nam dał ducha dobrego, ducha prawdziwego któryby

n
p
m
M
m
h
p
p
w
r
s
g
m
je
A
a
r
a
u
a
Jo
r
b
r
A
n
.

nas sroem swiatlem i ogniem napędzić i przeprowadzić
 przez te wrogie bursy i ciemności, między innymi i
 mocznych aż do końca. Stawiać z moją chęcią się żenię.
 Kłopotujemy w Stawie nurej, a moc Boga będzie w
 nas miserkata. Upokarzamy się, a będziemy w
 bezpieczestwie. I wiara nasza nie zachwieje się. I
 sprawiedliwość z nią wykwitnie. I przyjdzie pogoda
 po burzy. I koniec pokoji zająmie na długo.

Mój drogi, najdroższy Bohdanie, chętnie ci kilka
 uwag pisze napisać względem "koniecznych dzisiaj
 reform na świecie", których wspominaś i wziętych
 się z tym przedmiotem, polityki zwierzchników naszych,
 jednak za dalekoby to mię zaprowadzić, i mimo chęci
 muszę się w pisaniu ograniczyć. Powiem ci tylko że
 jeśli reformy są dzisiaj potrzebne, a kto by o tem wątpił?
 to je Jan Boj sam pragnął, jak je pragnął w 13^{ym} wieku
 a następnie w 16^{ym}, ale na to pamiętajmy że w 1^{ym}
 razie niepragnęli tych reform Albigeny, Waldencyjcy, i
 ale S^{ty} Dominik, S^{ty} Franciszek, S^{ty} Tomasz, Albert Wielki,
 itd, jak w drugim razie nie Luter, Kalwin, Zwingli,
 ale S^{ty} Kajetan, S^{ty} Ignacy, S. Filip, S. Oris,
 Georgusz, Bellarmis itp. Jednym słowem, prawdziwych
 reform zwanniem jest podumenstwo Kościołowi.
 Przyjdą one, przyjdą, jeno ciepłiwota, w ciepłiwota
 swasij będziemy posiadali dusze wam." powstada
 nam Chrystus, czyli się inaczij stracił je.
 Lamennais, Mickiewic nie umieli czekać. Banderia
 nieśmiał obok tamtych dwóch stawić, ale i temu
 się sprzykrzyło udawać się być w Kościele, tak nie
 się zdają, i w tem się od tamtych dwóch różni, którzy

the
on
a
re
da

or
p
p
j
cu
ch
n
L
ra
B
o
r
m
M
s
p
u
c

l
l
.

na co robili co robili. I rzędy nie sądy go, mogą i
on na co robie. Wielka umiejtność: umieć czekać
a tymczasem co robie? sam się zatrudniać? Właśnie
reformy, to mówimy każdemu, każdemu taką radę
dawajmy, a jeśli urduchają, to już będzie jakiś poczynek.

Moja najukochańszy bracia, reforma jest to piękny
owoc - owoc poświęcenia. Reforma ogólna jest owocem
poświęcenia się niektórym, kilku moim, którzy w czasach
potęgi wykwalifikowali, umieli wytrzymać zwłoki bankru i cierpienia
jakich w tych chwilach doznawali, umieli potęgą i potęgi
cierpieniami Chrystusa, który całe swe życie czekał owej wielkiej
chwili na krzyżu, odkupienia tych w których się bratem
stał naszym, chwili takim pragnieniem od siebie upragnionej.
Zdrowe i mocne pragnienie przy niemożności wykonania staje
za nami przed Bogiem, przed ludźmi staje się przedem jak i.
Bóg da tę moc, wagań okoliczności, sprowadzi chwile,
poinformuj o tej chwili, zdając się wraz na wole Boga, czekając
i cierpiąc nawet, do osiągnięcia potężnego nam, przy pomocy
nad sobą samym i tymi którymi dotychczas mogliśmy.
W tym potężnym doda nam powiechy wspólnej miłości, wspólnej
serdeczności, jedności serca i duszy, staro drogi dostawimy nam,
przez krzyż wylana, Zbawienia i Boga naszego. W Jego tej wielkiej
i niewygodnej miłości łączymy się w sposób coraz bardziej, i
coraz bardziej stawiamy się wram jednym i duszy, idąc
w Nim na wieki.

Przyjmajcie tymczasem z mojej strony zapewnienie tej
serdecznej miłości, pisząc miatem takie Józefa cięgle na
myśli, że mi Pan Bóg raczył dać dla was obu tę samą
miłość, modły się za was serdecznie, a proszę abyście się
wzajemnie odprócili. Ściskam was w kłoniach najczulszej i
najserdeczniejszej, was w Chrystusie najukochańszy.

H. Piotr Semeniuk.

Najmilsi bracia.

[Faint, illegible handwriting covering the page]

[Faint handwriting visible on the adjacent page to the right]

Najmilsi bracia, przy sposobności przesyłam wam
 serdeczne pozdrowienia. Jak się miewacie? Co kumpłacie na
 przyszłość! Ja nie tracę jeszcze nadziei iż się tu gdzieś
 spotkamy. Trzeba wam się przejechać, oddechnąć świeżem
 powietrzem po tej dusznej atmosferze Saryjskiej. Ja dotąd
 jeszcze nie ochłonąłem z ciężkich i smutnych wrażeń ostatnich
 kilku miesięcy. Przed wyjazdem chciałem być u was
 z moim bratem, czas mi nieporwolił. W Monachium
 jesteśmy od dni dwudziestu. Ojca Piotra już sięmy tu
 zastali, a dzięki Bogu przedwczoraj dostrzaliśmy się
 spodziewanych podróżnych. We wtorek ruszamy do Sewajacii.

Monachium, to Ateny naszych czasów, co tu wspomnianych
 nowych katedrał, co powożonych budowli, jakie statuy, jakie
 obrazy. Saryjs, co tyle, bardzo w tyle prostot. W ludnie wiele
 nabożństwa, często coś co Polakom przypomina. | Do Bohdana
 mam prośbę, datam mojej siostrze jego poemat; wielceby
 mi był wdzięczny żeby mi przysłał kilka wierszy
 do wklejenia na czele. Wraduji bardzo moja siostra.
 Dobrzeby także zrobić żeby by zabrad kilka ^{wierszy} ~~od~~
 dla mojego starego stryja przepisać. Poeci Bohdana
 mają już w Polsce, mój stryj ma je od kilku
 miesięcy.

Życzam Was obu serdecznie

Jan Kosmin

Small handwritten mark or scribble at the top right corner.

Faint, illegible handwriting covering the majority of the page, likely bleed-through from the reverse side.

A small, dark ink mark or asterisk located in the lower-middle section of the page.

Small handwritten mark or scribble at the bottom right corner.

223

Paryż, 10 listopada 1843. 49

Bohdanie, najdroższy Bohdanie, drogi, siewisty, w
 sercu Pana Jezusa najmiłszy Bohdanie, jakże mi
 twój list do Józefa poradził do głębi ~~serca~~ duszy, jakże
 twoja dusza na wskroś przejrzała, czysta, świątą, kochająca,
 głęboko kochająca duszę, najmiłszą duszę twoją, a tak
 smutną, tak smutną! Bohdanie Kochany, czemu ci
 tak smutno? Drogi, dobry Bohdanie, powiedz mi
 czemu ci tak smutno? Czy ci niedożył miłości na
 tej ziemi? Ah! jeśli masz duszę jak Anioł która
 tylko miłością żyje, będąc ci smutno na tej ziemi,
 mój Aniele, mój drogi, drogi Bohdanie, będąc ci
 smutno, bo nie tu mieszkacie miłości, owej prawdziwej,
 boskiej miłości, i ludnie ci tu dać tej miłości
 nie mogą, tej czystej, zupełnej czystej miłości. Oto
 mam jej pełne serce dla Ciebie, pełne, pełne,
 ale czy czysta, czy taka jak Bóg chce, miwiem, -
 i ~~niejmiem~~ nieśmiem powiedzieć. Czy prawdziwa?
 Bore mój, zdaje mi się że prawdziwa, - ale Bóg
 jeden widzi prawdę. Bore mój! dajcie nam
 prawdziwą, prawdziwą miłoci. Bohdanie mój,
 oto twoja dusza, przyciskam najcierulij do mojej
 i tak przed Bogiem stoję i proszę, żeby nam
 dał prawdziwą miłoci swoją i przysłał te namy,
 jedności i spólności miłoci i sam w nas jej
 dokonał, aby się w nas jego wola spełniła i us-
 sint consummati in unum, aby byli dokmani

(1) List ten adresowany do Bohdana Żelazkiego kawalerskiego w klasztorze de la Grande Trappe

w
ci
o
B
A
V
d
M
r
o

w jedno. Braicie duszy mojej, Kochany Bohdanie, dajś
 ci całą, całą miłość jaką mam, nie trochę więcej
 o której w twoym liście mówiła; - mój drogi
 Bohdanie, żał mi, żał bardzo żęśmy się tu przed
 twoym odjazdem więcej niewynurayli, cōi robic'!
 Wola Bozia i moie moja łona, ale ty mi już
 darujesz. Tak ci naprzódce piszę, ledwie mam
 kilka minut, a takbym ci chciał wiele powiadric',
 i jakōi pocieszyc' tę smutną, storkaną duszę
 twoją, którą teraz tak bardzo w mojej noszę.
 Oto mi przerywają, muszę koniczyć, ale
 nagrodę da Pan Bōg. A teraz przyciuj choi te
 słōw kilka prawdziwej, prawdziwej miłości
 twoj. Piotr Semenenko

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

HP2

Paryż, 17 lutego 1850

51

Kochany mój Bohdanie, listek twój prawdziwą mi
sprawia przyjemność, to jedno wyjąwszy iż myślał
że mi się na przykład uda się do niego.

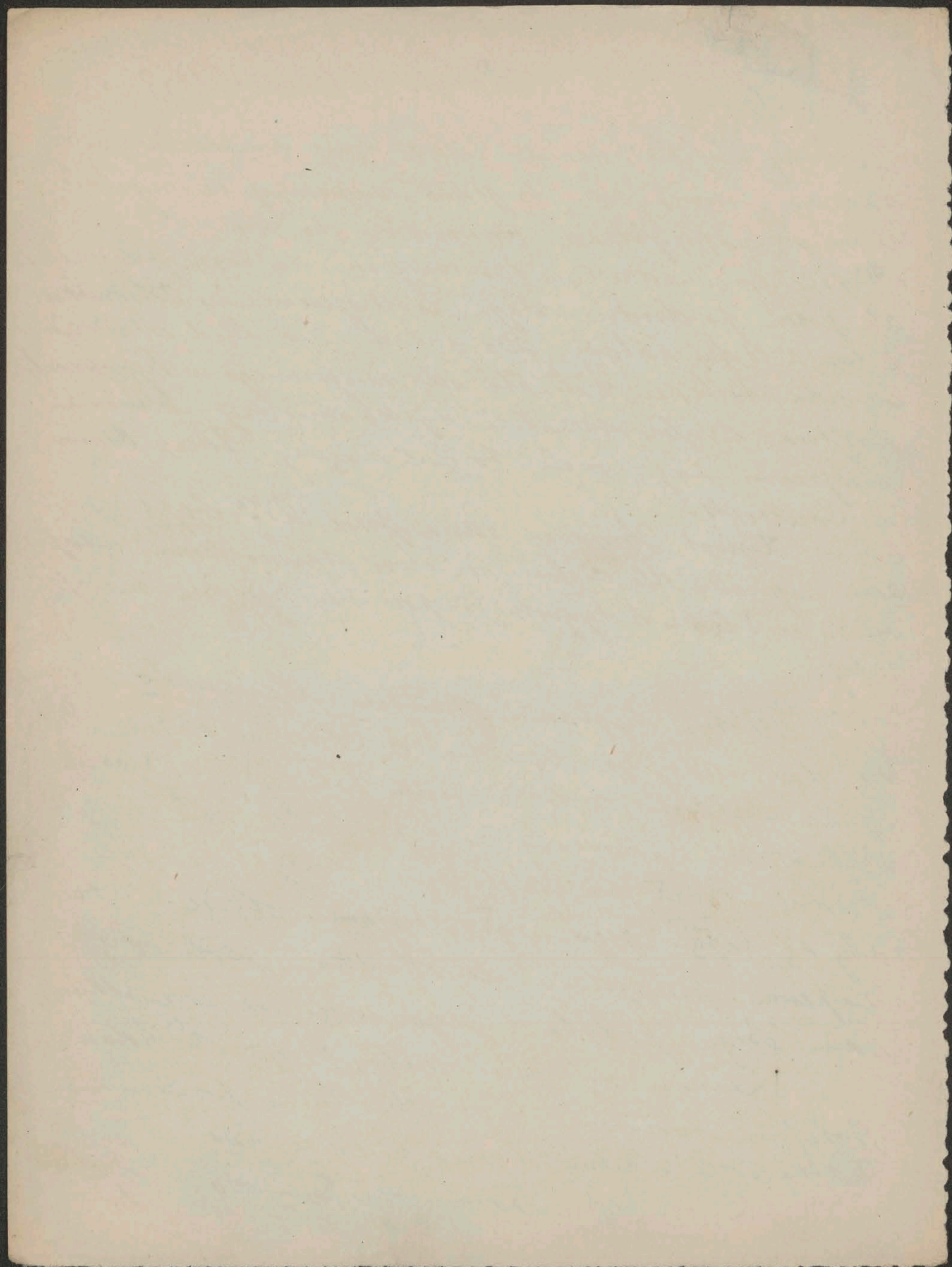
Ks. Hieronim oczywiście wyjechał do wód przedmiej, ale
jeszcze po drodze wstąpi do Wojewódzkiej Ostrawskiej
i tam 2-10 dni zabawi. Do jakich zaś wód ostrechem
się uda, to będzie zależało od miejscowego w Pireneach
doktora. Wybor wkrótce tylko między dwoma
miejscami zajęć ma, to jest między Eauz Bonnes
i Caunterets.

Zywiot Chrystusa Pana przez D. Sepp ja
sam zapisatem dla ciebie już dość dawno temu (zdaje
mi się że 3 lub 4 tygodni) i powinien być już nadesłany
tutaj.

W tym tygodniu taudem aliquando Konicy
się druk mojego dziełka o Fowianokim. Jak
tylko wyjdzie, będę ci nim służył. Oraz
Biblioteki zawieszony w tej chwili, ale książka
Hieronim dał mi polecenie wyprzedzić
aby się zajęć jego ogłoszeniem. Wzję i to
zapewne przyjdzie do skutku, jeżeli się
Panu Bogu podoba. Jego wola we wszystkim!

Żegnaj ci, mój miły, drogi Bohdanie.
Józefowi tyż sam najczubiej tegoż podziękuję.
Kaska Bona z wami, a módlcie się za nas.

X. Piotr Semenenko.



nie ma oryginału

152

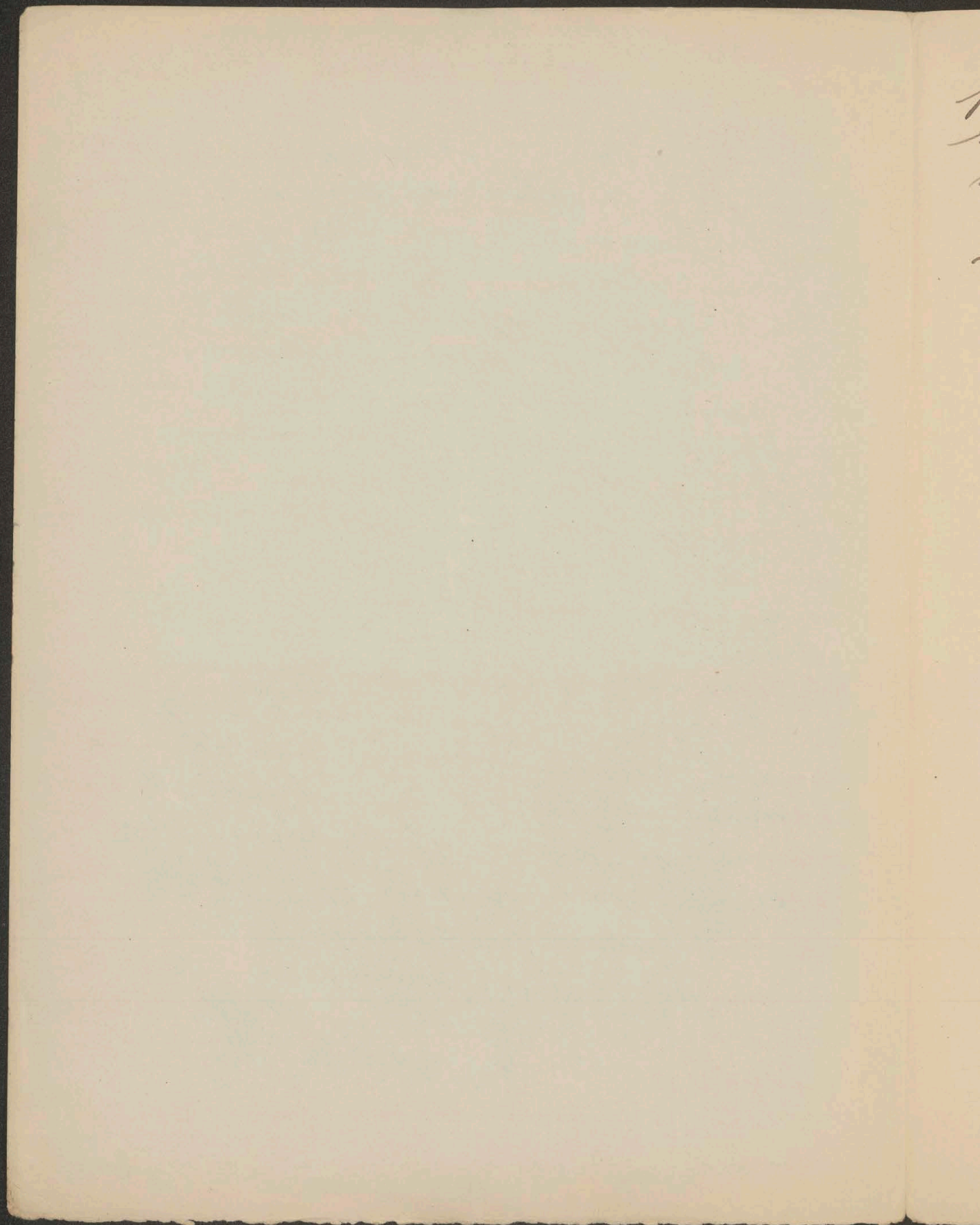
[Styczeń 1839?]

52

Shanowny Ziomku! Dowiedziałem się od
Severyna⁽¹⁾ iż pisaliś list do mnie, ale ten
wasz z listem pisany do niego gdzieś zniknął
na poczcie. Bardzo żałuję iż tak się stało,
albowim, niemając sposobności widzenia się
z tobą, byłbym przynajmniej listownie mógł
się rozumieć. Co się tyczy Ziewonii, takową
zaawstętem już drukował w Strasburgu, wydanie
niebiednie podlepie od Parzackiego, a wolał
prytem aby kto inny zyskał niż monopolista
Zelowicki. Z tem wyjątkiem, przedy chęć
później, będę musiał z nim wejść w ugodę,
albowim, mima tu takich kapitalistów,
aby chcieli z góry za rękopis zapłacić.

Mam tu zamiar zatężyć pióro
czasem, zapewne Severyn musiał ci o tem
wspominać, byłby to czyn bardzo korzystny
dla naszego kraju gdzie nowe pojęcia
potrzeba by rozwijać pod wieloma względami,
nie pod samym politycznym. Jak wiadomo,
samemu brzmianu polemicznemu nie do
wyspytkich unyżstów można trafić. Zapewne
niechciałbyś do tego rękę przyłożyć, tylko
potrzeba funduszu. Spodziewam się że na

(1) Gorczyński



poamiej częściej będącym z sobą listować, a
tak niejedną porę kurna myśl może
się wyłożyć, skoro się rozumieć będącym.

Brzytnij, Manoway Ziombku, Zapewniacie
mojej przyjaźni

Lawne ci zyczenia

Lucian Siemieniński

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

162

Luz Siewierski

54

Strasbourg, quai des Pêcheurs 65

d. 12 Kwietnia [1839]

Miły Twój list, Kochany Bracie piwco, ~~do~~ po
 Twoich pochwałach osmielitem się być dla Ciebie
 cześć więcej niż Lionkiem) niematy rewolucyjs
 sprawił w moim umyśle, który porwany codziennymi
 wypadkami i namieszaniami, przyszedł się młotem
 na manowce odbiegając swojskiego Zrodła. Cudem
 że to dobre że w Stawianszczyźnie są ogromne
 starły do zbudowania świeżej, silnej, narodowej
 literatury, jednoczącej wszystkie plemnia tego
 pnia ogromnego, tak niegdy Homer pod murami
 Troi dąbowa zład całą rozdrobnioną Grecyę,
 w swojej epopei. Ale do tego trzeba zelannych
 sił, dla nas, wstępnym zaczątków zastanętego
~~świata~~ świata, dożył w precanciu mówić o tem.
 Jednakże mimo takich pojęć moich o Stawianszczyźnie,
 jak nagle raucitem się na to pole, tak wrychle
 ostygłem, bo nigdzie miśnaladtem echa, a co gorzej
 że gdy polityka wniętała się w tę sprawę, porucywaną
 za zbrodnis. Wprawdzie niebardno ja utopiłem
 2 ~~planu~~ ^{planu} ~~planu~~, ale się wahał jak scholastycający
 oświł mizdry wigatkami nana, mizdry tem co w czasie, a tem
 co w przyrodności. Wieraj mi, że znowu duma mi
 zadriata do tych swojskich spiewów gdy Twój sad,
 pełen pobłażania, a sad ^{z ust} takiego jak ty certysty,
 osmielid ^{[u]jść} miś w kat raucim, gęśl pobojaniska.
 Ale dożył jini o tem, dais najgorzej pragnę zblążyć

h
b
2
b
A
A
n
g
P
n
n
n
o
2
1
a
a
o
a
2
U
[P
Hra

szę do Ciebie, niewiem, wrzaski czy to przelotko nastąpi,
bo w Strasburgu mamę, przynajmniej do jesieni
zabawię, równie gorzco życzę sobie czytać coś z twoich
listów utworów, listów, bo kto jak ty dusze waruje
ten ma więcej boskości niż każdy inny, prosto niech
tego za pochlebstwem, jeden twój wierszyk uszczęśliwiłby
mnie, napelniał więcej niż całe tomy innych więcej
grube Goreckich, Crajkowickich, Edouardkich.

Dotychczas tu licząc oddaję Sewerynowi który
już musi być z tobą, jak: mieszliwy! Do bied
narych w emigracji i to należy się kożdek mieć
memoira potrzebnych, zarejestruj co do rzeczy Faworskich,
w tej materji pisatem już do Pragi, ale tam
się podobno boją z nami rozmawiać, więc nieodpisali.

Przyjmij odemnie pozdrowienie braterskie wraz
z Józefem, którego jeśli sobie przypominasz, miatem
przyjemności poznać w domu Uruskich w Galicyi,
a oraz być przekonany, iż nie dopiero dziś,
ale jeszcze kiedyś, być będę matym w
zakładach, już kochatem dawny swój gest,
a co dopiero samego pierwej! Życzę ci
zdrowia i miłej swobodnej

Lucjan Siemiński

Adres: Monsieur

Bohdan Zaleski

polonais

à Fontainebleau

Rue de France 60.

[Piszczy pocztowa]
14 apr.
Strasbourg 1839.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

188

56

Moldenheim 30 Czerwca 1840.

Kochany Bohdanie! Przed parą dniami odebrałem
 był list od Seweryna w którym mi donosi o swoim
 pobyciu w Plombières, a co więcej, że ma zamiar
 nawiedzić Stranburg, skoro ukończysz pisma swoje
 do druku. Nowina ta niezmierzona, sprawiła mi
 radość, a to z dwóch przyczyn: raz, że cię poznam
 bliżej, powtóre, że ogłoszono twoje poezie. Myśl
 wydania ich w Soranonskim bardzo przesłiwa,
 gdyż tym sposobem staną się przystępne niedledwo
 całej Polsce; przytem można być pewnym że
 wydanie będzie staranne, bo tam doń umiejz chodzić
 około tej rzeczy. Właśnie teraz otrzymatem nagłose
 werwanie od Redakcyi Dziennika domowego
 o nadsyłanie artykułów i dla tego przeniosłem
 się do Moldenheim ku swobodniejszemu
 myśleniu. Obo pragnam ci się iż wole być
 samotnym, a raczej tylko w towarzystwie
 poczciwego Wujorka, niż w Stranburgu, gdzie
 2 dnia na dzień czutem się coraz głupszym
 między swoimi. Dziwna rzecz, dla czego ci
 ludzie, akolwiek racni, stracili pojęcie
 dla czego wyrosznych nad ich polityczne
 swary i drobnotki? Pisał mi Seweryn
 iż za wdaniem ty nasem, maż mi
 udzielić jakiegoż projektu literackiego.

W
p
z
m
m
p
m
na
d
s
to
c
p
z
i
m
p
w
m
z
p
w
w
h
z
p
h
z
z
p
h
z

57

Wprawdzie niewiem zamiaru, ale się spodziewam że coś
pożytecznego. Co do mnie, do wnyetkiego gorliwie się przyłożę,
zwłaszcza jeżeliby to miało na celu wydawanie pisma
niezależnego od żadnego z ciąd politycznych emigracyjnych.
Mierzę ja sobie przemyśliwalem jak wielką korzyść
przyniosłoby pismo ogarniające sprawę naszą z wyższego
stanowiska, porwalające wszechstronnie zapatrywać się
na wypadki dziejowe, pismo crypto-polotkie, wolne od
doktryn, pełne ducha i wiary, któreby nie wysuszało
serce, nie napawało ~~jak~~ ich sceptycyzmem, jak
to codziennie widzimy, na mniej samodzielnych umysłach
co przeczytawszy dwa pisma zupełnie doktryn-
przeciwnych sobie, wpadają nakonie w rozpaczające
zwątpienie. Stan ten w jaki suchoci rozumowani
i zajądłości polemiki wtroczyła emigracyę, przejmując
mnie boleścią, mnie się zdaje, aby dać odaye umysłom,
potrzeba więcej do ich serca, niż do głowy przema-
wiać, potrzeba im okarać że jest coś więcej niż
nieubłagana loika, po której pedzą jak na
żelaznej koleji. Niewiem jak dalece mogłyby te
pomysły być skutecznionemi, ale to pewna że
nam brakują na piśmie odpowiadającym
wyższemu potrzebom. Teraz muszę ci zakomuni-
kować jeden z moich pomysłów do którego
zabrać się myślę na serjo: jest to wydanie
piewni ludów Słowiańskich po francusku.
Seweryn prosił ode mnie wynalazł w Paryżu
zdatnego bardzo Francuza co umie po polsku,
za zatem przygotuj mu po polsku wybór
piewni Serbskich, Czarnogórskich, Illiryjskich,

~~2~~

2

pr

ka

2w

o

w

je

2

op

n

k

e

p

f

w

j

w

f

b

k

w

f

w

f

w

*Krajskich, Czeskich, Ruskich, Rosyjskich itd
 z objaśnieniami i rozprawami, jego zaś rzecz, będzie
 przekładai. Przy otwarciu Katedry Słowiańskiej,
 książka tego rodzaju może wzbudzić interes,
 zwłaszcza że w przedmiach naszych są piękności,
 o jakich Francuzom się ani snuło. Cała trudność
 w oddaniu prostoty naszej i jedności, i jeszcze
 jedna w tem że Francuz podobno żąda aby mu
 z góry pisać, a ja nie mogę, ale najprostszym
 sposobem, gdyby można było analizować kość garca
 nakładę, choć za prawną zapłacić. Co zaś do
 Katedry Morckiewicza, żąda mi się z tego
 com powstał w dziennikach francuskich z
 powodu rozpraw Jabłowych, ma to być katedra
 języka cerkiewnego, jeżeli tak, tedy moje
 wamiote wyobrażenie o wielkim stanowisku
 języka Morckiewicza ma miejsce w Słowiańszczyźnie
 upada. Szczęściem bowiem iż będzie wykładai
 literaturę wprostych plemion. Wreszcie,
 mam nadzieję że on sam sechne się
 postawie wysoce i ogarnie ster wyobrażeń
 w świecie Słowiańskim gdzie dotąd
 pewien zamęt panuje. Rozgadaniem się
 bezkonca, a to, bom rad kiedy znajdzie
 kogoś co wiem że da Tarkawę ucho.
 Mierowi jednak byłbym przesławszy i
 rozmowniejszy gdybyśmy się gdzie spotkali,
 jeżeli okoliczności nieporwota ci tak
 rychto w te strony się pojawić, a przytem

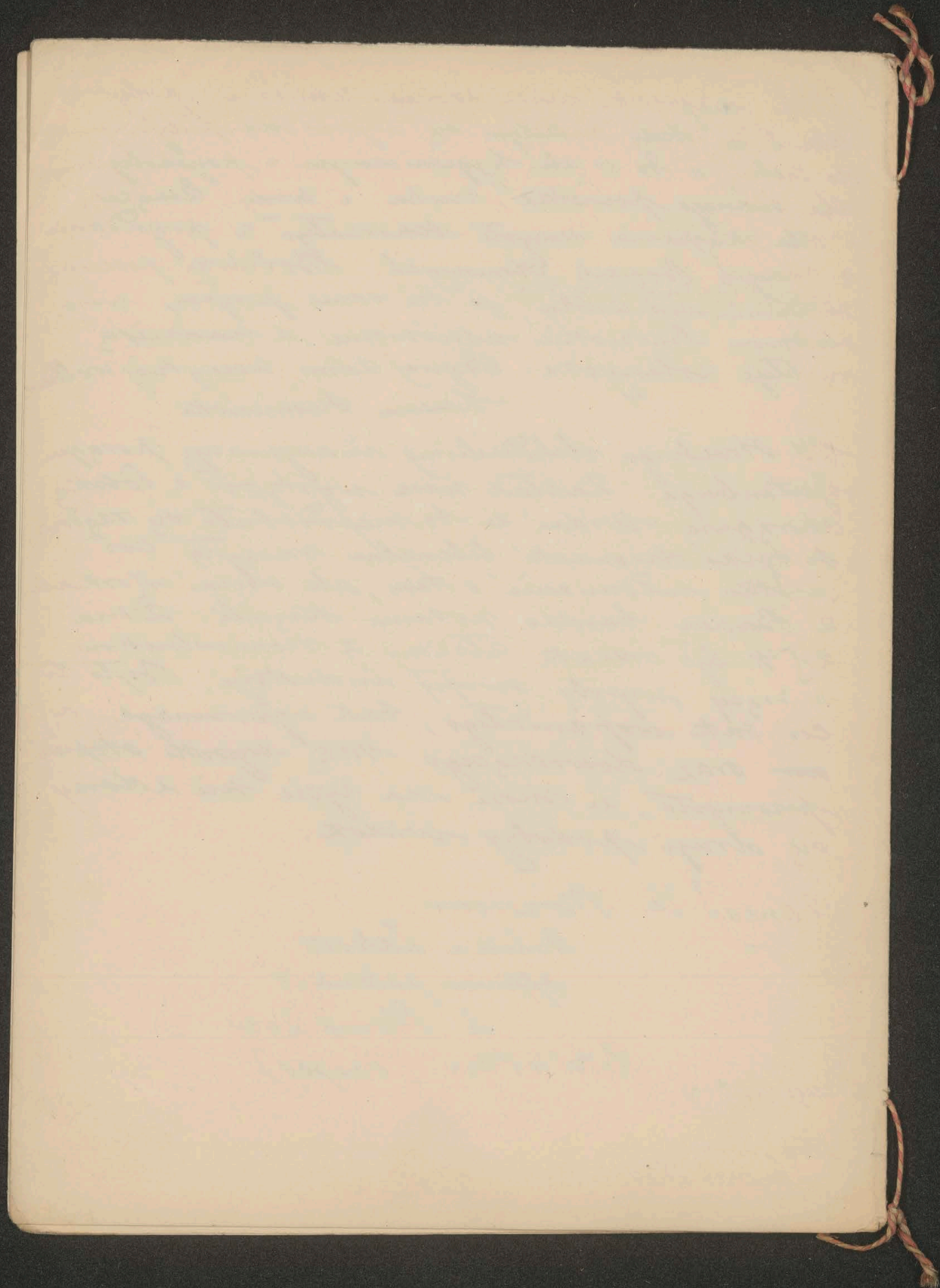
jo
pe
do
de
n
o
se
ob
ry

W
g
c
h
2
2
m
c
a
T
a

[C

Pica

W



190

Molokheim ^{Dnia} 7 lipca 1840.

60

Kochany Prokdanie! Ucieszyła mnie niezmiernie Twoja odpowiedź, tem więcej że mi wyobraziłaś sobie Twój odjazd z Sumburu, a tem samem straż jedynej nadziei przodemgo porwania się. Projekt abyśmy się zjechali w 5^{te} Die, niepodlega żadnym z mojej strony trudnościom, dla tego więc, abyśmy daremnie na siebie nieczekali, chciej mi napisać na który dzień niezawodnie przybędziesz na srok, mówisz po czysto Nowianisku, a na rendez-vous po modnemu. Wszystko coś powiedział o przekładzie francuskim pieśni Nowianiskich, bardzo trafiła do mego przekonania. Mnie się wnaście edawato że Francuzi tak się już zmundrili, tak przystępli do swojej pracy, że muszą być wnaście bawantek, gęszących krzyk malutkiego dziecięcia, serca, żeby może i zasmakowali w cmentie prostem a rewnem jak dach naszych pieśni. Zapewne kiedy przekład pieśni serbskich i Słiryskich tak interesownie przetworzonych przez Merimego, nie mógł u nich znaleźć przystępu, tedy daleko trudniej dałoby się co zrobić z ruskimi, czeskimi lub polskimi. Bardzo słuszenie tej radziej oration to późniejszemu i lepszym zostawie. Co do Nowianiskiej Antologii, jam o niej marzył od lat 8^{miu} wraz z Kochanym Augustem; początkiem tego uświrowania był jego przekład Igora i mój Rękopis Krolodworskiego. dalszą pracę przerwały nam prześladowania polityczne. Wprawdzie potem, różnemi chasy on też brał do przekładów Pieśni serbskich to ruskich, a ja wykonałem parę kawałków sporych z pieśni o Włodzimierzu W i jego bohaterach (Drewnyja Stichotworenia), miastem zamiar co lepsze przetłumaczyć. Powoli byłby piękny zbiór urod, ale nowe przeszkody, nowe prześladowanie i konieczność opuszczenia kraju. Działaj ten pomysł podjęty, rozdzielony między kilku gorliwych pracowników jak ty, August i ja, mógłby być i lepiej i krzytyczniej wykonany. Mój przekład Rękopisu przedsięwzięty pod wpływem jednego Czecha filologa i pedanta który mi w ucho co chwila o wierności ślepiej trąbił, musiał tu nieudacie, zawierzyłem bowiem pięknościom oryginalną, a w końcu okazało się że tylko jego niedostatkami oddać.

na
-wier
anto
tak
ano
wyda
Kac
Cayn
tyka
od d
pnyo
poci
sk
Orayn
Tjyd
Womy
wnyo
pion
lepiy
hanic

Kie
na
jak

pr

[Lo

[Wes

Najlepiej udato mi się, gdybym go nie stracił, gdybym wiersza do
 wiersza nie przykładał na miarę, Diś, chciałbyś przedsiębrać
 antologię, musiałbym niektóre pieśni z gruntu innej tłumaczyć,
 tak żeby nie było co z dawnych się ostało. August do swego Igora
 anasami i wasnie począł odkrycia i dawno już zamyslał o powtórnym
 wydaniu. Porozradoby teraz wiedzieli arali do tego zbioru dodać
Kraczyca Rozgovor ugodni, Osmanide Gondulika, Napad Mamaja itd?
 Czyli też odróżnić poezję ludu od poezji narodowej i poprzestać na samym
 tylko wyborze pieśni? Możemy o tem obrzernie za widzeniem się pogadać,
 od dobrego bowiem planu wiele zawisło. August zaś na wszystko z duszą
 przystanie i ręki dołoży. Któżiek, które sobie zapisałem, to jest: Serbskie
 pieśni, Czelakowskiego zbioru Słowiańskich, Maxymowicza, Starobyła
 składania itd dotąd nieprzybywają, tak tu ciężko sprowadzić nawet pnu Kriegara.
 Onywise, ci jednakże co posiadają, to jest: Paulego polski i ruski, mój Rykopiś,
 Tygodnik. Wiszniewskiego nadawyczajnie jestem ciekawy, zwłaszcza jeżeli tam dotyka
 strony Słowiańszczyzny. To jest niestety że mi tu zyjemy tak daleko od
 wszystkiego co się dzieje w świecie literackim Słowiańskim i że niema żadnego
 pisma któreby to, literaturę reprezentowało w całej ścisłości, i to
 lepiej jak ową Revue Slave którą lubo mi nieznana, ma jednak
 hamienny staw. V.

Tak więc, kochany Bohdanie, chęć mi ostatecznie napisać
 kiedy mam się stawić w S^t Diś, a zleć mi na Szaraczu, ani
 na Szemiku, ani nawet na Ukrainiskiej Skapie, ale zapakowany
 jak towar w regularnym dyblizansie

Przyjmij braterskie uszczerbienie aż do serdeczniejszego
 przy zobaczeniu się

Lucjan Siemieniński]

[Adres:] à Monsieur Bohdan Lalicki
 polonais
 à Plombières (Vosges)

à l'hôtel de l'ours
 [Przesłać pocztą na]: Molsheim 8 Juil
 1840

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

193.

62

Molsheim, 16 sierpnia 1840
Kochany Bohdanie! Jui mi było tęskno za listem
od Ciebie; wyobrażam bowiem sobie, że gdzieś musisz
być jeszcze w drodze do Neureglu; aż raz, lepiej
się stało żeś wrócił do Fontainebleau, to jeszcze bym się
zblizył do ku Sanyżowi, miałbym też wielką pociechę
cieszyć się widywani. Do Wojtkowskiego napisatem,
lecz dotąd niemam odpowiedzi. Niewiem tylko czy
dobrze wyłożyłem mu ten interes, albowiem, oprócz pochwał
jaki najłatwiej należą się Twoim nieporównanym utworom,
musiałem i ich objętość wykaszać: to jest cała moja, każdy
mniej więcej około 200 stronnic. ✓

Niewiem czy ci wiadomo, Kochany Bohdanie, że w
Paryżu wydają się Noworożnik. Ma to być zbiorek podobny
Liewonii, będący ^{ponoś} pracą taką nadestaną z kraju, będąc
Seweryna, ja się przyznaję, wartoby więc, mój drogi,
żebyś i ty co z ~~nie~~ Twoich piersi udzielił. Zapewne
wiesz że podobne publikacje są przeznaczone najwięcej
na dochody Towarzystwa które, oprócz tego, każdemu
kto zaraża nieodmawia wsparcia. Gdyby za tem
nie inny wgląd cię skłaniał, tedy niech skłoni to
żeś imis Twoje podnieście wartości drutka i przymusi
mu nabywców. Chciej więc, jeżeli mi wprost do Fortiers
pod adresem Stowickiego z Centralizacji, to mnie
nadestaj co znajdziesz za stosowne do umiarkowania.
Proszę, nieodmawiaj. Oto jedna prośba; teraz druga.
Za widzeniem się znanem, wspominał mi że Józef
mógłby mi żółd wyrobić, gdybym się był do was
o to udał. Wierzę ja, że to potrzebuje zachodów
i biegania, ale wy co tak dobry jesteście, niepoletujecie
starani. Tym końcem zatęgam tu prośbę; może

za wam, uilnotia, uda się nakoniec strzymać mi ten zasitek, bez którego bardzo źle na emigracji, a jeszcze biednemu autorowi. Jeżeli Montalemberta niema, może macie kogo innego z takim, co by ten interes poparł. ✓

Co ten Seweryn porabia? Dawno już ^{nie} od niego mi miłaniem [✓] literki. ^{ale spóźniłam się o kilka} Od Augusta dotąd ani literki mi miłaniem. W Galicyi nowe niepokojy i uwizaczenia. Odkryto zwizek Polaki między oficerami i pod. oficerami w pułkach austriackich konsystujących we kwonie i po prowincyi. Co tam mioty chany wypadek w Austrii? Co tam słychać u was pewniejszego o wojnie? Daj Boże, żeby między Polakami nieprzyszło do zgody o namy skóre. Wyjście wciży się rychtuję, o nimem niezgadamy na naszym spawach jak o tem z której strony wpadniemy do Polaki. ✓

Orasami, Czy Mickiewicz nie będzie przejechał przez Strasburg? Może byłby mareszliwy powań go co rychlej.

Normowa nana o Lyskie trafila mi do serca; wciży teraz przygotowuj się do napisania tego poematu, a raczej pieśni. Do tygodnika przytatem powieści: Przygoda Podróźnego; jest to przygoda Chodakowskiego, radbym wiedzieć, jeśli ją przeczytam, jak ci się podoba scena wystawująca wiceormię,

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

[Handwritten text visible on the right edge of the page, including fragments of words and numbers]

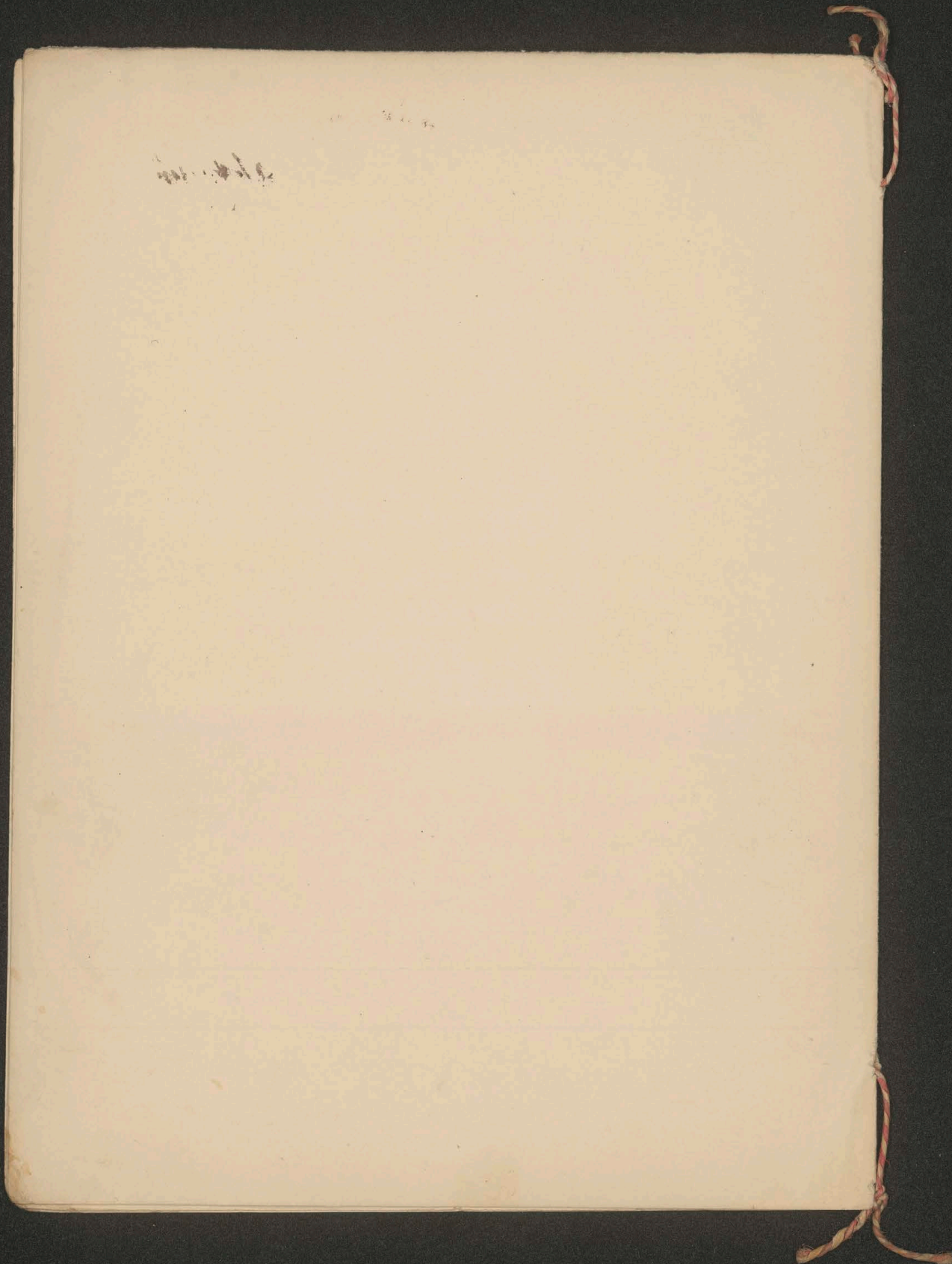
i obok tej, inna, w salonie, gdzie o
 literaturze mówią. hist. niniejszy i dotychczas^o
 prósz do Ministra program p. m.
 Zwiartkowski, który jadąc z Fryburga
 wstąpił tu do nas. Raz jeszcze powtórzam
 moje prósz, Kochany Bohdanie, tak
 względem poezji, jak względem strajmania
 dla mnie żółtu, wnak niema nie gornego
 dla ludzi naszego rodzaju jak kłopotai
 się o utrzymanie tego nędznego życia.

Przyjmij wraz z Józefem Kochanym
 braterskie moje pozdrowienie i bądź
 przekonanym że dawnu i wtydnie najdroższ
 przychylnym i zycielwym dla Ciebie
 Lucyjna Sieminska

O naszych projektach co do wydania
 pism Fawianiskich, takie niezapomniałem
 mam nadzieję, że to przyjdzie do
 skutku. V

Jeżelibyście zuckeli prósz, byś się napisał, tedy kaćcie
 ja lućcej napisać i miie podpisać, — bo ja sam nie tęgim
 czy nie wiem czyw dobrze się napisad. Jemnie raz polecau
 ja Tobie Kochanym Bohdanie.

[Faint, illegible handwriting on aged paper]



197

Molokheim, 10 września 1840.

Kochany Bohdanie! Nie umiem ci dotąd podziękować za twoje dobre wytkierowanie mej sprawy, gdyż jestem nam nadzieję w Jaścu Kormianie, że jej nie da pola zalewy, Byłby ty go jeszcze podbudził. Ale kto wie na co to się przyda, kiedy tu wszystko o rewolucji prawi. Daj, wielki Boże! jeżeli ona nam dopomoga, że wrócimy do naszej ziemi obiecanej, niechże się uda. Wszystko to jednakże elektryzuje; obydwaj z wyjątkiem, chodzimy po polu i rozmyślamy i powtarzamy: że może to godzina zbawienia wybija. Zobaczymy co czas przyniesie, bo dotąd nic tu niewiemy czy się udało lub w tej sprawie. Miałem niedawno list od Augusta⁽¹⁾; kąpię się w górach, spokojnie. Owo spisek musi być zamysłony, bo mi ani słowa nieapomyka. Lukaszewicz ~~nie~~ pokutuje, ale to nie pewnie aby miał kogo skompromitować. August wydrukował swoje kawałki w swoim dzienniku, który jak mi pisał, ma tylko powierczliwość lekką, ale w gruncie głębiej i serdeczniej się odrywa, bo to ma być dzisiaj najcięższą formą obłudniczenia rządowej cenzury i odróżnienia słabego apetytu. Styczeń pełen tam piśknych kawałków. ~~W~~ Koitkowski gwałtem pragnie natychmiast swoje dzieła. ... Co do Wojtkowskiego jestem pełen oburzenia przeciw niemu, oto już drugi miesiąc jak oszukuje od niego odpowiedź i ani słowa. ~~F.~~

Szalony Krok Seweryna już mi dawno

(1) Bielowski

V W dotychczasowym Fu bilecie do niego poczułem uw.
ją prośbę

V Miłkowski gwałtem pragnie uabyć swoje dzieci - z tylu
cudownikiem najpewniejszy i interes - wszak on uczył i w
początkiem drukować - a pewny jestem, że najlepiej da
honorarium.

V tembardziej, że spodziewam się niewiele za postawę ar-
tykuły. Jedno czemu przypisać jego uczenie, jest jakaś
nierregularność poczty - w takim razie powinien był wnie-
sła składe w rekopisach. Temi dniami swemu piśmie
do niego i to grożenie.

V Pani dudwika dobrze, że się tłumaczy; dziśki ci za to, że
miał powiedzieć jej prawdę. U dieukowinów nie mogła
być ile przysła, bo ani jego ani żony w domu nie było
kapali się w Baden tylko na gospodarstwie został się
jeden z naszych. Wreszcie swatka Stuzca skądś uc-
gła wiec rozum kiedy ją pani nie nauczyła? - Powiedź
jej, że napisatem o tem do jej braci, bo się spodziewam
że to nie jej wina; - żal mi tylko że osoba z kraju
nie mógł przybyć nie mógł oglądać, a swatanza tej, która
miała stosunek z panie mojego serca.

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

zi w początkach dostępnym artykule do Prouki. 69

Z literackich wiadomości krajowych, Grabowski miał wydać dwa nowe tomy krytyki, ma tam wspominać coś o mnie, jeżeli je znasz, tedy mi powiedz w jaki sposób to czyni. Stanisław Hulajpolskiej wydało dwa tomiki, drugi dwa są Kocary, ma to być warte czytania, zgoda lepsze od dotychczasowych romanów. Bekopir Hłotwińskiego przedmowa ma być tłumaczenia. Kraszewskiego wspomnienia Wołynia, Silesia i Litwy, mają być bardzo mierne. „Całe życie biedna” ma być niżej od „Świat i Socja”. Do tego wszystkiego wyszpuje jeszcze Kormian, Radea Hane, z poematem: Charniecki. Słynę 5 tysięcy wierszy wypalił a jeszcze ma pisać 7 tysięcy, aby utworzyć sumę 12.^{ty}. Będą tam Harmaty, Fyrady, Danapry, Borysteny. Możesz sobie wyobrazić jaki to potwór. Oto wszystko z nowości, Kochany Bohdanie. Teraz co do mojej prośby do Ministra, takowa musi i odbiśnie porządany skutek, albowiem już się dowiadujemy z Prefektury z czego ja się utrzymuję i czy mi z kraju przyjdą pieniądze? Gdyby jakieś robiono trudności, chciałbym poprosić o sprawę. Teraz pracuję nad zbiorcem powieści aby je wydać, zapewne w Molshem z mniejszą jeszcze zabawą. Gdybyś miał co pisać do Augusta, tedy pisz, aby interes przędko do skutku doprowadzić. Milkowski musi drukować gdzie ^{mu} się opodoba. V

Bywaj zdrow, Kochany Bohdanie, i bądź przekonanym o zyczeniowym sercu

Lucjana Siemienińskiego

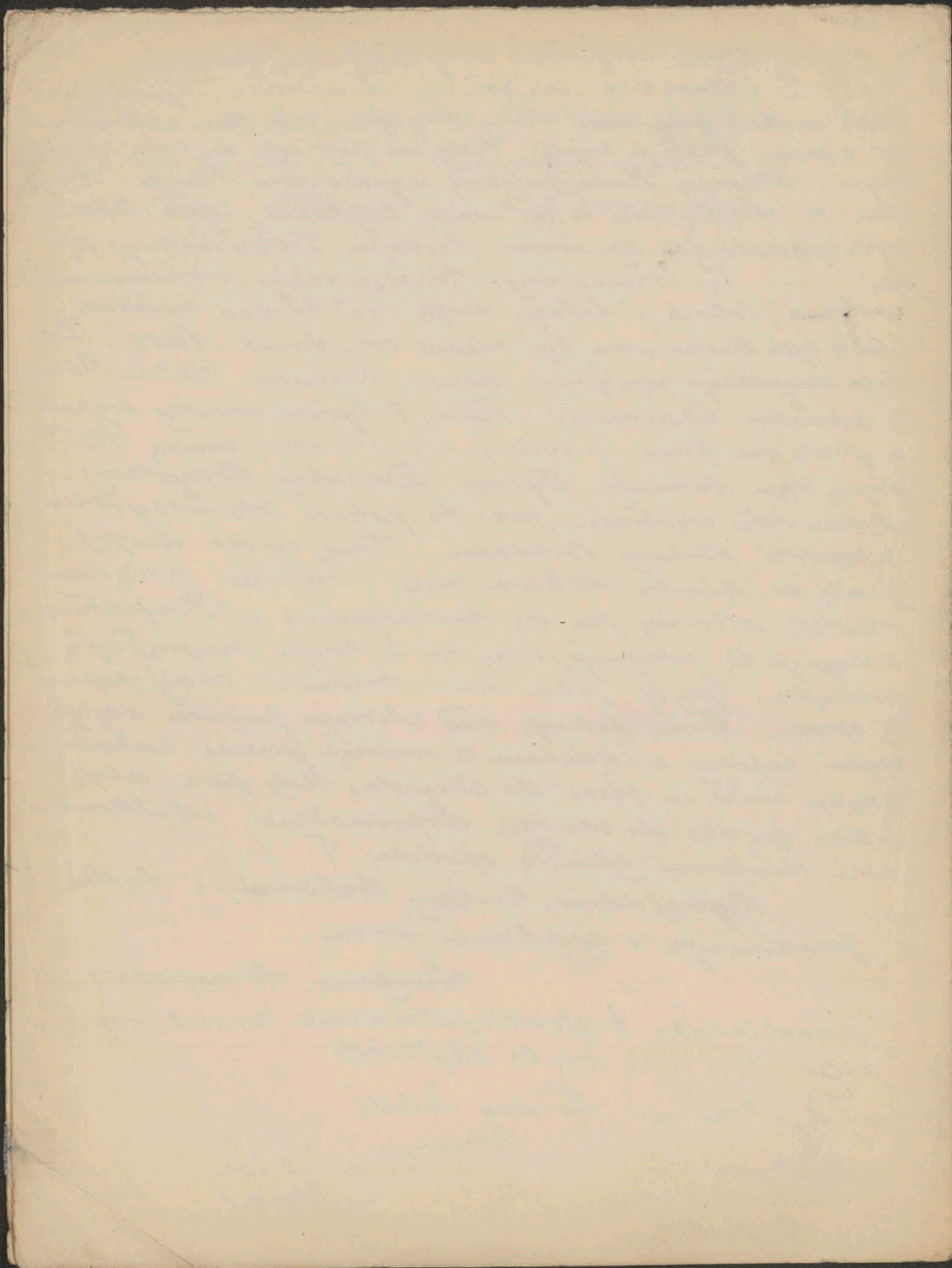
V Józefowi esytlau braterskie powitawie wraz z wójciami
nieu który wai ścisła obydwoch.

[Adres:] à Monieur Bohdan Zaleski

[Piszę pocztowa:]
Molshem

19 Sept 1840

Potokaj
à Fontainebleau
rue Fleury 1



202

70

Strasburg, 10 Października 1840

Kochany Bohdanie, w tych dniach doznatem wielkiej radości z powodu przybycia Aoičkiewina z którym niestety bardzo krótkie spędziłem chwile; tak że nawet nie a nie niemożem się z nim rozgadać, choć tyle było przedmiotu o rzeczach Kowonianich. Dot Dawat on mi wymowną radę, abym przybywał do Paryża i coś z sobą postanowił, ale okolicności które zapewne znasz w części nieporwalają mi wdychać jej na teraz; do tego przyczynia się brak funduszu, tem bardziej że nadzieja otrzymania subydium rządowego spełna na niczem, albowiem dowiedziatem się że jakis nieprzyjaciel mój skroty, a najpewniej urząd rządowy, doniósł do Grefektury że mi pieniądze z kraju przychodzą. Nie pozostało mi, jak tylko, aby ktoś z Tęskawych w Paryżu, zechciał przetłóżyć w Ministerium, że dawniej wprawdzie odbieratem pieniądze, lecz teraz wrócić to zupełnie ustata, i znaleźć się w potrzebie. Ten środek może mi się jeszcze poratować. Pomóż go, jeżeli można. Zapewne wpływ Aoičkiewina mógłby tu wiele poradzić, ja jednak nieśmiałem go tem obarczać, przy tak słabej znajomości.

Z Poznania lada dzień spodziewam się listu, gdzie pewnie napisze mi Wojtkowski o twoich poczynaniach czy zechce natrzeć czy nie. Do tego czasu milerat, gdyż jedzie do Krakowa i do Polki.

Josefowi z całego braterskiego podrownie

Ciebie zaś, Kochany Bohdanie, siostkam najjaśniejsz
prawdziwym Twoim przyjacielom
Lucjan Siemiński.

Coigle jestem w Neolshheim zostaję, gdybyś
zatem pisat, tedy Adrenij jak dawniej

[Faint, illegible handwriting at the top of the page]

201

Strasbourg 22 listopada 1840. 72

Kochany Bratdanie! Z niewymowną miłą odczytywałem
 Twój list, bo widzę, żeś o mnie nie zapomniat i że niepra-
 szajem dobrze żyć i żeś temu kłóty całą duszą jest Twoim
 przyjacielem. Nieuwierzyłem jak to młodo usłyszeć głos
 z daleka, co wzbudza w Tobie zaufanie i zachęca do
 wyłania się, toż i Twój Achazyę tęsknotę, wiernym jest
 obrazem mojego stanu. Obojętny, niemożę powieścić jak
 tylko dobrymi ludźmi, wyborowymi kolegami, ale tak jednostron-
 nych wyobrażeń, tak materialnych pojęć, oddychać nie mogę,
 i całe się ta atmosfera podkaszanej polityki, rozumowań
 bez konkluzji, wrojonych nienawiszczy, cionie mnie do ziemi.
 W Kooltheim, w osamotnieniu przynajmniej mogłem być z sobą,
 tutaj, nawet i tego nieawtka mogę ująć: Cożby dopiero
 było w Saryżu? Chyć Bóg! mnie się zdaje żebym chodził
 jak pijany w tym francuskim i emigranckim gwarze, a jeszcze
 jakby do miodości własnej zaczęł przemawiać i ciągnąć w
 politykę, niechybnie by zaniemili mnie w machinie do
 gadania i kazali zapomnieć myślenie. Oho! ja też
 dawno obawiałem tego Saryża, rozumując po prostu,
 że tu przynajmniej wolny jestem od wielu złobnych
 pojęć, i że równie jak ~~tu~~ tam, i o naszej
 Polsce mogę dumać i pisać. Dla tegoś bardzo dobrze
 ugadł w moją myśl że tam miema co oobii. Wprawdzie
 zblizienie się do Ciebie, do Adama uprzejmiałoby wielce
 ten pobyt, ale jeżeli ty myślisz z tamtąd się
 wynosić w imie strony, tedy i ja mógłbym może
 się zbliznić. Mnie w Strazburgu nie nietyma, piszę
 wszędzie mogę, a jeszcze bardziej będę swobodnym
 gdy moja Pani przybędzie. Wybomę byłby Twój
 pomysł mieszkania w Kooltheim, choć tu nie tak
 przyjemnie jak na potudniu, ale jakos' do
 Polski bliżej.

F
fu
of
th

m
aj
26
W
2
as
in

W tych czasach niestety pod okiem Dziennik Domowy i Tygodnik Posański, mam stusaność że utęży w artykule i piórnicy i drugi. Teraz czytamy pamiętniki Kitowicza, a raczej opis obywateli za Augusta III, bardzo zajmujące również jak Pamiętniki Wybickiego.

Również z tobą, podzielać oburzenie na przedruki listów moich. Co za niedelikatność. Wiem mi, w oskarżeniach politycznych czasach, żadne zwierzenie się, żadne serdeczne pogadanka nie może mieć miejsca, aby się niewydrukowało. W polityce to dawno już przysiężte, ale w literaturze widać znowu wchodzić w modę. Godzi się mnie, to wielka niemoralność aby mi, gdy pod wpływem Boga w jakimś chwilowym wzruszeniu, rucam słowo, oddawać pod sąd opinii publicznej.

Czytalem też utwór z poematu Ulrycha Ludmilla, całkiem przypomniał mi sposób niemiecki pisania jako można natrafic' w dwóch poematach: Aeylia i Róża zakochana Szulcego. Owektad jednej sceny z Otella nie dobrać niewróży o przekładzie Szekspira.

Żośfa urdecanie poddawiam, ciębie siestkom
ryka, przyjaźni w słodkiej nadziei że się zobaczymy
daj Boże aby jak najrychlej

Twój
Lucjan Siemieniński

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

26

74

Strasbourg, 19 Grudnia 1840.

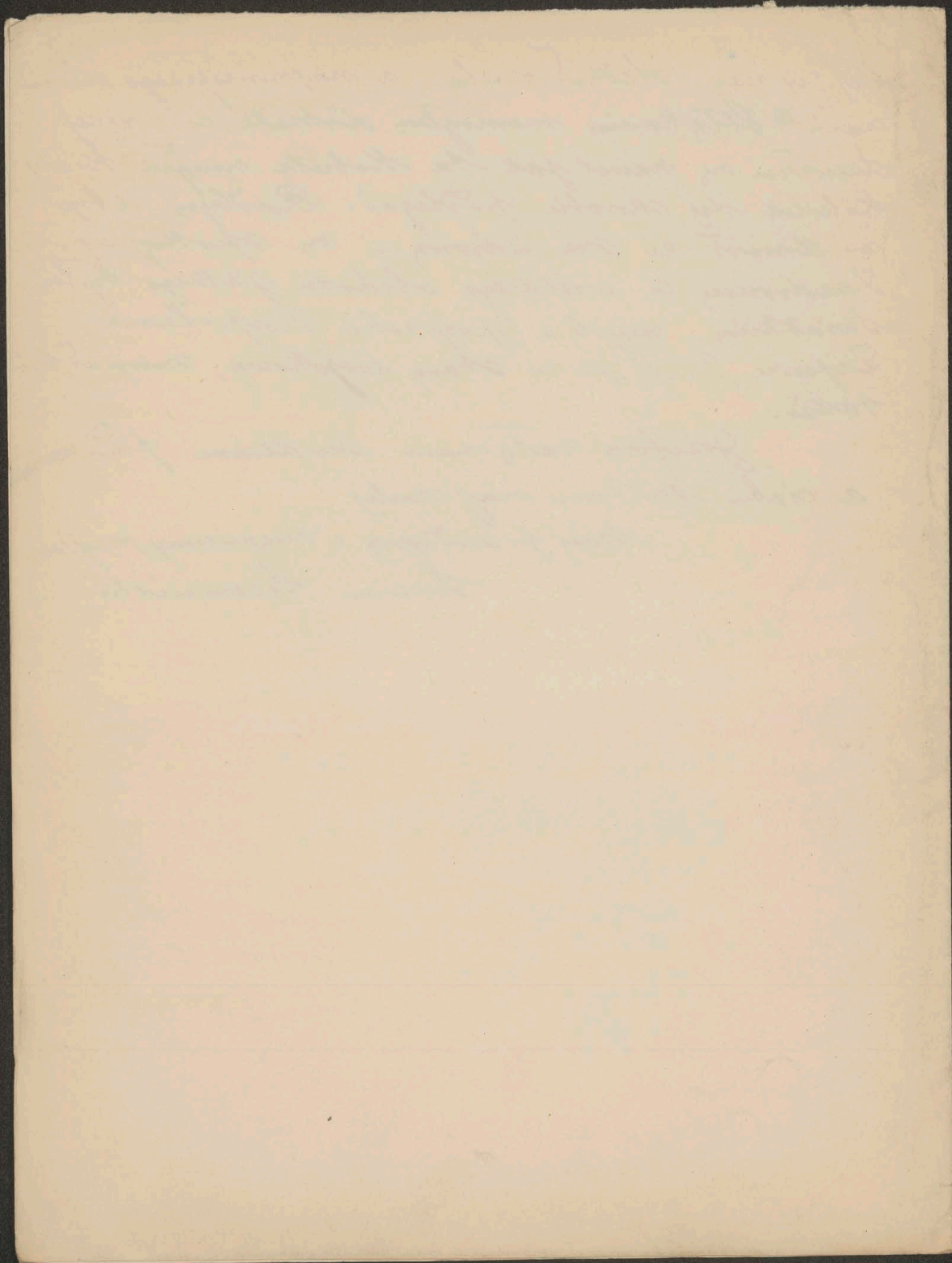
Kochany Bohdanie! Zapewne po Nowym Roku nadarzył ci się chwila: mój poemat pod tytułem: Trzy wieksze, 2 próba, ażeby jakim sposobem można było rękopis w Księgarni Soltkiej. Wiem że ci spekulanci liho ocenią moją pracę, ale czy robić? Kiedy inaczej memoria, swatanie że treści mego wiarsa potępią, by zostata przez Cenzorów Krajowych. Słowem nie pisz jako wiążę się do prosoctwa Kajsdra ckoarka, w caem dainym wypadkiem spotkaliśmy się; albowiem mam takowe już napisane, teraz nad ostatnią wierszową pracę, to jest Wernyhora. W tej chwili która jest jakby ciężarzą jakiemś wielkiem wypadkiem, podobny utwor powinien znaleźć się w archiwach redaktorów; radbym aby mi się udało a najpierw radbym pomyśleć twoje szczere zdanie.

Doniesienie twoje o Michkiewiczau gotujęcym się do prelekcji w chwili kiedy żona tak cierpi, mocno mię wzruszyło. Porównywałeś jego miszereścię z mojem drobnem dolegliwościami które najgorzej z obawy o utrzymanie wrocone wynikają, wstydzi się, że nie raz wyjechał na przykładowanie losu. O! to okropne położenie jego! Z tem wyjątkiem. Kiedy ona tu była, jam bardzo pilnie patrolował

8
2
1
1
1
1
1

jej w oczy, siedzi ruchy, a najmniejszego cienia
 nawet dotykania mimogłosem dotkniesz, co więcej
 drwinem się nawet jak ta kobieta mała kiedy
 kobieci tej chorobie podlegai. Radbym abyś
 mi doniosł że już zdrowy i on spokojny.
 Zadróżem ci wielkiego obchodu jakiego byłś
 świadkiem, myślał o pogrzebie Napoleona.
 Zapewne Grif, jako stary wojskowy, musiał być
 takim.

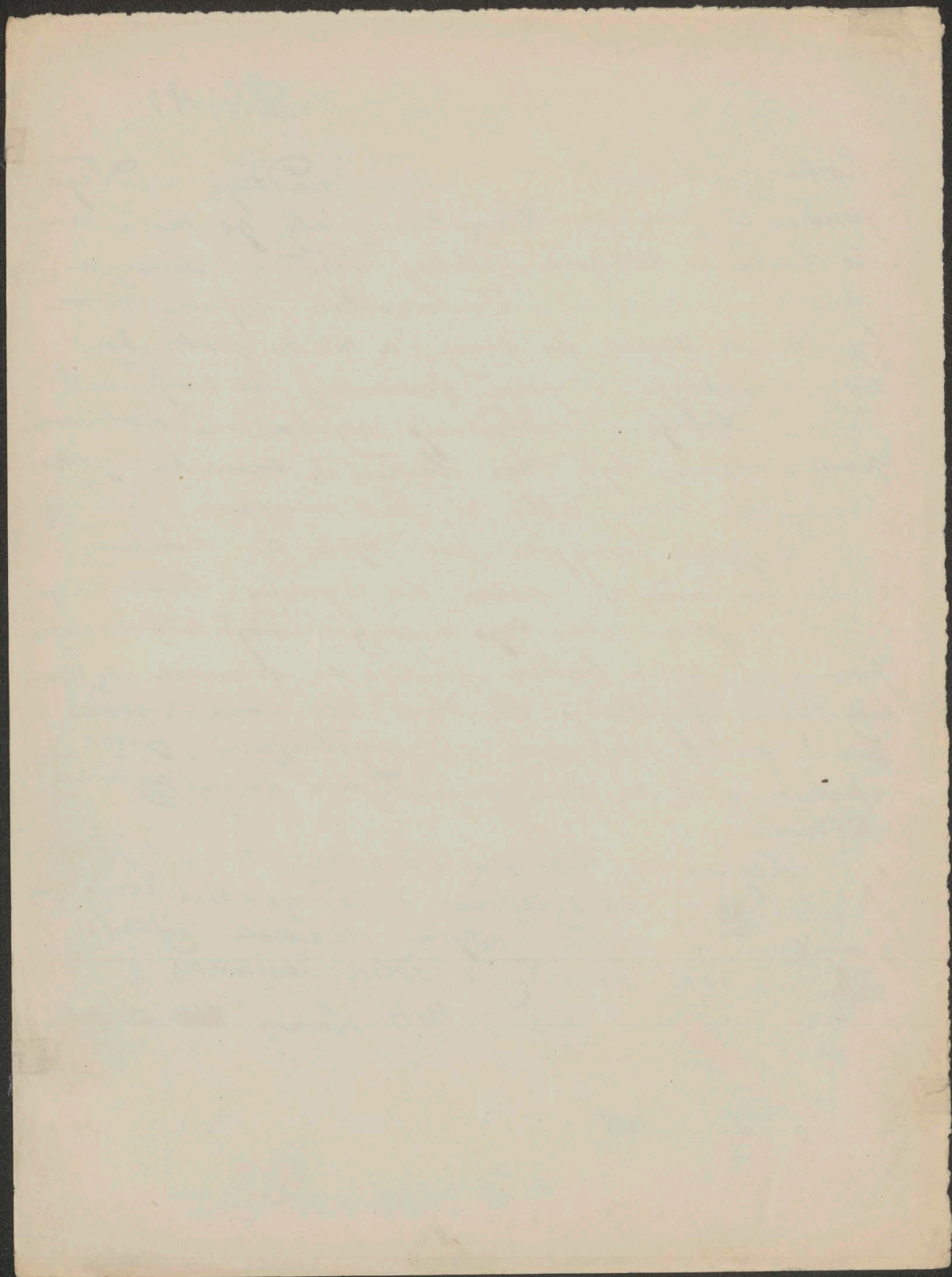
Grifowi żałuję serdecznie podziwiam
 a ciębi żałuję najczulej
 Twój prawdziwy i niezmienny przyjaciel
 Lucjan Siemieniński



Strasbourg, 2 stycznia 1841.

222
Kocham Bohdana! Mam nadzieję niedługo
podać ci poemat które kładę, aby go można dać
do druku w Księgarni polskiej. Siedział mi Seweryn
jako znawca osiadł w Fontainebleau, zapewne musi
być teraz w drodze do pracy; a na to potrzeba
ciszy i spokoju. Z piśm francuskich nie mogłem
powziąć dobrego i dokładnego wyobrażenia o otwarciu
Krony Adama, były tam bowiem 2 towarzysze tylko
pochwytnie rzeczy, albo też, jak miuieram, fałszywe
np: że język rosyjski jest tylko do komendy,
czerka do erudycji, polski do wymowy i konwersacji,
serbski do pieśni itd. tego nigdy nie miał Mickiewicz
powiedzieć, w tem bowiem przebiega się francuska chęć
uogólniania wprostkiego. Radłbym, aby nam polskie
piśma dobrze były dany mi wyobrażeniu, gdyż
opodraczowałem się iż tam musiał być rzeczy wysokiej
piśknosci.

Zegnam ci, Kocham Bohdana, wraz z Józefem,
i lubo późno, ale życzę wam z pełnego serca wszystkiego
pomyslności, a najbardziej abyśmy dočkekali zyczeń
ożbi na rok przyszły w Sobie. Zegnam ci
Twój Lucius ~~Siemianicki~~ Siemianicki



225

Strasbourg, 15 stycznia 1841 r.

Kochany Bohdanie! Czułe ci drżknij za pamięć o mnie. Daj Boże abym mógł ci kiedykolwiek wdzięczność moją okazać; ta myśl tylko mię trapi, że może ty własnym potrzebom uczyniłeś uszczerbek, a w takim razie musiałbym się gniewać na Ciebie, gdyż rozdatem jedynie pod warunkiem jako sobie w miarę mniejszym.

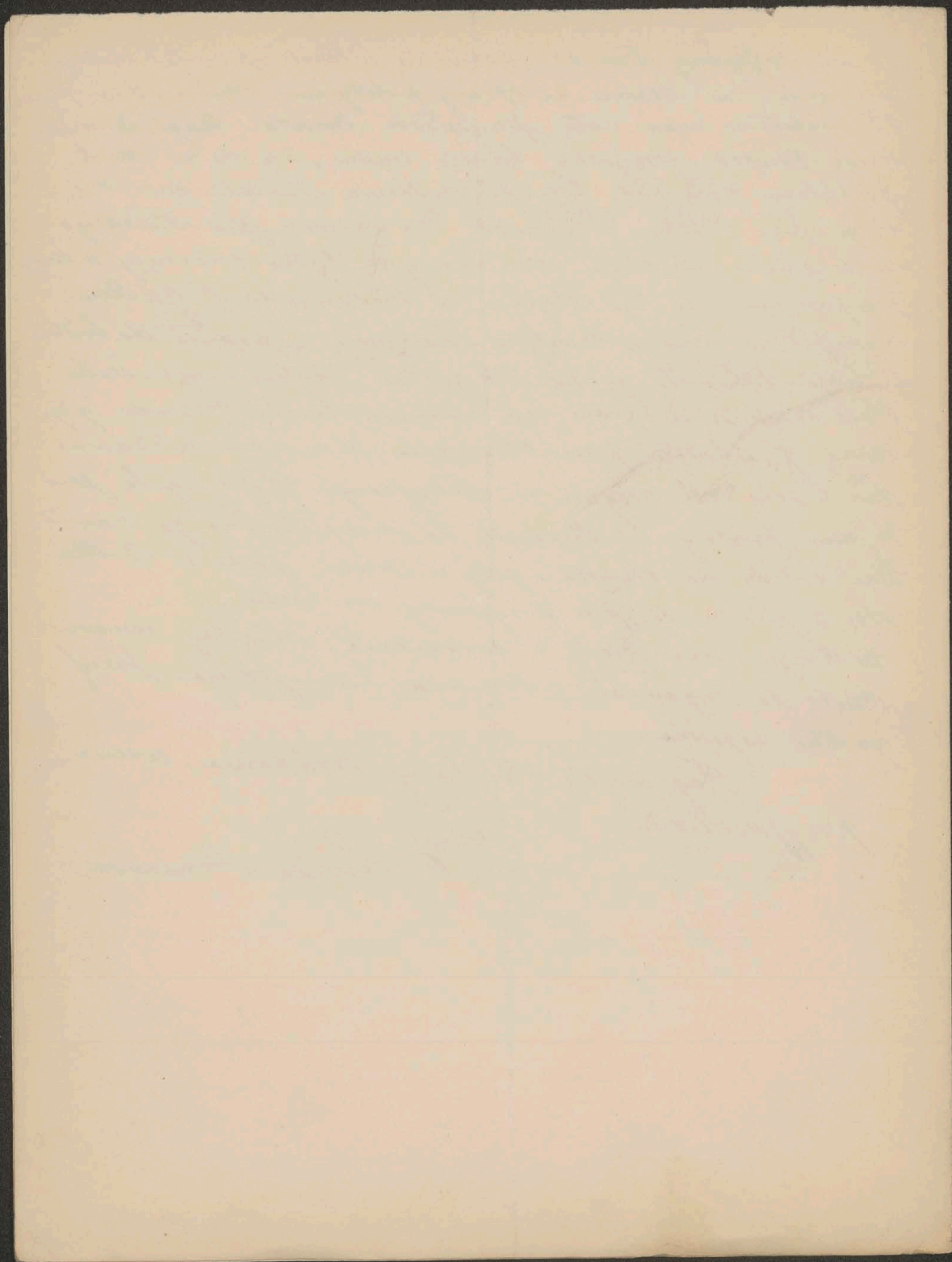
Wszystko co mi piszesz o Adamie zachwycało mnie, pewny jestem że skoro go Francuzi lepiej poznają, nauczą się cenić prawdziwą powagę i swoich Hugo w kącie zapędzą. Trochę się śmieję na Ciebie żeś pułkarni nieoddawiesz, komuś to bardziej przystało niż tobie? Gdy tymczasem, jak tu domokono, Słowacki to spełnił. Wiem ja że ty jesteś jak słowik, co tylko cieniem szuka, ale tyż razą sadzę niebyłoby to owawa, tylko wdzięczności bratnich serc która by cię otoczyła wraz z Adamem.

Niewypowiedziane obowiazany ci jestem za pewne uwagi względem moich z Frzech Wieszeńb. Jak mówisz, właśnie unikam politycznych przystosowań, alużyci do namych wypadków, ale niemożem uniknąć w końcu, aby coś minapomknąć o gwiżdżenie emigracyjnego króla. Działaj pracuję nad Ks. Markiem, i byłbym dawno skończył, gdyby nie to, że od parę tygodni taki staby, że głowa nie myśli nie jest w stanie. Pierwszą częścią postatem do Sygodnika literackiego, lecz abyś nie poprawno, teraz o wiele lepiej notyż ten wygłoda, gdyś ostatnio rektę przyłożył. W Marku wybratem to chwilę najwiskniejszego powiazania, kiedy właśnie co się rozjechała Konfederacya Radomska. Ksiądz Marek widzi wieszonym duchem porwanie Biskupów i Senatorów i zamiast kazania z ambony, przepowiada losy Polki. A propos prococtw

c
w
st
na
pr
or
w
pr
w
O
So
m
de
to
br
o
w
n
g

i my tu mamy proroka, zowie się Albert, pięć lat siedział
 w więzieniu w Saxonii za sprawy polityczne, tam czytał pismo
 Ste znalazł w nim całą przyszłość świata. Napisał kilka-
 nście ksiąg, wznętkie bardzo mądre, ale to w nich
 pochwlebny dla nas, że cała reforma świata ma się
 odbyć przez Polskę. Coś dowiódł Hen Niwinc jest słodkiego
 wejścia i nie głupi ani wariat, tylko wierzący w swoje
 przepowiednie do tego stopnia, że niedawno w St Gallen
 wystąpił w ubiorze lewoty z chorągwią i prawił do ludu.
 Policja schowała go na 24 godzin, potem wypuściła.
 Miał tu mieć adeptów, ale warunek Kocha Swardy, gdyż
 muszę przechodzić przez obywateli, i on sam niedawno
 dał z sobą Aoi usznieć w Szwajcaryi. Tytuł egota jest
 to mim prostoty i szczerości że niepodobno go nawet
 brać wtedy za onusta, gdyż ci mówi, jako w Public
 Aoi napisano, że jest przyrządzony do Ciebie.
 w kraju nowe biedy i uwięzienia, między innymi
 więzto do Kynuratu Marcina Zamajskiego. Józef
 go zna zapewne.

Łęgnam cię, Kochany Bohdanie, usłiszeniem
 przyjacielskim
 Twój Lucjan Siemiencki.



VB³

79

Strasbourg, 9 Marca 1841.

Kochany Bohdanie! Wierki już jak niepisatem do Ciebie, a niepowiniem jak mi trzasko było tak długo nieormawiać. Sam się teraz drwiesz dla czego miłratem, ale cała ekskura w tem, że lada chwila spodziewatem się mój poematik wkoniczyć i tobie podać. Tymczasem dzień zbiegaty za dniami; tom chorował, tom przynował, tom się grywał, tom kłopotał a' tak dotąd nieukonicytem, com zamierzył, a w dodatku i niepisał do Ciebie. Myślę wszakże że lada moment, byle chwila zapatu i wolnej myśli nadbiegła. Dokoniesz części trzeciej, to już prowoctwo Wernykhory, dwie pierwsze dawno gotowe. Lada mi się si' łatwo znajdzie nakładników, bo już mi w tym względzie robiono propozycyę. Zapewne Seweryn da Ci ten rękopis do pnieerowania, och! niczego niepragnę jak wiedzieć twoje bezere zdanie, bo tak pochwała jak nagana z ust twoich i Seweryna będzie u mnie wartościową monetą niż choćby całe rzesze kroyonaty: chwata! Od Augusta dawno już nie niemiatem. Czy ty orazem nieotrzymał wprost odpowiedzi na list twój który podałem?

Co się tyczą prelekcyci Adama sam niewiem co myśleć. Tobie wierzę ^{na} ileps co do jego talentu i poetycznego wykładu, ale coż znasz owe brednie ogłanane po naszych dniemikach? Możliweby on tak się daleko zaponumieć, aby siaki lub owaki otmielit się targać na jego patriotyzm? Głupiejs! Głupiejs! Podobne ustertki mogą bardas wielkie zte wywrzeć.

12

11

10

9

8

7

6

5

4

3

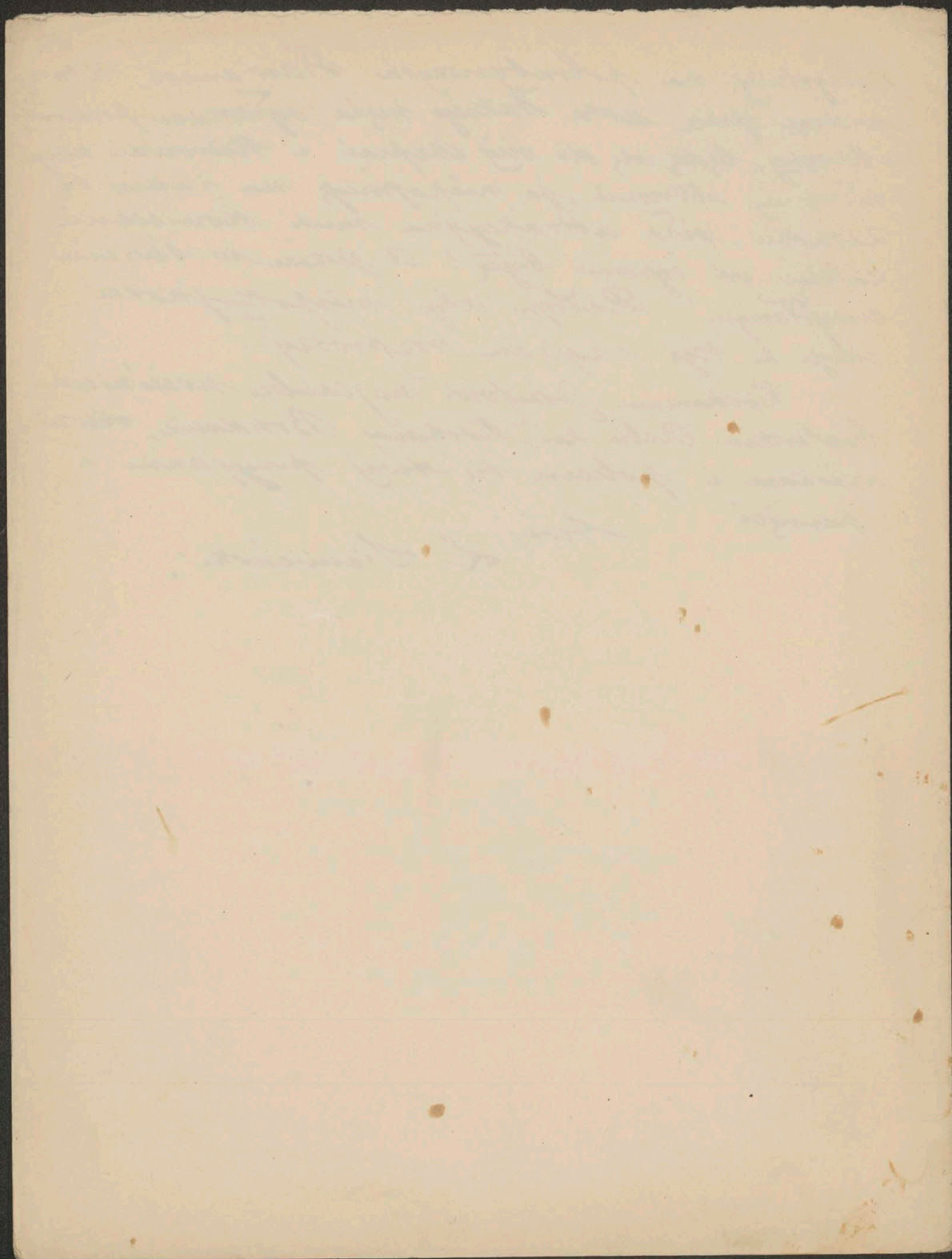
2

1

0

nieogólniej na pobratymcach Stawianach, którzy
 widząc przez usta takiego męża ogłaszaną pochwałę
 Moskwy, będą się do niej czepliwi i Kierowai umyśl
 młodzieńcy. Wronnie, ja niepojmuję na jakiej to
 zasadzie, siła atrakcyjna musi Konieczenie
 zaliczyć od ogromu bytu? A jeneru w świecie
 umyślowym! Radbym abyś niepokojności
 mojej z tego względu rozproszę.

Kochanemu Józefowi najczulem uściskiem
 braterskim. Ciebie zaś, Kochanym Bohdanie, również
 sciskam i polecam się Twojej przyjaźni i
 pamięci
 Twój L. Siemieniński.

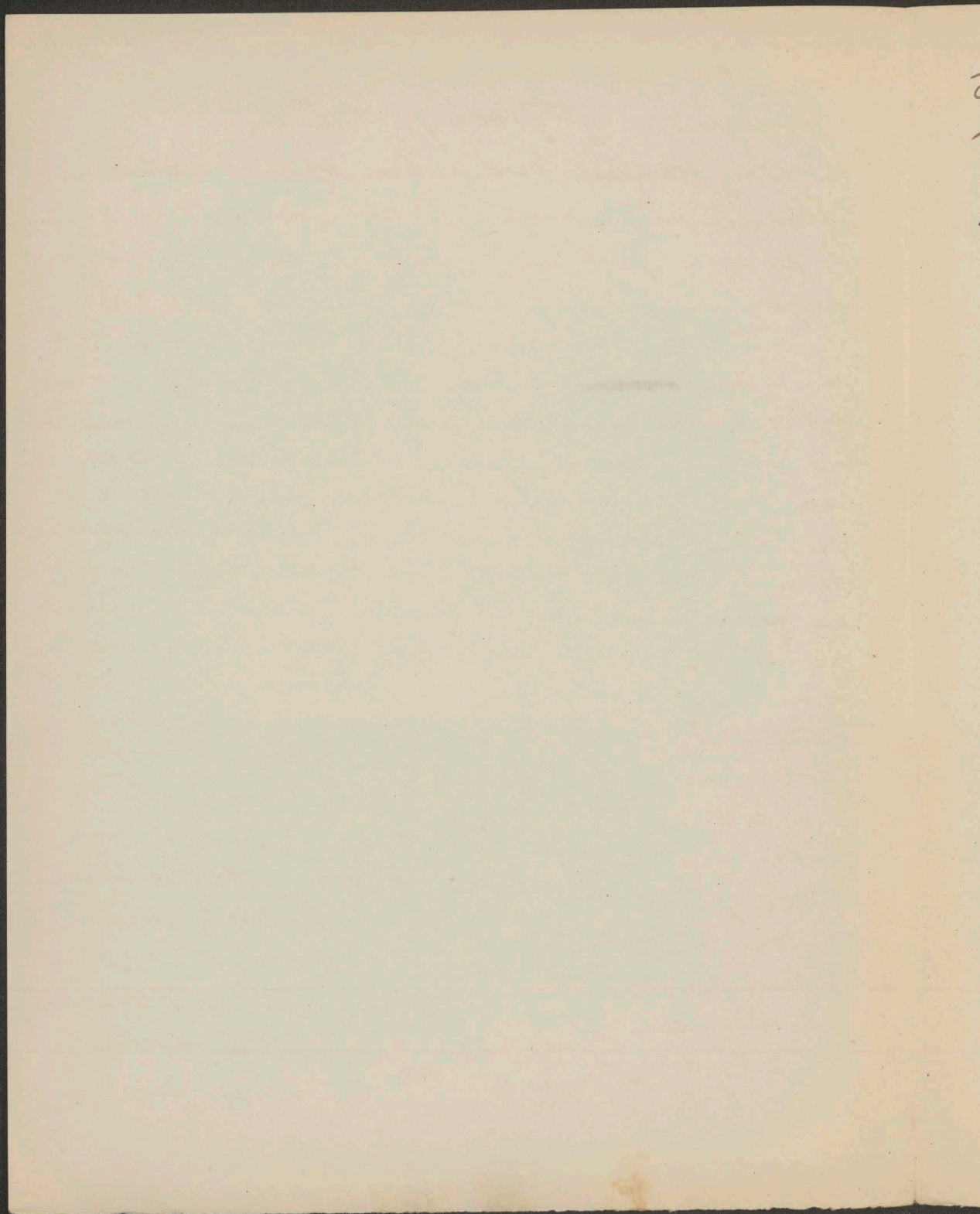


BB

Strasbourg, 14 kwietnia 1841.

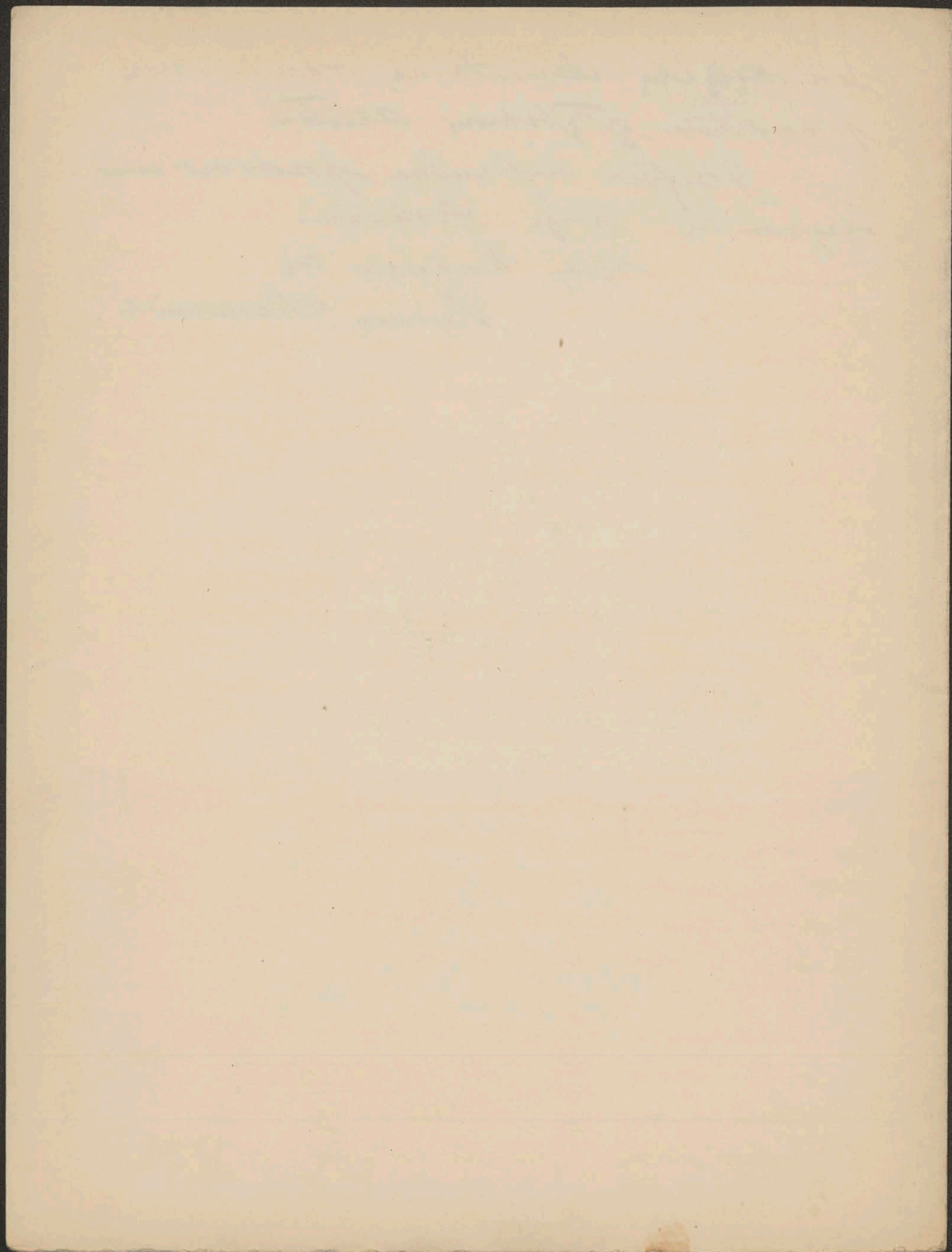
Kochany Bohdanie: Miewypowiedziane wdziaczen ci
jestem za przetozienie mej proby Moickiewiczowi. Z
drugiej strony, ja tu u Prefekta postaram sie, aby
przychylnie dal o mnie zdanie.

Z moim Wernyhorz idzie bardzo leniwo tak
ze dwocz ~~wierzy~~ wierzy sklexii niemogz, czekam
tylko chwilkki swobodnij aby Monicayci i przeslac
do druku wraz z dwoma pierwotnymi cześciami.
Czy ten je cytataci? Monie jui doszła
proszka jakoby druga cześć, to jest Ks. Marek
była bardzo katolicka, i to chciało niby
za wade uważać. O szalenii sceptycy! Zdaje
sie ze wnyostki ich sądy, takie kraywe, pasy
stronniczo zastępią, a prawda, sam niewin
gdań, dais sie Anta, cyrta emigrantka.
Potrzeba mi listu Cielakowskiego które
przyjąłem Moickiewiczowi, jeżeli mu nie są
potrzebne, mógłbyś mi kiedy przysłać przez
jaką sposobność, takie Ruskich Tomik Saulego.
Tylko wtedy ucay, to gdy sie trafi przesytthi.
Jeżeli przesytan moje wieszczby, napisz
mi szczerze zdanie, choiby było najostrejsze.
Od Augusta nie miałem odpowiedni listy.
lewi którego Adamamy, a ranej prerabiamy



Jest książka elementarna, raczej niż
prawdziwie gębokim dziełem.

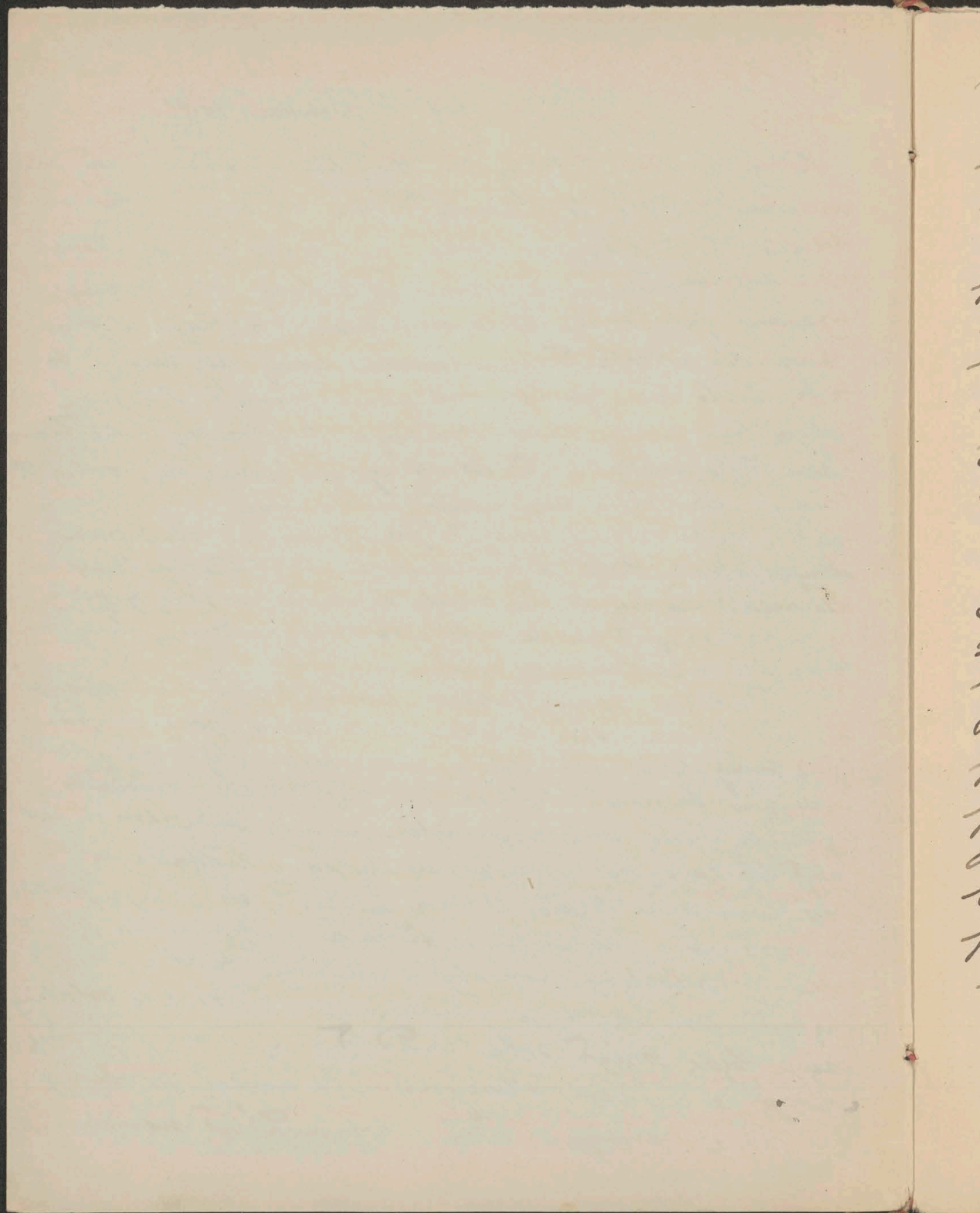
Josefowi najserubne podziękowania.
Legnam us, drogi Bohdanie,
Twoj Kochajacy cię
Lucian Siemieniński.



Strasbourg, 14 Czerwca 1841.

Drogi Bohdanie! Upragniony twój list sprawił mi niewypowiedzianą, pociechę, bo ty zawsze ^{tak} piszesz od serca, z takim uczuciem, że przeczytałem po kilka razy jakby mi się zdawało że z tobą rozmawiam, a rozmawiając z tobą, dla takiego wygnania jak ja na tej pustyni ludzi, to jedno co trochę dodać dla strachu. Teraz wprowadziłeś weselej mi, raśniej, bo to się ziszcilo com tyle lat tak gorąco pragnąłem. Ludwika Tydwinśkiemu przyjechała do Strasburga. Wyobraziłeś sobie taką jakie było powstanie. Co do naszego pobrania się, robię to trudniej aby sama zamieszkała nieśmiertelność w Strasburgu ale my na to radzimy sobie, to jest wieczny ślub na drugiej stronie Renu, a cywilny potem. Co to było za przesądzie dla mnie i dla niej, bo ona również cię kocha jak ja, gdybyśmy cię tu widzieli, jeśli nie na ślubie, to choćby potem, polizamy się to do dni moich nieśmiertelnych.

Powiadają, Kochany Bohdanie, że ile zrobił nieprzyjemności ci moim Wiesner, sam to widzę że niedobrze, gdyż mogłem być z uwag twój skorzystał i naprawił co złego, ale w tym więcej winy Severyna, bo mimając więcej kopii, musiatem tylko być jedną, romantycznie zainteresowanych obdźwięki; on zaś mógł być zaraz tobie przekaże do czytania, wstana że to tak dawno temu leżało. Ostatnia część, sam cieszę, pisana w pośpiechu, nie zawsze w godzinie natchnienia, a to, dla tej punktualnej potrzeby pieniężnej która mi się przyda do przedkupu ukoniecznienia. Korrektę ostatniej części będzie miał sobie nadziedzony, tam poprawię Rosję, a nawet skorzystam z uwagi zrobionej mi przez Severyna abym wprowadził usciszenie



84

się starosty z Krakowem na koniu, będzie to
ogrzanej i symetrycznej; a nawet loiczniej.
Uważałem też trochę, obchodzić w powiedzeniu
mi o wartości mojej pracy, o, ja nie z tych
co się uważają na prawdę, a ust. znawcy i
przejściu, wier mi, a tym tylko sposobem
możę dokonać się w pisaniu, gdyż na
krytyki ze stanowisk politycznych nie
nie liczę, są zwykle ciane i płaskie
jak ich wyjątki wyobrażenia i pojęcia.
A propos, zaraz dam ci próbkę z której
osądzić charakter tych ludzi. Wiadomo
ci że Centralizacja zakupiła mój rękopis.
Teraz niedawno odbieram list od jednego
z nich, list bardzo grzeczny, w którym bardzo
uważnie robi mi ogólne uwagi o alluzjach,
dowodzi że alluzyje są potrzebne, bardzo
potrzebne, nawet gdyby ktoś pisał o czasach
przedpotopowych niepowinien unikać alluzji
do dzisiejszych; wmarła we mnie żem w
wierszach moich nie unikać alluzji, natknę
przechodzi do tego, abym odmienił wiersz
w Martku:

Bartyzant Czartnyjskich!

Co tam Czartnyjscy!

Kocha Polkę i kwita jego słowem wierzę

Dzremy się między sobą, Martka nas zabierze...

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Wstrzymaj się znowu Au zrobić alluzyję do czasów
dzisiejszych. Zrazu obumyślam tu na niezrozumienie
rzeczy, tem bardziej się w samej akcji (oprócz
wielu ^{okaz}by) wznędnie chciałem wiernie malować
epokę i niedzieli o Alegoryach ani alluzyjach
nie myślałem, potem rozumiem się i odpisałem
że teraz widzę po monarchicznej choć ugruntu-
wani demokratycznej cenzury i nieporwołiters
skłaga się i przemieniamy 'choćby słowka.

Zachowaj też anegdota przy sobie; ten jeden
iub krok odstąpił mi całą drobiazgowości tych
ludzi, daję grzeczność w tę sprawę, której się
mnie być kapitanami, sami niewierzą, kiedy
obawa, iub napędzają jakiegoś emigranta słowka.

Bardzo ci winowaję spuścizmy po Julianie
Wrogu, to robi wiele zarządku jego polskiemu
sercu, niemógł w lepsze ręce jak u poety, choć
swoich abstrakcyj przekazał.

Ciekawy też jestem, Bemowskiego? Co
on chciał od was że tak powstał? Jakie
dawnie zrozumienie? Mnie się spyta całą
słota i znajdzie mi choć jednego, co by
miał upodobanie w jego poezjach? Co by
odważył się dwa razy przeczytać którąkolwiek
z jego tragedji lub poematów? Ja przynaj-
mniej nikogo nieznałem tak z prostactwem
jak z mądrym. Ciekawy jestem jak

[Faint, illegible handwriting on a lined page]

9
7
c
Jo
v

Waleko sztuka moie zastąpi brak wewnętrznej
poezji, na to potrzebny chyba ogromnej
masy francuskiego dowcipu, i to jeszcze
niegdzie poezja.

Zebran są najdroższemu Bohdanie, jak byś
co nowego miał, natychmiast donios. Niewierzę
jak gorąco pragnę cię widzieć.

Łgaś dla Józefa, dla ciebie wyrażę
braterskiej pamięci. Bywaj zdrowi, drogi
bracie.

Twój Lucjan Siemiński

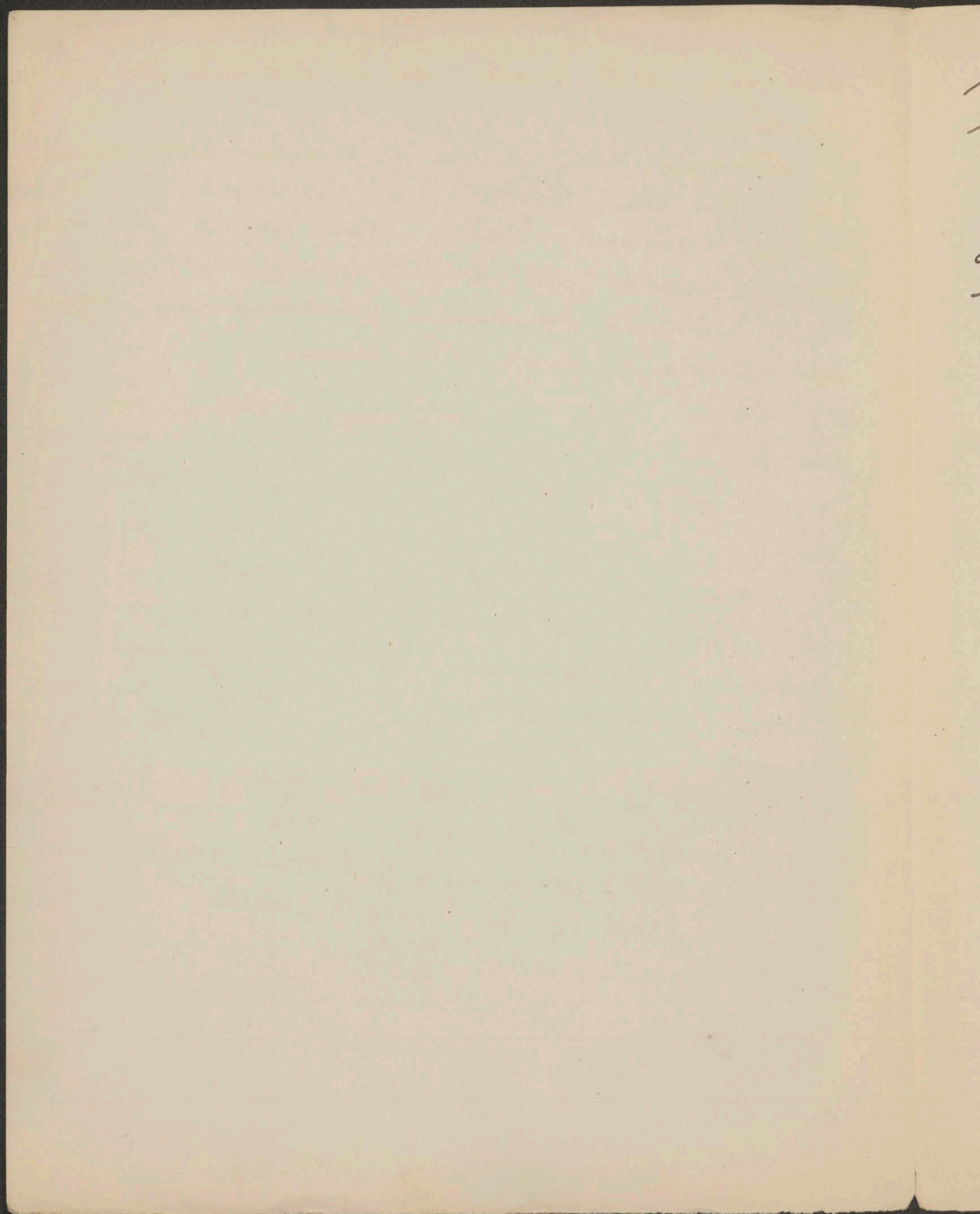
[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

252 252

87

Strasbourg, 1 września 1841.

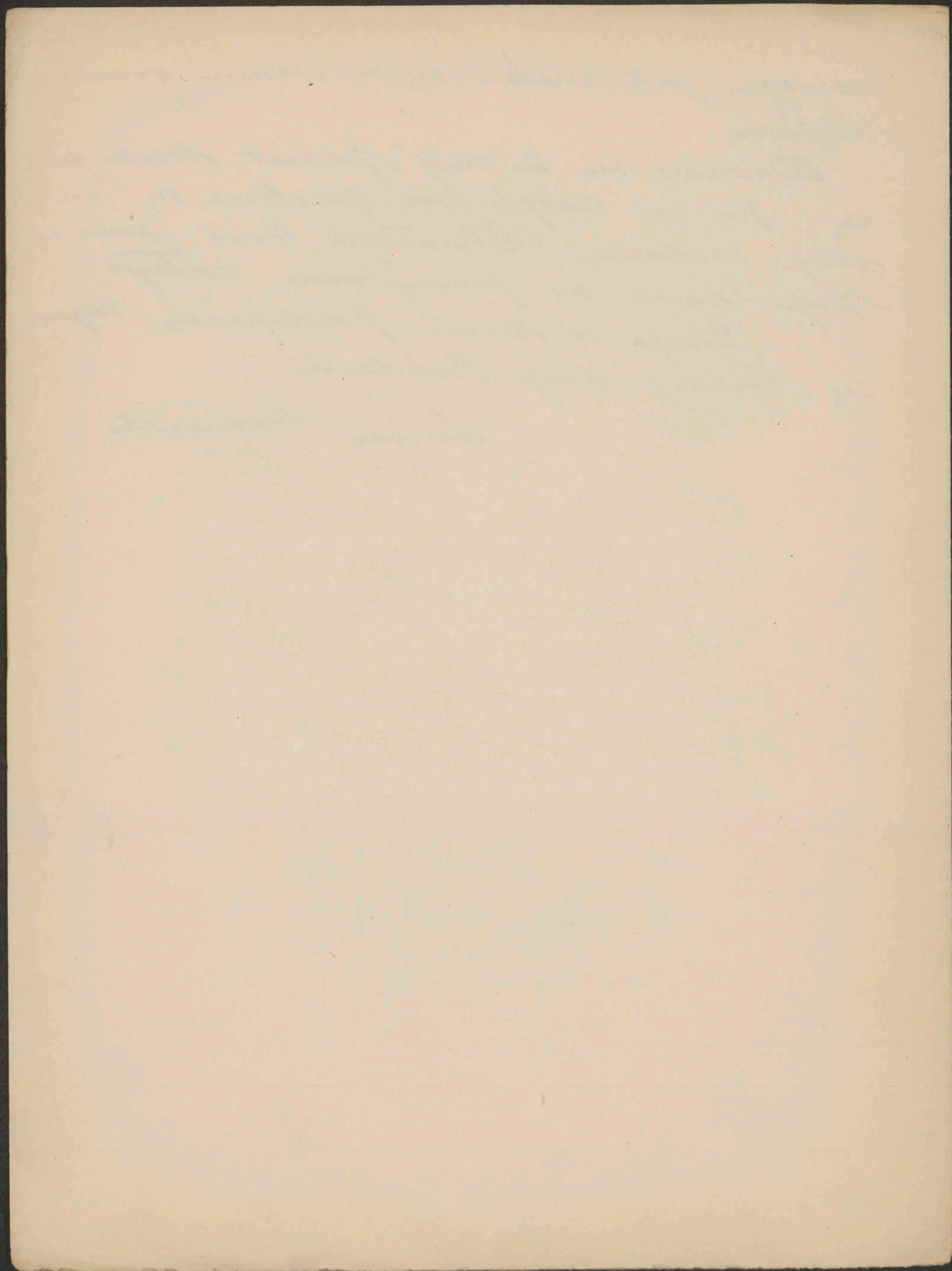
Kochany mój Bohdanie! Miałem wielką przyje-
mność zobaczyć Jasia Koimiana, po wieloletnim
nie widzeniu się, ale na niesporości nie mogłem
się z nim dość nabawić. Krótko, mieliśmy
z sobą rozmowę i to polityczną, a z takim
jai zawsze najmniej zadowolony. U was
glówny cud nowy, osobliwy, od razu przystał
mi do serca, bo odpowiada najgorętszemu
pragnieniu duszy, powrotowi do Ojczyzny,
bo zwiastuje jej wskrzeszenie. Dławi miś
dla czegoś przeciw temu niektórym w pismach
powstali, niedowodzi to najmniejszego
faktu, a dopiero wiarę w nasze zmartwy-
chowanie. O onstwo wiechiarzym
też ludzi zaczęły jak Adam i
inni poszłali, i wątpię aby tak niskiego
spósobitku się chwytali. Z tem wyjątkiem
nieznajdują to u nas zwolenników; w kraju
znalić może wielu, bo tam z zapatem
rzeszy bierz. Co do mnie, przenieśliwam
jednak jakby na wiosnę zjechać z
żoną do Saryja, symczasem żoną naszą
tu cicho przesiedzi. Miłego wieczaj



niepragnę jak znaleźć się w waszem gronie
kochanem.

Darowało mi się mój poemat drukuje
się; proszę mi cierpliwości przetrzeć się na
drugie czekanie. Chciałbym mieć jeszcze
swoje zdanie po przeczytaniu całego.
Józefa serdecznie pozdrawiam, zegnając
cię, Kochany, drogi Bohdanie

Lucjan Sieminski.



262

Strasbourg, 4 listopada 1841.

Kochany Bohdanie! Już po kilka razy pisałem do Ciebie, dowiadując się o tobie, ale zawsze nie odebrałem objaśnienia. Dziś ci więc iść mię swoim sercem obdaruję; może ono i najprędzaisze dla mego serca, być tyłko odzywato się często, bardzo często.

Styratem już skądś się cię oddam nagle powołat do Ciebie, styratem i to iść, nie całkiem, nie ślepo uwiary. I, w rzeczy samej miarkując ze siebie, trudno jest być pochopnym do wiary, kiedyś w rzeczach podobniejszych do ziszczenia się, tylkożi zawiedzeni byli. Wszakto w tem worytkiem zajmuje mię wrok jakiejś usmiechającej się nadziei, porywa cudowności, i choć rozum na wstręcie stoi, serce ma się o tem jak to będzie. Co do podejrzeń o pomieszonym umyśle Adama, o miary Moskiewskiej Towarzystwa, uważatem to za nikczemne absurdum, za czera, obawę o zły emigracy, której i sam dyabeł nie już nie robi. Chciałbym jednak rekojmi jakiegokolwiek, sprawdzenia się jednej części prococtwa, które dotąd brami bardzo ogólnie, i pisane tak ~~fero~~ popatrzowane tradycyą, że sam niewiem czy Polka ma być za lat 10, czy za 10 miesięcy? Opowiada mi

A
A
ra
p
pe
si
Too
ca

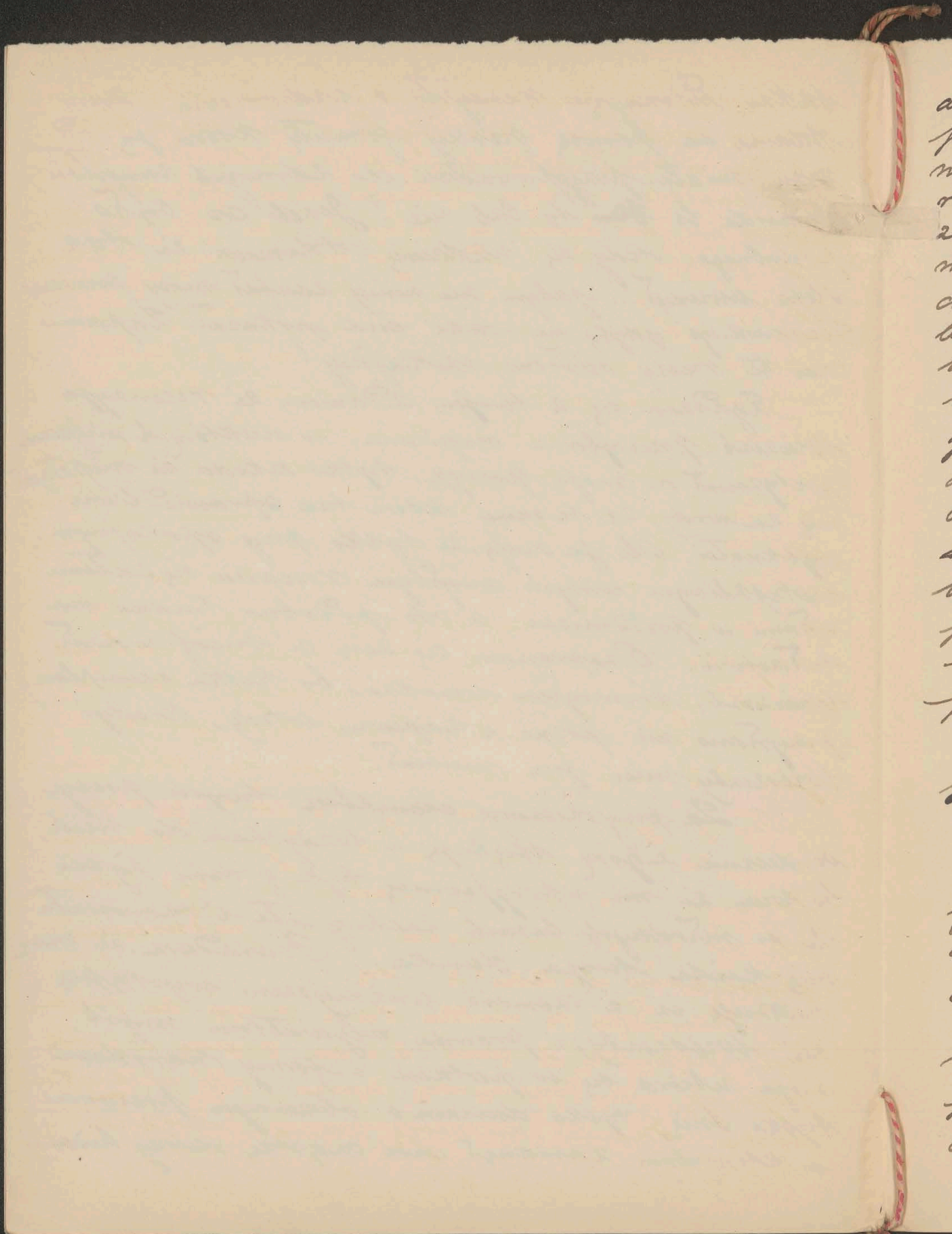
W
pe
m
w
m
si
A
W
p
W

se
bo
il
m
m
m
m
A
h

Atkie. Udenajzu neregoty o uadrowieniu zony
 Adama za pomoca pewnej formuly ktora juz od
 razu miata przyprowadzi do zdrowych zmyslow,
 prawda li ~~to~~ to lub nie? Jesli cos bylo
 podobnego, tedy z niedziwisz Adamowi ze tak
 slepo uwierasz... jaby nie mniej saufat mozy procosz
 Gowianiskiego gdyby mi taki cud potaral. Zapewne
 czas te rzeczy odrzoni, czekajmy!

Zgadzam z twojem zdaniem ze recenzja
 Wieszeb przewybornie napisana, w niektorych miejscach
 petyrowal on moja poezje, tylko skoda ze niepotajal
 mi z wady, za te same ktore tak sprawiedliwie
 wytknal. Ale ja czuje, ze tylko przy spokojnym,
 miestekliwym umysle moglbym rozprze z calem
 zdaniem w przedmiocie, a oto podobno trudno na
 to factwie. Przepranam ci zim ci nieofiarowal
 Wieszeb, niemogłem wnaicie, bo kilka exemplary
 przyslano mi jeno i zapewne wtedy, kiedy
 Wieszeby mi je murial.

Za przyracamy exemplar twych poezji
 serdecznie z gory dzistkuj i wadycham do nich,
 bo wiem ze mi uprzyjemniaz tyle godzin zycia,
 ile w mlodszych latach zachwycata i czarowata
 mi z kaida twoja dumka. Powiadam ze man
 nadziej ze z cemsie wainiejorem wystapis
 mi Wieszeby, i prawda. Czwaltem mujil
 moja ubiera z w postaci i formy narodowe,
 tylko sniz, tylko dumam o obzernym poemacie
 w ktorymbym zamknaz choi' czastke duszy ludowej,

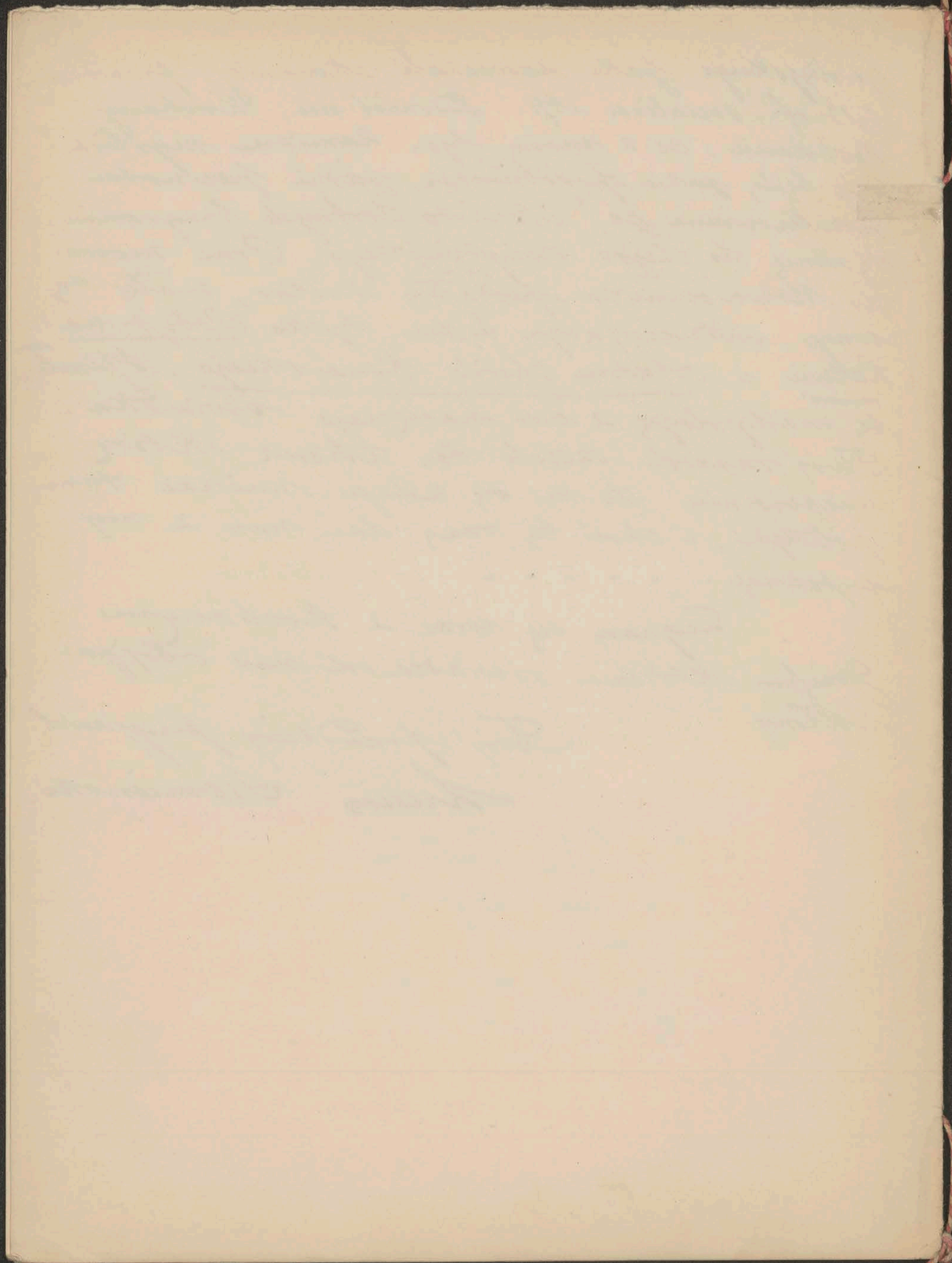


ale zawnie na przeszkodzie stoi mi ze jak napiszesz, posiwiesz wiele nocy i dni, tyzota strawisz ciem kilka miesiacy, w koncu nikt nie nabydzie, albo tez licha ranci zaplatz. A mnie potrzeba miie fundum zapewniony, zwoltana si niechudabym zyci z dochodow mojej przeciwej zony. Dla tego tez, Kochany Bohdanie, czybys niemogt wyrealizowac kogos przez twoje stornunki bzdzi tu, bzdzi w kraju, co ty mi zapewnidz ze po ukonczeniu mego poematu, dostansz 100 #. Kilka ustzpiow mam gotowych, plan takie siedzi w glowie, a przez miesiace zimowe, odmuciwtay inne drobne roboty, oddadabym ci tytko temu. Jest to oiw, znany ci z wyjatkiem Pan i Chlop, glowna idea, bzdzi pramtu i obecny stan zpotecany w dolcu i rowiniszcie ty zycia ludowego w przyrodzie. Sam zamierzam okarac jak wrajsko w swiecie z stanu minimalnego, przesadnego wykroczenia cywilizacji; musi ci wcielc w proste formy ewangeliczne, jak lud nasz swierzy, niezepsuty, niewinny moze przyjac pisztno najpalatubniejsza i nutai muszcia nie w blyskotkach fortany, pomorow i szalenstw tego swiata, ale w wujskiem zyciu i w pedniceniu obowiazkow ludakosci, itd.

Zauwidem ci kilka tych ryzow na przdu, moze pojmniesz z nich o czem mam, i jak pojmniesz odrzodzeniu tyz nam, oto w protocie ducha. Znasz nie moze racisz wzada

gordyjskiego jakiego zawigrali ekonomicy, prawodawcy,
 filozofy, socjaliści itp. Dowieś mi, Kochany
 Bohdanie, co o moim tym zamianie myślisz?
 Czy będą jakie podobieństwa, jakie pewności
 zrealizowania go? Miałoby drobnych bezgranin,
 tęsknisz do czegoś nieszytelnego. Prac moich
 do Noworocznika podatem kilka, może też
 wapi, interesującym będzie tylko Pobył na
lektwie i ostatnie chwile Konarskiego, Spisane
z matyrologus z ust naszego świadka.
 Twój raport ozdobi ten zbiorek Ktoż
 niepowinien ile mi się zdaje mieszai tam
 polityki, i choć to nasz dai nam z niej
 wytknąć.

Legnam ci wraz z Kochanym
 Józefem któremu świadca od nas obajga
 ukłony.
 Twój prawdziwy przyjaciel
 Lucjan Siemieniński.



27

93

Strasbourg, 3 stycznia 1842.

Kochany Bohdanie! Z najwzruszającym sercem przyjmuję
Twoje i Józefa zjawienie przy Nowym Roku i nawrażam,
wraz z moją żoną, także wam zapewnienie, że jak
teraz, tak zawsze jesteśmy najszczerzejmi przyjaciółmi,
i niczego niepragniemy, jak aby się zblżyło ku wam.
Z wiórną miarą to i nastąpić, jeżelibyście zostali w pobliżu
Paryża. Za przyśtanie mi Przygrawki najpiękniej dzięki, a
cytatem ją z uniżeniem, a pamięcią matowatą sobie
tę chwilę, gdyż mi tę samą poezję mówił w Saint-Dié.
Te jasne koimian licho Twoją pracę osadzić, niedziwno mi,
bo osądzić licha dziennikarską przez spiewność tej czarownej
poezji, jest to wydać się z tem że się jej ani czuje,
ani rozumie. Na taki utwor, zdaniem mojem, trzeba
iniego rodzaju krytyki, trzeba był sobie uważnie który
by ciebie choć w cześci pnetwanat. Co do myśli: chwał-
były aby te języczne w prostej formie były oddane,
bo ty wien i czuje, że prostota najpiękniej jest.
Chwałbyły żeby były mniej były sumarne, a ostrej
narysowane, a raczej jaśniejsze, bo to sprawia że wielu
lektich czytelników narzeka na ciemność, ja nie jestem
tego zdania i widzę w tem zastępną tajemniczą która
daje do myślenia. Niebiera polotnych tych uwag za
ważną monetę, jam języczne się zimno nie zastanawiał,
bo dotąd jestem pod wpływem nara.

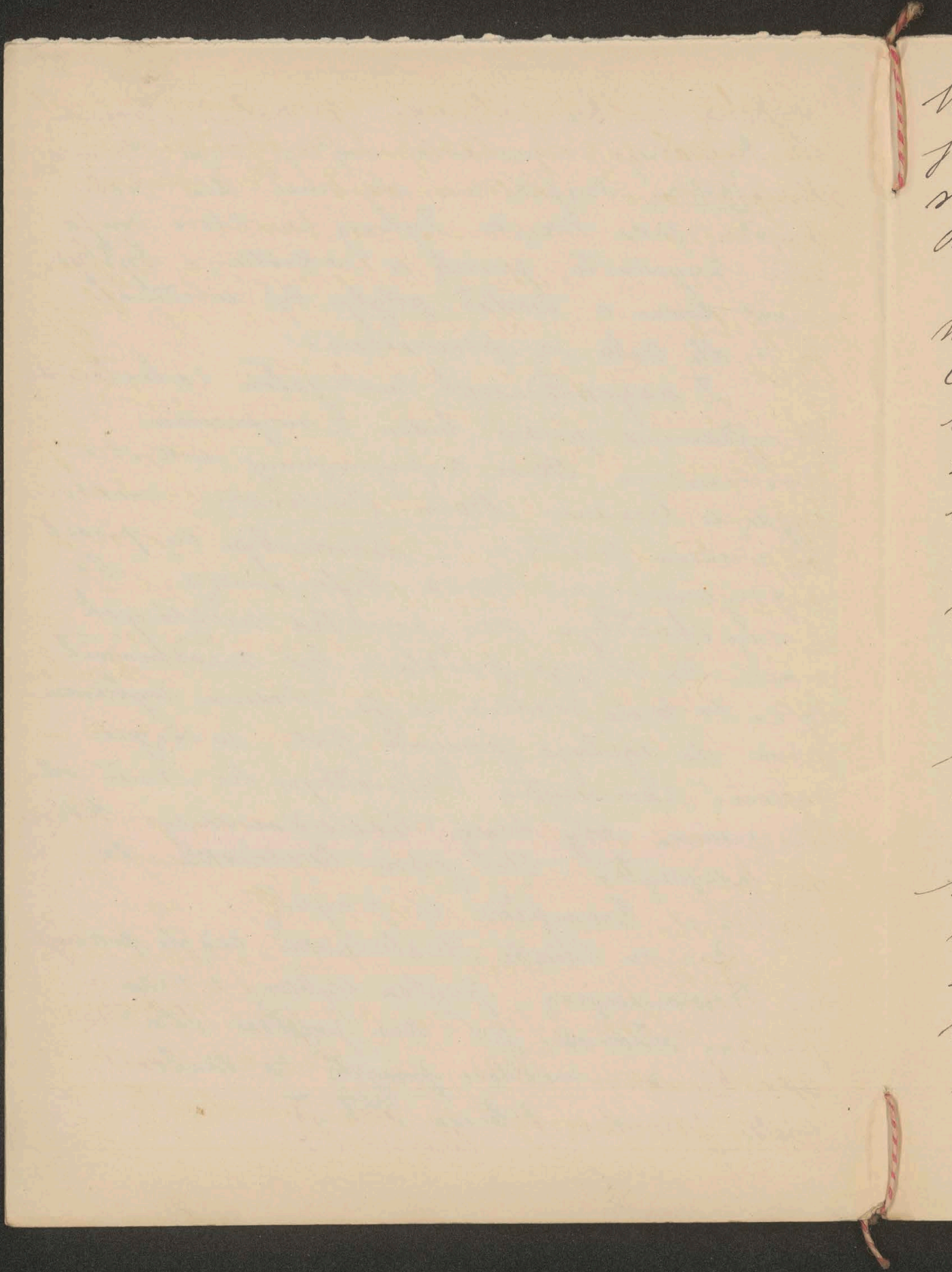
Z Dobranie nie niedobratem, podobnie jak ty.
A z tymczasem w Galicji to dziwo na gwalt Kupusa,
Bisat mi August że dat o niem uwagi w Dzienniku
swoim, bardzo chwali. Donosi mi też o nowych pracach:
o Rusatce Grozy, gdzie mają być bardzo piękne poezje,

M
G
1
2
m
2
a
T
W
S
o
Q
a
A
p
w
C
m
p
n
T
A
N

Wyborną ma być niedrówka po matych drogach
p. Bożnickiego. Grabowski wydaje ciągle Stannice
Hulasspolską. Niepitanie nie aby miał dla ciebie
przyśtać jakie książki. Żyłoty ras' które moja
żona przywiozła, przemyś, ci wkrótce, i byłbym
nawet dawno ci odesłał, gdybym był wiedział
że to dla ciebie są przeznaczone.

Z nagromadzonych materiałów zabratem się
do wydawania pieśni ludów z rozprawami i
prównaniami. Teraz, a przynajmniej wkrótce
wyjdą w formaniu Pieśni Bretońskie, niektóre
są wierszem pnetoione. — Bardzo bym cię prosił
o przyjęcie mi Włoka Stefanowicza, bo
z niego chciałbym dać przekład niektórych,
a może też swojego przekładu byś nie odmówił,
tylko, to trzeba wiedzieć, że ja stosownie wybieram
pieśni do ogólnego pomysłu jaki w ciągu
wyświetlić zamierzam. Chciałbym też mieć od
Merkiewicza trzy tomy Caclakowskiego które
mu przysyłać. Te pieśni Bretońskie są
przebieżne. Exemplar ci przysłać.

Jest tu książka Maliszewski, ciągle pracuje
nad Stowianizacją, przysłem wyborny z niego i
pracownicy oświadczy, jest z kim pogadać. Słkoda
tylko że ma niektóre pomysły za słone,
wiele jednakże dobrego odkrył.

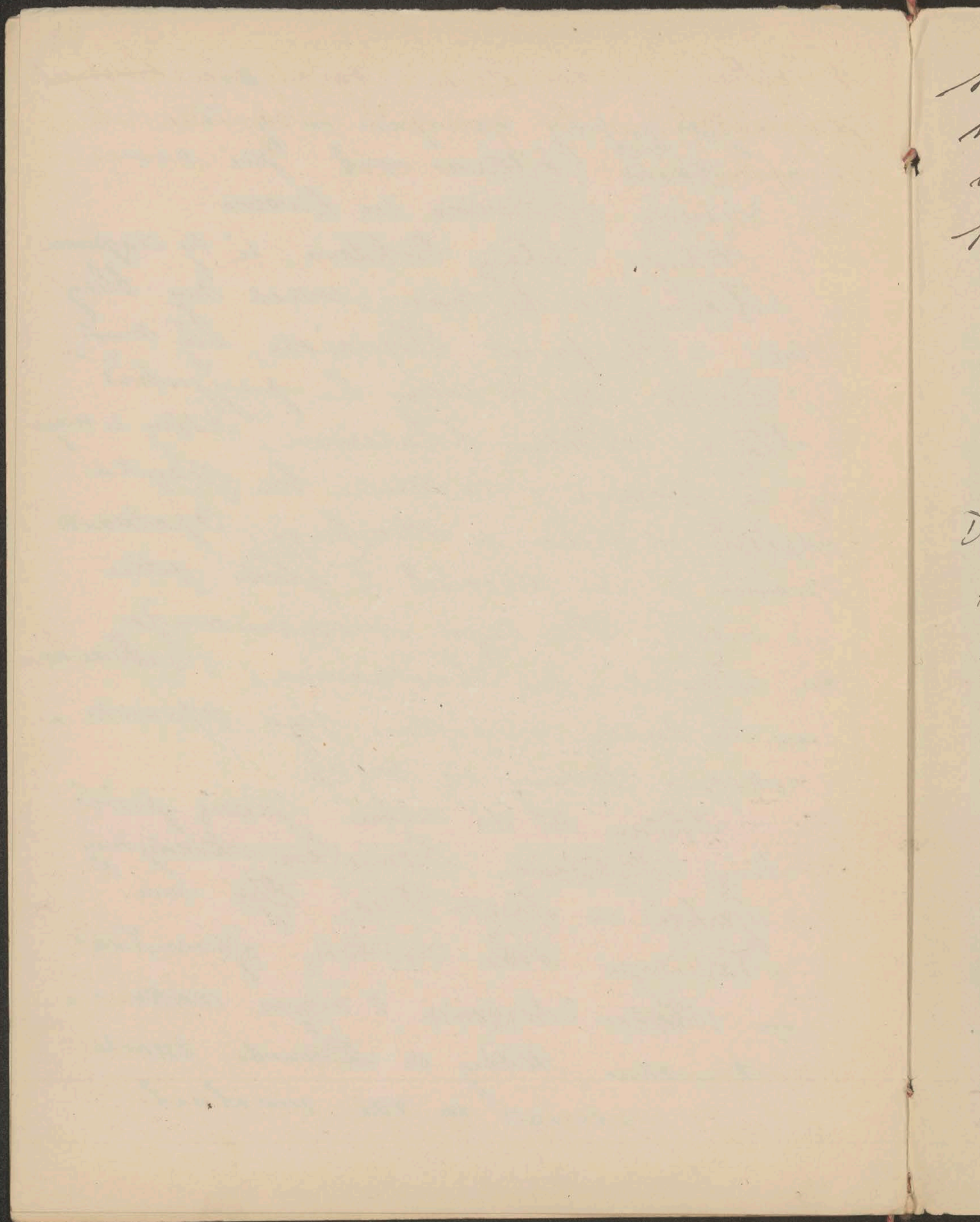


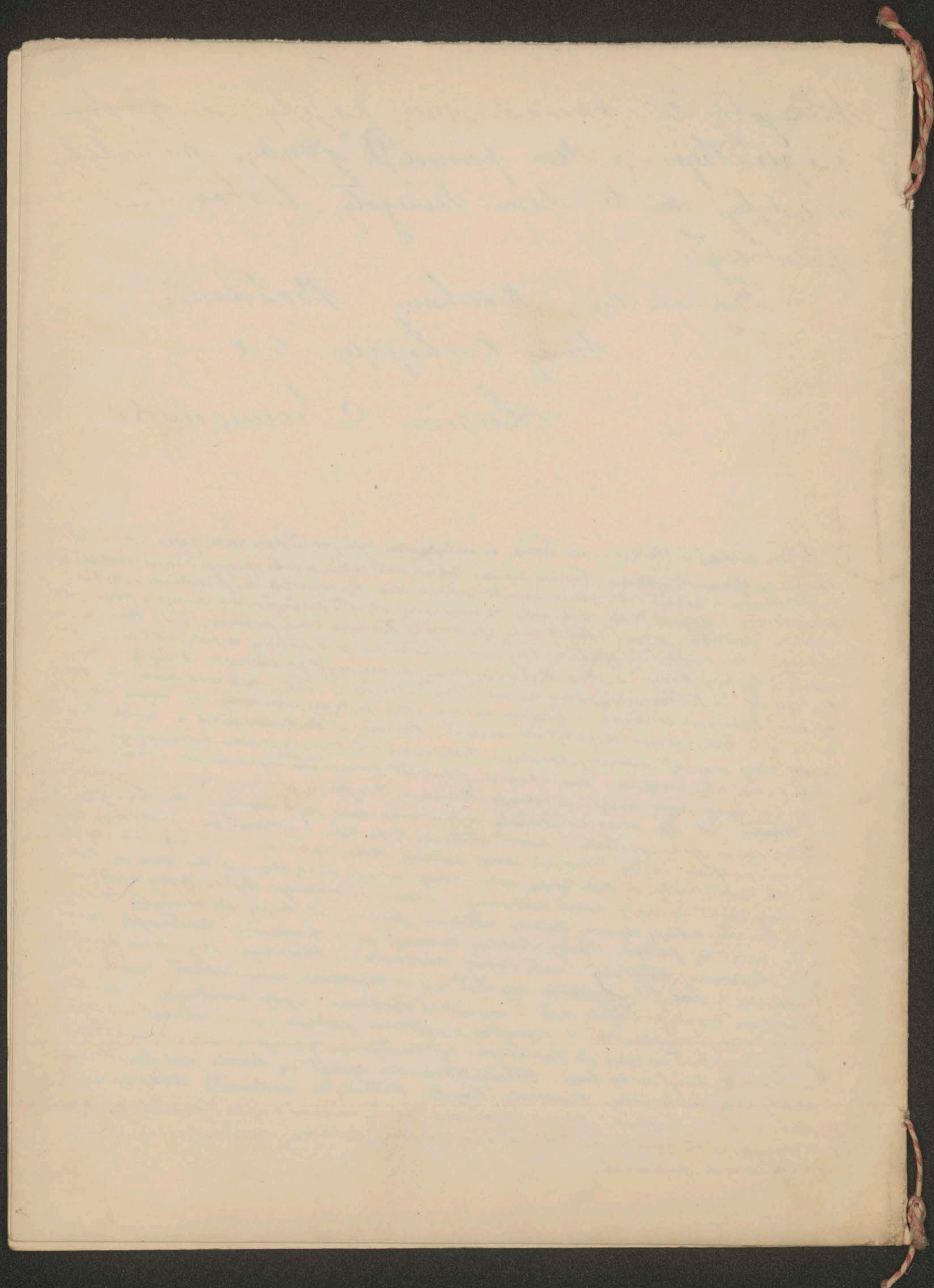
[Faint, illegible handwriting visible on the right edge of the page, likely from the reverse side or an adjacent page.]

W Galijsi, szdny dzien, ogrom aresztowanych,
jeden wygrał papiery zakopane w ogrodzie i
skompromitował kilkaset osób. Już nowe
dwa więzienia wystawiono we Kłowie.

Skoda, Kochany Bohdanie, że ty ciągniesz
na południe, nie ku nam, wszak my bliżej
Polski. - Owo prorok Głowanski, który miał
być cłownik; my tu wiemy że przyjechał
z chłopcem 13-letnim, Emudinem, który u niego
był za furmana i to dziecię bez języka
odpędził od siebie w Strasburgu. Opatroszono
sprawiła że ten dziecię z głodu gdzie
nie umarł. Ten cżyn mierzaniomuje
ani cłownika, ani chrestianina; i z Monichowa
nam tu donoszą niepiskne jego sprawki.
Czekajmy dowiny się więcej.

Meam też do ciebie jedną prośbę,
Kochany Bohdanie. Pamiętaj, kiedyśmy
się zjechali w Saint-Dié, Ty mi
z wdziaciwym sobie urokiem opowiadał
swoje wtasne zdarzenie o owym rekrucie
Moskiewskim, który ci Dumki Lawta
śpiewał, którego ty raz uwolnił.





287

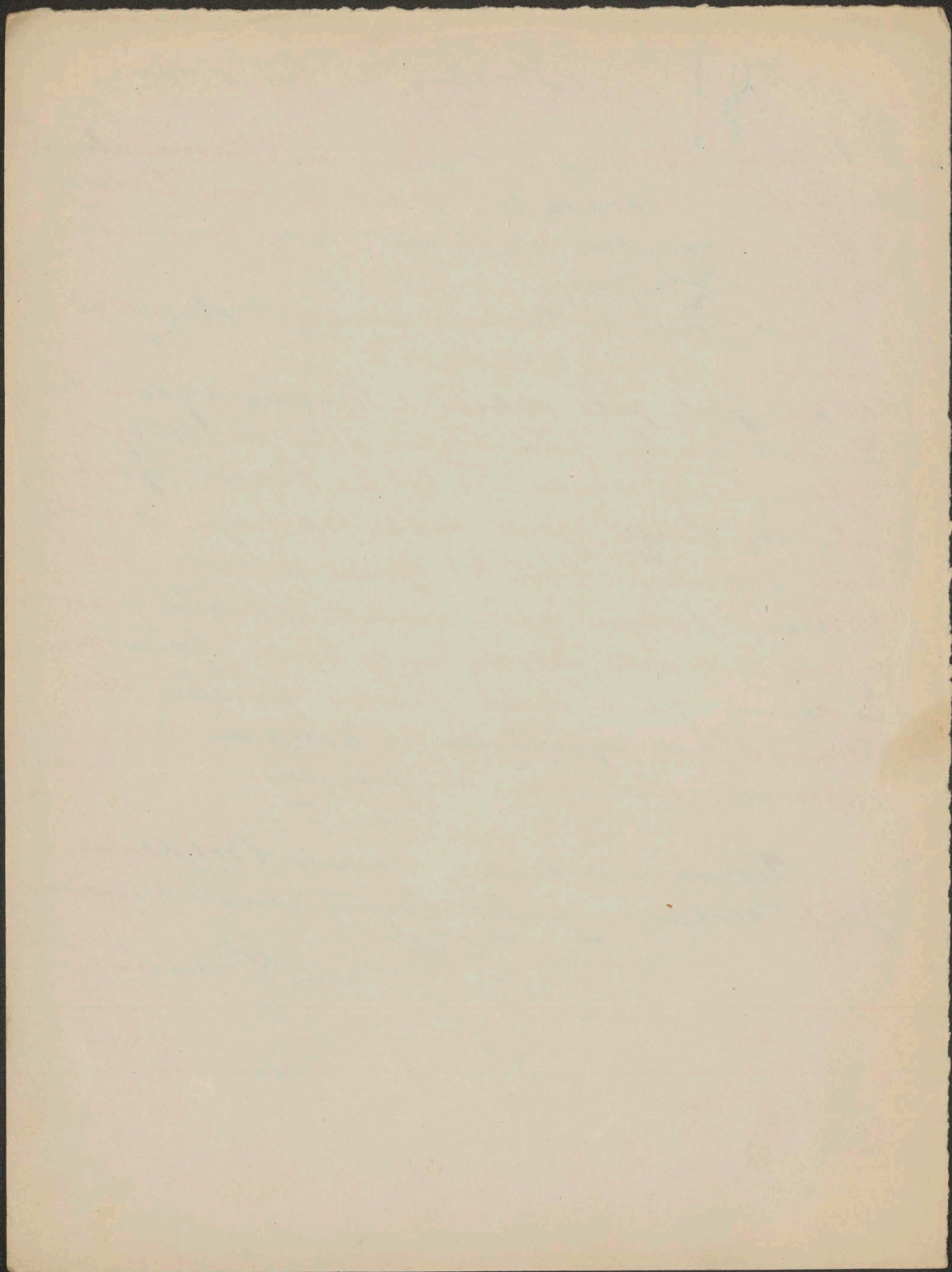
Strasbourg, 21 lutego 1842.

97

Kochany Bohdanie! Wyjeżdżesz dziś karnawałować w Sarzaju, zaszczęsasz ci, widac' że tam Tatuś o dobre towarzystwo nie u nas, bo my miedzielimy się przez całą zapustę.

List Józefa do Biskupa wycenyl Ksawierzowski i mówi że bardzo wdzięcznie przyjęł. Pisat mi Kochany Józef jako odebrał z Poznania wydanie twoich Dumek, ma być pełne błędów i bez wszelkiego typograficznego smaku. To bardzo szkoda, gdyż lubię aby poezyja, jemu taku jak twoje, pięknie nożyła sukienkę. Mogli byli pracować w spokoju lub w oddawaniu drukarni, gdyż z tamtąd widziatam porządnie wychodzące krzyżki, lubo im nigdy sprosto francuskim. Co do mnie, już od trzech miesięcy podatem do Poznania huk rękopisów, a dotąd nie ani odpowiedni, a co gorna, ani przyniesday.

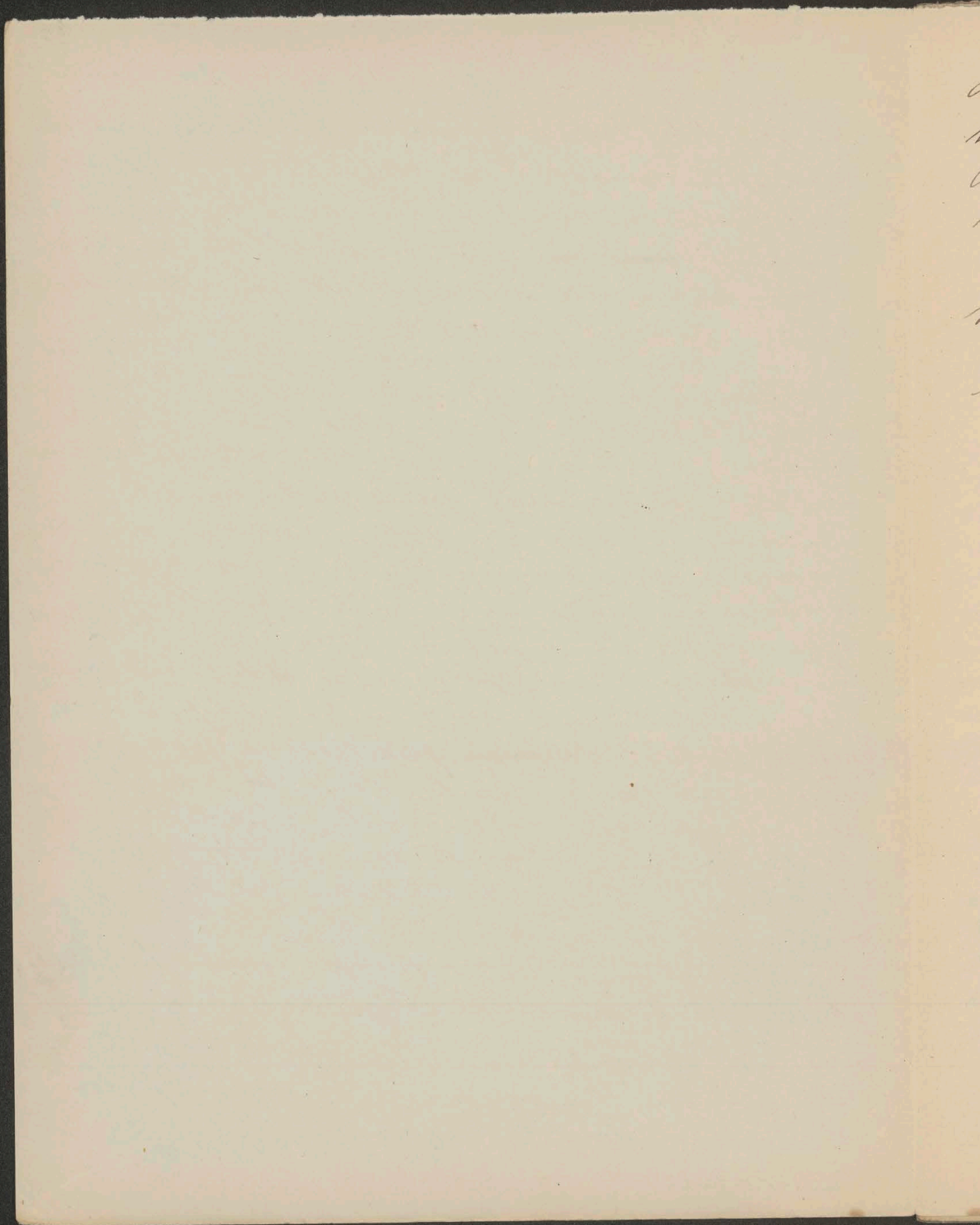
Zegniam cię serdecznie, Kochany Bohdanie, Józefa witkam najsercelej. Bądź zdrow i szczęśliwy Twój Lucjan Sieniński.



Strasbourg, 24 Maja 1842.

Kochany Bohdanie! Różne zatrudnienia i zachody niepozwołyły mi napisać do ciebie kilku słów od dwóch prawie miesięcy. Zapomniałem ci też podziękować za wydanie ~~twoich~~ ^{twoich} dum swoich w Rornanin. Wszakże cudownie piękne i musi być piękne, bo często biorę je w rękę i czytam; a ten humor, wiesz mi, nie każe ci książkę w naszych czasach wydanej, robić. Rozbiór ich przez Seweryna bardzo wysmienisty, o sto procent lepszy niż liche uwagi i oklepany sposób widzenia referentów dziennika narodowego; niemówisz to jako dotknięty krytyką, tegoż dziennika, ale z przekonania, które widać że ma, podziela. Ci' sanowie dalekimi są, jeżeli od patrzenia na rzeczy z właściwego stanowiska, zastaniaż się sumieniem, przekonaniem itp., a z pod tego prawnika wygląda im rogata uprzedzenie stronnictwa. Dla przypodobania się im, potrzeba mi było całkiem niepisać tych wierszów, albowiem natura przedmiotu mocno ich kocha. Koimian pisał do mnie list z jakimś rodzajem usprawiedliwienia się, ale ja ~~nie~~ niewytrawnyż zdani nie tykam się i odpowiedziałem że pole krytyki każdemu otwarte. Teraz uważam że to pastuchna ich szkota, bo chciałoby dusić każdy pod rewolucyjnyż ciata bez krwi i ognia.

Oczemu cię tu miema, Kochany Bohdanie? Jeseli bym miał syna, chciał bym, aby twój duch, oświadczył go od kolebki. . . Moje myśli na przyszłość zmierzają ku Rornan'skiemu, choć bowiem próbował pisać o powołaniu zamieszkała tamie, jeżeli nie

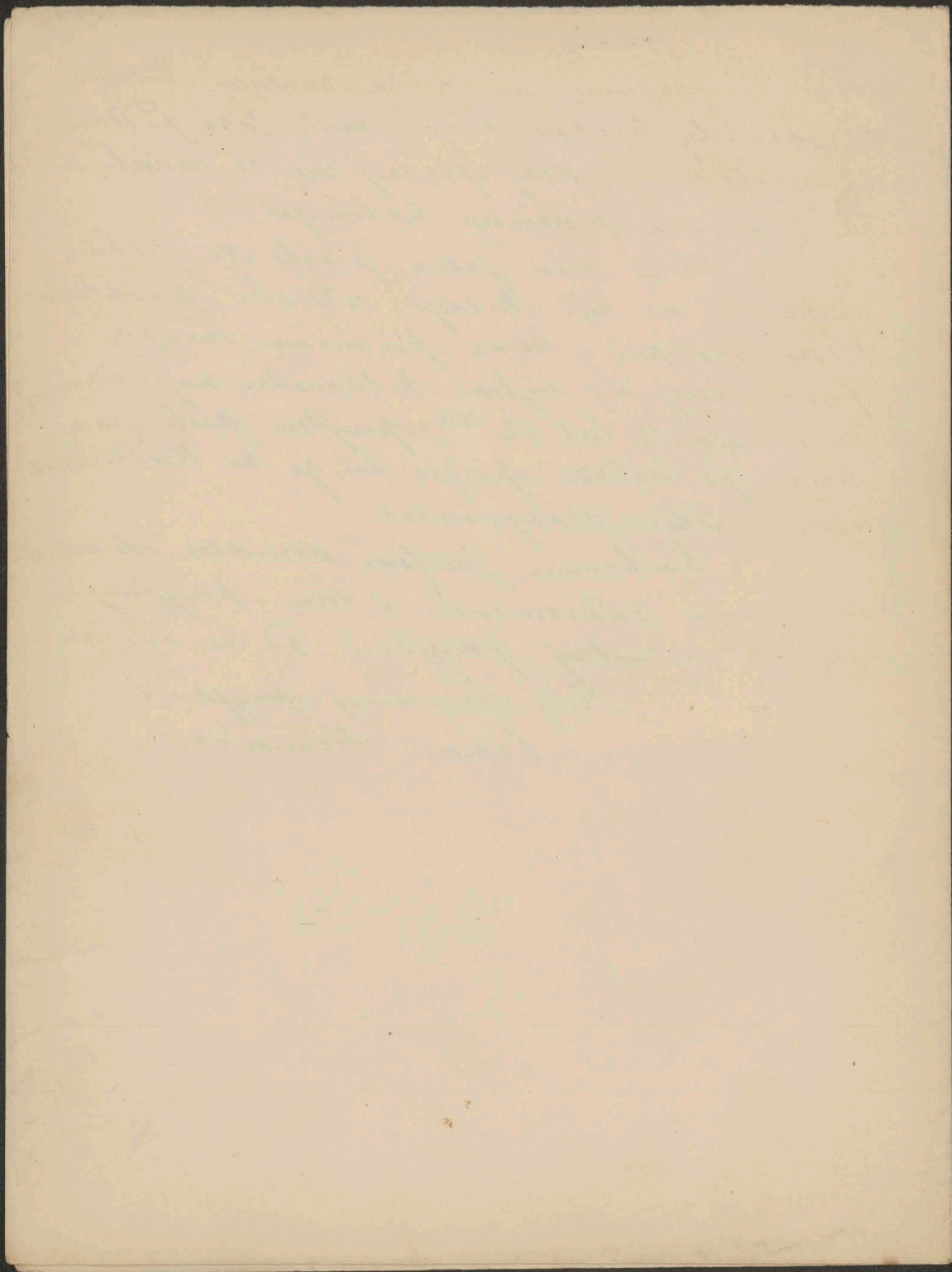


dlugo, przynajmniej na kilka miesięcy. Dowieś
mi jakis by kroków ująć, mnie jako poddanemu
Austrijackiemu, moicby przedaj się to udato
nie będącym 2 prowincji zabranych.

Jemere mam jedną próbe do Cebu,
przyrzekter mi był kiedyś udzielił projektów
Przemi serbskich; teraz pomawiam moja
próba, chciej mi wybrai kilkanaście najładniejszych,
mniej więcej 10 lub 12 ^{szk}, przytem jeśli mam
Wuka po serbsku poręca mi go na krótki czas
również jak i Maksymowicza.

Kochanemu Józefowi oświadcz ode mnie
najszersze podrowienie i sam przyjąj
wyraay najczulszej przyjaźni do nas obojga.

Twój prawdziwy przyjaciel,
Lucjan Siemieniński.



318

Strasbourg, 21 lipca 1842.

Kochany Bohdanie, przy mnóstwie domowych kłopotów i listów rozpisywanych na cztery strony świata, dotąd niemiałem sposobu napisania do Was z doniesieniem że moja kochana żona powita mi córkę,

Comingwszy te sprawy domowe, zaczęły cokolwiek publiczne. W tych dniach przyjdą mi z Bernania parę exemplary moich pieśni bretańskich, z których jeden tobie ofiaruję. Zobaczysz sam ile ci barbarzyńcy porobili błędów; poprawki przez mnie porobione aczkolwiek liczne, niewyrównują, mnogiści pomyłek. A gdyby to jeszcze pomyłki drukarskie, jót błędy! ale to są wszystkie przetrza; najstraszniejszą dla wyrazów cudzoziemskich, żadnemu niedarują, a jaka pisownia! Kanuboka czy blyska? ó kreślowane wszędzie gdzie niepotrzeba. Powiadam ci że w sprawie dotąd na ten widok, cokolwiek przywyższajmy do uszczupłych wydań francuskich, niemożę znaleźć coś podobnego. Spodziewam się, jak ciebie gniewało wydanie twoich dum, które na oko jeszcze gorszej wygląda od tych pieśni.

Teraz co do moich projektów. Odebrałem z Bernania 2 jednego z przyjaciół doniesienie, abym się starał o paszport do Prus, przynajmniej na kilka miesięcy, zakłada się tam nowe pismo; ja mam być redaktorem, oferują mi 500 talarów pensji. Jak ten projekt ugruntowany, jaka gwarancja? Dopiero później porozumienie się wyjasni. Ty mi, Kochany Bohdanie, podaj radę, jakby to o paszport się postarać, ale chowaj tajemnicę.

Zijemy teraz w matem kółku i nowo przybyłych figur, ile można, unikamy. Boga prosimy aby nas stąd jak wyprowadził. Dla tego, Kochany Bohdanie,

g
o
s
b
e
A
A

a
i
o
2
A
M
A

v
v

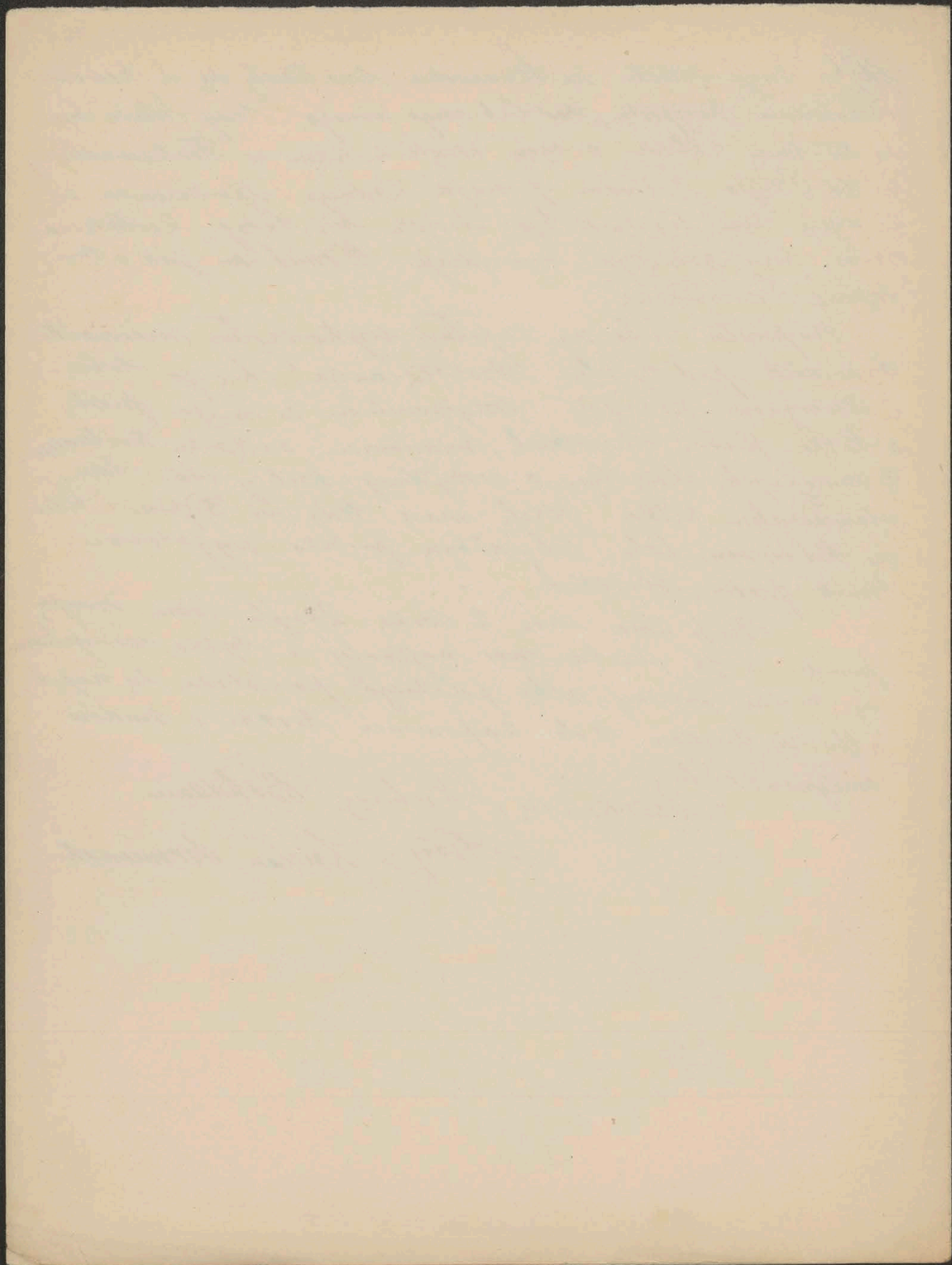
gdyby moi widoki na Bernanckie nie uduły się z powodu
odmówienia paszportu, ~~to~~ lub czego innego, tedy chciałbym
się tu wam zbliżyć, a moim osiągnięciem z wami w Fontainebleau,
bo do Paryża nie mam pociągu Ładnego. Spodziewam się
że życie tam nie musi być droższe niż tutaj, zwłaszcza
teraz przy gwałtownym nieurodzaju. Dmieś mi jak o tem
sądzisz i co radzisz.

Napisatem lubo mi zupełnie wykończonym wieściółki
dramatyczne pod tytułem *Świtezianka*, chce go tobie
i Sewerynowi poświęcić. Oby pominał ci moja próba
o kilka pieśni Serbskich, mianowicie o Marku Krotkianu,
z mniejszych, chciałbym o wstydlivej Kobilicy itd. Sam
stunaczyłem kilka. Jeżeli masz, tedy mi Dopin i Bituz
na Kossowem Polu. Chciałbym przelko wygotować
tomik pieśni Serbskich.

Moja żona wraz z córką przeczyta wam swoją
prozę, a ja piszę wam najprzej i tylko wzdycham
by można przelk, albo polskiego powietrza się napić,
albo w waszem kole zapomnieć trocki i mudości
emigranckich.

Ścisłkam ci, Kochany Bohdanie

Twój Lucjan Siemieniński



365

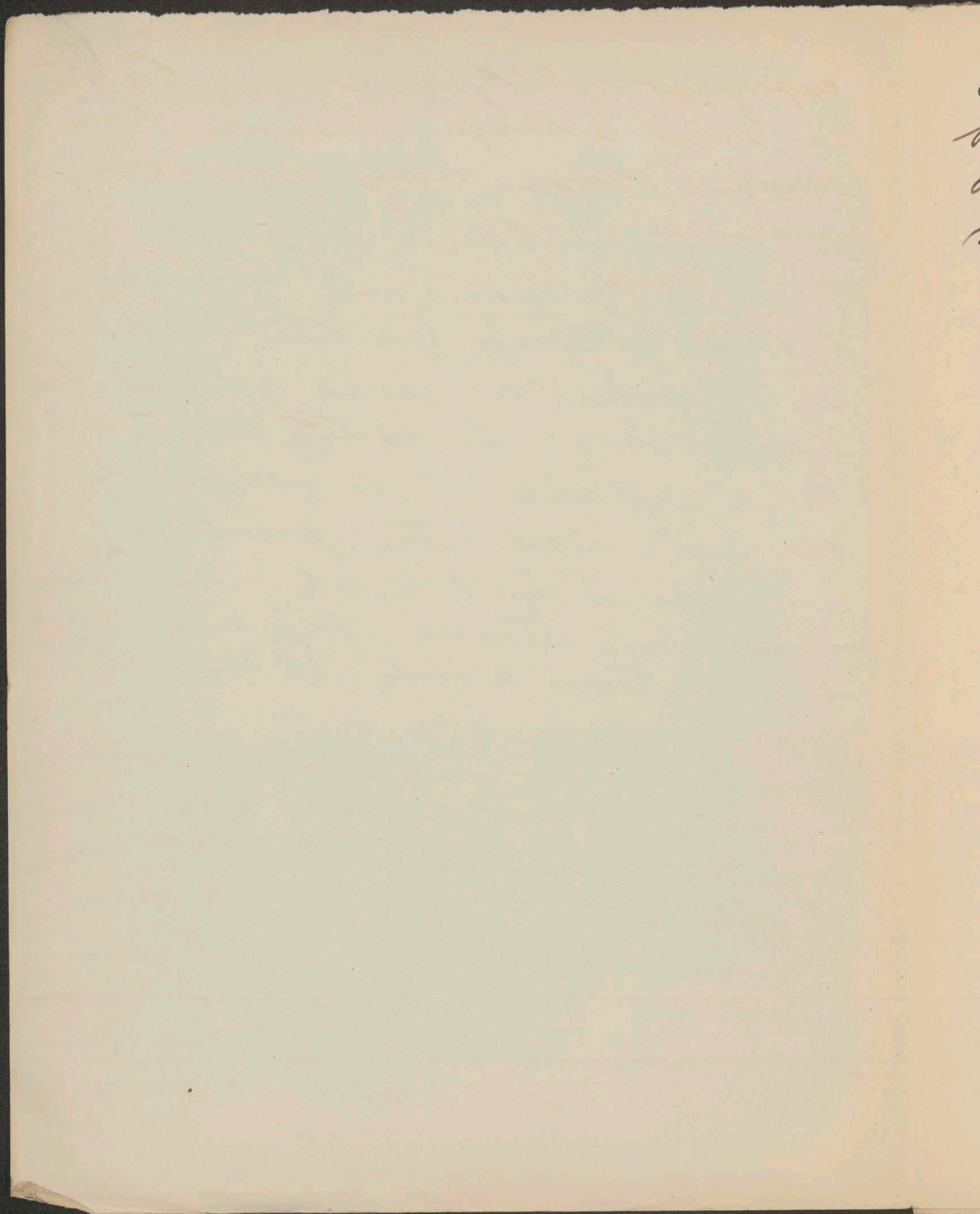
102

Bruxelles, rue de la Reine 13.
Czerwiec 1846?

Kochany Bohdanie! Otrzy znówu jestem
na wygnaniu. Moje niedługo będzie i w
Paryżu, ale Angersem muszę być ciekaw
dla moich interesów. Mój brat na sercu
zeim do Ciebie tak dawno niepisał, lecz
z drugiej strony jaś się znajduję w
takim położeniu że do nikogo z
emigracji niepisuję prawie.

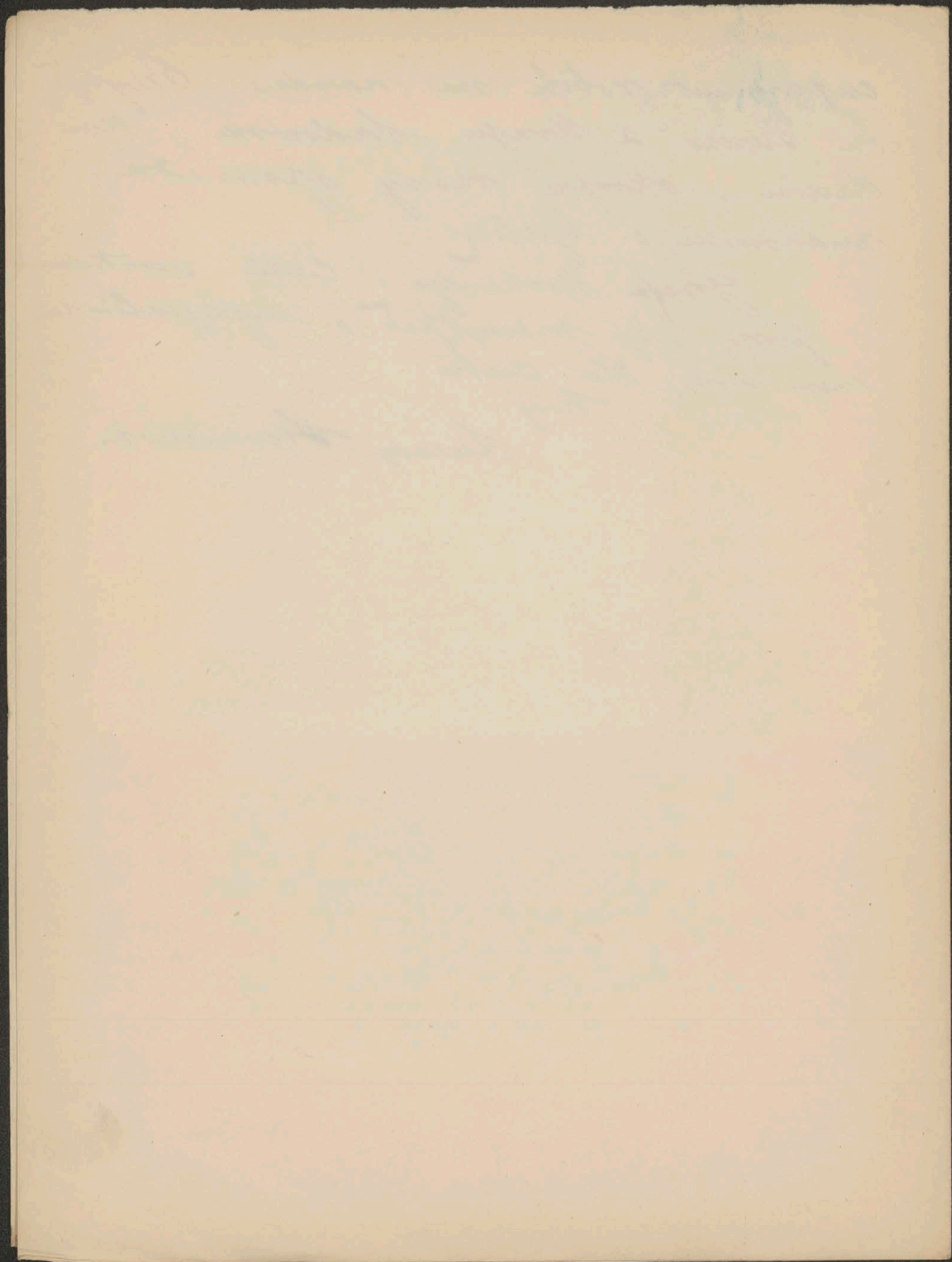
Oddawna tego listu, A.... z bardzo
bardzo daemy odawnie, przyjechał mi,
zjijny się ponaci z tobą, co mu chęć
władwie, pewny będzie że mu się stanie
rada, i pojechał, w smutnem urobojeniu
w jakim się znajduje po tylu okropnych
wypadkach w kraju. On jako świadek
i aktor z darsen, może ci wiele opowiedzieć
i wystawie rzeczy w mniej faksywno
świetle jak dotąd wymawiano. Sprawa
bowiem nana dotata się była w ręce
krameców i ludzi lekkich, którzy

1) bez daty



experiment robili na narodzie. Przybył
do świdna z kraju Sadowski, ten
dawnie i okropne rzeczy opowiada,
mianowicie o Galicji.

Josefa kochanego: Czebi sciskam
i proszę abyś nieważpił o najżyłotwiejszym
mem sercu dla Czebi
Twój
Lucjan Siemieniński.



266 365

Bruxelles, rue de la Reine 13.
lipiec 1846?

104

Kochany Bohdanie! przed niejakiim czasem pisałem do Ciebie polecając jednego z nowo przybytych z Kraju. Teraz znowu biorę pióro w zamiarze pomówienia z tobą o rzeczy publicznej. Czuj się to w pełnym rancie w twoją słabość i gorliwość, a niemniej też i dla tego, że wracając z Kraju, zdaje mi się że wiem jaką drogę, moimaby mu zbawienne stawić. Czuj się sam zapewne ile jest opłakanyim obecny stan emigracji, która niemniejże rozróżnić arabi być cays zbawienny lub zgubny, garnie się do demokracji, dla tego że tylko się widzi pochopny do caysu. Jest to okropny obłęd. Wiadomo bowiem że konsekwencyi tych doktryn do niczego innego doprowadzić niemogą jak do straty nawet imienia narodu polskiego. Wiem ja że Demokracja nieprzyjmuje ostatniych konsekwencyi i chce się zatrzymać jak kamień rancany z gór, w połowie drogi. Co jest smiesznością i niepodobieństwem, bo i w ostatnim ruchu znalazli się tacy co jej wyrzucali, dla czego niczku dotnie do ostatniych krańców rewolucyi społecznej i przyjdzie wreszcie doktryny demagogii i Komunizmu. Z tymi tedy ludźmi niema co robić. Zdaniem mojem niepozostaje jak szukać potężniejsi się emigracji, a przynajmniej zdrowiej części i polecić ster komui, któryby lekkomyślnie niechciał robić próbek na zdrowem Ciele narodu. Może tu cędnym że Czartomskiemu Anieba dopomóż w osiągnięciu kierownictwa. Nie jest to, ile wiesz, tak uparty odwiek aby wabroń przystępną rozsądnym uwagom, jeżeli go tylko otoczysz ludźmi poczciwi i dobrej wiary. Powiadał mi Tyorkiewicz że byle pewna część portow data podpisy, będzie mógł czynnie zająć się sprawą. Wypratem

1) bez daty

Żeś się wstrzymać z Danielem swego podpisu. Sądzę
 żebyś to mógł uzyskać bez skrupułu i obawy, dziś wstrawiana
 gdy w kraju zabita wielka emigracja opinii i gdy lud
 wyraźnie wygląda takiego narebniaka. Ja tutaj żyję
 na osobności mogę nierozumieć rzeczy lub fałszywie ją widzieć,
 ale prosto zapytuję mego uradnia i przekonuję się że na
 dziś niema innej drogi na którejby można prowadzić działania
 emigracji i zdobyć tę jedność, bez której jesteśmy tylko pośmie-
 wiskiem u obcych a przedmiotem litowania u swoich. Spodziewam
 się że nie powrócisz z tej strony, że będziesz zapalonym przeci-
 wnikiem Monarchii, nie dla czego innego uważa ja dziś
 za zbawienią, tylko żeim się przekonam że ta forma
 ułatwia wiele trudności, że ucina niepotrzebne spory,
 a nakoniec że kraju miżaraja wiatrem zgubnych
 doktryn, że odnucają reformy społeczne dażąc do
 wywabodzenia się. Albowiem, choć to dobrze, bom się
 nasocnie przekonam, że ludzie mniej się pociągają w
 imię reform niż w imię Boga i Ojczyzny, ten pewnie niepojdzie w imię praw
 człowieka lub dla własności ziemskiej.

Sam jeszcze mówię, ale moim wyjściem do Niemiec, gdzie
 nie żona czeka. Cozatem tu księstwo Dunickiego i potrochatem
 go, bo to bardzo rzadny księstwo. Niemniej miatem przyjemności
 zapani wita Witwickiego. ^{Jaufa}
 Józefa Kochanego poddawiam. Ciebie przyciskam do serca.
 Jeżeli sam uważasz za dobre dać podpis, naktori i innych podjętych
 Coi wam szkodzi ta ofiara dla dobra i spokoju emigracji,
 i dla osiągnięcia środków które wam jest potrzebna bezowocnie

Twój
 Lucjan Siemieniński.

1) Księża Dunicki i Witwicki banili w Brukseli w pierwszych
 dniach lipca 1846
 2) Oba listy Józefa Witwickiego do J. B. Zaleskiego str 122 (Lwów
 1901.)

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

273

106

Kraków, 14 sierpnia 1850.

Kochany Bohdanie! Sorytam ci ten prospekt⁽¹⁾,
w nadziei że zechcesz się przyczynić jakoby
poemą. Cała Polska naszyta mi artykułami.
Książka więc ta będzie reprezentować wszystkie
prowincyje. Cel mój jest dwójaki: i odbudowanie
nawyż kościołów i pokazanie w jednym obrazie
umysłowości i twórczości literatów.

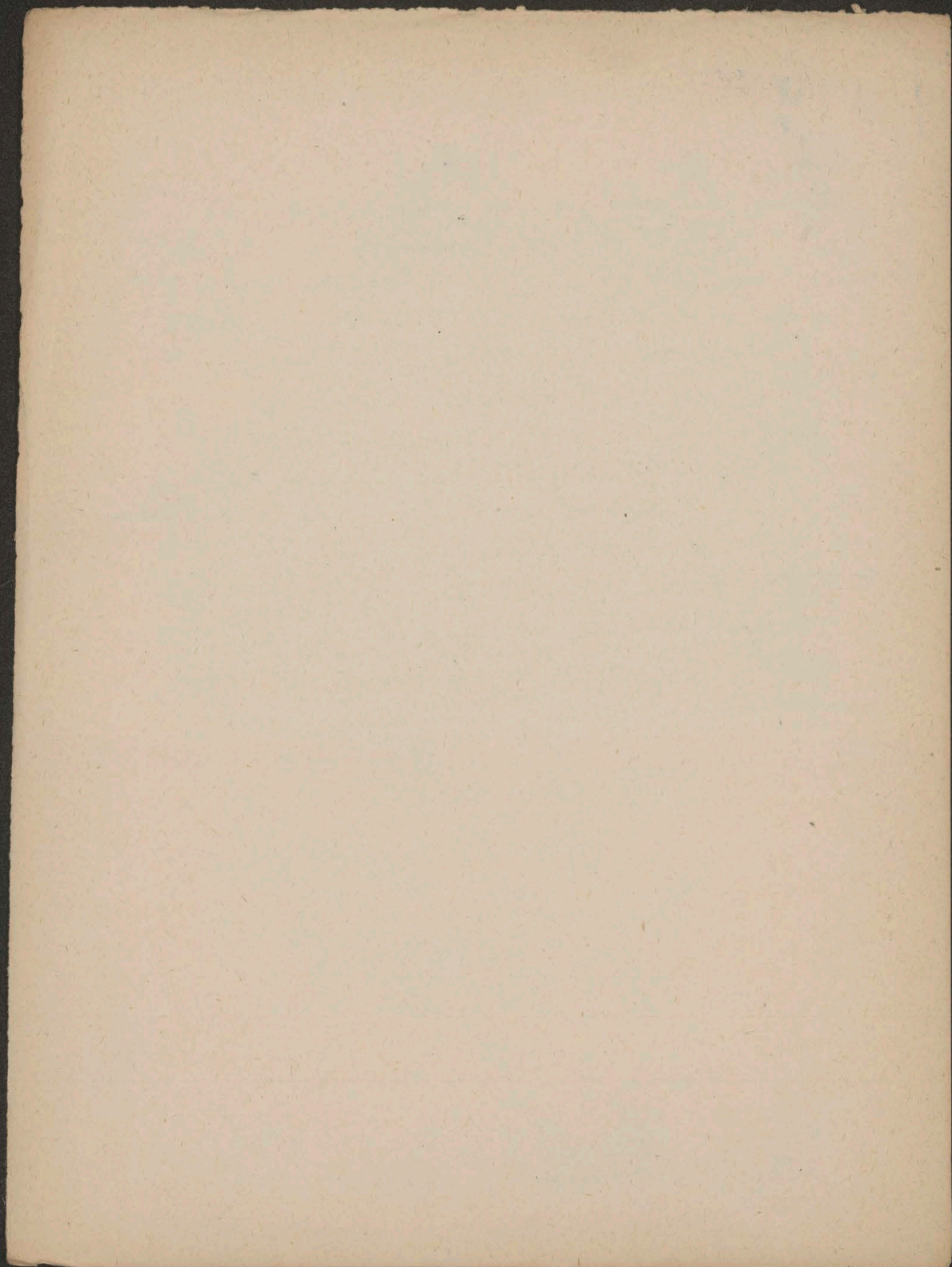
Jeżeli to być może, przyczyn się przekaż do tej
ofiarnej która będzie znaczną, mam nadzieję, że
pragnijmniej parę altany stanie za nią. Miewiam
gdzieś jin Seweryn²⁾, chętnym żeby i on coś takiego
nadał. Możesz wprost do mnie adresować.

Żośfa sciskam serdecznie, Ciebie najserulej
sciskam i pozdrawiam oczekując promptnej
odpowiedzi.

L. Siemiński.

(1) na Album pod tytułem: Grosz Wdowi czyli Famisłka
Pożaru Krakowa.

2) Goszczyński.



599

107

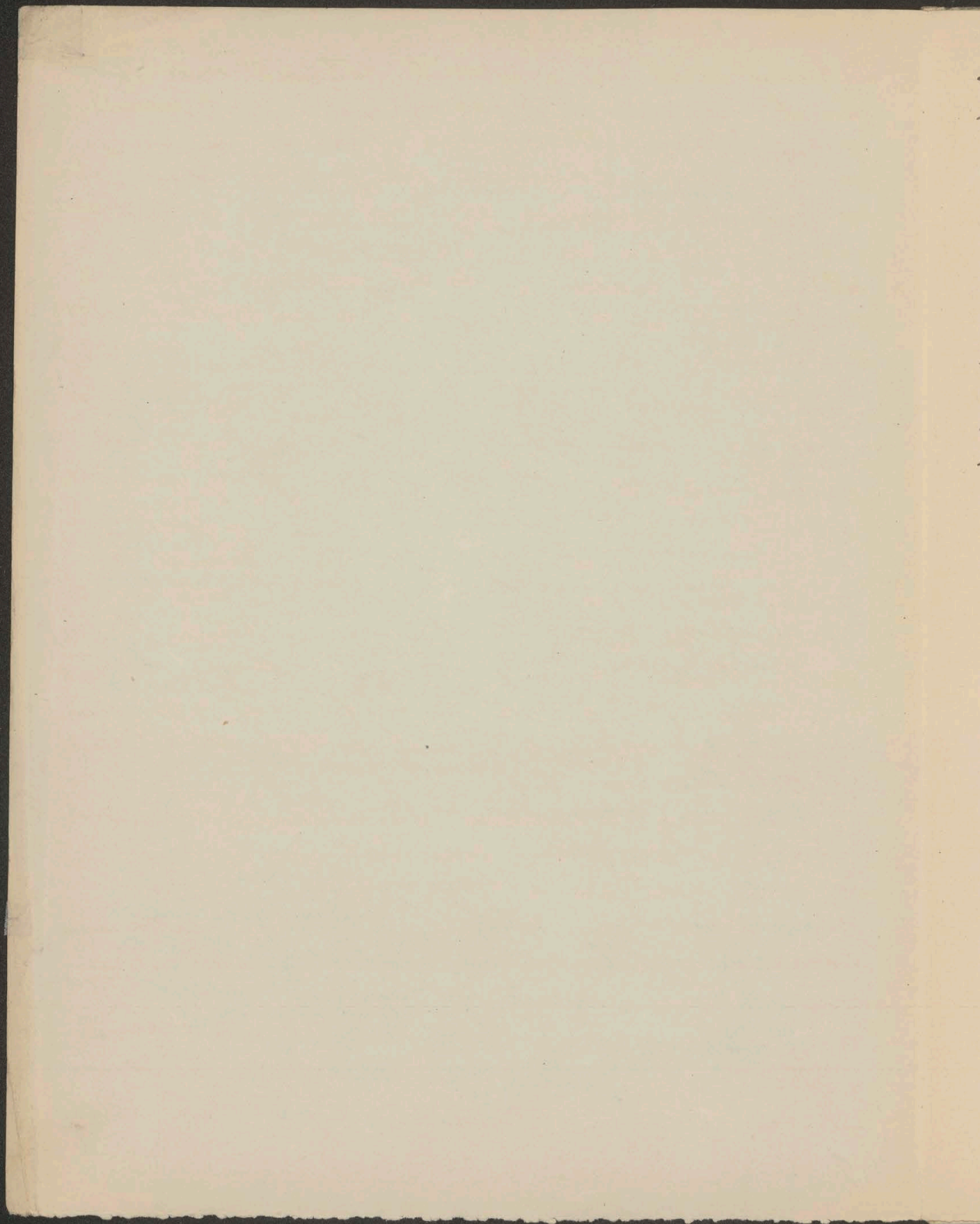
Kraków, 20 kwietnia 1851.

Kochany Bohdanie! Serdecznie winienem
 ci podziękowanie za przyślaną poemacik. Bardzo on
 ozdoba Albumu którego wydaniem zajmie się
 zapewne Walery, bo jemu to łatwiej niż mi, i
 zatrudnionemu ciągle piśmianom. Chciałbym ci
 wkrótce sprzedać mały księzicak, który wydałem.
 Jest to życie Brodzińskiego w powiastkach. Wiele jest
 tam niezgłębionych zupełnie nowych i mianowanych powie-
 chowici, a malujących piśkie strony tej maluchniej
 indywidualności. Widziałem także wydanie Petersbu-
 rskie twoich Soczai, piśkniejsze jak niż wszelkie
 inne, mianowicie Poroczańskie. Tworzą one tom
 gruby. Dotąd niewidziałem twego wydania Rozprawy
 Brodzińskiego o Narodowości.

Co porabia Seweryn⁽¹⁾? Czas już aby wyszedł
 z extatycznego stanu. Mickiewicza podobno, jak
 nam pisał z Paryża, wraca do życia praktycznego.
 Chwała Bogu! Najlepszym czynnem duchowym będą
 utwory jego, które jak zawsze, tak i teraz wptyną
 potrafią na umysł.

W nas tu potrzebujemy się coraz więcej, jakże
 ciężko niedostatki; a ludzie gorliwi wstępują im
 zaradzić. Z reformą zaprowadzoną w szkołach i
 Uniwersytecie, pokazat się ogromny niedostatek
 dzieł elementarnych. Owi Adam Potocki ofiaro-
 wał znaczny fundusz na drukowanie i honoraria
 za takie księziki. Najdalej więc do dwóch lat

(1) Gorczyński.



Bydramy mieli we wnystkich gatunkach nauk
 księżki napisane w sposób odpowiedni potrzebom
 wiedzy ludzkiej. Towarzystwo Naukowe ze swojej
 strony drukuje księżeczki dla prostego ludu; lubo
 te niewiele pomagają, gdyż mianowicie w Galicji,
 szkółki wiejskie są w najgorszym stanie. Nam
 nadzieja że z czasem i to się poprawi. Niechże
 wnetże aby mi się sprysało w piśmnych przedsta-
 wiała kolosał. Dotąd bowiem jesteśmy w najwiękšej
 dezorganizacji, mianowicie co do stosunków włościańskich.
 Niczyja własności nie jest zapewniona! Abi co robić
 trzeba jak można stawiać same złemu, aby nas
 całkiem niepochłonięto. O Czarze, przybył go wyślad,
 sądziłby zapewne z tusznością, podlegając cenzurze,
 niemozemy pisać w całej niezłości; ~~broniemy~~ ~~broniemy~~
 tylko stanowiska jakie nam zapewniły ustawy
 krajowe. Na drodze legalnej można przecież bardzo
 dobrze bronić praw i interesów kraju. Wpłynę
 tego dziennika o wiele zmodyfikował wyobrazenie
 rewolucyjne, tak gęsto zasiane a tak szkodliwe
 społeczeństwu naszemu.

Dzisiaj Wilhelmow, wielka nasza uwrażliwioność,
 zjaza ci w dniu tym wszelkiej pomysłowości i
 w duchu porzywam z tobą święcone jajko.

Zonia twojej, Kochanemu Grifowi zatycałam
 serdecznie życzenia. Cielbi ośstkam i poddawiam

Twój Lucjan Siemieniński

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

Gon 93

103

Kraków, 6 lutego 1858 r.

Kochany bracie! Bona jądzącego do Włoch S. Stefana
K., proszę ci bratnie, serdecznie podziwianie
a przytem przedstawiam ci tego młodzieńca, który
jest krewnym autora. Polecamia 2 ruskich
stron ta młodzieńca, ale u niej jeszcze to
postrzą, nad czem my stawi pracujemy. Widzą
tam postęp gdzie my widzim upadek. Doświad-
czenie innych, nie ich niewiedza, bo się opili
samodzielnej filozofii czyli racjonalizmu. Nie wiem
jak się z tego wyliczym i czy się wyliczym.

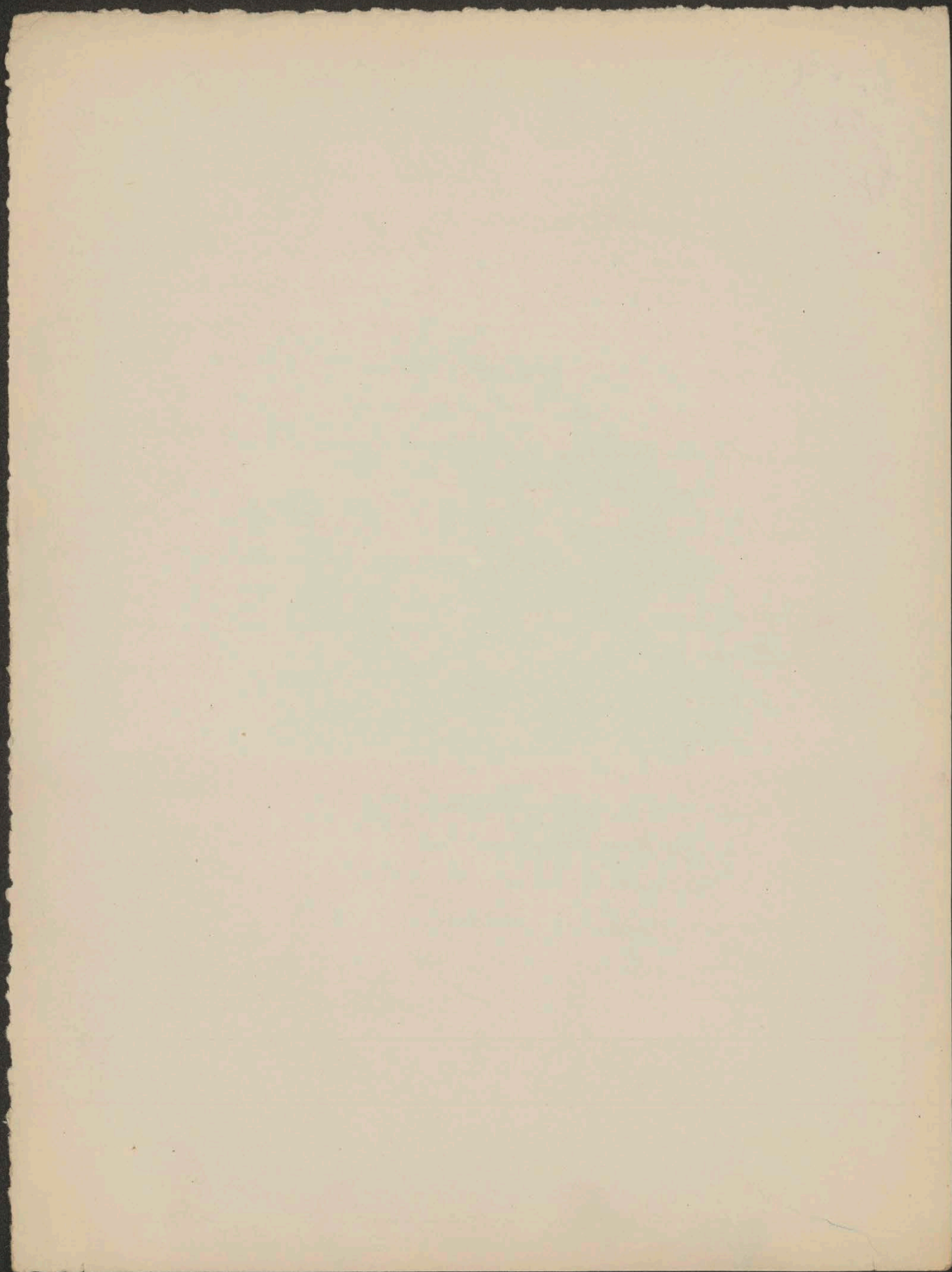
Stypendjum się znowu ma coś wydać,
Kochany pierwiec. Jeżeli można, udziel nam
do Dodatku jaki twój wiersz, zrób to, proszę
cię. Dawnośny twój głos miastyszeli, dla
tego wrony strasznie Kracza. Zaspiewaj
a umilknu.

Jożefowi najserdeczniejszą oświadcza pamięci
zowie twój szanowny, choć od miernajomego,
wkrótce napisz kniejszą.

Sciskam cię serdecznie i polecam
się twój drogiej pamięci.

Twój brat i przyjaciel dożyłony.

L. Siemieniński.



307

K. Sienkiewicz

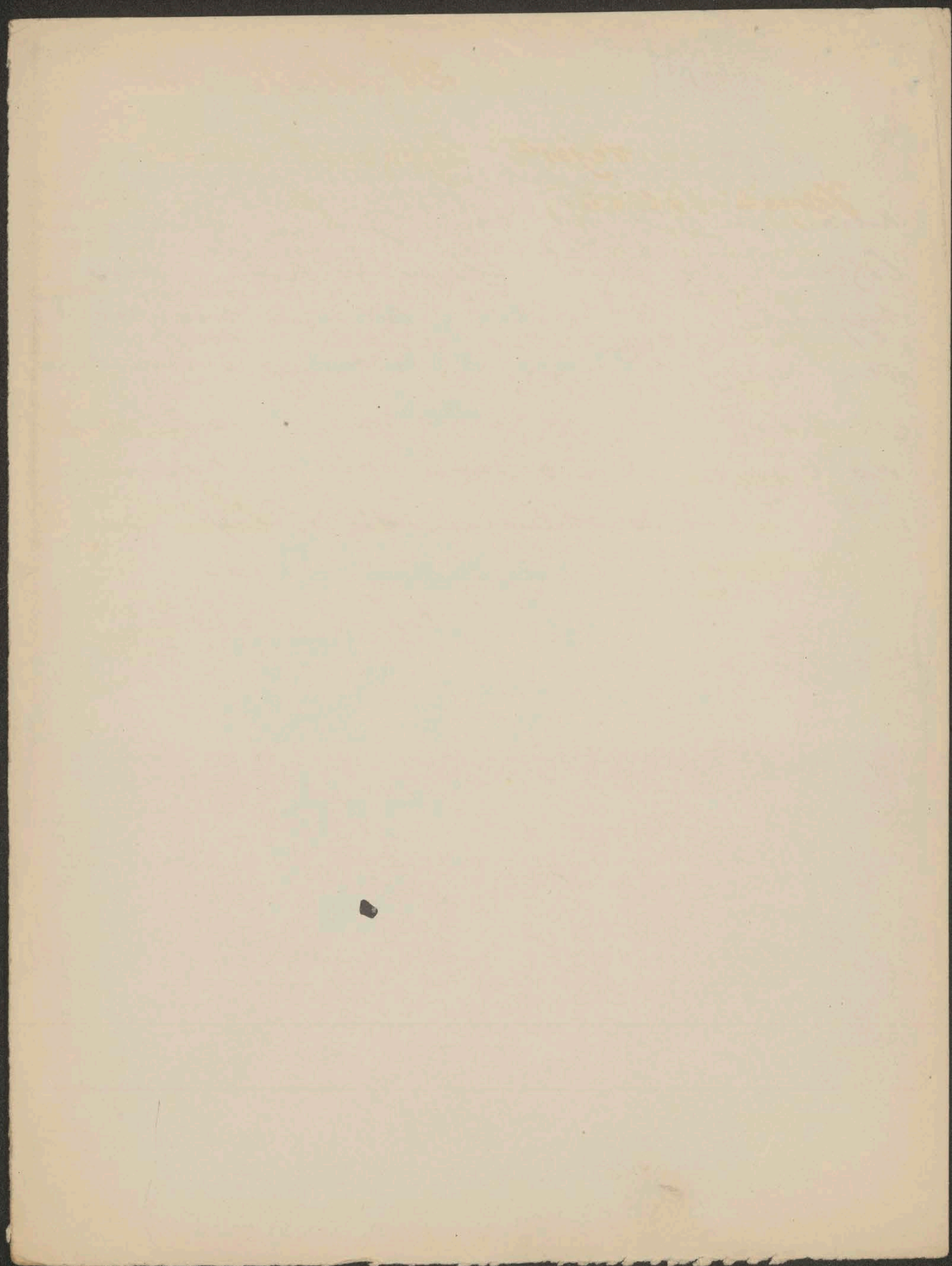
6 lipca 1842.

110

Przedostatnie lekcje przepisane prosta
zawaz, a ostatniej sami jeszcze musimy.
Ozdanie ja mial chyba w koscie tego
tygodnia. Wtowski i do mnie nie pisal,
szum mam nadzieje ze to razem z listem.
O i dobre ze nie jedziecie, moze zbiegniesz
do Warszawy, a i o mnie nie zapomnisz.

Do obawienia ois tedy
Zyczenia Dupa

K. Sienkiewicz



362

28 Maja 1846.

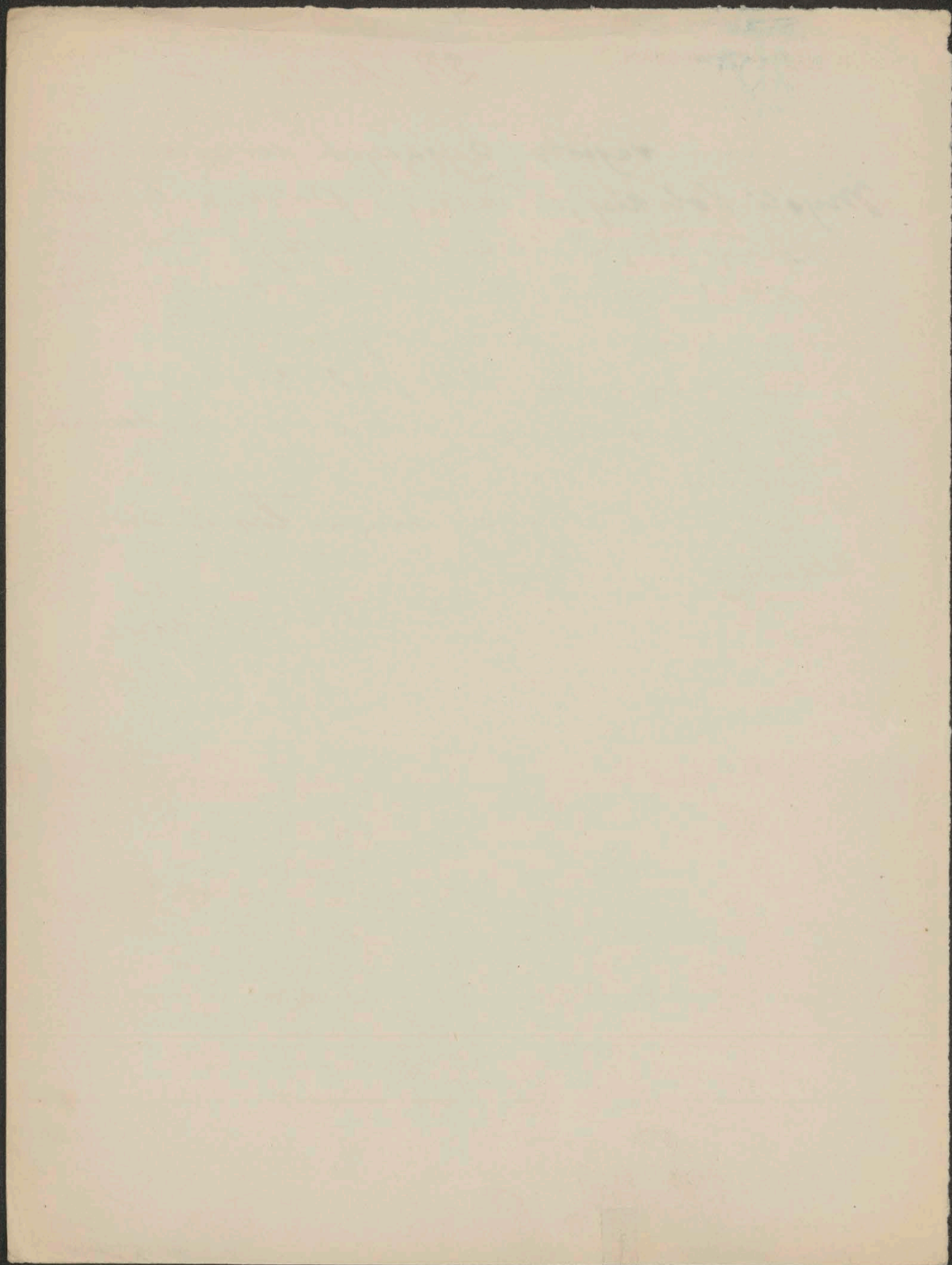
111

Oto znova rejestr żyjących urzędników
Myśli Solskiej, Pisarzy Polaków. Obecnie
nie mamy. Bądź Tarkan przejrzyj. Czy warto
wszystkich publikować? Można opuścić których?
Jeśli ci przyjdzie co na myśl, dodaj.

Czy taka sucha lista publikować, czy
kilka słów o każdym lub o senackim i tarych
powiedzieć? Poradź.

A nade wszystko mi, w Tarcie swej
zachowaj.

Karol Sienkiewicz



530 930

27 kwietnia 1853.

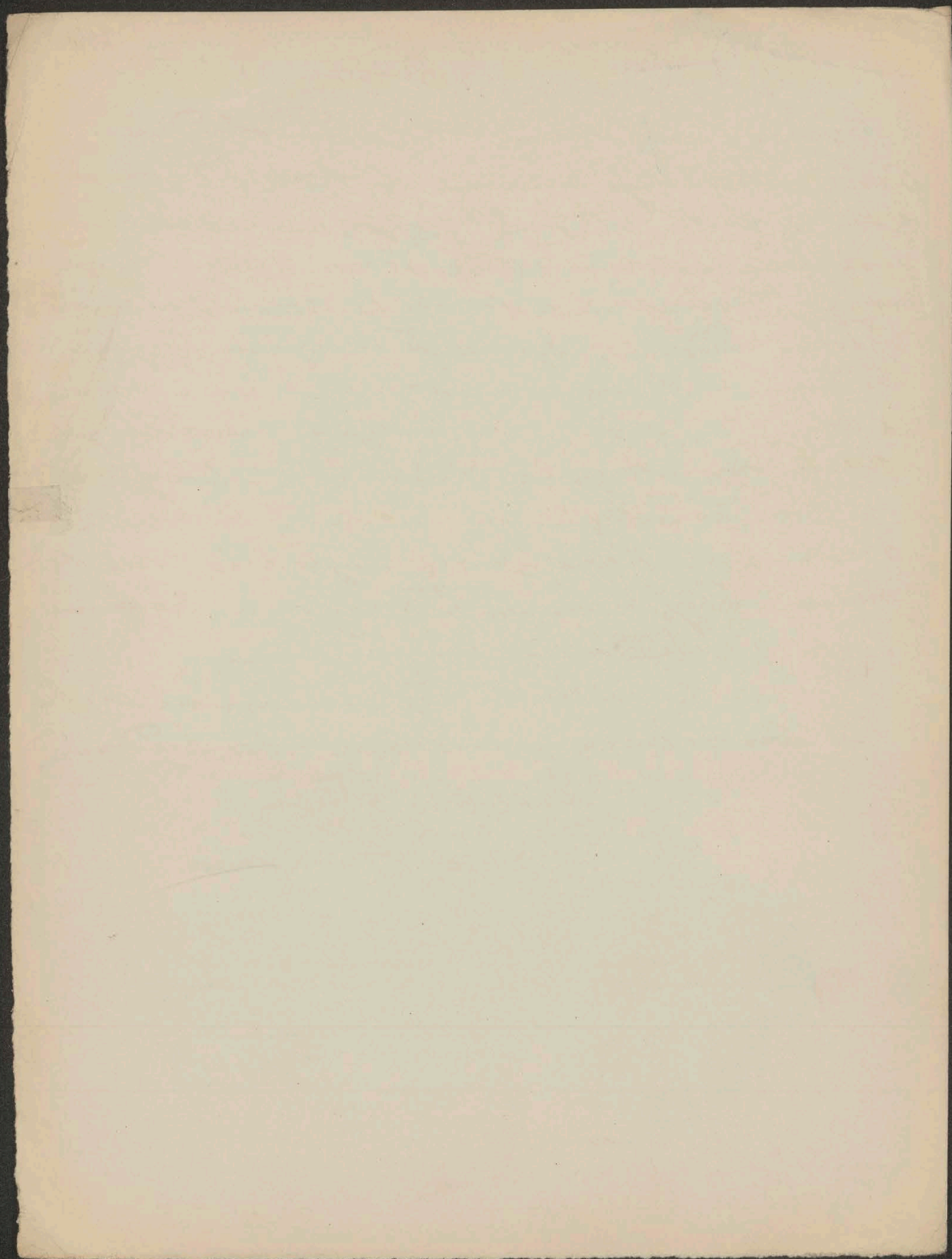
112

Łanowny Panie Bohdanie i Kolego Dobrodzieju!
 Ośroć officialnego wezwania na dzień 3^y Maja,
 które wkrótce odbierasz, przypiszam zamiar ci
 prok. przyjacielską w imieniu Prasa i Vice-Prezesa
 naszego Towarzystwa, a powiód że dodam i w moim
 własnym imieniu, abyś raczej nie tylko przybył
 na naszą narodową uroczystość, ale razem i przywiód
 z sobą jaką pieśń, jaką utwór z niewydanych
 poezji dla utwierdzenia obchodu. Cokolwiekby było
 by temu na wstępie, spodziewam się że przemówi
 stanowczo za naszą prośbą względem że przez to
 oddam wdług naszymu Towarzystwu, naszymu
 Oświtu, naszymu życiu Emigranckiemu.

W tej miłej nadziei czekam na Ciebie
 na was obydwój i serdecznie was pozdrawiam
 Życzliwy przyjaciel

Karol Sienkiewicz

1) Karol Sienkiewicz, herbu Sieniuta, urodził się w Kalinowce, na Ukrainie
 20 stycznia 1793. Nauki rozpoczął u Ks. Bazylianów w Humaniu, potem w Winnicy, a
 w r. 1810 dostał się do Kremenien. Zasadził pióro wiersze które wówczas miały
 sorytós. Zapoznał się z księciem Ahanem Czartoryskim, z którym później na
 emigracji się zbliżył. Złożył Bibliotekę w Sancyu, a później był
 sekretarzem Tow. Historycznego. Dostał wiele prace historyczne. Znamy jest
 w literaturze polskiej pod pseudonimem Karola z Kalinowki. Zmarł
 w Sancyu 7 lutego 1860. Rodacy stawili mu pomnik w Montmorency.
 Dzieła jego zostały wydane po jego śmierci drogą nakładkową: 1^y tom, Zawieszony
 Prace Historyczne i Polityczne wyszedł w 1862 r., drugi obejmujący Prace
 Literackie ukazał się w 1864 r. Bohdan Zaleski stał na czele Komitetu który
 się utworzył wówczas dla stawienia pomnika Karolowi Sienkiewiczowi oraz
 dla wydania jego pism.



684

Lyzg. Siemulski

1862

113

Kochani Państwo! Gdybyłem dziś do Paryża,
 przyszedłem was zobaczyć i przyjąć podrowienie
 od Bronisława Łaleskiego z krótkim spotkaniem
 się w Krakowie na Wawelu. Gdybyłem do Paryża
 z żoną, z domu Dalewską, z Wilna, od strony Syberyjczy-
 ków. Dopiero 40 dni jak pobraliśmy się.

Wzięty w drodze mocno zapadła na zdrowiu
 drętki wrażeniom w Warszawie. Dziś ma się lepiej
 ale profesor D^r Roussel w Nancy zalecił jej kilka
 dni przeleżeć w Torku.

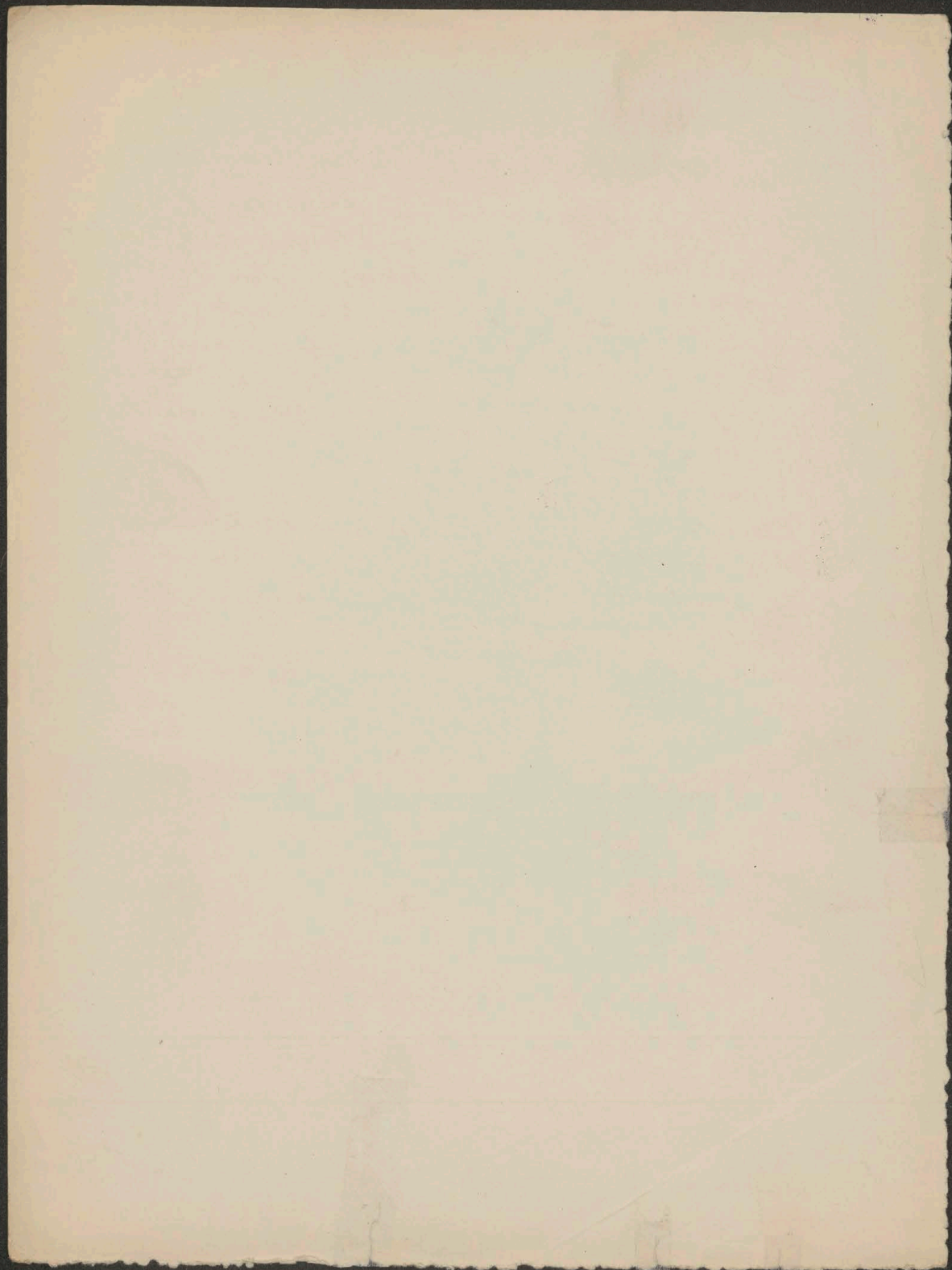
Chętnie was proszę ażebyście wskazały mi
 lekarza i lekarkę. Zatrzymajcie się mieszcząc was
 Mieszkańcy w tymże samym domu gdzie i pierwszy,
 7 rue du Colysie, Family Hotel.

Do widzenia

was

Lyzgmunst Siemulski (1)

(1) Walczący wódz w powstaniu 1863 r., powieszony w Wilnie przez
 Murawiewa.



124

Bruxella, 15 Czerwca 1848. 114

Kochany Kolego, list Twój z d. 2 b. m. odebrałem
 wraz z odezwą Banów sejmowych. Nie odpiś altem
 z podziękowaniem zaraz, bo byłem przez kilka
 dni w dworku, z przyczyn militarnych. Bardzo
 mi się niecierzyła odezwa naszego Sejmu, odezwata
 się nakoniec nana prawa władza, w miejscu i
 czasie, przyzwoitym sposobem, godnym i
 stosownym. Dosta mi się jednak wiadomości iż
 tak tutaj jak i nasi Liöntowie w Frankfurcie
 zapracują Sejmowi wszelkiej władzy, iż to
 niepoprawni anarchici których doświadczanie
 ani poprawito, ani niczego nie nauczyło. Tyż
 oni, jak mówisz, w ideach francuskich, nie
 mają nic swego, nie polskiego, nie chrześcijańskiego,
 wierutne ubóstwo duchowe, sercili dotąd
 zapatrufkująemu się na stan chaotyczny Europy,
 brada prawie rapacz, niewidząc, nigdzie promyła
 nadziei przyszłego porządku, Raergwny od
 Brynu, to po drześniejszych wiadomościach
 stamtąd, niejako ustąpiła ta obawa, jeżeli
 myśli Grobertego ogłoszone w Brynie przysięż
 do skutku. Można powiedzieć że to już
 pierwszy promykt światła zlawienie
 rokujący dla Włoch, bo jak na teraz może
 ten więcej niepotrzeba i dalej mi zdaje się

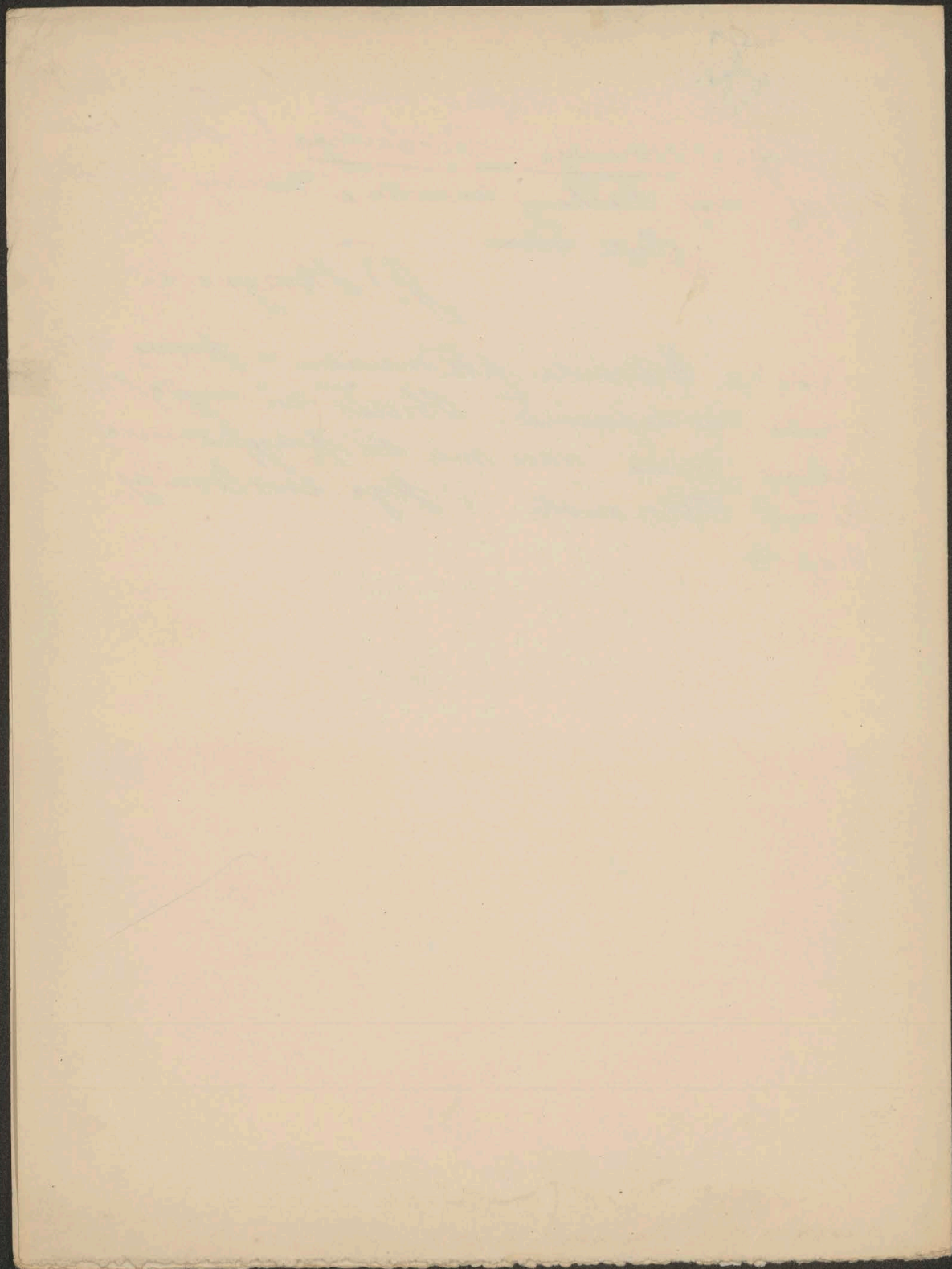
a
o
n

a
o

Ami widnieć, ami zgodzić. żeby to nam dał
 Pan Bóg szosownego Griobertego! Na tem
 kończę, miej Kochany Siemku i dawny kolego.
 Bóg z wami

J. Skrzynicki.

Któżra Edwarda podrażniam i proszę aby
 o mnie nie zapominał. Obiecał mi wyjątki z
 jednego pisma, racz mu to przypominieć.
 Co robi Towiański i jego zwolennicy?
 Napisz.



1127

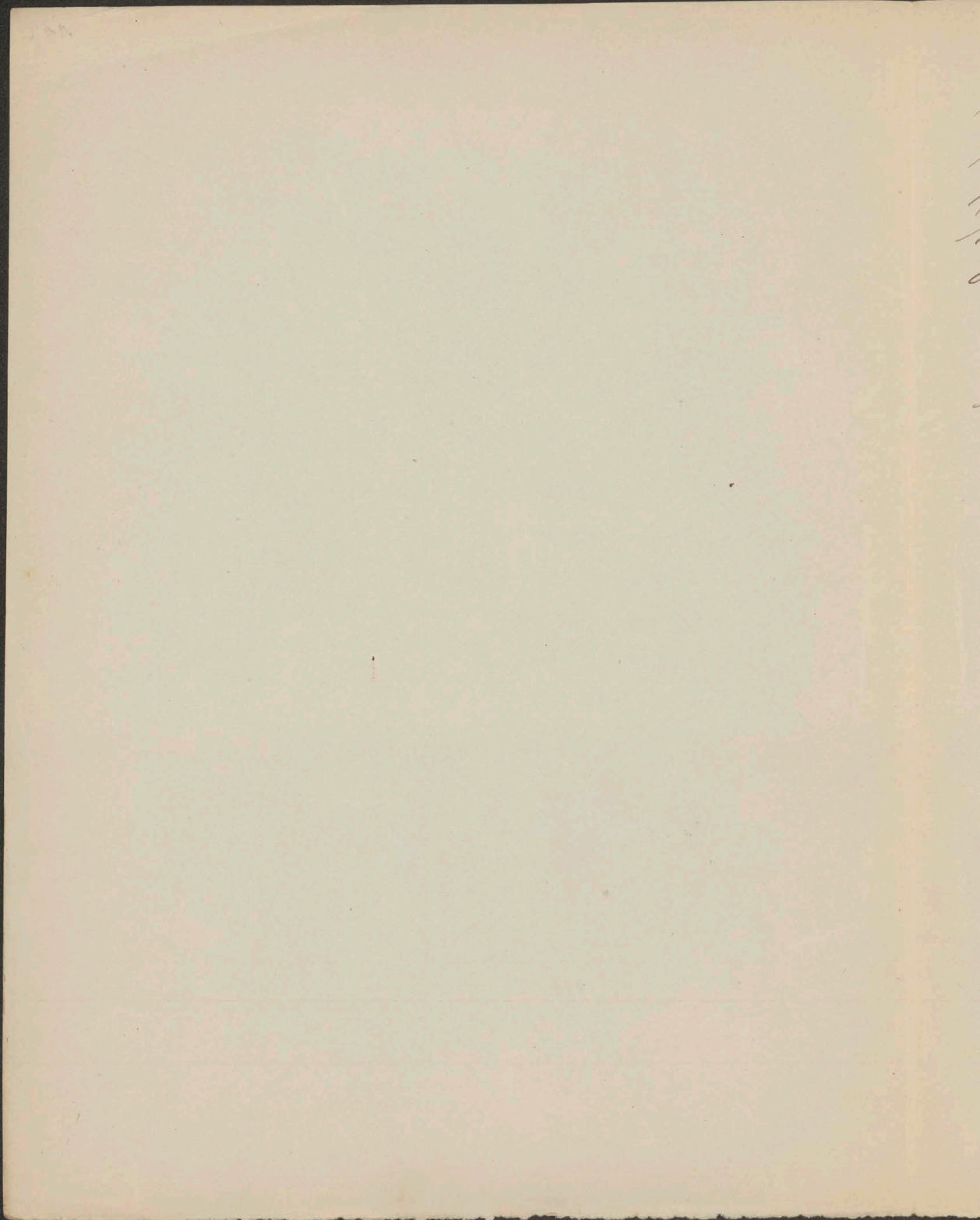
Skrymka

116

Ostenda, 30 sierpnia 1848r.

Kochany kolego, list twój z d. 20. odebrałem tutaj, przybywamy sam tylko dla poratowania zdrowia, gdzie jessie do d. 5. p. m. zabawie. Opisz mi szczeg. nie bardzo pocieszające co do ducha jakim królestwem Rząd francuski jest powodowany: trzeba wierzyć w nowe rzeczy które królestwu regulatorem Francji nie przemoga, to dobre poczucie, i chociaż uchodzi ze stanowiska gdzie się go Opatronosi postawita od kolebki Monarchii, to się ona cuknie i rajmie go silniej, czyjś i przeważniej.

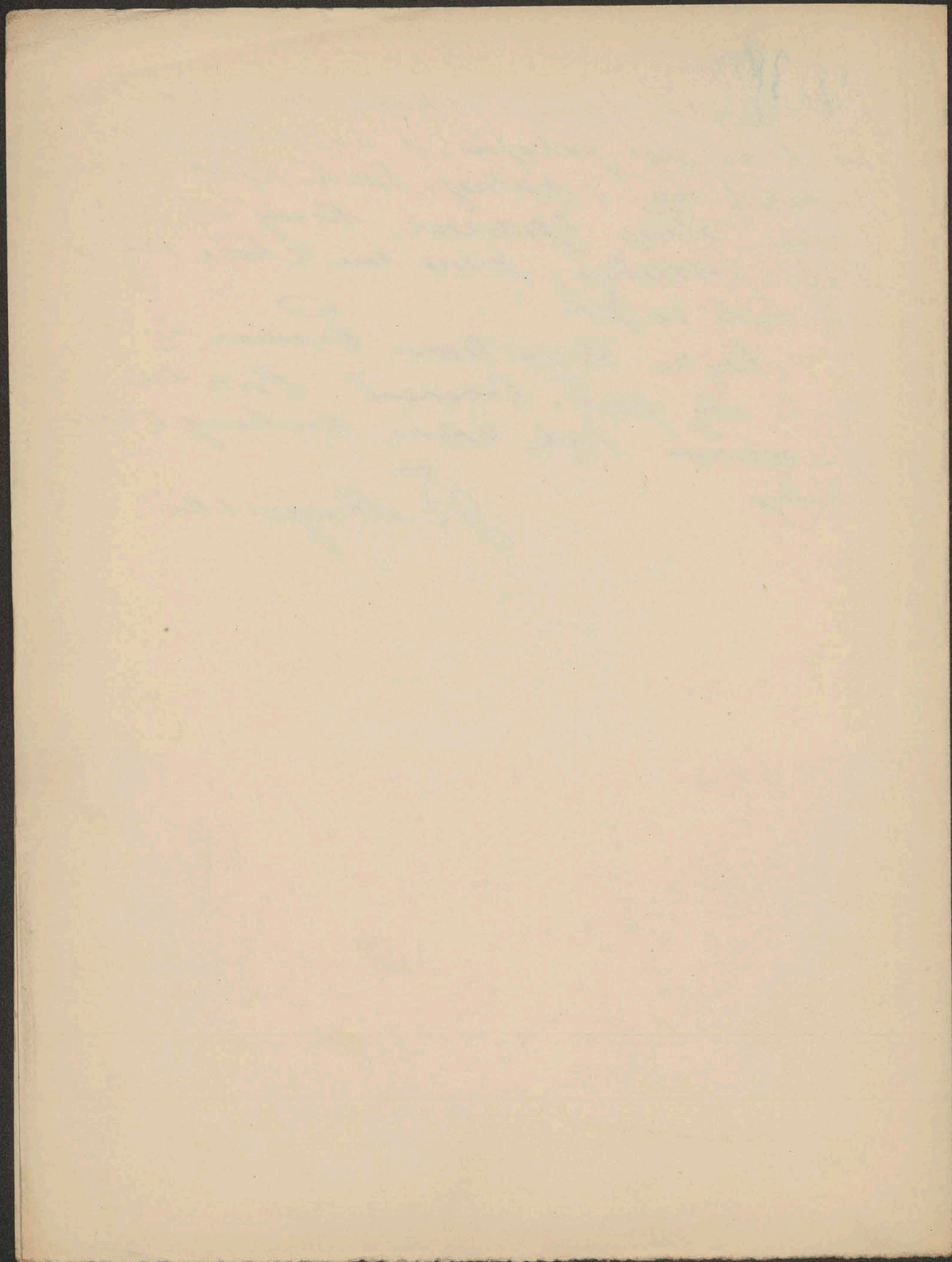
O wypadkach Włoskich, o których sągates ode mnie zdania, napisatem do K. Dmowskiego do swego listu cię zatem przydam. Jest tu O. Susztowski który na Syzino widział całą armię Sardynską: powiada że wyglądała jak marmelada, tak była pomieszana. Dowiadają ^{o 20} ~~o 20~~ Regimentów Galicyjskie, najlepiej się bily i że były pełne rekrutów dla sprawy ich Cesara. Wybor na ~~rekrutów~~ ^{rekrutów} odbył się powszechnie z radością. P. Burque z tego powodu ^{radził} aby rekrutów nie dawali, oni nas przysali znowo wybraniem z muzyką i kobietami na dziedzińcu Dworu i tanowali, a gdy Pan niepatrzył się na nich,



i poramyskał drzwi i okna, on gwałtem
 wenił do jego pokojów, a natancowawszy się
 powiódł mi: "patrz; Sanku, jak to chłopci
 Konteni stwie Cesarzowi, kiedy ich do
 Italii potrzebują, jiszere mu z boia damy
 aby mieli co jeść."

Księżu Dymokiemu Kramarzu i
 proszę aby pisał. Borecznik Brata
 poddawiam. Byde zdrow, Kochany i zaimy
 Kolego.

J. Skrymcki.



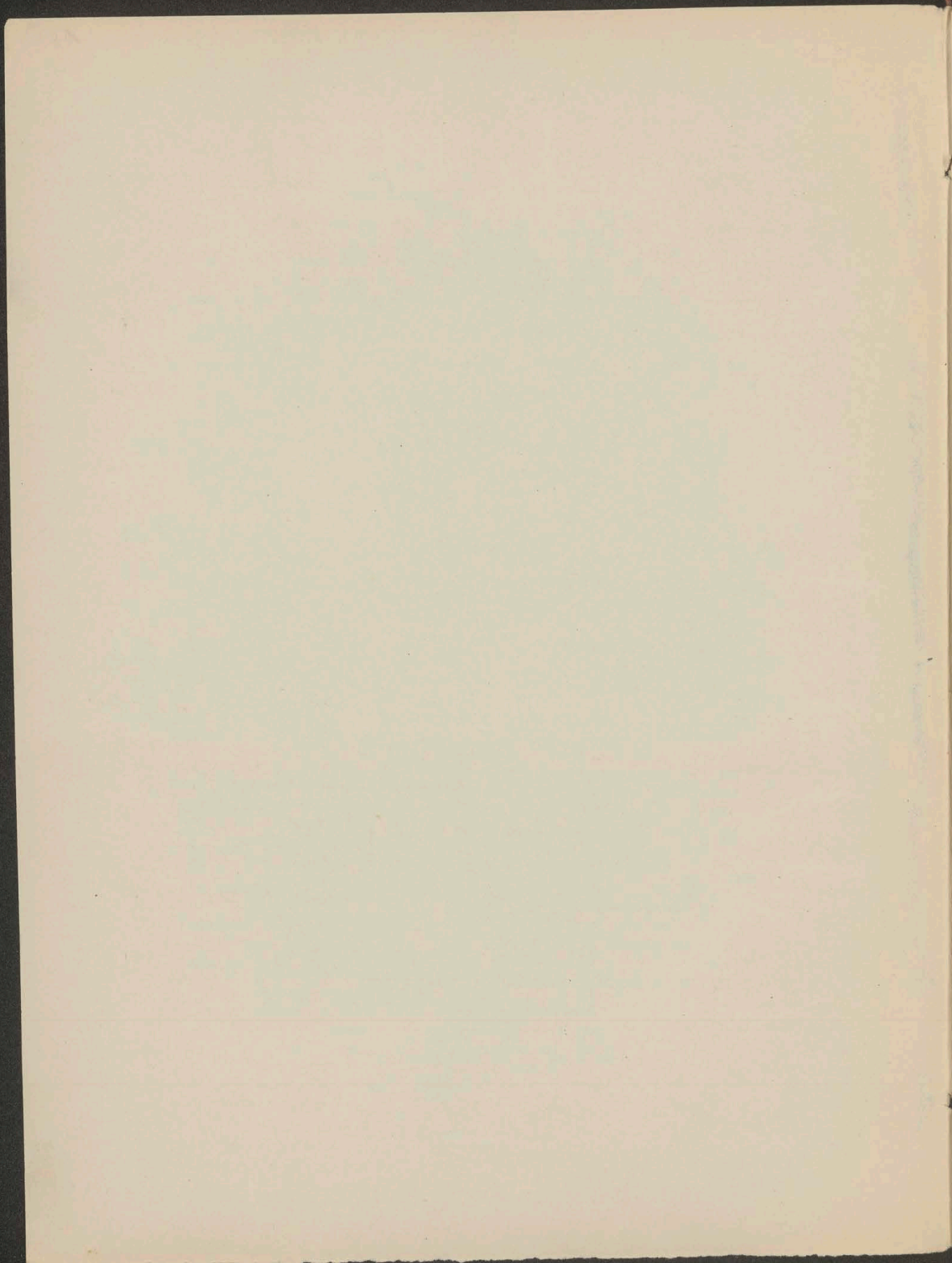
589

Stuttles

118

Kraków, 17 Grudnia 1855.

Panie Bohdanie! Nie krądz tytułów, bo musiałbyś
 użyć się ich dopiero, czego cię uczyć powinnie
 wolalbym gdybym mógł, arca zamiast wyrazów
 północy, bo w niem już napisana cała cześć
 dla całego swego domu. Umiesz w niem, Panie,
 czytać, a nie znalazłbyś mię takim prostakiem,
 jakim być muszę, czego piórem głoś & amiesi.
 Piórze, kochany Panie, z wielką w duszy
 boleścią, po stracie naszego Adama! On był
 moim ojcem, nie oczyma, ale całą duszą patrzyłem.
 On był dla mnie chłowiekiem, w którego słowo
 wierzyłem na podobieństwo owych co na cudownie
 rzeczy patrzyli, co boskiej nauki słuchali & moją
 wiarę, która jeszcze żywą była na świecie. On
 w Raymie (w 1829 r) rzekł mi słowo „i Pan
 Bóg o wroblach niezapomina!” i uwiaryłem
 i miłkaniem się już niego na ziemi, i w tej
 ufności dotąd żyję i niezawiednym się nigdy
 a niemam! Jeno zawsze na dzień tylko, &
 czestokroć jeno na tyle ile trzeba na chwilę
 potrzeby. On mi rzekł „nie najdziesz lepszey
 kobiety, zęń się i poprowadź was do ołtarza!”
 i swęta dostała mi się kobieta i błogodawime
 z niej dziatki. On mi rzekł „maluj obrazy
 podobne do potowienia Krąpu naszego”, miałem
 płótno gotowe i w jego oczach wylaty się le mnie
 i myśli i postacie Machabeuszanie narwane.
 On techniciem swojem wszystko mógł we mnie,



Handwritten text in cursive script, partially visible on the right edge of the page. The text is written in dark ink and appears to be a list or index of entries. Some legible fragments include:

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31
- 32
- 33
- 34
- 35
- 36
- 37
- 38
- 39
- 40
- 41
- 42
- 43
- 44
- 45
- 46
- 47
- 48
- 49
- 50

to oczy jego miały mój nade mną, patrzyłem w
nie i wierzyłem im. Straciłem wiele, Samie Bohdanie.

Dzisiaj odrywam się do Ciebie, Samie, mówiąc o
2. ~~złoty~~ której podobno się Samu Bogu dopierwie.
Z precucia podobno syna do Pana, by best
jego robić i robić go, aby mi pozostał jedynym
i ostatnim po nim pamiętką. Z precucia
sam nawet przyjechałem na tydzień tylko, ~~by~~
by go po raz ostatni widzieć, i z nim po raz
ostatni zjeść chleb przyjaźni i chleb natchnienia.
On jakby precucował co dalej będzie! Wierzę
mi myśl do obraru, która już teraz nie
temu, któremu chciał się poświęcić, ale Jemu
samemu na cześć Jego, na pamiętkę Jego, a
dla nauki naszej przyjacielu moim.

Tak, Stanowny Samie, upodobano się Samu
Bogu, i w tem przesławnym nieznanym, że
dał mi spróbować się dotknąć Prawdy,
"że Duch Boży wiedzie nas", że niedogadaniem
moją Bożą wiedzeni jesteśmy, jeżeli się Jej
poddajemy z czystością ducha naszego. Bo
proszę Cię, Samie Bohdanie, z kądzie by to tyle
dla mnie nieszczęścia ślepego lasu się mogło
z kądzie by chciało się fortunę sturczyć mi,
której miarom, enai mi chce, i miuszanuż
nigdy. Szerebas, Samie Bohdanie, jeśli mi
widnie tu, aby sobie pochlebiałym, tuncym
sobie że łaski Boskie leżą się na mnie, jak
se promienie słonca co cały świat ogarniają,

[Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

które ja chwytam, bom onych pragnęcy! bracia-
mi, Janie Bohdanu, Oto miś widaisz pociera-
jącym się w dalsiejrej żalobie po istotnym moim
przypieku, którego straty odczuwai inaszej
memoge, jeno niydz, że go Can Broj pnie siebu
powolat a nam przykasat popioty jego, z
mstwowych żywieni uagnici.

Syn mój jisz wytkuwa w marmurze ryzy
jego, i zapewnie je do żywego wydobędzie, bo
je ma na pamięci, bo je ma w sercu, bo je
ma w duchu powimosci swoich.

heh nan Adam wistknej po nas wymaga
pracy, wistknej chce caci narid dla popiotow
jego. Monie zdaji się że pomimo tego, iż Drob
jego sam sobie wystarcza, i w każdym słowie
pna niego powiedzianem, Lawne silnie mówić
będzie, należy się przecie wykonać dieto
sztuki, w którym by zawarte być mogły
wszelkie moue pobudrajca do caci, do pona-
nowania, odpowiednie błogodawieństwu temu
budowi który znamy owoje Proroki!

Jeżeli przypadek do tego, że ktoś pomysli
niegdaj wami, o wykonaniu takiego donnika,
pojmniście Panowie mający w tem wasz
głos, iż jakkolwiek wielkich Bohaterów
imie wyryte na prostym kamieniu silniepie
w świat ranośi pamięci jego echo? Nan
Adam nie może przestai na tem, i wota
na nas, abymy nappiękniepie światła
nanego zapalili pochodnie i otoczyli
switki jego. Jaby 2 pod ziemi chias

u
2
n
2
s
a
p
p
w
e
n
g
C
a
o
p
r
o
o
i
L
a
M
M
o
o
t
n

wydobyć kruszcio, by miem wykui was z marmuru,
 ziffce jessore a goręca pochodnie światła, co dzisiaj
 oprakuję zgasnieszia podamictwa jego, nie umiędziwić
 mu Edmowic blasku waszego. Jabym was wykuił
 z marmuru, jak Canova idzącyh do grota krystyny,
 sam zaś sp Adam, przy ostatnim z nim Obiedzie,
 a raczej posidku duchowym, mówisz mi o obranie
 jakiby chciad dla Bema, apowiadad mi o stawajacym
 przed Chrystusem Banem, poległym general, stawajacym
 w pokorne, pnieci w miewi domosia rzezy swistych,
 czynidacym swojz powinowci. Nowem, Odlatoby się z tego
 wywieci pniekmanie, is podobatoby się duchowi jego
 gdyby ludzimi zasturionym postawiono na nagrobku
 Chrystusa Bana, przed którego przychodai się z podamictwa
 swego.

Pate, Panie Bohdanie, jak tu się rozpisujz się
 obrzernie, jakbyś chciad wyngrodzić sobie krócentku
 pobyt w domu Awoin, a moie, Ktowie? wypowiedziei
 ruzk Now, Ktore mi Pan Bóg przedai ci, po raz
 ostatni porwala! Swista wola Bona! Chwalmy
 Bana, a przybliżajmy się, piki janne czas, do
 ognia życia, jakim ty jesteś, Panie, niemiatem
 Postanowiwany pidai do Ciebie, Panie, niemiatem
 innego zamiaru, jak powinnowai catemu Twemu
 Demowi Swist Bnigo Nordzenia i Nowego Roku,
 abys doczekad się poliechy z swych Diattek,
 wdriad ciggle ~~domu~~ domowe przesiećie malujze
 się na szicanie pogodnem crole matronki
 swojej i saskat w czuzgodnym bracie swym
 swiat caty! To jedno chciatem ci przedai
 zylzenie i polieci się twojej szanownej panosci,
 bo jak wdriad, jistem osieroconym z Araykapana

me
st
mi
ter
ob
ju
na

me
wr
do
h
b
u
e

v
m
u
g
2
o
n
o

122

mezo, który mię tak przesławił pod Bogodawien-
stwem Anibero do Oltara poprowadził. Corwilię
mi, Panie Bohdanie, przymówić się i prosić, abyś już
teraz miejsce Jego chwał zastąpić i generować do
Oltara poprowadził, ale na etote moje weseli, albo
już na te weseli, do którego codziennie niedzielną
najświętszą Paną wyzywamy.

Pomówiła wyobrazić sobie iż taskawa na
mnie i na syna mego, Matronka dawna pragnie
wiedzieć co porabiamy, Snujem doniesić iż mię
Henryk po swoim powrocie do Raymu, wykonał
kilka nowych bustów, i dwa progi step
Oetra i Pawła, w mniejszej od natury wielkości.
Wykonają także kilka rzeźb w marmurze
i znowu się zabiera do nowych utworów
z gliny.

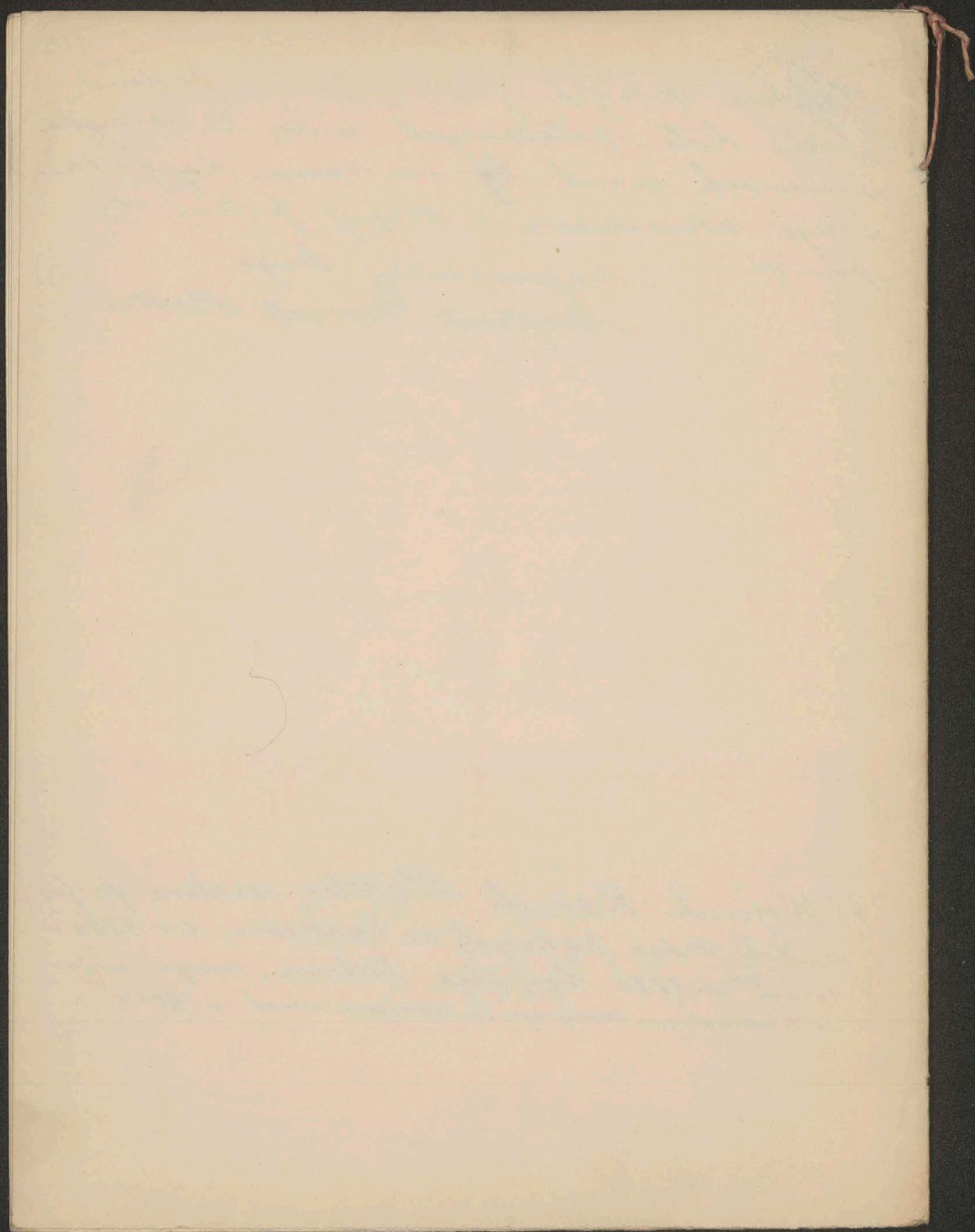
Co do mnie, w nim, Krakowie, nie
wznowę nie mogłem uzyskać, jak wystawie
na widok publiczny, śladu dzieła Jego
w marmurze, do Krakowa przenieśli.
Jest to nagrobek sądzi pamiątka dla
zgarbionych, i anielskich dzieci Kościoła
Leonów Sapiechów. Lud gromadzi się tłumnie
dla widzenia tego dzieła Henryka mego.
- - - - - Jam zaczął malować naj-
świętszą Paną siwną, ale mi strasza
koto dzieła i wystawie pomnika Henryka
nieco straszy na przeszkodzie.
Ale to podobno końca niema mowu
piśniu, któreby chęta jak najdłuziej
stać przed oczyma waneui, Również

U
m
m
p
f

Osiem, których już razem w jedne
 słiane koto potocznych widzę w przepo-
 mnieniach moich, by im razem najgłębsze
 Stoję umianowanie i drogiej poleć się
 pamięci

najumieński Suga,
 Wojciech Korneli Stattler, ¹⁾

1) Wojciech Korneli Stattler, malarz, profesor
 Szkoły Sztuk Pięknych w Krakowie, ur 1800 r
 umarł w 1880. Syn jego, Juliusz, muzyk, profesor
 w Konserwatorium muzycznym w Warszawie umarł w 1901 r.



564

124

Kraków, 28 stycznia 1856.

Wdzięczuję ci na to, iż przyswoiłeś sobie
 driskowai, & za wszelkie dobro, za wszelkie
 zaniechy, bo mam na nowo osobności i derwai się
 do stanownego grona rodziny Opusztwa Zaleskich,
 chociaż nie wyrywam do odpowiedzi. Wiem, iż
 każde twoje słowo, Panie Bohdanie, jest wiadome,
 niemniej miemi na wiatr rzucać, i czuść, że
 nie powiniem. Nam atoli należy się jak
 driscyćciu Piernis matki nakarmionemu, mieli
 driskowanne na nie spojrzeć i słowko nawet
 przesłoty i to się zdarze do niej tulerie się, bo
 czuść, jak onem jest lubo, jak nawet piszkie,
 stanowi ceteri natury, Matki z driscyćciem !!
 Najmiej wniocy twoi, Panie Bohdanie.

Odrzynam się do Ciebie, Panie Bohdanie, z driscyćciem
 drisków za list a raczej chlubną pamiątkę. Potajemnie
 go do Rzymu memu Henrykowi, dla doczytania
 go. Jestem pewny, iż z uwag i wspomnień o sp.
 Adanie Konystai będzie. Śmiem atoli prosić
 Ciebie, Panie, abys jeszcze innego rodzaju słowku
 chciał ulgę przynieść memu rzecbiarzowi.
 Do posagu w całej postaci, nad którym
 obecnie prauje, potrzebną mi jest fotografia
 Adama. Śmiem wyprzedem na wschód, subor-
 zank darować mi jeden exemplar i polecić
 najtarnemu synowi by mi ją wręczył.
 Wyjeżdżam z byt nagle i niezabawem z
~~Wszystko w tym celu~~

Handwritten text on the right edge of the page, including fragments of words and phrases such as "a", "m", "a", "2", "ma", "we", "w", "w", "che".

sobą tej drogiej pamiątki. Chciajcie, Janie, tam
wpryncić by budownicemu S. Pokutym skimmu
do pomiedzi.

Wspomniawny o sobiecyym się poszgu Adama,
winiemem dniei w jakich obrotach jest mój
Henryk. Senatowicz wplynął na to, że robota
ta polecną zostata, lecz porwala sobie dla tego
mnie prawo dyktowania jakby sedyftowania
poszgu według uniformu jaki mu przypada
do smaku. Powiada on, że ciato nieboraczka
„przeobraziło się w Napoleonskie, że Adam był
„duchem Napoleona, że winien dla tego być przedsta-
„wionym w poszgu jako oparty o uramiek Kolumby
„Vendome, jak by grający rolę Napoleona;” jak
aktor, jak Falma. Janie Bohdanie, Teofil
Senatowicz dobry jest ordowiek, chce abyście
ucząc Adama, gotów poddać tę swą myśl
Coleczemu poszgu i skłonić go by zmusił mego
syna do poddania się.

Ja opiszę „robotę - myśli” Henrykowskich.
Adama przedstawie, albo w młodym wieku,
mówiącym: „Młodości, ty nad poziomą, wylatuj,
a okiem stonca ludzkości: całe ogromy Bzenitnyj
z końca do końca.” — „Jednostka, Liwani, rannymi
oratem, rarem młodzi przypaile!” Albo też, w
wieku późnym, w chwili ostatniej, która
w dracelinny, jakby mówi: „Oto nie widniecie
w całej nagosci, bez maski, bez gry; idź z
czem mogło; miustans, petniej mej powinnicie!”

70

[Faint handwritten text visible on the right edge of the page, likely from the adjacent page.]

Heunys wybrał wiek późny i takim jak go
podał, jak go pojął, przedstawił pragnie.

Ja synowi memu chwalebę to, co w piersi jego
urodziło się i strzeżę, tylko by nie przerodziło się
na coś pisknego, greckiego, ale innego. Od naszego
Adama. Pisatem dla tego do syna, ganisz
pomysł Teofila. Stwórca nie jest ubogim w
typach stworzeń swoich. Chęć Napoleona, nie
stwardniały Adama. „Wierzę, iż miał coś
Dawidzkiego, coś Napoleonskiego,“ bo miał
wysokie podannictwo, bo miał ~~orł~~ strzydło,
lwiz się, ale wierzyć niemogę i niepowiniennem
w metamorfozy zblizające się do pogańskich,
bo gdy zwróci się typ, podobieństwa Napoleona,
wciążniemy Fryderyka Wielkiego, a gdy iść
braknie, wciążim na siebie oczy prawie,
jelenie rogi, a z kolei i coś gorszego. ~~Teofil~~
z dobrego serca chęć Adama opierającego się
na cudej kolumnie. Ja myślał: że Adam
zapatrył się sam w sobie. Porumiał, że winien
miedai się siłę po za nim i mi dla niego
będący. A ma żyje się Ducha w nim potłozonego,
z ręki Stwórcy ródcego. Adam (w mych oczach)
pokazał się Świątku Geniussem, dla tego tylko
że w sobie, nie widział nic innego, jak tylko
drieto Boie. Adama zastuga, że uniał una-
nowai Calej Boiy na tem Bożim stworzeniu
będący. Okazało się widnem w nim wielkie

Handwritten text in cursive script, partially visible on the right edge of the page. The text is mostly illegible due to being cut off, but some words like "The", "and", "of", "in", "to", "for", "with", "at", "on", "by", "from", "as", "is", "are", "was", "were", "be", "been", "has", "had", "do", "does", "did", "have", "has", "had", "do", "does", "did", "have", "has", "had", "do", "does", "did", "have", "has", "had" can be discerned.

Podamictwo które opędziad, które opędziad,
 bo w pieluszkach pocud („Samo Świeta, w
 twych świątyni progu, podmiotem martwą powikła,
 żywy, miustający cud, bo ród niezawieszty, niepa-
 ratliowany, bo urodź na pistyny, zdrowy Qab, pomimo
 swadu który go toczy. Ocieci podamictwa Bōie
 niezbadane. Opierai go jako Triumfatora na jakiejś
 kolumnie byoby chęci mówić iż się zbadato wyroki
 Bōie, iż się wie, czego się dokmato.

Osęto sądzi, że napyzewoitoza myśł dla posagu
 Adama, przedstawie go w całej skromności, bo w
 widocy tyłko samego siebie, więc jakby mówił: „otom
 jest... Którym jest”!

Proszę cię, szanowny Saimie Bograime, wesprej nas
 poicieka, jeśli się niechmyleny, a jeśliśmy w błędzie, chieję
 czytko przetrzeć nas, bo nasz Adam godzien jak
 następnego posagu.

Gdy to pisatem, podano mi w rękę „Czas” daimek
 wychodzący w Krakowie. Wygamam z niego wyjętek, na
 dowód jak nierozmysłna jest ślōi narych bawiszycb
 w Krymie, obrażonych iż mię Henryś udzie za swem,
 a nie cudrem natchnieniem. Denoncyjsuję bankiera
 polecającego posag, stara się o cofnienie polecenia
 tego posagu, zabija niłodego artystę, wystawiając
 go na pownełkne posimiewisko, bandyckim planam
 Oator, Saimie Bohdanie, na roboty narego dobrego Teofila
 w niewinnej wspōtce z Lucianem Siemińskim. Oci temu
 udzie? Ie się ludzie Czerzey Adama? Henryś za
 nie ma zamiaru idealizowai sp. wieszera narego,
 robie go Bandyty, „lub rarnosszym w kapocie
 po lasciankach i lasach litewskich potęgi słowa”,
 saki omi mieci go chęz. Zamierza przedstawie go wprost
 takim jakim był i dla tego przesłami o najrychlejsze
 przedanie fotografii uprasza. Jereli planera

un
the
cize

ro
w

m
an

to
m

de

le
by

sig

of

o

m

m

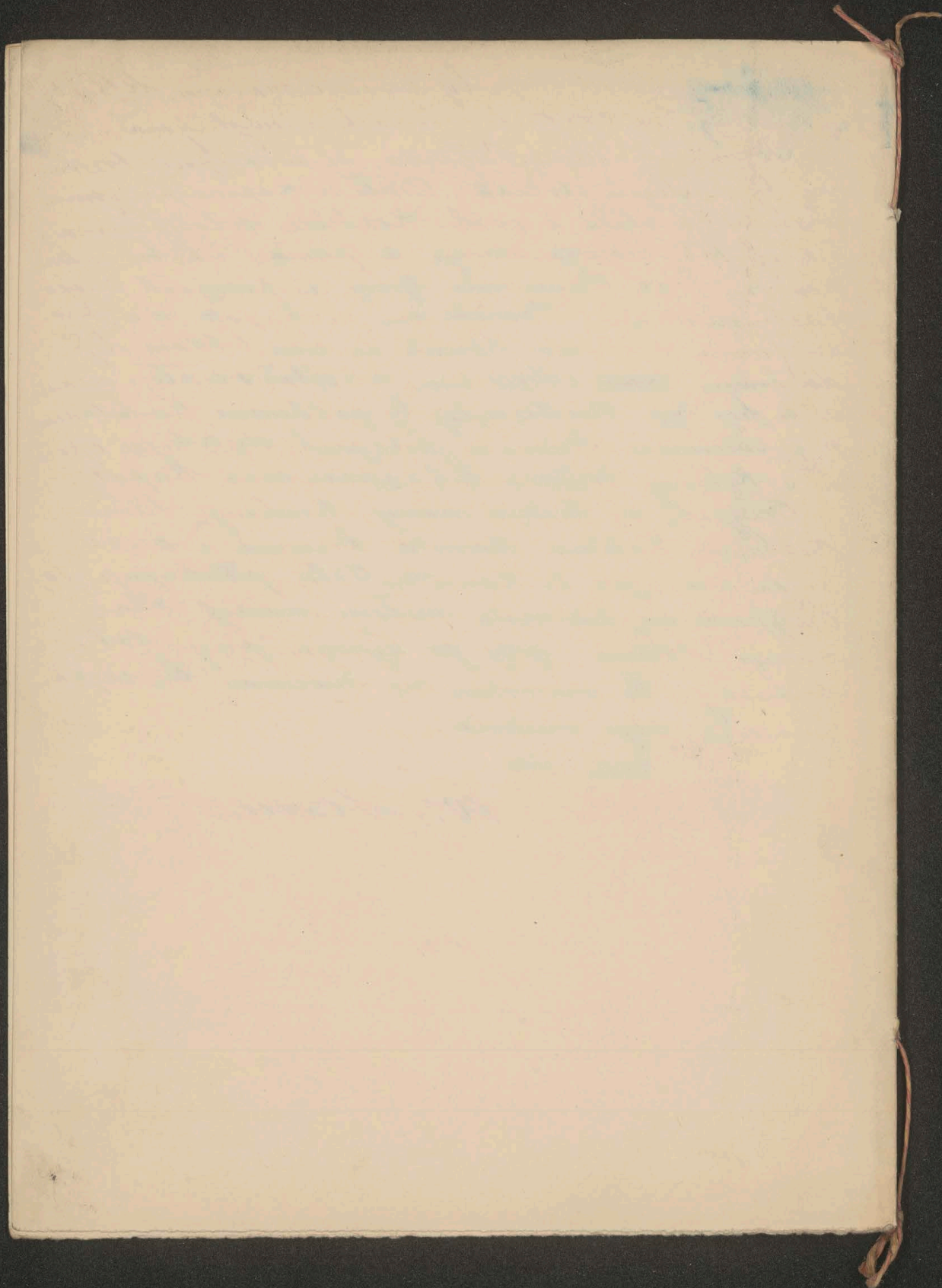
niejże, to tylko od stóp, by umocnić marmur, który by
ciszaruswego na ciężkich nożkach niewytrzymał.....

Powiedz im, Panie Bogdanie, że w kapocie trzeba
osić by przylegała do ciała. Ciało w kapocie przynajmniej
właściwy kształt i ruch. Rozbierz włościanina
nanego lub wojaka starego, a poznasz ich bez sukni
całkiem. Stąd Przymianie, Grey, w posągach niepo-
szabowali sukni. Powiedz im, że kapota nie jest
uniformem, wieszaków. Powiedz że nan Adam był
duchowym ~~nie~~ Mercuriem, nie dbał o ciało i suknie,
że to jego typ. Nie dozwalał by go chcieli narzucić,
by go ewentualnie chcieli w posągach, dyktując oparcie
się o kolumny Vendome lub zadziwnkowe Kapoty.

Omyłka się biednie naniej, Kochany Panie
Bogdanie. Zaledwie dorasta krawina i owoc
wykai ma, już ci Lawistna Otos podkupuje je.
Omyłka się, narecznie nutości naniej dla
nanego Adama, gdy go żywym przy Tobie
widziemy, bo memorem się narwał bez wspo-
mnienia jego imienia.

Racz itd

W. Stattler



700

singapore

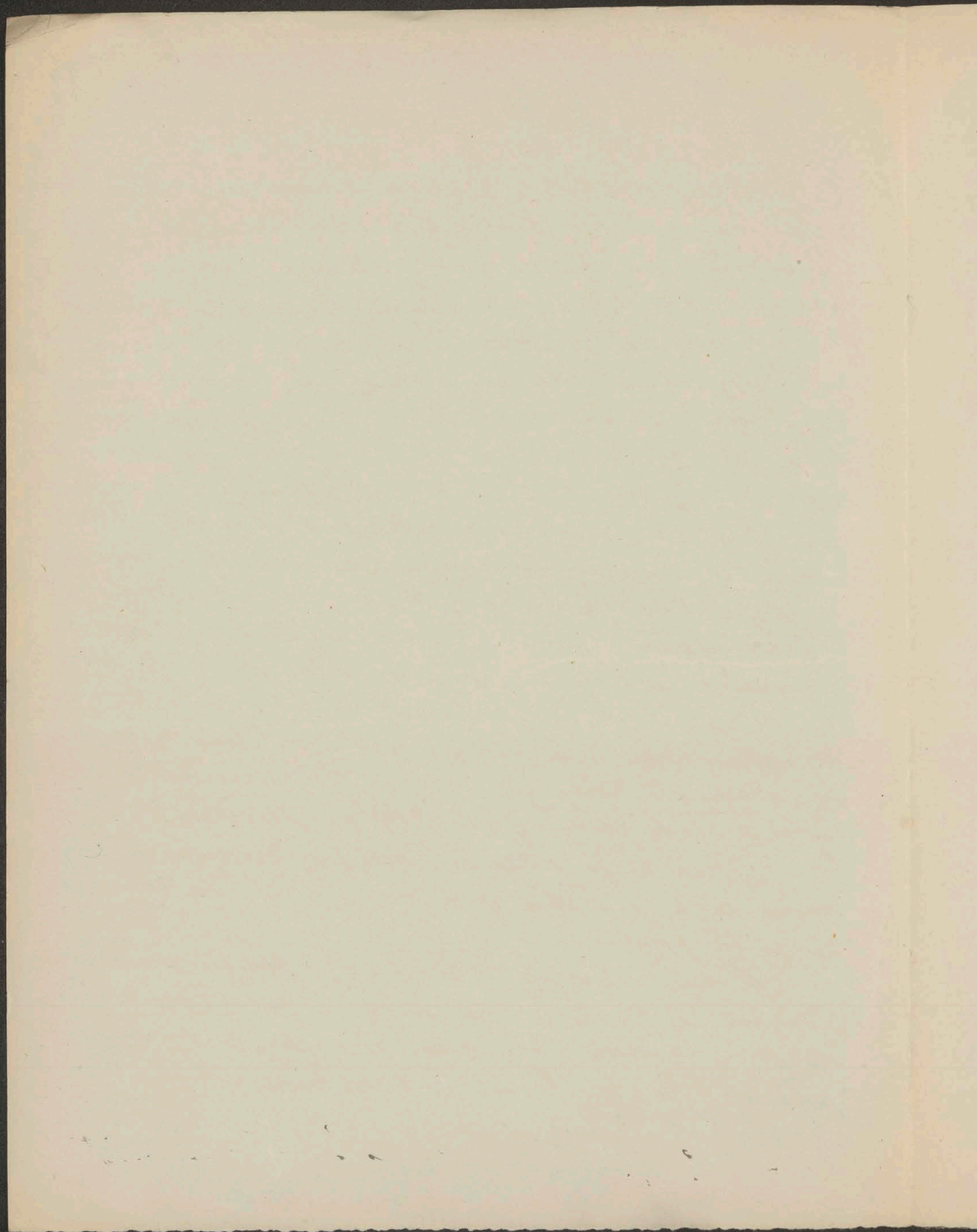
Hajeres, 22 kwietnia 1864

129

Przeigodny wieszau, list twój z dnia 11 kwietnia, którego zawia-
domiłeś mnie że P. Komisarz myślał o zreformowaniu Komitetu
nakierował mnie na myśl utworzenia jakiegoby rad
widniei zorganizacji natych zagranicanych rządów.
Projekt tedy dotyczący zawarłem pisać w intencji przedania
go Przychylniennu. Ale kiedy teraz, jak widzę z drogiego
Twojego listu i z listu Kruciewicza, inny już jest Komisarz,
porwadłem sobie przedać ten projekt na rze twoje
proszę żebyś był tak dobry, przeoytawby ony, nadał
mu, jeśli ma jaka wartość, kierunek doświadczy. Jeśli
taka reorganizacja jest możliwa, a do niej mi ma prawa
przyjąć Komisarz bez zgody Rządu, to może ai tam ten
projekt wypadnie podać. Za tem opisz ty, zdaje ty, zawrę
o Komisarza, a może przez niego ai do Rządu trafi, jeśli
usunieci tego potrzebę, osiągnęty wieszau, bo zginię na Twojej
o projekcie opinie i na kierunku jaki mu nadał zechatę
się zgadzam. W każdym razie ponieważ Kruciewicza zawrę mnie
całyś co mu się zdanyś pisać, przedbyś o pokazanie mu jego.

Skamę ty, od kilku dni gorzej się ma moja żona,
moim karku i Halsu, już znouu a już się zdawato
że do in powróci.

Podróża moia on w Czembaru, o 120 wiorst od Penay.
Porwani 1/3 lutego z Moinska, na porokładnej odwiezieniu
do Wilna zostali, tam 9 dni rozdzieleni w klasztorze
potrzebni ps Baaglianek a dzisiajsem więzieniu
prześiedzieli. Porwaj towarowym pociągim odwiezieniu do

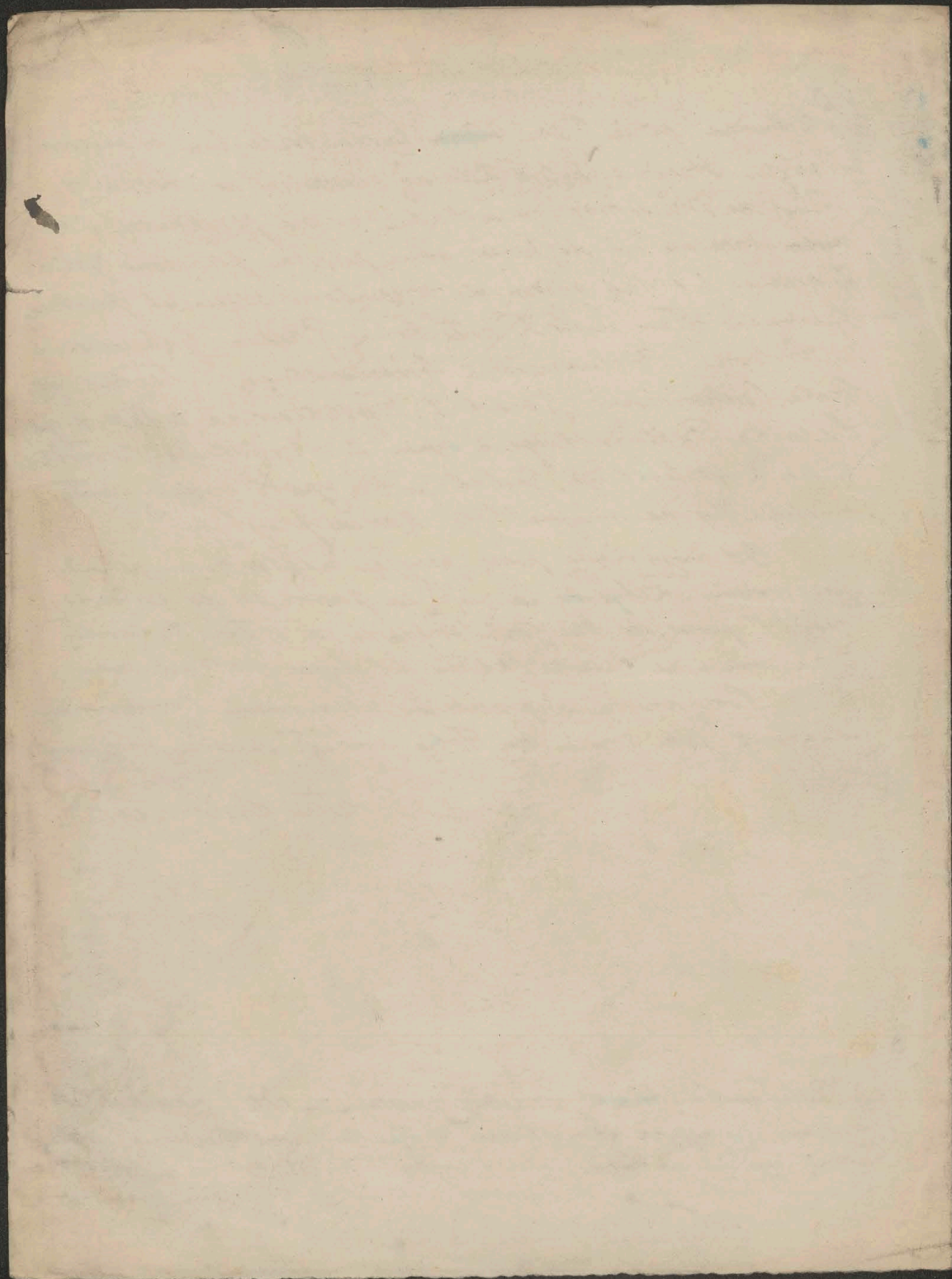


Petersburga, gdzie 7 dni ~~in~~ snów rozdzieleni w więzieniu
 przebyli. Stamtąd kolejną żelazną odwiezieni do Moskwy,
 później do Wia: Nowogrodu, skąd znów na perchedanej 5 dni
~~wiecz~~ wierzono ich do Penay, gdzie prosta powolono tylko
 2 godziny i o 120 wiorst do Czernbaru jechać ich prętko
 sportowano. Tam znaleźli całą kolonię Polaków: Gzobcewskich
 2 Krtstowa, Bielewiczów 2 Gudzienickiego, Pilsadzińskiego
 brata Bielewiczowej, Jarockich, Tyszkiewicza 2 Lidzkiego,
 Ludwika Proszajnickiego 2 synem 2 Moinskiego, Wrodołko-
 wina 2 Wilejskiego. Jechali w ten sposób rodzica całą
 rodziną, bo na miejscu 1/13 Marca przybyli.

Od mojej żony proszę przysłać najserdeczniejsze
 podziękowania. Żebyś ty za nią i za powrót jej do zdrowia
 modlił proszę cię, Cierpiący wieszam, a optymą te modły
 i na mnie i na dziecko, którym jej życia potrzebujemy.

Proszę wierzyć w prawdziwe uszanowanie i nieumyślny
 szacunek jaki zrazu ku Tobie powiódł moim przyjacielom
 żona
 Bolesław Swirszczewski.

D) Bolesław Swirszczewski, uczestnik powstania na Litwie. Za udział w
 powstaniu jego majątek skonfiskowany, parę lat przesiedział w więzieniu, rodzice
 zostali wygnani na Sybir. Podczas wojny 1870-1871 służył jako
 oficer w wojsku francuskim, należał do wczesnych prac emigracyjnych,
 umarł w Wenecji.



581

K. Szajnocha

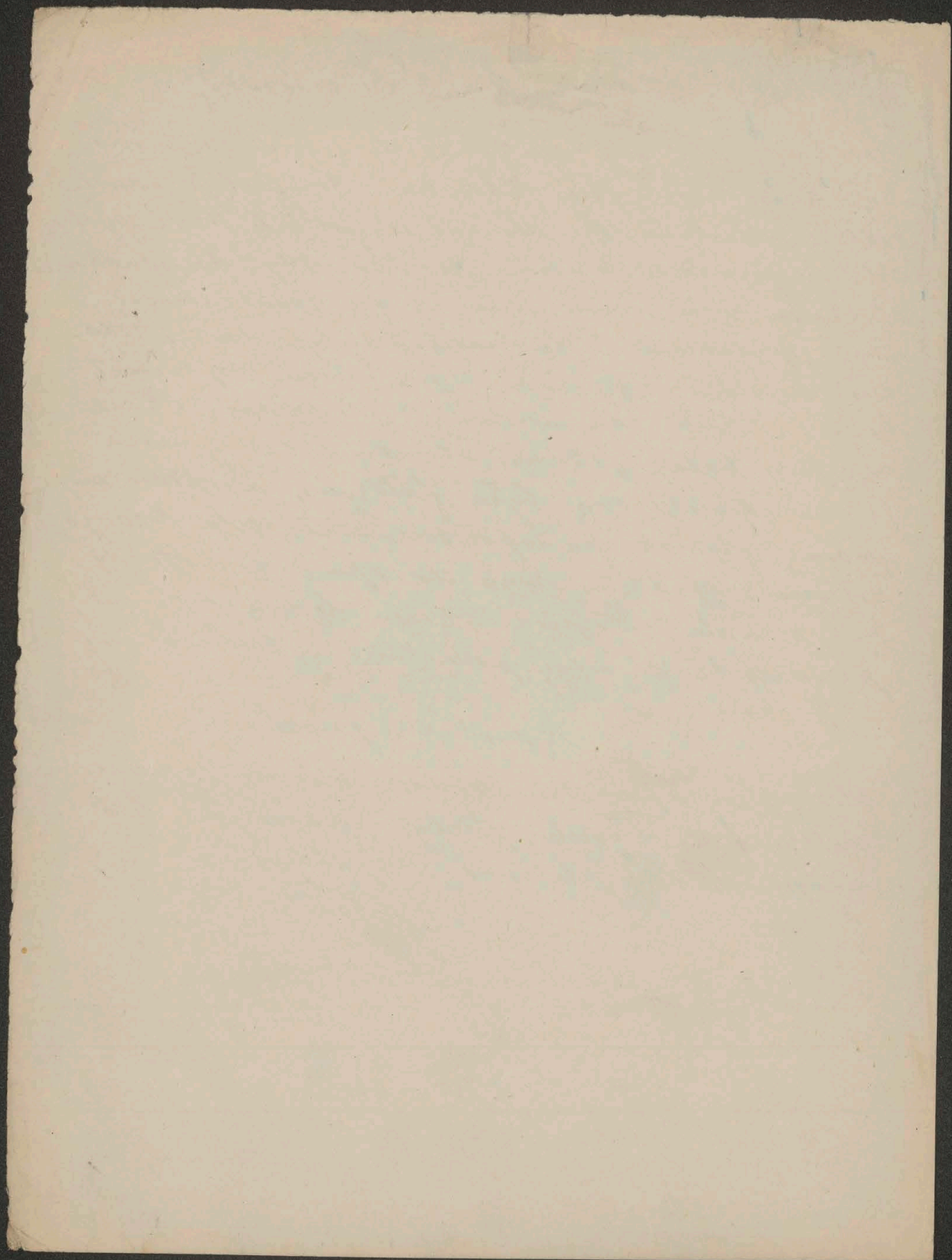
131

Spa, 3 sierpnia 1857.

Szanowny i ukochany Ziomku! Moje kiedyś narwiśko
moje doszło swoich ocean lub umu. Twoje było zawsze
rozkony dla mnie, jak dla nas wszystkich. Owoi wyobrazi
sobie moją radość w drodze do Spa, gdyż przypadkowo
spotkaniem się z wiadomością, iż się tam uciśniętą
swoim widokiem, ileż man przybył także do
tego miejsca. Tymczasem już kręci tygodnie tu
bawis, a Ciebie nie widai i nie widai. Raza
mi tedy bodaj jednym słówkiem sanajmieć
czy wiadomości owa była fałszywą, a radość moja
próżną. Wrotek na wprost ociemniały, dla którego
własnie wyprawiono mnie do Spa i do Ostendy,
nie pozwala mi pisać więcej. Ledwie tyle mi
pozostato iż ci mogę powiedzieć: Uwielbiam Cię
i Kocham.

Karol Szajnocha.

W razie odpowiedzi, obdarz miś też jakimkolwiek
autografem swoich poezji, dawnym lub
nowym, każdy dla nas klijnotem.



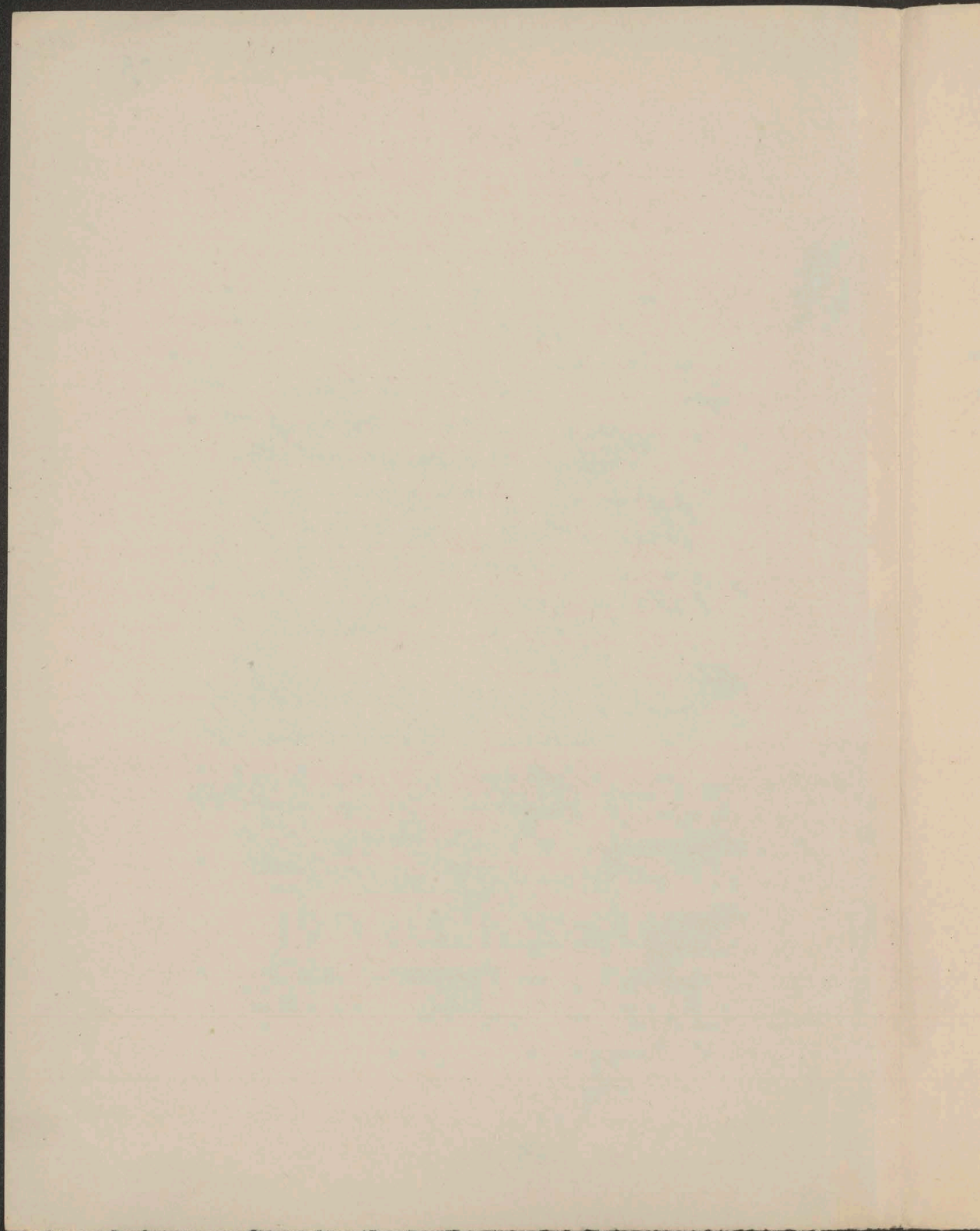
592

Spa, 14 sierpnia 1857.

Drogi Bracie! Dziśki za dobre słowo, śliczny autograf, którego w istocie sam przeczytałem nie mogłem i przyjaciel zaprosiłem, z których korzystai mi niepodobna. Spa, ostenda i podria powolna przy zmęczeniu, zabiorę do 3 mielizcy cnam, a Starinij wliczasznie nie staron, ani kieszei ani ochota. Zostawien w domu żony, dopiero od 18 mielizcy moja, osoba metoda, niepokojnie mnie czekająca i draczis, któremu w czasie mego wyjazdu nie było więcej jak dni 20. Pojmiesz że w takich okolicznościach brak serca do epizodów. Zwłaszcza iż mam nadzieję powetui później strasz Daryskę. W roku przyszłym przyjdzie powetui Kuracis Agorocana, a wtedy moie pomysłniej raceny is zTrag. Obecnie przestai mi jedynie na serdecznem uściomizciu tej drogiej rzeki, która tyle cudów nam nakreśliła.

Wiadomości o twoim przyjeździe do Spa, mam od M. Manna w Krakowie. Henkiwina był już Jarkau zaprasza mi do Daryia, pierze do Bielowskiego, za co mu raz podryskowai. Co man do Bielowskiego, lub do kogo innego, chyba listownie mi udziel. Został w Spa do 27 b. m. . Od 1% do 20 lub 25 czerwca będs w Ostendie.

Ostatnie słowa Twojego listu „Schodas bu już a pola” sensem i rytmem swoim (jäm jäm nom faciam versus) mi daty mi spokoju. Choditę za mną po wznieskich tutejszych spacerach i ścieżkach górskich, a snuje się cięgle po słowie, osnuty się wrenie kilkorakim kęsbkim rymow, które dla osobliwosci (do Museum sp. Jarkau, b) Zatzgram:



" Schodzę bo już z pola "

Swawola! Swawola!
 Fyż, rajski skowronek,
 Oblatki piastunek,
 Powiernik błękitów,
 Le twórcybyś sęczytów,
 Na ziemię miał schodzić
 Co dotychczas brodzić?
 Nie zejdziesz ty z pola,
 Ptaszyno sokoła,
 A choć nam z przed wrotku
 Wtoniesz w obłoków,
 Twa druga połowa,
 Osiń twoja, więzi nowa,
 O Tobie zostanie,
 I jakby śpiewanie,
 Skrytego gdzieś w górze
 Skowronka w laurze,
 Bramie będzie na wieki
 O ziemi dalekiej,
 O sercach narodu,
 Jak niegdys' za młodu ...

albo

" Schodzę bo już z pola "

Dziej się Boia wola!
 Jci' każdemu pora
 Do domu z wieczora,

Alu komuś dano
 Takie z sobą wiano,
 Takie z sobą, komu
 Pragnięci plem do domu?

" Schodzę bo już z pola "

Boż kż być na polu!

oll
pr
dl
ca
pr
pr
pr
or

Swięć się taka dola
 Rejście to bez bolu!

Byłes' byt na polu
 I na a lotej niwie
 itd itd

Ła to curiosum (Aj: za to że, z miłości
 dla ciebie nie wstydzisz się być śmieszonym)
 pragnął mi też ze swoich papierów, być
 dwa jakiegokolwiek objętości autografy, s.p.
 Adama i Seweryna Goszczynskiego. Ale choćbyś
 przyjął, już bym ci za to piśmiennie nie
 podziękował, bo w kilku słowach do ciebie
 pisać mi mogę, a kilka dziesiąt mermiernie
 oko męca.

Bóg z tobą, luby bracie!

Karol Szajnoch.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

391

K. Szwycowski

135

Strasbourg, Place de la Grande Bouche 25
25 lipca 1844.

Mój drogi, ja ci w tem co poprzedza¹⁾, wrażeń i
uczucia tylko objawiam tego co widziałem lub jakich
doznałem, a i z nich sprawy jinae z dale' sobie nie mogę, tak
jistem myślonym. I dla tego daje ci upoważnienie miogramu
Zmierzania Woyłowskiego (nawet co do myśli) i odmucenia zupełnie
co będzie w dalsz' niepotrzebnem.

Domy Humanów były dla nas istotnie opatrzności
Ziemoty, odbiciem niebistoty. W nich przed chorobą był wst
Wuj, miarziemy oni udział brali w jego, a tem samym i
moich cierpieniach.

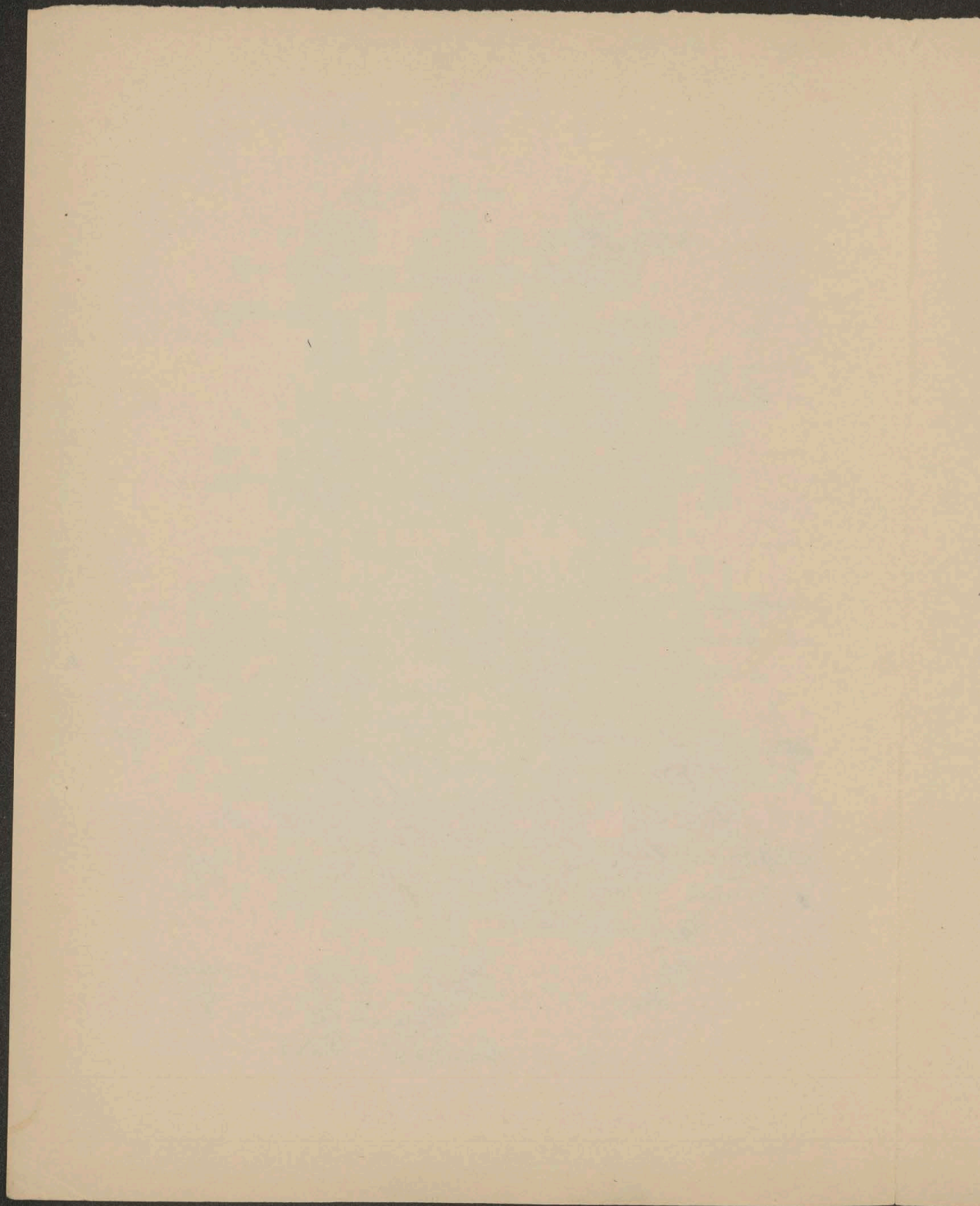
Przez więc jeszcze przez Ciebie, mój drogi, o Zredagowaniu
Metodycznie zupełnie podług tego jak ci by z dawna' będzie
stosownem, swoim sposobem pisania: treściwie i energicznie.
O pieczęć ogłoszenia jego w dziennikach francuskich i innych,
o przyślanie mi ich kilka exemplarzy, o ewizgnięcie
zaczynających wiadomości względem stwały u kanonowego
Generata Dembinskiego, względem daty urodzenia, powstania
ona hitwie de, u Michata Chodźki jakota u S.
Jesmana lub kogo oni wskażą w Sargiu, a nadewszystko
o zupełnie w tony redakcyę, pod każdym względem, bo ja
miałem co ci napisatw, tak jeszcze jistem odurzony,
przez cię najmocniej

Nieodmawiaj mi tej Takti i Kochaj najpięknies' bawego z ludzi
Kazimierz Szwycowski

Wczoraj opuściłem Moguncję i tylko co przybyłem do Strasburga

1) Krotka notatka o wojnie, podkowniku Stanisławie Radziżewskim, emigracyi w
Moguncji

Stranony —



Skarowemu panu Bohdanu, przesyłam ci te kilka wierszy
 rzuconych na papier przez Karumiera wódcę najwystępszego
 Bolu i pod wpływem francuskiego odabienia. Karumier
 przez 3 tygodnie nie jadł, nie spał, nie rozbierał się, 2
 dniem, desypliwotnie pilnując wuja wódcę okropnych
 parasyzmiar wariacji. Ponieważ nie podobno było dłużej
 czegoś utrzymać w Hotelu, przeniesiono go do domu 2-browu gdzie w 3
 dni życia zakłamywał.

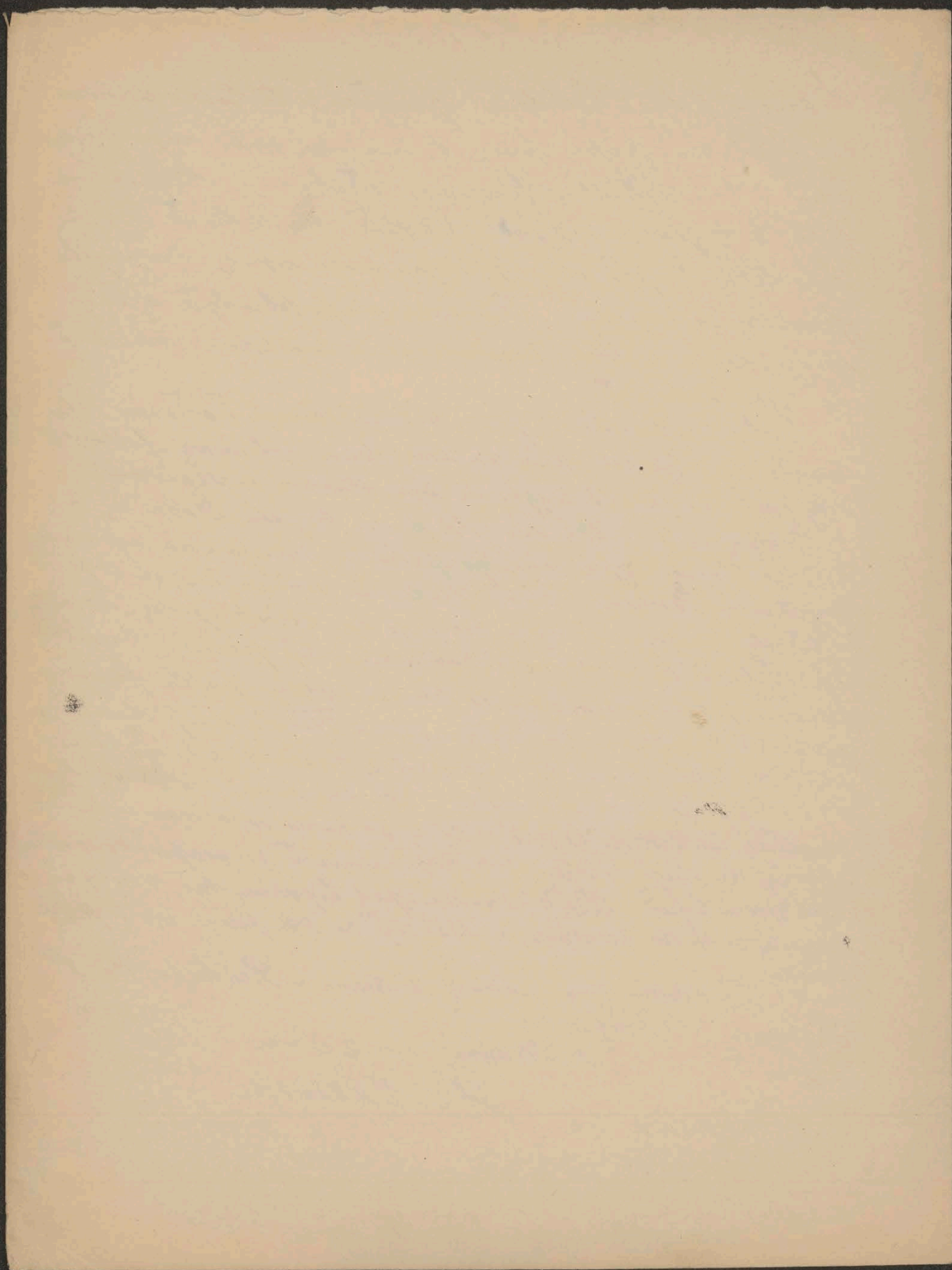
He! to wzmianka i prosi w takiej śmierci. Zastawia i
 znamienity obywatel, posiadca żony, dzieci, milionową fortunę
 żeby zdania po lat 13 wygnania życia skłaniać w szpitalu.

Przelegam tu kilka szczegółów do jego biografii. Rodzi się 2
 Radziwiłłowski i ojca wielkiego patrioty, jednego z najczystszych
 Konfederatów Barskich. Cesarz Aleksander, doznając śmierci Ojca
 sądził aby mu powierzył ogna, biegał go na osobistą opiekę. Zmarły
 więc wychował się na dworze Petersburgskim, był paierem, Kamer-
 paierem, potem przeniesiony do broniowostkiego pułku gwardii
 gdzie był Kapitanem. Na odpis wojny z Francją więc dymisję,
 wrócił do litwy, służył się i zarzącał z teraźniejszą żoną, lecz
 słab odwołując do skromności wojny. Dla znajomości wojennych,
 Marszałek wybrał go bardzo cnie i po kilku odznaczaniach
 się, wrócił do swego sztabu. Wkrótce mianował go podpułkownikiem
 w 23 roku życia. Radziwiłłowski pod kapturkiem był wzięty w
 niewolę i aż do powstania w 1831 był na wsi piastując wyrok
 unędy. Ja dawno mam nadzieję widzenia w Reichshoffen P.

Bohdanu i S. Józefu

podrównam was z Serca

A. Makowski



384

137

Strasburg 24 Siepnia 1844.

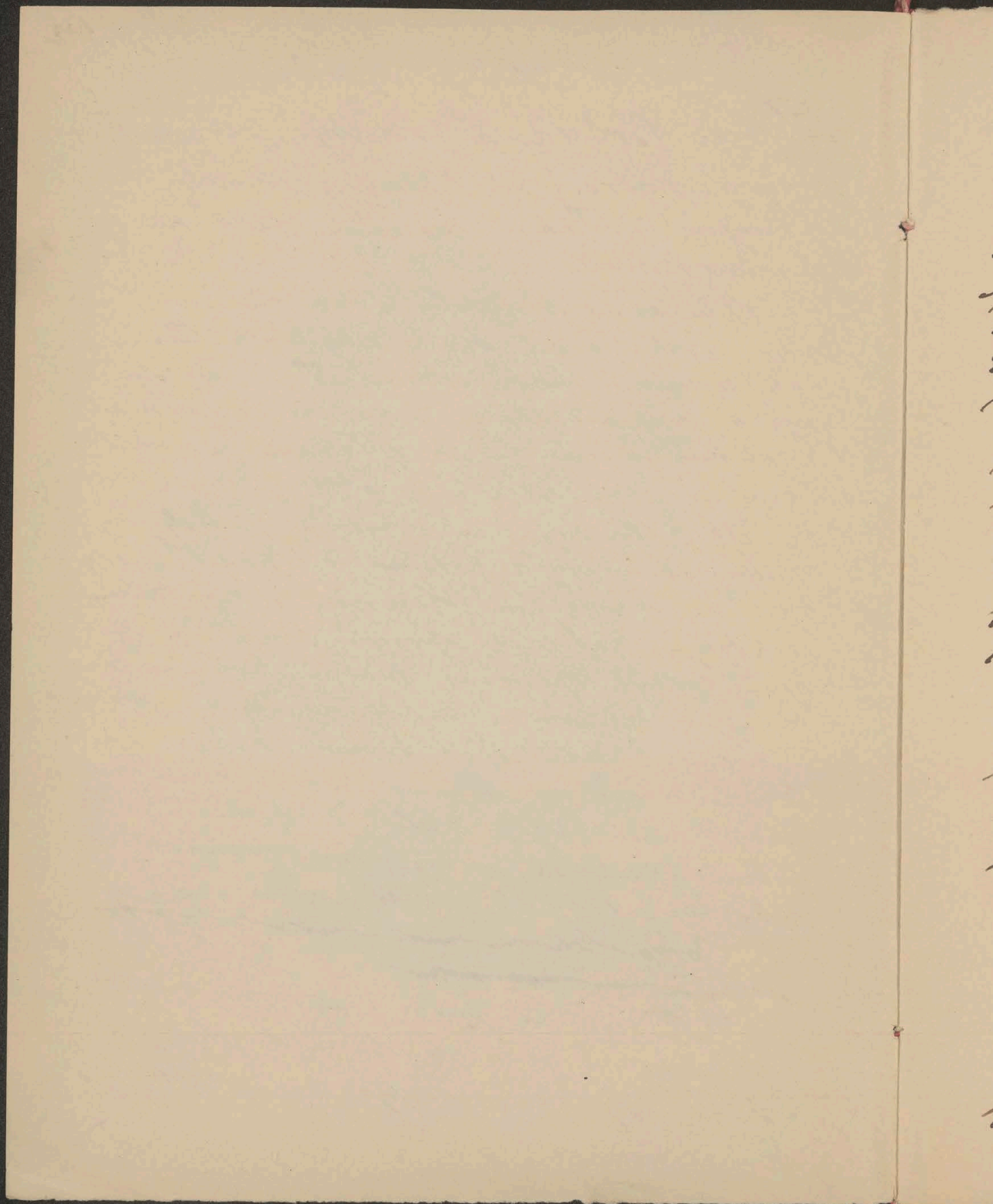
Drzygo Bohdanie, radbym sercem biednej wdowy, osieroczonej dziatwy siostry moich i mojej i Trami narzemi z dotaci ci podziękowaci.

Nie darmo miy doby a tak nieszczesliwy woj¹⁾ w uniesieniach swych religijnych Ciebie w tak kraczajomy spocib wspomina, a wotwas coto jego sie wyposadzato i twarz sie rozjasniato. Crestokom wieraj mi w oblatkanin swem zdumiewad wyaszoiu i swig tociuz swych neruc.

Na kilka dni przed smiercia musielidmy wypwisi go w nowy z hotelu, bo wpadad w okropnie burzliwe paroxyzmy. Umrzei w szpitalu w ktorym, kościółek sprawi obok jego Stanegi, gdzie codziennie spiewano pieśni pobożne z muzyką organów i jakby za życia już go chowano i daleko od swoich, na wygnaniu! O wieraj mi jest duzo w tem wygnaniu powagi! Zaiste dzieci jego, jeżeli już umiaty, to pewnie doskonalej umiei boga szanowaci ubóstwo, szpital i mieszczescie.

~~Co do faktycznej sprawy...~~
~~potrzebny, by tak dobrać~~
 Drzyki ci praco raz jeszcze napier-
 decaniejse i anieltko durno swego ujzstai
 stronę najspikniejsz, syo tak wieckiejo

1) Pułkownik Radziżewski

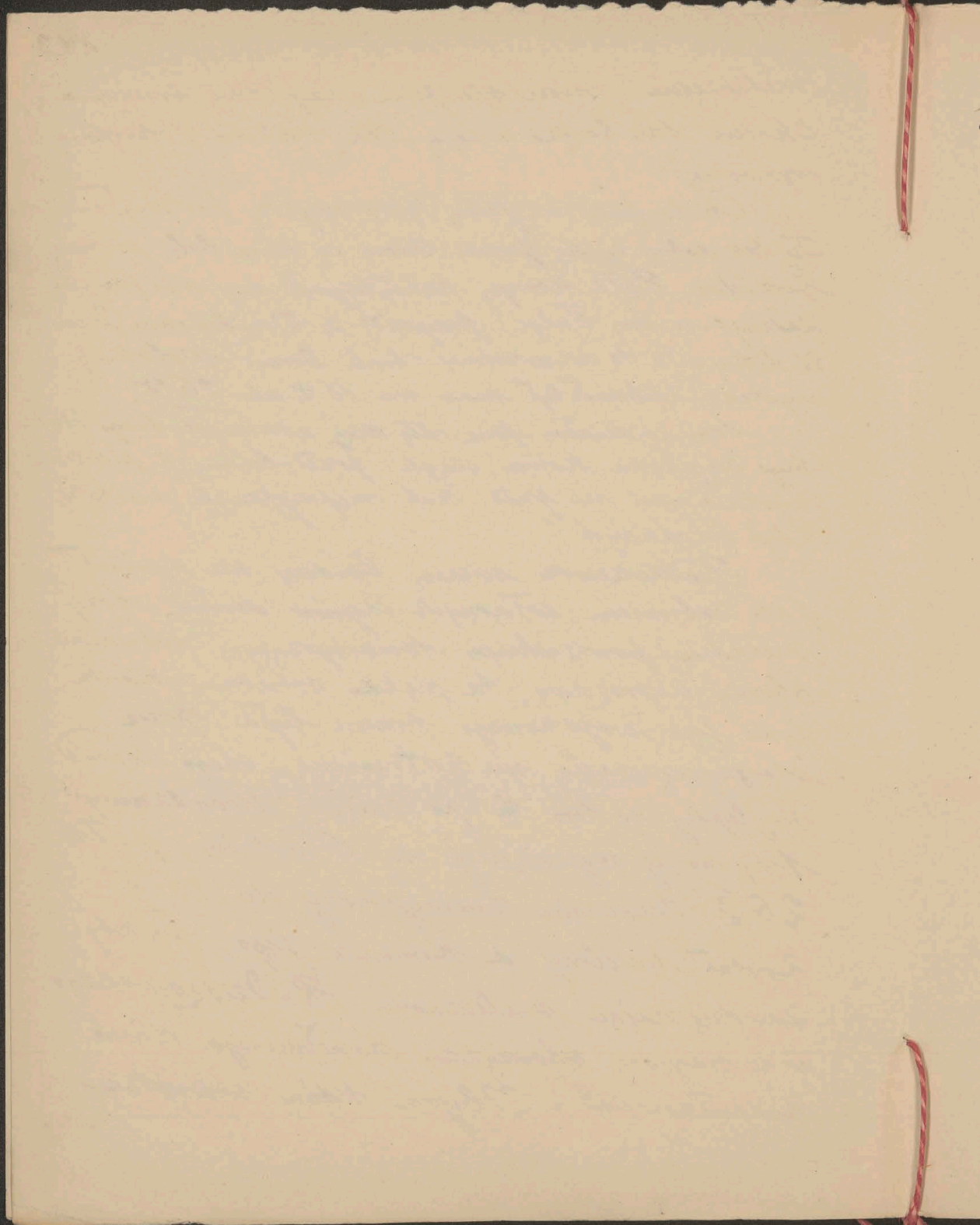


międzyreszta, może nie przez wrażliwych zranianach,
Chociaż tak bardzo uszczę, tak skłiwie i okropnie
wymowną!

Co do faktów jedną tylko onytkę potrzebuję.
Ty tak dobry że się jeszcze Chomi co mnie boli ze mną
podzielić. Punkt którym Komenderrów wuj mój (miałem
Zakaz w nim Hwyci) przyszedł z Dembinskim Jenerałem
& history. On to do ostatniej chwili Grońd Wołskich
rozatak, zachował był numer nie 16^{ty} ale 26^{ty}.

Sam widziałem przez całą całą ataku dobrego wojaka
mego cizgle na koniu, cizgle przed bramą z pierściami
wystawionemi na grad kul nieprzyjaciela, niestety,
Zbyt litościowych!

Radziżewski niczem bardziej nie gardził
jak trębieniem wstających czynów swoich. Sny
nieładnie powtarzającym towarzyszącym w sworach
obronie Warszawy, że piszka ostatnia karta
życia jego wojskowego prawie była przez
starząjącą namą niepotrzebną, czego dowód
najlepiej w tem że po wzięciu Warszawy
przy nowej organizacji w Stoczku, punkt
26^{ty} znacznie zmniejszony do 16^{ty}
Został wcielony a Komenda jego, jakby
Zawdzięczał waleczności Radziżewskiego
i w nagrodę obowiązku dopełnionego daną
podpułkownikowi Obyorn który wkrótce

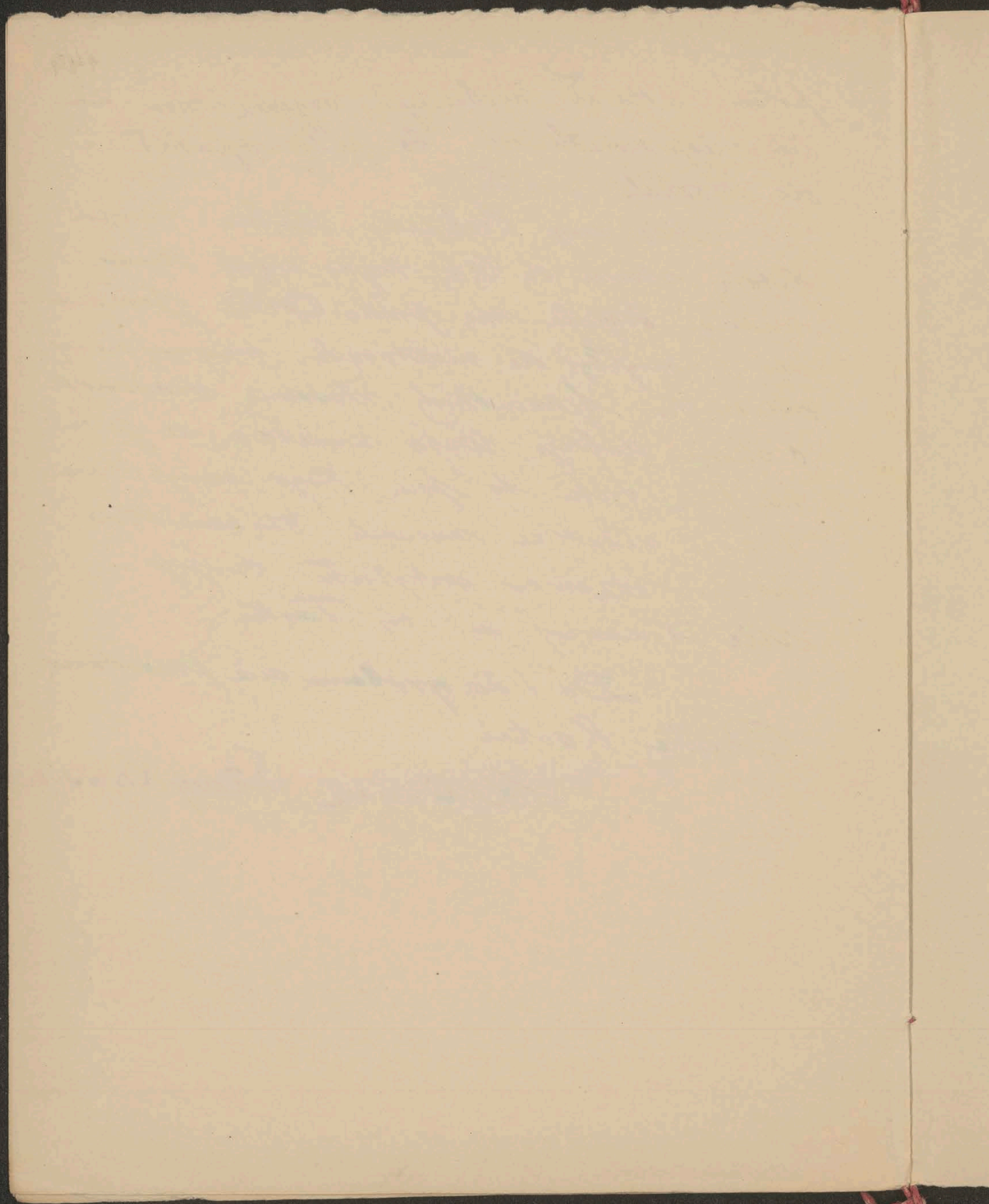


potem ukarać nieuczynnych organizatorów za
ich nieprawiedliwość, bo pułk opuścił i
do Moskali wrócił.

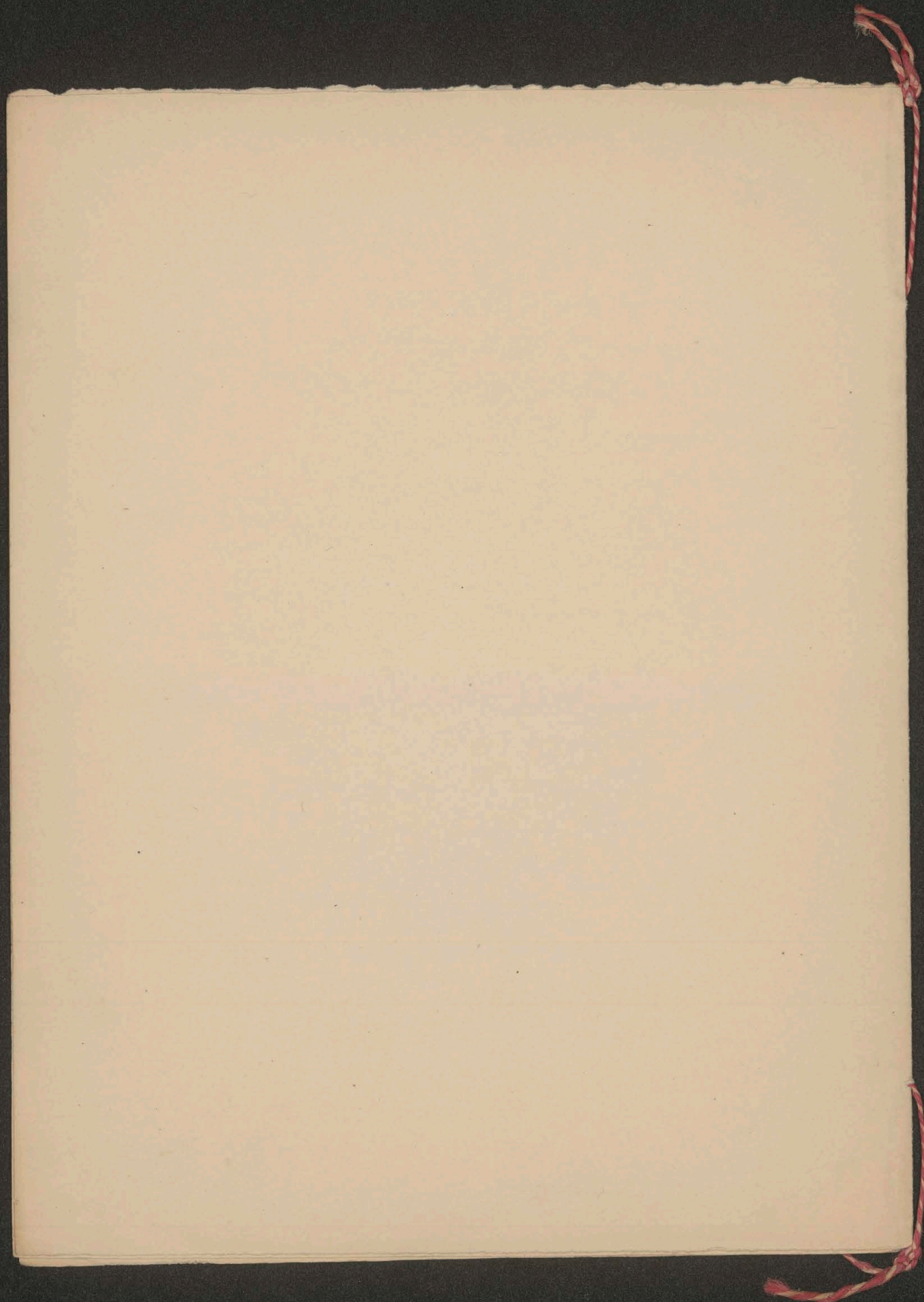
Moja drogi Bohdanie, dobrze Twoja
którą starał się być nigdy więcej nie
nadwyci, ośmiela mię proci Ciebie jeszcze
czy nie mógł być do niektórych przynajmniej
dzienników francuskich stosowny wiadomości
o skonie dobrego woja umieścić, a jeśli
nie przez Ciebie to przez kogo innego rus
wezwani redakcie naszych dzienników
do powtórzenia artykułu Twojego.
Nie odmawiaj mi tej Tarkii.

Do i za grobem się przedstaw
Ciebie Kochać

Kazimierz Szwykowski



140



+ 38p

Strasburg, Rue de la Grande Boucherie 25
7 września 1844.

Mój drogi Bohdanie! Krowawy to smutek,
trudno Trami się niekalewai, caetokroci ani pra-
cowai ani modlić się niemożę. Biedny wuj dzień i
noc maie w oczach i w umyśle, żadna, nawet otrata
najlepszego ojca bardziej mię nieubodła.

Cudem sercem i duszą daigkniję ci za przyjaciela
twojg i będy Boga prosid by pozwolił mi na mię
zastąpić.

Nasz Marian Brzozowski sam chce kilka
słów w liście tym do ciebie zamieścić.

Widniewski, autor broszury Kring i przyjam
trudni się tutaj literaturg, dotąd nie więcej drukim
nie ogłosił.

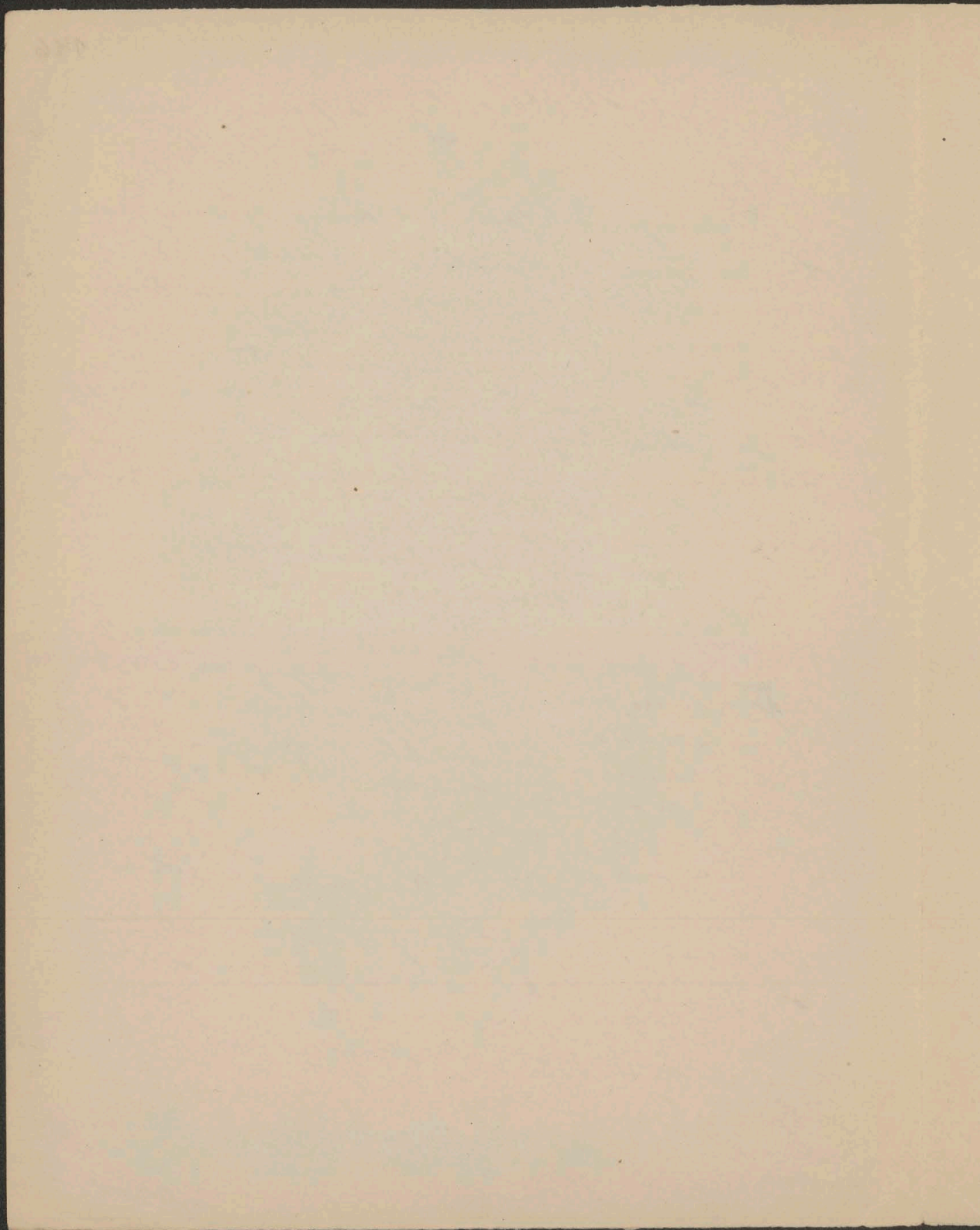
Ktookolwiek i skogokolwiek w imieniu twojem
zpyta się do mnie, nie pytają się go wcale o nazwisko
i nie badają o nie (przyzwyczajam się do tego w
Galiayi podczas wyprawy Zaliwskiego), niezręśliwy będy
przyjmię go z sercem otwartem, tem szerszą lityną i
na nim choćby chwilkę myślic twoja się zatrzymada.

Będy zdrowo
Kazimierz Szwykowski

Konystam z opowiadani podanej mi przez
Szwykowskigo aby usciškai kochanego Bohdana
i wynurzyć mu nadzieję że się zobaczymy
jeszcze kiedykolwiek. Mówiono nam że macali
być tego roku w Strasburgu, prawda że lato

Wskazywał na siebie i na siebie. Właściwie podany był w 13 września 1844 r. w Strasburgu
zawieszony i młotem, a następnie rozstrzelany przez francuzów, a stracony amulski, który do francuzów
ostatecznie był. Cóż miłknie, potem ostatecznie, najpierw żałobny, potem...

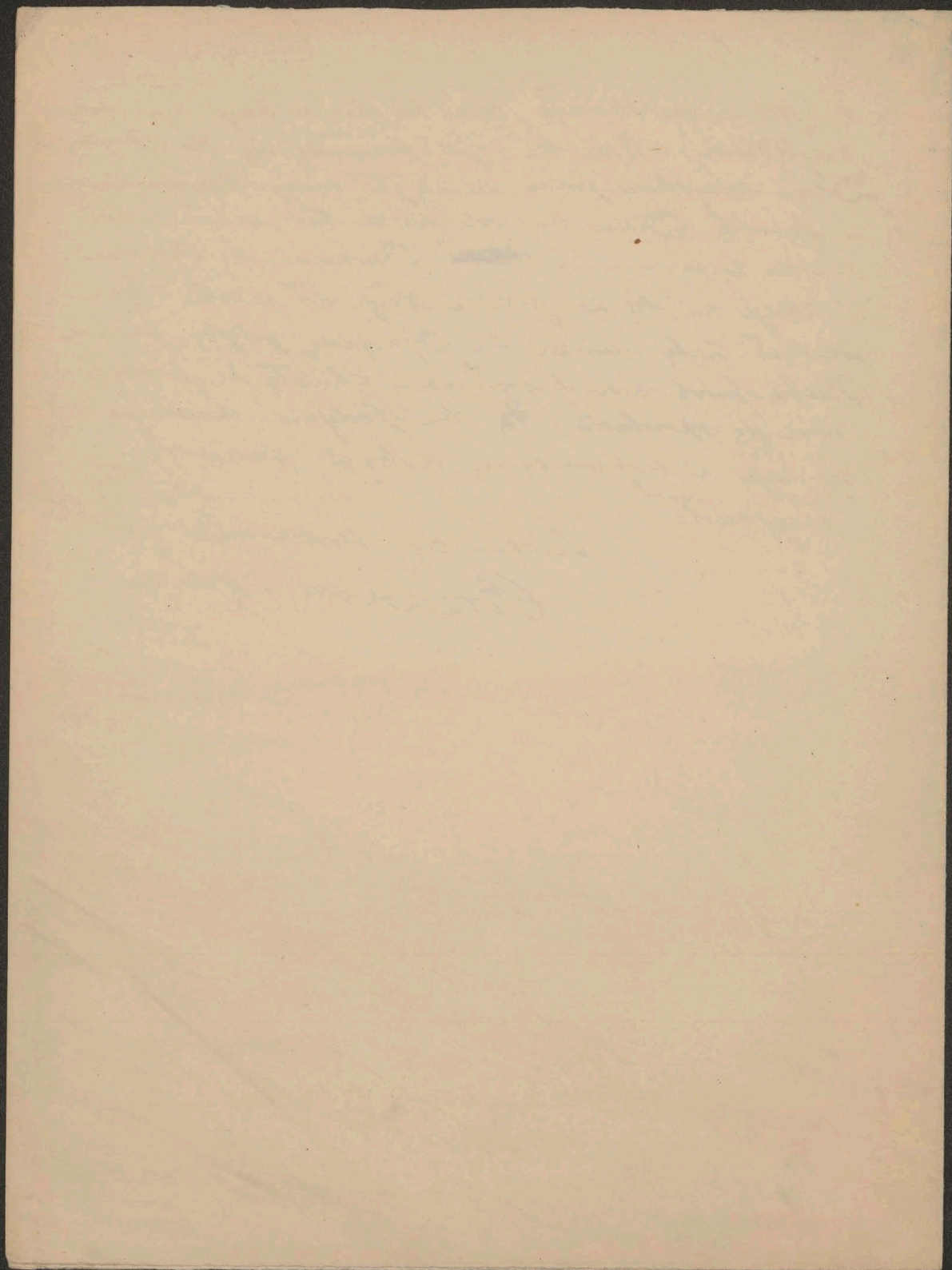
1) Kazimiera Szwykowski ur w Wilnie w 1814 r, wiażył udział w powstaniu 1830 r jako podporucznik w 26
pułku liniowym. We Francyi z dobywstaj stopień doktora medycyny, ożiadł w Driery i prze 32 lat praktykował
medycynę. w 1870 mianowany doktorem przy ambulansach, w Metz zohadł oż dołżony krajem legiitonarowej.
Od 1872 mieszkał w Doryżu gdzie gorliwie zająmował się sprawami emigracyjnymi, był Wikarem



się jeszcze nie skłonię, może też choć w przyszłym roku
 przybędzie. Może też i ja przenie się do Warszawy.
 Doryć szlachliwy jestem, że cię już mam Komunikację
 z rodziną. Ojciec mój od kilku lat umarł, ale
 matka żyje ~~Fra~~ Fryniam się dowiad
 i zdaje mi się że jeszcze doryć był w sobie bym
 dulał dety umraci za Ojczyznę, gdyby przecie
 Nieba prób naszych wyduchali chwały i podatek
 nam to sporobu, ty też jedynie nadniesz
 się żyje i wspomnieniem, dobrych jak ty
 przysiało

Siostram cię serdecznie

Brzozowicki Marian.



319

M. Szymanowski

143

Przym, 4 lutego 1843.

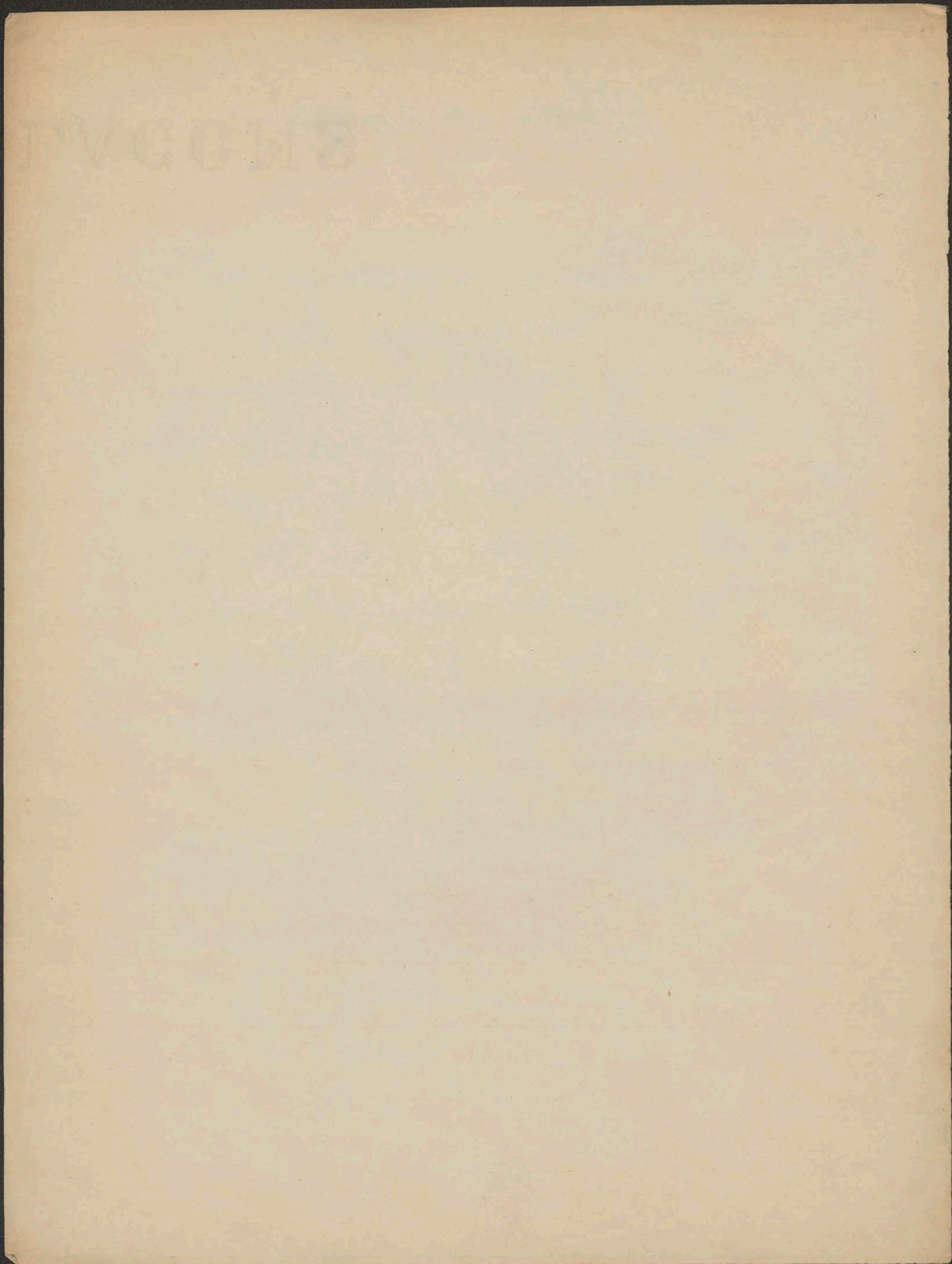
Szanowni Panowie, najchętniej wydana mi
 się iż w Łatwie tam znajduję przeszkodę, gdzie
 sobie najwikszą zatkadatem przyjemności. Tak
 też i dziś odmówię tobie matkę tej towaryszki
 Wam do H^o Piotra, albowiem nie Gatt, ani
 Towiański ale gutta mocno mi dziś dotkna.

Proszę więc mi darować że robię wam
 zawód, proszę nawet mefetyzować ty
 do mnie, albowiem tak mocno ciepisz iż
 jestem zupełnie do niego.

Dobrego dnia życzę,

przywieszany wam Duzo

J. Józef Szymanowski



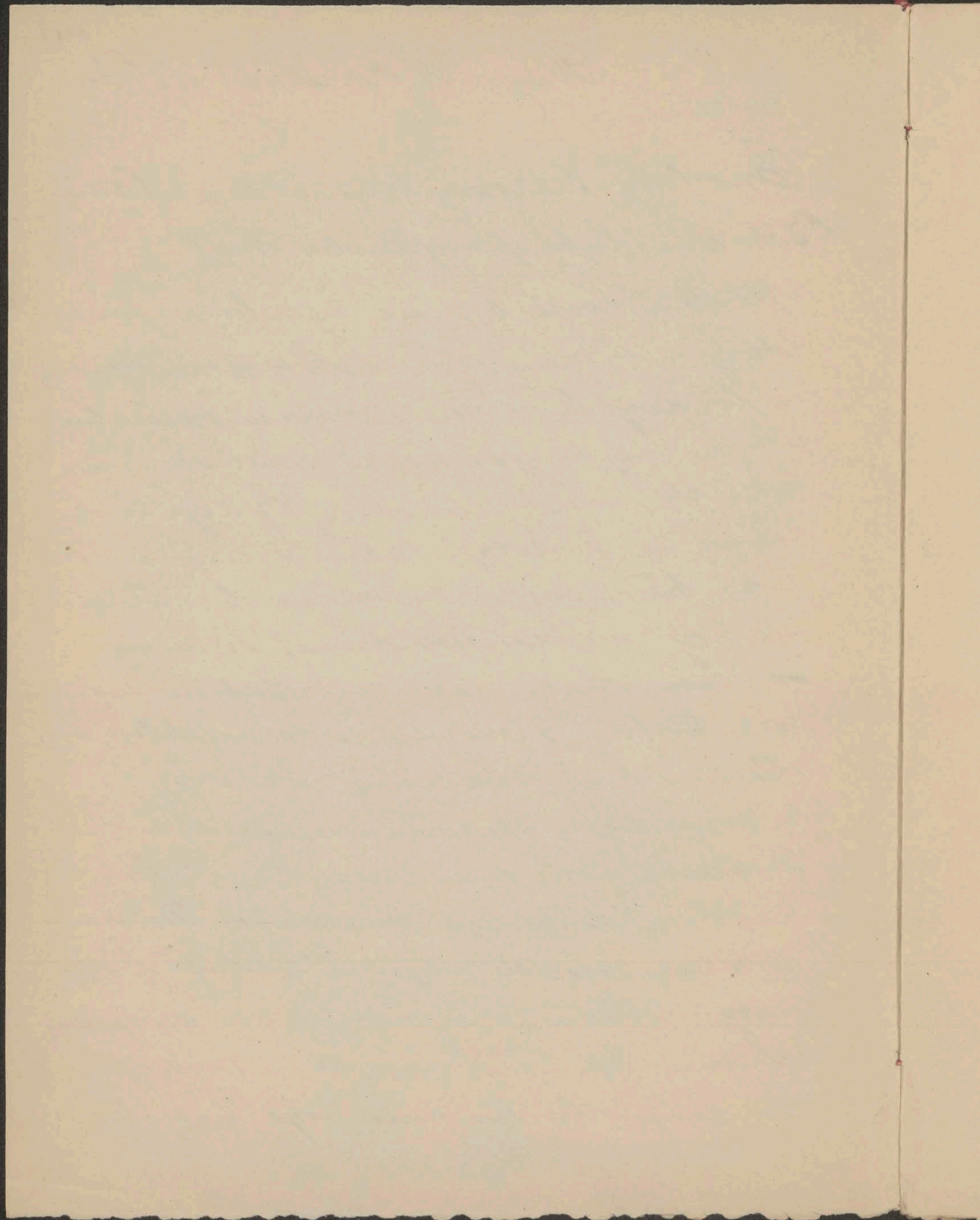
665

Przem. 4 kwietnia 1862

144

Łagodny, szacowny i czcigodny Panie
Bohdanie, luby przyjacielu moji,

Wpółka twoja o mnie życzliwa pamięć
której i to raz dowód w ostatnim swoim
az bez daty listu temi dniami odebrałem,
jest mi najprzyjemniejszą i dowodzi mi
twoją dla mnie życzliwością. Wydał ci się
bowiem że ja dotąd takim samym jestem
jakim byłem gdyśmy się widywali. Ale
niestety nie tak jest dzisiaj ze względu
od czasu straty mojej najukochańszej
córeczki Zofii. Wzrosłaś ci to najdroższe
dla serca mego tak mocno w duszy i
w sercu mojem sprawiło wrażenie iż
sumiennie powiedrzyć mogę iż statem się
zupetnie do niczego niezdolnym. Niczem
a niczem także się nie jestem zdolny, a od
daty odebrania wiadomości o tem okropnem
dla mnie nieszczęściu moją w żadnym domu
nie bywam, bardzo mało kogo u siebie



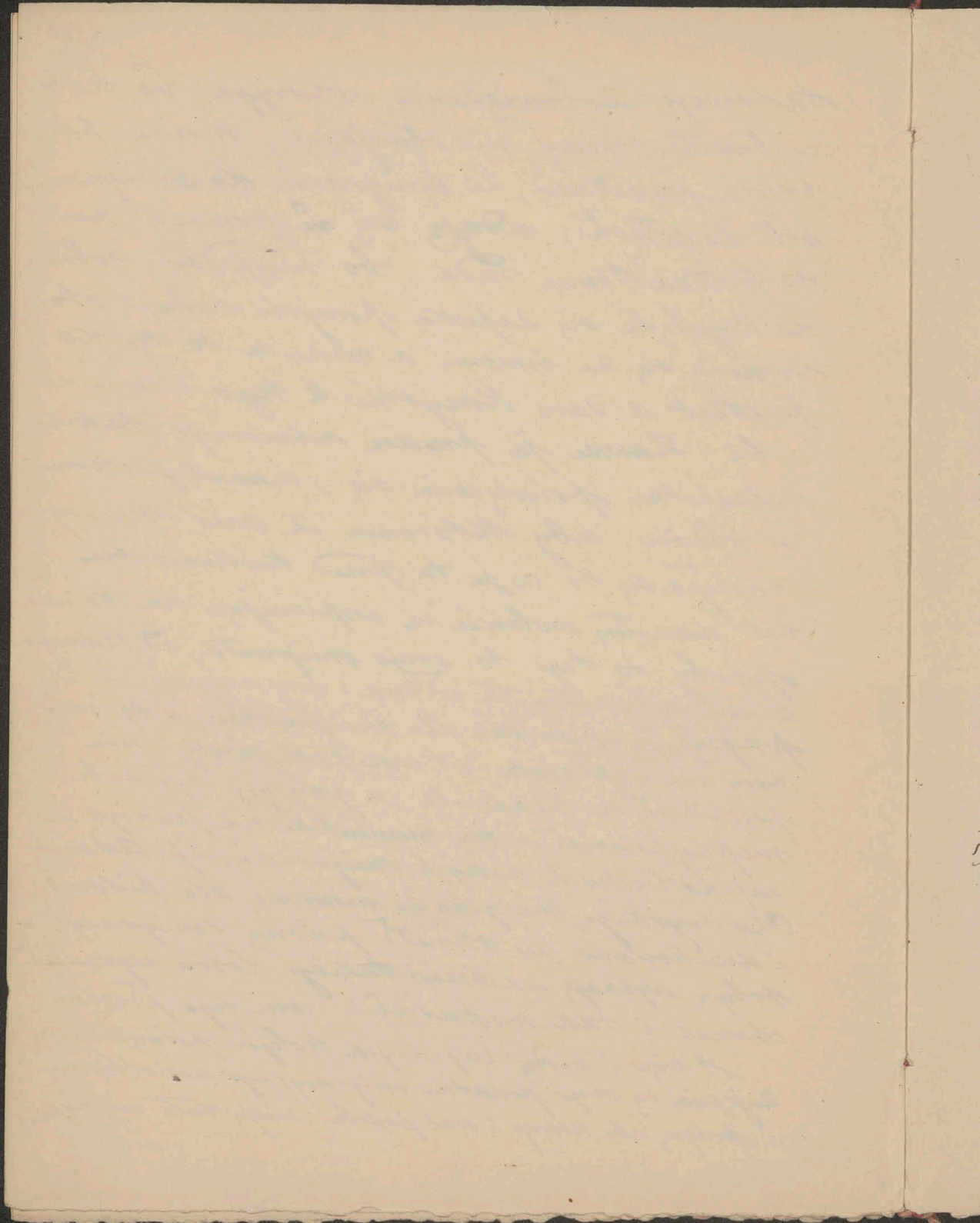
widuję i opiera do Kościoła, ledwo raz
na tydzień wychodzę na spacer. W takim
odrobnieniu się od ludzi, jestem w zupełnej
niemożności podejmowania się zbierania
podpisów do Stowarzyszenia Podatkowego dla
Polskiej Emigracji; bo, przez mojego osaczonego
datku, do żadnego podatku zobowiązani
nie stają ~~już~~ niemoż.

Gdybyś tu był obecnym i że miałbyś choć
parę godzin w dniu przedzielnym, to byś
sam to osądził iż moje dalsze potężnie
nie jest żadnym wybiciem utrudnień się
od naszego się piątym dla rodaków i dla
współtowarzyszy naszych obowiązków,
ale zupełną niemożnością podejmowania
się czego... .. Ach! biedny, biedny
ja i do prowadzenia, a w takim zastaniu
serca i umysłu mam nadzieję że miś
bzdurami miś że wytłumaczony że żadnego
obowiązku na siebie wzięci żadnego
nie miał, nie mógł się być w moim. A do
kogośda z wskazanych mi osób na
pismo udarem się, każdy podjął się

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

takowego zobowiązania wadryga, bo też to
 w bawetny rzecz nie obwiniają, można po
 prostu powiedzieć, że emigranci do emigrantów,
 goli do gotych, udają się z pomocą, a
 to trudna temu rada, bo nie jeden sobie
 do kogoś się zapuka pomysłi może: oto
 wstawia się za imieniem a może że to tylko
 protest a sam Korycki z tego zamiaru
 o sobie. Zawsze ja przeciw admiruję takie
 szlachetne poświęcenie się, nawet jeżeli
 w obawie aby któremu z was niewy-
 darzyło się to co ja tu przed kilkoma
 laty donatem obficie ci wspierałem na różne
 sposoby, to tego to owego emigranta, od jednego
 z nich udygnąłem te słowa: my wiemy że ci
 przysyłałeś pieniądze dla emigrantów, a ty ich
 nam nie wypłacasz. A więc tak jakby mi
 powiedział że kradnie, a gdybyś był sobie
 nieprzytomny w ten moment że na jednego z
 najniebezpieczniejszych naszych emigrantów, p. Adama
 Charyńskiego, nie tylko że mówiono, ale pisano
 i drukowano że okradł polską emigrację i
 tobyś wypłacił za drawi takiego człowieka
 chociaż i tak niepuszczam mu tego pieniądza.

A więc i wady, caci podniętych kolegów poświęcenie się
 dającim się owego podatku emigracyjnego uwielbiam
 i pragnę, aby który z was podobnie niepotłakata nieprzytomnie



Wszakże nie to mnie zraża od niepodjęcia się uchyleniu
mi w tej mierze propozycji, ale przekonanie niepodobna
wydotania jej w żaden sposób w mojem położeniu.

Do dziś dotychczas nalyzaniem na naszego polskiego kapitana
Korzeniowskiego, wymógł na nim iż to wezmie na siebie
obowiązek zastąpienia mnie w tej mierze, a składał mi
ten dokument, zwrócił mi od siebie ko franków.

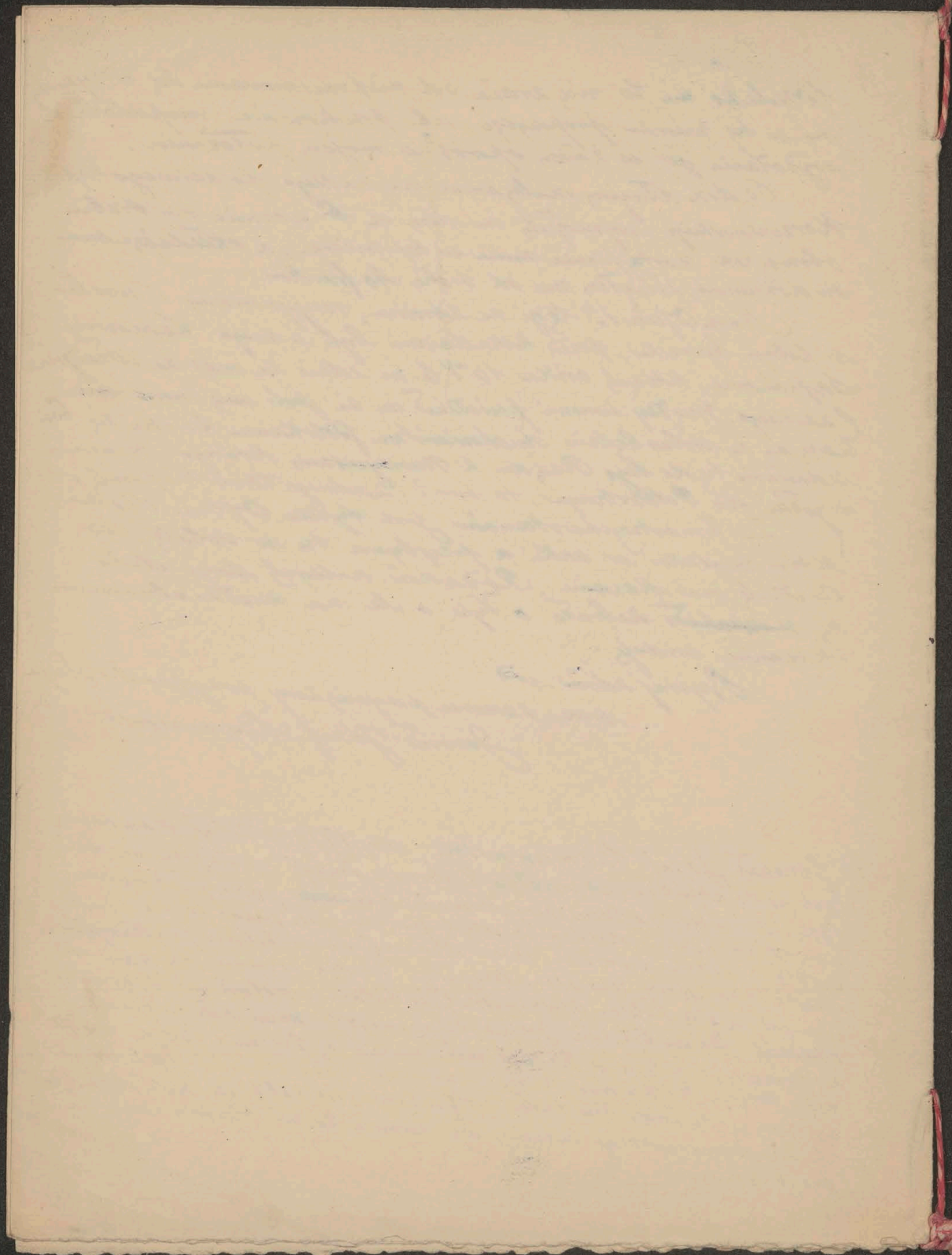
Nasz Ojciec 1^{ty} tegi na zdrowiu, rozrywany i wcale
w dobrym humorze, przed kilkudziesięciu byli u niego Leonowie
Sapichowie, których córka 10^{ty} 6. m idzie za męża za Władysława
Czackiego. Miałem imeni powiadzić im że jeśli mi nie
kazać że wolałbym duchowienstwo polskiemu i notki się
wysłali do Petersburga, to wcale żadnego tam nie było.

Ze Smartowskich stanciu jest tylko Ojciec Piotr
który mieszka w wili i przebywa tu w Soboty, w
Dzielnicy na Kasanie. Rodaków naszych domy dużo
się znajduje zostało o tyle o ile na niedzielnym
Kasaniu widają.

Bywaj zdrowi

wasz i zawsze przywiązany przyjaciel i szlachc
Generał Józef Szymanowski

- 1) Generał Józef Szymanowski, ur. 1779 r., dobył Kampanie
1806 jako adiutant Marszałka Davoust odwrót w wojsku aż do
1814. Wrócił do Warszawy, otrzymał ~~Komandę~~ jako pułkownik
dowodztwo pułku strzelców pieszych gwardii, ale podał się do dymisji
w 1818 r. Góderas powstania 1830 r., odznaczył się w bitwie pod Rajgródem
& został mianowany Generałem Brygady. Bardzo wzrośnie Szymanowski
wywijał się z rąk Koluma Moskiewskiego na kłowie i dotarł aż do granicy
Polskiej. Na wychodźstwie, Generał Szymanowski zamieszkał najpierw
w Dreźnie, a potem w Rzymie gdzie umarł 15 stycznia 1867 r. na
ręku księcia Kasińskiego, swego przyjaciela. Ten skribit jego listów
opisany w Roczniku Tow. Histor. liter w Petersburgu, rok 1867 str 402. Pamiętniki
Generała Szymanowskiego wydany we Lwowie został tłumaczony na
język francuski.

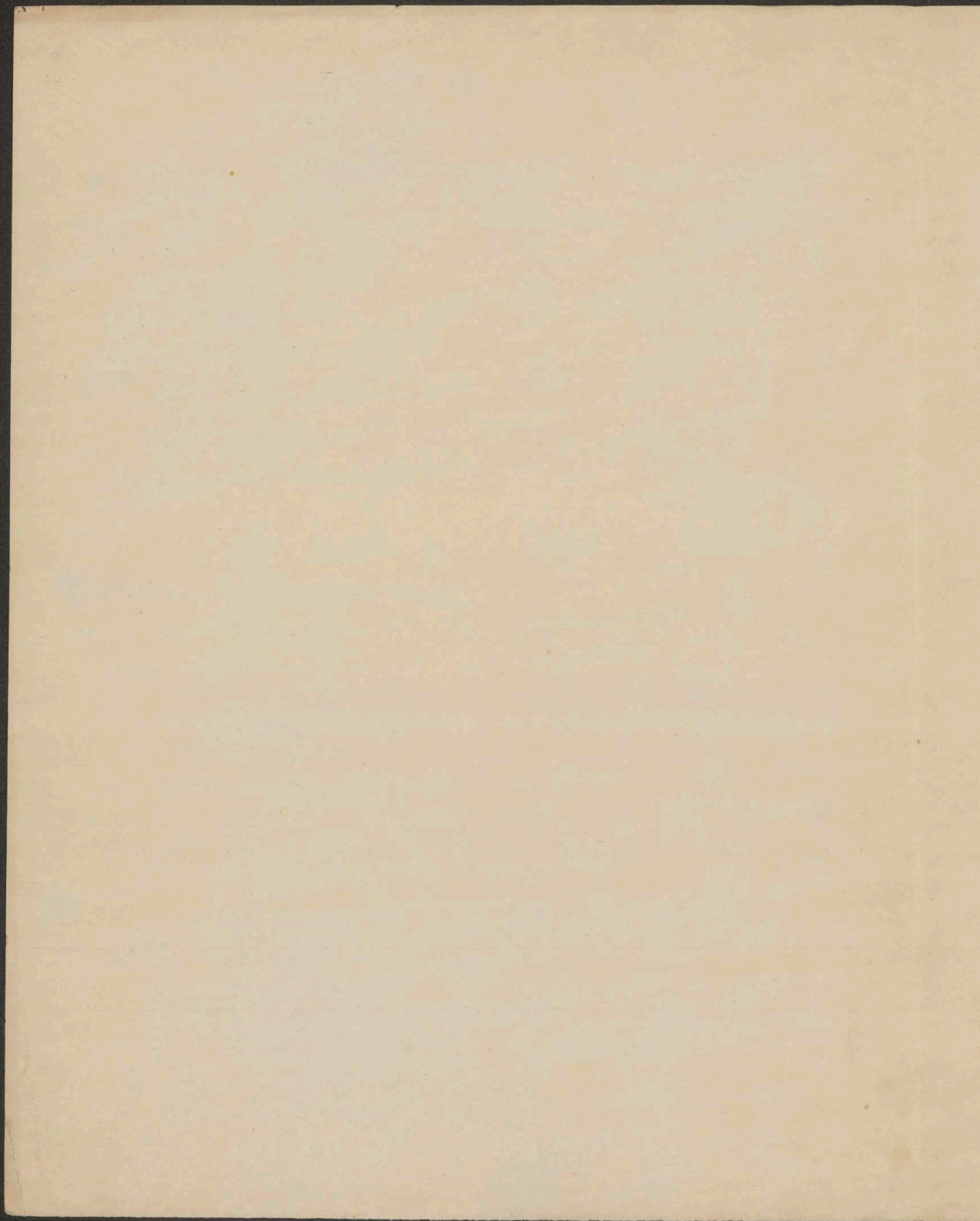


704 Przem, 30 Kwietnia 1864,

148

Luby, Chujodny, Kochany Bohdanie, naprost
preparam ze tak porus na bilecik twój z daty
Marsowy odpowiadam, ale raz ze mi sił moich mało
nie stało, a potem ze w tak rozrzuwającej serce
moje materji, nie mogłem się tak łatwo wzdobyć na
udaćlanie Wam tych pościu, jakby się godziło z
powodu straty przysańca, którego szerególnych cnot
i swiętobliwosci byłem jak najserdeczniejszym
wielbicielem.

Już bez wątpienia wy oboje szerególniej, ale
też i ja którym Go jak najpragnętniej wielbicielem
i ceniłem tak jak tejs istotnie być godziw. Mójemu
sobie czystem sumieniem powiedzieli iż w trudach
natych po Jego skonie wczaj by nam moje
wypadato modlić się do Boga Wszechmocnego
przez mego aniele za duszę naszego chujodnego
Jozefa którego nas tu opuścił. Jeżeli ja który go
już w tych ostatnich latach mego życia tak rzadko i
tak krótko widywałem a tak serdecznie nad stratą Jego
ubolewałem, coż to z Tobą, luby Bohdanie, coż to z cnotliwym
a tyle mi lubym Samym Jozef, chujodny? Jakże Go wam
w każdym dniu, w każdej chwili dnia, i wiecznym swanym
nie dotawaj go mi do mię ział i strach przypnię, ile razy
sobie to w myśli wystawiam. Bóg wie, raz was
pocieszac bo wspaniale ludzkie pościu są w tej
mieszriwanej stracie czuje i bezowocne. Nie tyżko ze za



durej Józefa, ale prosz jego dusze, dopóki mi
 żyć stać, modlić się będę.

Moam także nowe smartwienie faullijm: oto
 święto moje aniołej ciotki Maryji Elmar, i moje biedne
 Montylda i Maryja w najwęż kory smutek pogrzebion.

A to co się dzieje z naszymi braćmi w kraju czyż
 to nie jest wielkim udzieleniem dla nas? O Boże, rzuć
 prosić się na ich ratunek i potłocz nas, wnetkmy
 my biedni podaci dźwiż nieprzeobrażem, uwanawai Goręcejmy
 Marys za królową naszą.

Opieć się nieprzeobrażem się nami zajmowai i
 za nami przemawiai do ciotki święta katolickiego. Ciotki
 Rzym was znajomy od Ojcom Klauygaranów pociągony,
 królowiowski: Kościółki zabija wam wdowy.

Boż z wami wA

J. Józef Zymanowski

